

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

Женева, 34 сентября - 14 октября 1957 года.

РЕЗОЛЮЦИИ

ВМО - № 67. РС. 14

П О П Р А В И И

Рез. 13 - стр. 22 - Текст примечания читать :

"ПРИМЕЧАНИЕ :

Напоминается, что

- Видность (или фактор видности) почти одноцветного излучения данной длины волны есть отношение светового потока к потоку энергии; она равна нулю по краям видимого спектра и проходит через максимум K_0 для длины волны $\lambda = 0,555 \mu$;
- Яркость соответствует световой интенсивности на единицу поверхности.

Прилагательное "дневной" (photopic) характеризует состояние адаптации глаза к общей видности в дневное время, при нормальной яркости фова.

Более точно, дневное состояние определяется как обычная реакция наблюдателя, обладающего нормальным зрением, на световое возбуждение центрального пятна сетчатки глаза (fovea centralis), с помощью которого различаются детали и цвета предметов при таких условиях адаптации к свету.

Определяют "дневную функцию видности" как норму обычной реакции при дневном состоянии глаза на данную длину волны, которая соответствует максимуму чувствительности пятна сетчатки глаза, т.е. 555 миллимикрон. Для этой длины волны, дневная функция видности является максимальной и принимается за единицу. Световой поток, получаемый глазом от потока, падающего в узком спектральном интервале вокруг частотой длины волны, пропорционален в дневных условиях интенсивности падающего потока, значению дневной функции видности для рассматриваемой длины волны и ширине спектрального интервала."

Рез. 19 - стр. 39 в постановляющей части добавить следующие параграфы (2) и (3):

- (2) Избегать использование выражения "ототградусная шкала" и рекомендовать, чтобы использовалось вместо этого выражение "шкала Цельсия" (Межд. 1948).
- (3) Одобрить практику, заключающуюся в представлении мер температуры в лабораторных условиях как температуры термодинамической шкалы Цельсия ($^{\circ}\text{C}$), каждый раз, когда это возможно сделать в пределах точности измерений и при настоящем уровне знаний о термодинамической шкале Цельсия.

Рез. 20 - стр. 30, параграф (3) в рекомендующей части, добавить ссылку на примечание (х) после "трансозондов".

В конце резолюции добавить следующее примечание:

х Техника трансозондов описана Мастербруком и Андерсоном (Weatherwise 1954, том 7, № 4, страницы 79-81).

Рез. 27 - стр. 38 в части "Приняв во внимание (1)", 1 строчка, в скобках читать: "(Публикация ВМО № 9. ТП.1, Выпуск В)".

Рез. 31 - стр. 46, 3 строчки читать: "§ 8.3.1.3"
5 строчка после "№ 9" добавить "Выпуск В".

Рез. 33 - стр. 50, параграф (3) читать: "Резолюции 6 (КММ-II) параграф (4), 4 строчки, читать "Рекомендации 2,7,9,10,11 (КММ-II)".

Рез. 35 - стр. 61 в конце страницы добавить:

" (2) Что эти исправления войдут в силу 1 января 1958 года, за исключением случаев, когда имеются другие указания в приложениях;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю:

(1) Внести в приложение, после консультации с Президентом КСМ, любые маловажные исправления, которые будут необходимы;

(2) Довести эту Резолюцию до сведения всех заинтересованных после того, как пересмотр приложения будет произведен;

(3) Внести необходимые изменения в выпуск В, Публикации № 9 Всемирной Метеорологической Организации."

Рез. 39 - стр. 68 в поручающей части параграф (3) заменить "МОГА" словами "Международную Ассоциацию транспортной авиации" (МАТА).

Страница 69, параграф (4) заменить "МОГА, МОА и МБАН" на "Международной Организацией гражданской авиации, Международной Ассоциацией транспортной авиации и Международной Федерацией Ассоциаций пилотов".

Приложение к Рез. 39 - стр. 70, вставить следующий параграф после строчки "шение объема информации для синоптиков" : "поскольку это уменьшение сведений не только ставит серьезную проблему в отношении текущих полетов, но создаст критическое положение в случае будущих полетов на очень большой высоте; и"

Рез. 41 - стр. 74, в конце страницы добавить следующий текст:

"Рекомендация 5 (I - РА I) - Эффективное использование
линий радиосвязи"

Передать рекомендацию Президенту ЮМ на рассмотрение следующей сессии Рабочей группы по электросвязи Комиссии.

Рекомендация 6 (II - РА I) - Дополнительные передачи

Возвратить рекомендацию Президенту РА I и просить продолжить ее изучение и информировать Генерального Секретари об особых недостатках, которые нельзя исправить при помощи прямого обращения Членов в Международный Союз электросвязи."

Рез. 45 - стр. 81, в учитывающей части, параграф (2) читать:

"(2) Правила 3.1.1 Внутреннего Регламента персонала ВМО"

Рез. 50 - стр. 86, 3 строчки читать: " параграфы 6.5 и 7.6"

Рез. 55 - стр. 95, перед 1 строчкой последнего параграфа добавить "(3)"

Рез. 57 - стр. 98, в постановляющей части добавить :

Рез. 3 (ИК- II)

Рез. 51 (ИК- III)

Рез. 59 (ИК- IV)

заменить Рез. 11 (ИК-V) на Рез. 12 (ИК-V).

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

ЖЕНЕВА, 24 СЕНТЯБРЯ-14 ОКТЯБРЯ 1957

РЕЗОЛЮЦИИ

Цена : 20.— Шв. фр.

ВМО - № 67. РС. 14

Секретариат Всемирной Метеорологической Организации - Женева - Швейцария
1958

ОГЛАВЛЕНИЕ

Резолюция			Стр.
<u>№ окончательный</u>	<u>№, принятый на сессии</u>		
1	A.15	Рабочие соглашения с другими организациями	1
2	A.3	Взаимодействие ВМО с ООН и специализированными учреждениями и концентрация усилий и ресурсов	3
3	A.16	Поправки к правилам процедуры Исполнительного Комитета	4
4	P.34	Поправки к Техническому регламенту Всемирной метеорологической организации, Главы 1 - 11	5
5	P.4	Поправки к Техническому регламенту ВМО, Глава 12	6
6	P.15	Программа ВМО по гидрологии	7
7	P.35	Рабочая группа по международному геофизическому году	9
8	P.36	Мировые центры данных МГГ	11
9	P.37	Библиографическая информация по метеорологическим аспектам атомной энергии	13
10	P.38	Сотрудничество между ВМО и другими международными организациями, заинтересованными в мирном использовании атомной энергии	13
11	P.16	Доклад о работе второй сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений	15
12	P.17	Дождемер для измерения осадков в качестве временного международного стандарта	19
13	P.18	Определение метеорологической дальности видимости	21

<u>Резолюция</u>			<u>Стр.</u>
14	P. 19	Проверка рабочих стандартных термометров.....	23
15	P. 20	Средние размеры температуры на высотах, полученные в ре- зультате сравнения различных типов радиозондов.....	24
16	P. 33	Доклад о второй сессии Комис- сии по аэрологии.....	25
17	P. 31	Температура Кельвина.....	27
18	P. 32	Термодинамическая температура Цельсия.....	28
19	P. 33	Международная шкала темпера- туры 1948 года.....	29
20	P. 34	Техника горизонтального зон- дирования.....	30
21	P. 35	Определение тропопавзы.....	31
22	P. 36	Организация сети станций для наблюдения за атмосферными.....	32
23	P. 37	Усовершенствование междуна- родной сети станций регистра- ции атмосферных.....	33
24	P. 38	Выбор характерных уровней для публикации аэрологических дан- ных.....	34
25	P. 39	Определение струйных течений.....	35
26	P. 30	Опубликование данных изобари- ческой поверхности.....	37
27	P. 31	Экстраполяция данных зондиро- вания для вычисления геопотен- циала.....	38
28	P. 33	Установление сети станций по взятию проб воздуха и осадков для химического анализа.....	40
29	P. 12	Доклад второй сессии Комиссии по климатологии.....	41
30	P. 11	Спецификации для климатичес- ких атласов.....	43
31	P. 13	Данные КЛИМАТ.....	45

<u>Резолюция</u>			Стр.
32	P.14	Применение метеорологических наблюдений с самолета для климатологических целей.....	48
33	P.5	Доклад о второй сессии Комиссии по морской метеорологии.....	50
34	P.6	Рабочая группа по изучению шкалы Бофорта.....	59
35	P.7	Поправки к международным метеорологическим кодам.....	61
36	P.8	Приземные сводки с судов по краткой форме для использования в период международного геофизического года.....	63
37	P.9	Обозначение квадратов Марсе-новского десятиградусного квадрата.....	64
38	P.10	Исследования приливных волн и системы предупреждения.....	66
39	P.39	Метеорологические сводки с самолетов.....	68
40	P.40	Группа экспертов по вопросам метеорологического обслуживания реактивной коммерческой авиации.....	71
41	P.1	Доклад о второй сессии Региональной ассоциации I.....	73
42	P.2	Доклад Президента Региональной ассоциации II.....	76
43	P.3	Доклад Президента Региональной ассоциации IV.....	77
44	A.6	Внутренний регламент персонала.....	79
45	A.13	Участие ВМО в общей пенсионной системе персонала Организации Объединенных Наций.....	81
46	A.7	Путевые расходы и суточное довольствие в пути для представителей Всемирной метеорологической организации, президентов Технических комиссий, принимающих участие в работе сессий.....	

<u>Резолюция</u>		Стр.
46 (продолжение)	Исполнительного Комитета, и экспертов, вызванных для консультации	83
47 А.1	Рассмотрение счетов ВМО за первый финансовый год (с 1 января по 31 декабря 1956 г.) второго финансового периода	83
48 А.8	Бюджетные переводы - 1957 финансовый год	84
49 А.9	Вторая дополнительная бюджетная смета на финансовый год с 1 января по 31 декабря 1957 года	85
50 А.10	Ежегодный бюджет на 1958 год	86
51 А.11	Взносы в Общий фонд	88
52 А.12	Дополнительная смета - Второй финансовый период с 1956 по 1959 год	89
53 А.4	Финансирование издания публикаций	91
54 А.5	Первый взнос из фонда Рабочего капитала второго финансового периода	94
55 А.2	Распределение пропорциональных членских взносов	95
56 А.17	Постоянное здание Секретариата ВМО	96
57 А.14	Пересмотр ранее принятых резолюций Исполнительным Комитетом	98
<u>Приложения</u>		
I	Поправки к Техническому регламенту Всемирной метеорологической организации. Главы 1 - 11 (Приложения к резолюции 4 (ИК- IX))	100
II	Поправки к Техническому регламенту ВМО. Глава 12 (Приложения А и В к Резолюции 5 (ИК- IX))	106
III	Временный реперный дождемер (Приложение к резолюции 12 (ИК- IX))	130

Приложения (продолжение)

Стр.

IV	Второе международное сравнение радиозондов - Таблицы результатов наблюдений, представляющих интерес для синоптической метеорологии (Приложение к резолюции 15 (ИК-IX))	133
V	Определение тропопаузы (Приложение к резолюции 21 (ИК-IX))	137
VI	Приложение 1, для включения в климатические атласы континентальных районов (приземные элементы) - Приложение 2, спецификации требований для национальных, подрегиональных и региональных климатических атласов континентальных районов (приземные элементы) - Приложение 3, дополнительный перечень специальных карт для гидрологов, включаемых в национальные атласы (Приложения к резолюции 30 (ИК-IX))	139
VII	Климатологические сборники самостоятельных метеорологических наблюдений (Приложение к резолюции 32 (ИК-IX))	144
VIII	Исправления к международным метеорологическим кодам (Поправки к главе 1 выпуска В публикации № 9, Т.4) (Приложения к резолюции 35 (ИК-IX))	146
IX	Бюджет Всемирной метеорологической организации на третий год финансового периода (1956-1959 гг.) с 1 января - 31 декабря 1958 года (Приложение В к резолюции 50 (ИК-IX))	150

Приложения (продолжение)

Стр.

X	Дополнительные наметки - Второй финансовый период 1956-1959 гг. (Приложение к резолюции 52 (ИК-IX))	159
XI	Регламент персонала и Внут- ренний регламент персонала Всемирной истеросомической организации (Приложение А) - Переходные процедуры (Прило- жение В) (Приложения к резолюции 44 (ИК-IX))	161
XII	Указатель резолюций Исполни- тельного Комитета (Приложение к резолюции 57 (ИК-IX))	164

РЕЗОЛЮЦИИ
ПРИНЯТЫЕ НА ДЕВЯТОЙ СЕССИИ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

РЕЗ. 1 (Ис-IX) - РАБОЧИЕ СОГЛАШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Резолюцию 6 (КГ-II) и

УЧИТЫВАЯ, что рабочие соглашения, а также решения о консультативном статусе, которые были ранее приняты в различных резолюциях Исполнительного Комитета, в настоящее время опубликованы в выпуске под названием "Рабочие соглашения с другими Международными организациями" (Публикации ВМО № 60.ВД. 4);

ПОСТАНОВЛЯЕТ принять тексты рабочих соглашений или обмен письмами, где определяется консультативный статус и список организаций, которым он гарантируется, в том виде, в каком они есть в первом издании Публикации ВМО № 60.ВД.4.

РЕЗ.2(ИК-IX) - ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ВМО С ООН И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И КОНЦЕНТРАЦИЯ УСИЛИЙ И РЕСУРСОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ статью 26(а) Конвенции Всемирной Метеорологической Организации и Резолюцию 6 (КГ-II) о тесном сотрудничестве с другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций;

РАССМОТРЕВ

(1) Резолюцию Ю94 (XI) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

(2) Резолюции 630 (XXII)А, 664А и 665(XXIV) А и С Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций и

(3) Резолюцию 8.1 48 Сессии Исполнительного органа ЮНЕСКО;

НАПОМИНАЕТ, что Конгресс ВМО признал, что в интересах Организации наладить тесное взаимодействие с ООН и ее специализированными учреждениями в вопросах, представляющих общий интерес;

СЧИТАЕТ, что планирование средств на третий финансовый период 1960-1963 гг. должно быть осуществлено при консультации, насколько это будет необходимо, с ООН и другими соответствующими специализированными учреждениями;

ВЫРАЖАЕТ НАДЕЖДУ, что Экономический и Социальный Совет и административные органы других специализированных учреждений примут необходимые меры к тому, чтобы проконсультироваться с Исполнительным Комитетом или Конгрессом Всемирной Метеорологической Организации в тех случаях, когда они считают, что участие ВМО в той или иной программе необходимо;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю :

(1) обеспечить, чтобы при подготовке проекта программы и сметы максимальных расходов на третий финансовый период 1960-1963 гг. обращалось особое внимание на необходимость сконцентрировать все усилия и ресурсы Организации на главных вопросах и получить максимально возможный вклад от Членов ;

(2) представить Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям проект программы и сметы максимальных расходов на третий финансовый период для замечаний до начала 10 сессии Исполнительного Комитета;

(3) представить замечания, полученные от Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений, на рассмотрение 10 сессии Исполнительного Комитета;

(4) проконсультироваться с Высшим Исполнительным органом специализированных учреждений, которым Экономический и Социальный Совет поручил следить за подготовкой программы на период 1959-1964 гг. ;

(5) продолжить консультации с ООН и специализированными учреждениями внутри Административного Комитета по координации процедур и межучрежденческого сотрудничества и совместных действий;

(6) включить в ежегодный отчет перед Членами Организации и Организации Объединенных Наций мероприятия, предпринятые в отношении межучрежденческого сотрудничества и программы концентрации внутри Организации.

РЕЗ. 3 (ИК-IX) — ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Резолюцию I (ИК-VIII),

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Исправить правило 2 Правил процедуры и читать :

В отличие от рабочих групп, созданных в соответствии с Правил-
лом 30 Общего Регламента, Исполнительный Комитет учреждает следую-
щие четыре постоянных комитета для консультации Президента в пе-
риод между сессиями :

Консультативный Комитет по административным и финансовым
вопросам;

Консультативный Комитет по вопросам Технической программы;

Консультативный Комитет по подбору персонала;

Консультативный Комитет по технической помощи.

Кроме того, Исполнительный Комитет имеет право создавать
небольшие рабочие группы экспертов для консультации Исполнитель-
ного Комитета по очень важным специальным вопросам, которые не
входят в круг обязанностей ни одной из Технических Комиссий.

Такие рабочие группы по решению Исполнительного Комитета
могут быть распущены в любое время.

РЕЗ.4 (ИК-IX) - ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ВСЕМИРНОЙ
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, Глава I-II

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Резолюцию 19 (КТ-II),

(2) Рекомендацию 60 (56-КСМ),

(3) Рекомендацию 4I (56-КПМН),

(4) Рекомендацию 80 (КММ-II),

(5) Рекомендацию 3 (КМЛ-II),

(6) что рекомендации 60 (56-КСМ) и 4I (56-КПМН) были одобрены Президентом Организации от лица Исполнительного Комитета;

ПРИНЯВ ТАКЖЕ ВО ВНИМАНИЕ, что некоторые поправки к Техническому Регламенту, предложенные в рекомендациях упомянутых выше, носят неотложный характер или их одобрение нельзя отложить, чтобы не повлиять на развитие или выполнение программы, предписанной Вторым Конгрессом;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Одобрить действие Президента Организации в отношении рекомендаций 60(56-КСМ) и 4I (56-КПМН);

(2) Утвердить поправки, содержащиеся в приложениях к главам с I-II Технического Регламента Всемирной Метеорологической Организации с I июля 1958 года, если в Приложении не сказано иначе;^x

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю :

(1) издать необходимые исправления к публикациям № 49, ВД.2 ВМО, чтобы привести их в соответствие с принятыми решениями, упомянутыми выше;

(2) представить на рассмотрение 10 сессии Исполнительного Комитета подробный документ с предложенными поправками к Техническому Регламенту, Главы с I-II, включая и те поправки, которые содержатся в рекомендациях перечисленных выше и не требуют срочных мер.

^x См. Приложение I.

РЕЗ. 5 (ИК-IX) - ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ВМО.Глава I2

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ

(1) Рекомендации 9 (56-КАЭМ) и 10 (57-КАЭМ) ;

(2) что Президент ВМО одобрил Рекомендацию 9 (56-КАЭМ) от лица Исполнительного Комитета;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) одобрить действия Президента ВМО;

(2) подтвердить принятие Рекомендации 9 (56-КАЭМ) в том виде, как она дана в приложении А ^х к настоящей резолюции;

(3) принять рекомендацию 10 (57-КАЭМ) в том виде, как она дана в приложении В ^х к настоящей Резолюции.

^х См. Приложение II.

Рез.6 (ИК-IX) - ПРОГРАММА ВМО ПО ГИДРОЛОГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Резолюцию 24 (Кг-II),

(2) Отчет Рабочей группы по использованию водных ресурсов,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Чтобы программа ВМО включала следующие вопросы из тех аспектов гидрологии, которые являются наиболее общими между метеорологией и гидрологией:

- (а) подготовка Технического Регламента по гидрологии;
- (к) подготовка Руководства и Руководств по международной практике по гидрологии;
- (с) выработка международных стандартов по :
 - (1) гидрологическим наблюдениям и сети станций, включая сроки наблюдений и используемые единицы;
 - (2) обмену гидрологическими данными и прогнозами;
 - (3) кодам, которые будут использоваться для этого обмена там, где такая информация необходима, например, между странами, имеющими общие реки;
 - (4) формам гидрологических ежегодников;
- (д) включение специальных карт, в климатические атласы мира и Региональные климатические атласы для использования их гидрологами;
- (е) сотрудничество с другими организациями в вопросе подготовки и издания гидрологической терминологии;
- (f) подготовка Технических заметок по различным аспектам гидрологии, например, по методам, используемым при составлении гидрологических прогнозов ;
- (g) организации международных симпозиумов и учебных семинаров;

(2) Чтобы ВМО продолжала тесно сотрудничать с ООН, заинтересованными специализированными учреждениями и Международной Ассоциацией научной гидрологии ИСГТ по всем вопросам, относящимся к гидрологии и

ПРОСИТ Рабочую группу по использованию водных ресурсов оказывать помощь Генеральному Секретарю в выполнении этой программы и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю:

- (1) довести эту Резолюцию до сведения всех заинтересованных,
- (2) выполнить вышеуказанную программу в пределах имеющихся людских и финансовых возможностей.

Рез.7 (МК-IX) - РАБОЧАЯ ГРУППА ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ГЕОФИЗИЧЕСКОМУ
ГОДУ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ Рекомендацию 4 (КАэ-II)

и

УЧИТЫВАЯ,

(1) что хотя программа Международного Геофизического Года уже определена, могут возникнуть проблемы, по которым Генеральному Секретарю потребуются советы экспертов;

(2) что может возникнуть необходимость в международной координации по вопросам обработки метеорологических данных МГГ с тем, чтобы избежать дублирования усилий;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Вновь учредить Рабочую группу по МГГ в следующем составе:

Ван Мигем (председатель)

Евсеев П.К.

Пальмер Е.

Векслер Г.

(2) Установить для Рабочей группы следующие обязанности:

- (а) по необходимости давать советы Генеральному Секретарю по вопросам, связанным с МГГ;
- (в) изучать и докладывать о тех мерах, которые должны быть приняты в целях координации обработки метеорологических данных МГГ;
- (с) при консультациях с Генеральным Секретарем и президентами КАэ и ККд рассмотреть и представить предложения о желательности и практической целесообразности установления постоянных центров для сбора и опубликования основных метеорологических данных, необходимых для научных работников и
- (д) вновь рассмотреть и сообщить о тех мерах, которые должны быть приняты по сбору и публикации информации о наличии метеорологических данных МГГ, которые не будут собраны в Мировых центрах данных МГГ;

ПРОСИТ Рабочую группу представить доклад на следующую сессию Исполнительного Комитета,

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю

(1) Сообщить членам Рабочей группы об этом решении;

(2) Выделить сотрудника Секретариата в качестве технического секретаря Рабочей группы и

АННУЛИРУЕТ Резолюцию 20 (ИК-VIII).

Рез. 8 (МК-IX) - МИРОВЫЕ ЦЕНТРЫ ДАННЫХ МГГ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Резолюцию 23 (КГ-II) ,

(2) Резолюцию 13 (МК-УШ),

(3) Рекомендации Брюссельской конференции (апрель 1967 г.)

по мировым центрам данных МГГ,

(4) Рекомендации Специального Комитета по Международному Геофизическому Году (СК МГГ) относительно мировых центров данных МГГ,

(5) Рекомендации 2 (ККЛ-II)

и

УЧИТЫВАЯ, что пока только 38 Членов заявили о своей готовности посылать копии стандартных форм в Центры А и В ,

ПОСТАНОВЛЯЕТ настоятельно просить Членов и Метеорологические службы не-Членов продолжать посылать первичные экземпляры своих форм, заполненных метеорологическими данными МГГ, в метеорологический центр данных МГГ при Секретариате ВМО (Центр С) и, если они пожелают, посылать экземпляры этих форм в центры А и В.

ВЫРАЖАЕТ НАДЕЖДУ, что оба центра А и В будут получать и хранить полный комплект метеорологических данных МГГ посредством форм, полученных непосредственно из метеорологических служб, путем обоюдного обмена данными между Центрами А и В, а также путем покупки в Центре С микрокарточек, содержащих любые недостающие данные.

ПРОСИТ Центры А и В высылать по запросу Центра С имеющиеся у них метеорологические данные и не полученные Центром С непосредственно от метеорологических служб.

ПОДДЕРЖИВАЕТ Рекомендацию СК МГГ о том, чтобы Центры А и В не конкурировали с Метеорологическим центром данных МГГ при Секретариате ВМО в продаже метеорологических данных Национальным Комитетам и другим учреждениям и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю

(1) сообщить о настоящем решении всем заинтересованным,

(2) поддерживать тесный контакт с СК МГГ по всем метеорологическим аспектам работы Мировых Центров данных МГГ.

Рез. 9 (ИК-IX) - БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО МЕТЕОРОЛОГИ-
ЧЕСКИМ АСПЕКТАМ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ,

(1) рекомендации Рабочей группы экспертов по атомной энергии, принятые на первой сессии, декабрь 1956 г.,

(2) что выпуск 7, № 5, май 1956 г. Американского метеорологического общества „Аннотации и библиография“ содержит библиографию по естественной и искусственной радиоактивности в атмосфере; и

УЧИТЫВАЯ необходимость пополнения библиографии и чтобы она постоянно отвечала современным требованиям,

ПРОСИТ Членов Рабочей группы по атомной энергии направлять через каждые 6 месяцев в Секретариат подробности докладов, сопровождая их, по возможности, аннотациями, которые, по их мнению, имеют метеорологические аспекты в вопросах об атомной энергии и, если будет возможность, направлять в Секретариат копии таких докладов, и

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) чтобы по получении такой библиографической информации от членов Рабочей группы Секретариат готовил подробные списки информации для рассылки их Членам;

(2) чтобы Генеральный Секретарь просил стран-Членов сообщать в Секретариат о любых докладах, которые им известны и которые не включены в списки, и присылать по возможности копии научных докладов по этому вопросу, опубликованных в их странах.

Рез. 10 (ЖК-IX) - СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ВМО И ДРУГИМИ МЕЖДУ-
НАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, ЗАИНТЕРЕСОВАНЫМИ
В МИРНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ рекомендации Рабочей группы экспертов по атомной энергии, принятые на I сессии, декабрь 1956 г., и

УЧИТЫВАЯ:

(1) что статут вновь созданного международного агентства по атомной энергии (МААЭ) предусматривает, чтобы Агентство со временем было в состоянии оказать помощь ВМО и странам - Членам в использовании радиоактивных изотопов для метеорологических целей;

(2) что Агентству, вероятно, потребуются консультации ВМО по метеорологическим аспектам использования атомной энергии в мирных целях;

(3) что научный комитет по воздействию атомной радиации ООН запросил некоторую техническую информацию у ВМО, а также имеет некоторые другие вопросы метеорологического характера, требующие разъяснения;

(4) что Консультативный Комитет по атомной энергии ООН рекомендует провести еще одну конференцию по мирному использованию атомной энергии в Женеве в сентябре 1958 г.;

(5) что другие международные организации также заинтересованы в метеорологических аспектах атомной энергии;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю вести переговоры о заключении соглашения между ВМО и Международным Агентством по атомной энергии на основании соглашения между ВМО и ООН,

УПОЛНОМОЧИВАЕТ Генерального Секретаря с помощью рабочей группы экспертов по атомной энергии, если есть в этом необходимость :

(1) обратиться к Международному Агентству по атомной энергии и предложить услуги ВМО и просит Агентство оказывать помощь ВМО и ее Членам в вопросах, представляющих обоюдный интерес,

(2) продолжать взаимоотношения, установившиеся между ВМО и Научным Комитетом ООН, и оказывать этому Комитету должечское

содействие, обращаться, в случае необходимости, за консультацией к соответствующей Технической Комиссии ВМО;

- (3) поддерживать тесный контакт с Консультативным Комитетом по атомной энергии ООН и представить, если будет нужно, один или больше докладов международного характера на следующую Генеральную конференцию по атомной энергии в 1958 г. ;
- (4) продолжать взаимодействовать с другими специализированными учреждениями, заинтересованными в мирном использовании атомной энергии;
- (5) установить тесную связь между Рабочей группой экспертов по атомной энергии ВМО и Консультативным Комитетом по ядерной радиации СК МГГ;
- (6) постоянно информировать Членов о деятельности ВМО в этой области посредством статей, опубликованных в бюллетенях, технических заметок и циркулярных писем по вопросам, представляющим общий интерес.

Рез. II (ИК-IX) - ДОКЛАД О РАБОТЕ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРИБОРАМ
И МЕТОДАМ НАБЛЮДЕНИЙ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ доклад о второй сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- (1) принять доклад к сведению ,
- (2) утвердить без замечаний резолюции с 2-12 (КПМН-II),
- (3) сделать по Резолюции I (КПМН-II) следующее замечание:

„ИК принимает Резолюцию к сведению и просит Генерального Секретаря пригласить Международную Ассоциацию по научной гидрологии ИСГГ принять участие в работе Рабочей группы по приборам для гидрометеорологических целей, выделив своего представителя" ,

(4) отразить содержание следующих рекомендаций в резолюциях Исполнительного Комитета, как это указано ниже:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| Рекомендации I (КПМН-II) | - в резолюции 12 (ИК-IX) |
| Рекомендации 3 (КПМН-II) | - в резолюции 13 (ИК-IX) |
| Рекомендации 6 (КПМН-II) | - в резолюции 14 (ИК-IX) |
| Рекомендации 13 (КПМН-II) | - в резолюции 15 (ИК-IX) |

(5) по остальным рекомендациям принять следующие меры:

Рекомендация 2 - Международное сравнение барометров

Одобрить Рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю сообщить Членам об этом соответствующим циркулярным письмом.

Рекомендация 4 - Главные психрометрические таблицы

Передать рекомендацию Рабочей группе Экспертов ИК по Международным метеорологическим таблицам для замечаний, как по содержанию рекомендации, так и в отношении методов составления таблиц.

Рекомендация 5 - Организация национальных радиационных центров
и Региональных Рабочих групп по изучению
радиации

Поручить Генеральному Секретарю разослать приложение к настоящей рекомендации тем Региональным Ассоциациям, которые еще не созда-

ли Рабочих групп по измерению радиации, чтобы они могли им руководствоваться при создании таких рабочих групп.

Рекомендация 7 - Усовершенствование упрощенного прибора для измерения радиации

Передать рекомендацию Президенту КПМН для дальнейшего изучения, как крайне нестложную, с целью составления более точной рекомендации с указанием характеристики упрощенного прибора и требующейся точности.

ПОРУЧИТЬ Генеральному Секретарю

(а) информировать Членов о новом варианте рекомендации, как только он будет получен от Президента КПМН и

(в) вести переговоры с ЮНЕСКО с целью дальнейшего усовершенствования приборов для измерения радиации, как совместного проекта ЮНЕСКО и ВМО.

Рекомендация 8 - Значение ориентировки по приемной поверхности прибора для измерения радиации

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю сообщить Членам об этом соответствующим циркулярным письмом.

Рекомендация 9 - Формула вычисления общей радиации

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю сообщить об этом Членам соответствующим циркулярным письмом.

Рекомендация 10 - Сравнение гелиографа Кембелла-Стокса

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю принять необходимые меры совместно с Членами при консультации с Президентом КПМН.

Рекомендация 11 - Точность приборов для измерения ветра на высотах

Одобрить рекомендацию, понимая при этом, что доклад, на который имеется ссылка в разделе "Рекомендует (1)" рекомендации, может быть опубликован ВМО на тех же условиях, что существуют для опубликования Технических заметок, и что раздел "Рекомендует (3)" рекомендации может лучше всего быть выполнен путем включения обзорных докладов, подготовленных Членами в Бюллетень ВМО, где может быть

также помещена необходимая ссылка на оригинал публикаций.

Рекомендация I2 - Характеристика метеорологических приборов

Поручить Генеральному Секретарю проследить за тем, чтобы содержание настоящей рекомендации было отражено должным образом в Справочнике КИМН.

Рекомендация I4 - Точность, с которой необходимо измерять давление при помощи радиозондов

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю сообщить Членам об этом соответствующим циркулярным письмом, подчеркнув важность настоящей рекомендации.

Рекомендация I5 - Поправки к техническим правилам в области деятельности КИМН

ИК согласен, чтобы следующее заявление, содержащееся в настоящей рекомендации было представлено на III Конгресс при поддержке Исполнительного Комитета:

" В Техническом Регламенте не должны строго определяться те или иные приборы или техника наблюдений, если только это не является единственным способом получить удовлетворительное сравнение наблюдений между собой (напр. измерение испарения)" и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю :

(а) направить рекомендацию I5 (КИМН-II) всем Региональным Ассоциациям и заинтересованным Техническим Комиссиям для замечаний и

(в) представить предлагаемые поправки к Техническому Регламенту в едином документе на рассмотрение ИК-X .

Рекомендация I6 - Фонды, предназначенные на улучшение международной деятельности в области приборов и методов наблюдений

Принять рекомендацию на рассмотрение на ИК-X, в связи с рассмотрением проекта бюджета на Третий финансовый период, а также на рассмотрение III Конгресса.

Рекомендация I7 - Измерение температуры поверхностного слоя воды

Отметить, что действия, принятые в связи с рекомендацией 4 (КММ-II) (см. Резолюцию 33 (ИК-IX)), охватывают содержание настоящей рекомендации.

Рекомендация I8 - Вычисление индекса рефракции атмосферы

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю сообщить Членам об этой рекомендации соответствующим циркулярным письмом.

УПОЛНОМОЧИВАЕТ Генерального Секретаря сообщить об этой резолюции всем заинтересованным.

Рез.12 (ИК-IX) - ДОЖДЕМЕР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ОСАДКОВ В КАЧЕСТВЕ
ВРЕМЕННОГО МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию I (КПМН-IV),

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ :

(1) что имеющаяся разница в образцах между национальными стандартами измерения осадков, применяемых в настоящее время и разница в стандартных методах экспозиции не влияет на удовлетворительные результаты наблюдений и переходит в систематическую разницу в определении количества измеренных осадков;

(2) что необходимо попытаться наносить изогеты через национальные границы и это фактически показывает такую систематическую разницу;

(3) что желательно, чтобы все национальные данные об осадках приводились к единому международному стандарту для подготовки международных карт об осадках;

(4) что нет возможности рекомендовать определенный тип дождемера для принятия его в качестве постоянного международного дождемера, с которой бы можно было сравнить национальные дождемеры, пока не будут закончены дальнейшие исследования;

(5) что вопрос является крайне неотложным, имея в виду Международный Геофизический Год и предложенный Климатический атлас мира;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) считать дождемер, который указан в приложении к настоящей Резолюции, в качестве временного международного стандартного дождемера;

(2) для обеспечения полного единства дождемеры следует приобретать предпочтительно у одной фирмы.

ПРИГЛАШАЕТ ЧЛЕНОВ

(1) установить один из таких дождемеров на одном или более главном пункте наблюдений за осадками в каждой стране с целью установления факторов для приведения дождемеров, чтобы национальные данные об осадках регистрировались по единому международному стандарту;

(2) установить и производить сравнения со стандартным дождемером, как это указано в предложении ^X

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю сообщить о настоящей Резолюции всем заинтересованным и оказать содействие в ее выполнении, как это определено в Приложении.

^X См. Приложение III.

Рез. 13 (ИК- X) - ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ДАЛЬНОСТИ
ВИДИМОСТИ

Исполнительный Комитет, приняв к сведению

(1) Рекомендацию 3 (КПМН-II)

(2) Что имеющееся определение "видимости" является субъективным и

УЧИТЫВАЯ

(1) что необходимо иметь также определение и для параметров объективной видимости;

(2) что это определение должно предпочтительно быть таким, чтобы измерение параметров было выражено, как грубый эквивалент "дневной видимости" с которыми метеорологи знакомы; и

(3) что необходимо делать точное разграничение между объективным параметром и дальностью действительной видимости до объекта или световых сигналов при любых заданных условиях.

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1) Принять новую меру оптического состояния атмосферы с отличительным наименованием;

2) Эту меру назвать метеорологической дальностью видимости (м.д.в.) (meteorological optical range);

3) Метеорологическая дальность видимости определяется следующим образом:

Метеорологическая дальность видимости есть длина пути в атмосфере, необходимая для ослабления светового потока параллельного пучка от лампы накаливания при цветовой температуре 2700°K до 0,05 его первоначальной величины, при этом световой поток оценивается посредством дневной функции видности согласно МОК (Международной Комиссии по освещенности);

(4) Включить в руководство примечание поясняющее, что м.д.в. для практических целей есть тоже самое, что и "метеорологическая видимость" как она определяется в настоящее время, то-есть это практически тоже самое, что расстояние на котором черный объект соответствующих размеров может быть виден и обнаружен на фоне неба у горизонта

НАПРАВИТЬ Генеральному секретарю эту резолюцию для информации членов и чтобы сделать необходимые исправления в Руководстве по международным метеорологическим приборам и практике наблюдений.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прилагательное "дневная" (photopic) относится к состоянию глаза, когда он адаптирован к свету, уровень яркости которого характерен для обычной яркости фона в дневное время. В техническом смысле под этим термином понимается обычная реакция наблюдателя, имеющего нормальное зрение, на световое возбуждение, падающее на центральное пятно сетчатки глаза (fovea centralis), с помощью которого различаются мелкие детали и цвета при таких условиях адаптации к свету.

Дневная функция видности это есть относительный показатель зрительной реакции глаза в условиях дневного зрения в зависимости от длины волны падающего света, где за единицу принимается зрительная реакция на длину волны, для которой чувствительность сетчатки максимальна, а именно для 555

миллимикрон. Таким образом, максимальное значение дневной функции видности принимается за единицу при этой длине волны. Световой поток, получавшийся от радиационного потока в узком спектральном интервале с длиной волны центрированной на длину волны, заданную условиями дневного зрения, пропорционален произведению излучаемого потока на дневную функцию видности для данной длины волны и на ширину спектрального интервала.

Рез. 14 (МК-IX) - ПОВЕРКА РАБОЧИХ СТАНДАРТНЫХ ПЕРГЕЛИОМЕТРОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Рекомендацию 6 (КПМН-II) ,

(2) насколько важно сравнивать наблюдения пергелиометров

и

УЧИТЫВАЯ, что единственным средством обеспечить это можно при помощи сравнений различных первоначальных рабочих стандартов между собой и сравнений рабочих приборов с национальными стандартами,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

СЧИТАТЬ в качестве основных обсерваторий для сравнения рабочих стандартных пергелиометров обсерватории в Стокгольме, Вашингтоне, Давосе, Гамбурге, Леопольдсвилде, Потсдаме, Претории и Укисе, имеющие возможности для производства таких сравнений.

РЕКОМЕНДУЕТ:

(1) выделить подобные обсерватории также и в других районах;

(2) поверку между главными рабочими стандартами произвести по возможности быстрее, а также сразу же после окончания Международного Геофизического Года и продолжать в будущем;

(3) чтобы Члены организовали поверку своих национальных рабочих стандартных пергелиометров с главными рабочими стандартами; если такое сравнение не предусмотрено в Региональном Соглашении, то Члены должны организовать поверку в одной из обсерваторий, упомянутых в настоящей Резолюции

ПРОСИТ Членов сообщить Генеральному Секретарю о результатах поверки для последующей передачи Президенту КПМН и Членам Организации.

Рез. 15 (ИК-IX) - СРЕДНИЕ РАЗНИЦЫ ТЕМПЕРАТУРЫ НА ВЫСОТАХ
ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ СРАВНЕНИЯ РАЗ-
ЛИЧНЫХ ТИПОВ РАДИОЗОНДОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Рекомендацию 13 (КПМН-II) ,

(2) результаты, полученные после проведения опытов по сравнению радиозондов, а именно тех, которые были проведены в Пайэрне в 1956 г.,

УЧИТЫВАЯ

(1) хорошую согласованность между докладами различных авторов, которые изучали результаты сравнения радиозондов,

(2) многократные просьбы Членов о том, чтобы результаты сравнений были широко опубликованы,

ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ Членов на результаты второго Всемирного сравнения радиозондов, содержащиеся в таблицах к настоящей Резолюции,^{*}

ПРОСИТ :

(1) Членов испытать такие таблицы и определить способствуют ли они достижению единства в аэрологической работе по всему миру,

(2) Членов информировать Генерального Секретаря о результатах испытаний в конце 1958 г.,

(3) Генерального Секретаря переслать полученные ответы Президенту КПМН с тем, чтобы он мог попросить Рабочую группу по сравнению аэрологических приборов отредактировать окончательный вариант доклада по данному вопросу заблаговременно до начала следующей сессии КПМН;

(4) Членов, которые вносят любые усовершенствования в свои зоны, что может сделать часть таблиц, содержащихся в приложении, непригодными, сообщать об этом другим Членам через Генерального Секретаря.

^{*} См. Приложение IV.

Рез.16 (ИК-IX) - ДОКЛАД О ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО АЭРОЛОГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ доклад о второй сессии Комиссии по аэрологии,

ПОСТАВЛЯЕТ:

(1) Принять доклад к сведению

(2) Утвердить резолюции с I по I4 (КАэ-П)

(3) Изложить содержание следующих рекомендаций в резолюциях Исполнительного Комитета, как указано ниже:

Рекомендации I в Резолюции 17

Рекомендации 2 в Резолюции 18

Рекомендации 8 в Резолюции 19

Рекомендации 6 в Резолюции 20

Рекомендации 7 в Резолюции 21

Рекомендации 9 в Резолюции 22

Рекомендации 10 в Резолюции 23

Рекомендации II } в Резолюции 24
I2 }

Рекомендации 18 в Резолюции 25

Рекомендации 14 в Резолюции 26

Рекомендации 15 в Резолюции 27

Рекомендации 16 в Резолюции 28

(4) Принять следующие меры в отношении рекомендаций:

Рекомендация 4 - Продление деятельности метеорологического центра данных МГГ в качестве постоянного органа

По мнению Комитета еще преждевременно принимать Рекомендацию 4, где предложено сохранить метеорологический центр данных МГГ при Секретариате ВМО в качестве постоянного и после окончания МГГ. Полагают, что этот вопрос раньше необходимо тщательно изучить на Рабочей группе по МГГ после консультации с Генеральным Секретарем и Президентами КАэ и КИЛ, затем этот вопрос может быть рассмотрен вновь в свете предложений Рабочей группы на ИК-Х.

Рекомендация 5 - Сеть станций в период МГТ

Одобрить действия Президента ВМО, который предварительно утвердил эту рекомендацию от лица Исполнительного Комитета.

Рекомендация 8 - Характеристика тропопавзы

Передать рекомендацию на изучение КСМ.

Рекомендация I7 - Программа ВМО по атмосферному озону

Одобрить рекомендацию в принципе и поручить Генеральному Секретарю вести переговоры с МСРГ по вопросу заключения подробного соглашения в связи с имеющимся предложением о передаче функций и о результатах переговоров доложить на ИК-X.

Рекомендация I8 - Поправки к техническому Регламенту ВМО

Поручить Генеральному Секретарю представить предлагаемые поправки к Техническому Регламенту ВМО на X Сессии Исполнительного Комитета после консультации с Президентом КАэ.

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю сообщить о настоящей резолюции всем заинтересованным.

Рез.17 (ИК-IX) - ТЕМПЕРАТУРА КЕЛЬВИНА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию I (Каз-П)

и

УЧИТЫВАЯ

(1) что термодинамическая теория не определяет абсолютной термодинамической температуры T , а определяет ее лишь на близкой производной константе;

(2) что наиболее простым и легким средством устранения этой производной константы будет - привести числовое значение абсолютной температуры T к единому числу, которое можно было бы легко уменьшать или увеличивать до установленной температуры;

(3) что на Генеральной Конференции мер и весов (1954 г.) было решено вновь пересмотреть шкалу абсолютной термодинамической температуры Кельвина и ввести 273.16° для тройной точки температуры воды;

(4) что такие изменения должны производиться очень тщательно, так как они, главным образом, вводятся с целью оценки существующих в большей степени экспериментальных определений для термометров и в целях увеличения надежности выводов, которые получают по этим показаниям,

ПРИНИМАЕТ абсолютную термодинамическую шкалу Кельвина $T^{\circ}\text{K}$, в том виде, как она пересоставлена X Генеральной Конференцией мер и весов (1954 г.) с добавлением 273.16°K к тройной точке температуры воды

и

РЕКОМЕНДУЕТ, чтобы буква T , в том случае, когда она будет применена в будущих публикациях для обозначения температуры, предусмотренной в первом случае, то она применялась сознательно и постоянно только для обозначения абсолютной температуры по шкале Кельвина или по производной шкале Ранкина, $T^{\circ}\text{R} = 1,8 T^{\circ}\text{K}$

и

ПОРУЧИТЬ Генеральному Секретарю опубликовать содержание настоящей Резолюции в соответствующей публикации ВМО.

Рез.18 (ИКС-IX) - ТЕРМОДИНАМИЧЕСКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ЦЕЛЬСИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию 2 (КАЭ-П)

и

УЧИТЫВАЯ

(1) что до сих пор существует постоянная необходимость иметь более легкую шкалу термодинамической температуры с нулем, расположенным в точке таяния льда или около точки таяния льда;

(2) что Десятая Генеральная Конференция мер и весов (1954 г.) приняла такую шкалу, назвав ее термодинамической шкалой Цельсия ($t^{\circ}\text{C}$) и определила простым линейным соотношением $t^{\circ}\text{C} = T^{\circ}\text{K} - 273,15$, где символ $^{\circ}\text{C}$ обозначает "градусы Цельсия",

ПРИНИМАЕТ термодинамическую шкалу Цельсия $t^{\circ}\text{C}$ в том виде, как она определена Десятой Конференцией мер и весов (1954 г.) путем соотношения, $t^{\circ}\text{C} = T^{\circ}\text{K} - 273,15$ и

РЕКОМЕНДУЕТ, чтобы буква T, в том случае, когда она будет применяться в публикациях для обозначения температуры во втором случае, она бы применялась сознательно и постоянно для обозначения температуры по термодинамической шкале Цельсия $t^{\circ}\text{C}$ или по производной термодинамической шкале Фаренгейта $t^{\circ}\text{F} = 1,8 t^{\circ}\text{C} + 32$;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю опубликовать содержание настоящей Резолюции в соответствующей публикации ВМО.

Рез.19 (ИК-IX) - МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ 1948 года

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Рекомендацию 3 (КАЭ-П) и

УЧИТЫВАЯ

(1) что в помощь практическому применению термодинамической температуры и как средство добиться согласованности в измерении температуры необходимо иметь эмпирическую шкалу, которая не сильно отличается, точно на сколько не определено, от термодинамической шкалы Цельсия и разница эта вполне приемлема;

(2) что Десятая Генеральная конференция мер и весов (1954г.) утвердила решение Девятой Генеральной конференции (1948 г.), приняв Международную шкалу температуры 1948 года, $t^{\circ}\text{C}$ (межд. 1948), при помощи которой температуру легко можно определить путем интерполяции и показания эталонов с установленными цифровыми стандартами температуры и путем стандартной формулы, константы которой определяются специальным методом поверки, который позволяет переводить температурные отсчеты приборов в температуры по шкале;

(3) что эта эмпирическая шкала представляет собой видоизмененную и улучшенную старую международную шкалу Цельсия 1927 г., которая, так же как и обозначение "градусы Цельсия" официально перестала существовать,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Признать Международную температурную шкалу 1948 года в качестве эмпирической шкалы, с которой непосредственно должны сверяться показания температур, полученные в лабораторных условиях, учитывая при этом, что в дальнейшем необходимо будет сверять эти данные с термодинамической шкалой Цельсия

и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю опубликовать содержание настоящей Резолюции в соответствующей публикации ВМО.

Рез.20 (ИК-IX)- ТЕХНИКА ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ЗОНДИРОВАНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию 6 (КАЗ-II) и

УЧИТЫВАЯ

(1) серьезные пробелы, имеющиеся в настоящее время в аэрологической сети не только в южном полушарии, но также и в районе океана и пустынных районах северного полушария,

(2) теоретическую возможность заполнения таких пробелов до некоторой степени путем применения техники горизонтального зондирования,

РЕКОМЕНДУЕТ

(1) Посмотреть исследования в области организации и развития техники горизонтального зондирования и направлять их в сторону развития оборудования, которое не представляло бы собой никакой опасности для авиации;

(2) Чтобы прежде чем вводить любую технику горизонтального зондирования в каком-либо из районов, необходимо иметь согласие всех стран, заинтересованных в этом, чтобы обеспечить полную неприкосновенность национального суверенитета;

(3) Чтобы соответствующие Региональные Ассоциации испытывали практическую возможность применения существующей техники транс-зондов в южном полушарии и

УПОЛНОМОЧИВАЕТ Генерального Секретаря оказать помощь Президенту КАЗ в подготовке доклада о достижениях в технике горизонтального зондирования.

Рез.21 (ИК-IX) - ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТРОПОПАУЗЫ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ

(1) Рекомендацию 7 (КАЭ-II) ;

(2) что Президент Всемирной Метеорологической Организации утвердил эту рекомендацию от имени Исполнительного Комитета;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) одобрить действие Президента Всемирной Метеорологической Организации;

(2) подтвердить принятие пересмотренного определения тропопавзы в том виде, как оно дано в приложении к настоящей Резолюции;^x

(3) тропопавзу, определенную таким образом, называть "Стандартной тропопавзой".

^x См. Приложение V.

Рез.22 (ИВ-IX) - ОРГАНИЗАЦИЯ СЕТИ СТАНЦИЙ ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЙ
ЗА АТМОСФЕРИКАМИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Рекомендацию 12 (КАЭМ-I/УКАО МЕТ-IV) и
Рекомендацию 9 (КАЭ-II) и

УЧИТЫВАЯ

(1) что в связи с потребностями авиации необходимо определить местонахождение грозовых центров со следующей точностью:

(а) 50 км - для районов с густой сетью авиалиний;

(в) 200 км - для районов, где авиалиний немного или вылеты самолетов произвольны;

(с) 500 км - для остальных районов мира;

(2) что есть пешенгаторы для определения атмосфериков, которые, если они установлены правильно, посылают пеленги по отдельным вспышкам молний с точностью до 1^0 ;

(3) что если будет установлена сеть, состоящая из трех станций для определения атмосфериков, которые будут одновременно вести наблюдения с точностью до 1^0 и будут представлять собой равносторонний треугольник, сторона которой будет равна длине В, то это даст возможность определять место нахождения отдельных вспышек молний в пределах расстояния В в центре треугольника с точностью порядка В/10;

(4) что если будут правильно подобраны точки треугольника, по которому будет установлена сеть таких трех станций, то это даст возможность получить пеленги с такой же точностью, как и в параграфе (1), обозначенном выше;

РЕКОМЕНДУЕТ,

чтобы в районах, где необходимо удовлетворить требования авиации, упомянутые в параграфе (1), учитывались только результаты наблюдений, которые производится с точностью указанной в параграфе (3);

ПОРУЧАЕТ

Генеральному Секретарю поместить содержание настоящей Резолюции в соответствующее Руководство ВМО.

Рез.23 (ИК-IX) - УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СЕТИ СТАНЦИЙ
РЕГИСТРАЦИИ АТМОСФЕРИКОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Рекомендацию ЮО (КАэ-IV) и

УЧИТЫВАЯ

(1) что местонахождение грозовых центров на протяжении больших районов может быть обнаружено при помощи сети станций регистрации атмосфериков с протяженными линиями со всей большей точностью;

(2) что во многих случаях такую сеть станций организовать в пределах границ одного государства невозможно;

(3) что лучше использовать функции катодных лучей и пеленгатор с узким сектором;

РЕКОМЕНДУЕТ

(1) создать, по обоюдному соглашению между заинтересованными странами, международную сеть станций регистрации атмосфериков, оборудованную катодными пеленгаторами с протяженными линиями, что может быть сделано:

(а) путем подбора отдельных станций, созданных обычным путем, как единица существующей или будущей национальной сети;

(в) путем комбинирования пеленгов национальной сети или

(с) путем создания специальных станций, как будет удобнее;

(2) принимать по такой международной сети сигналы контрольных станций, отвечающих как за синхронизацию, так и за наноску для каждого отдельного периода наблюдения;

(3) организовать обмен специалистами и техниками между странами, которые намереваются создать международную сеть, с целью изучения рабочих деталей;

(4) применять пеленгатор с узким сектором :

(а) для наблюдения за движением грозовых очагов между периодами работы международной сети,

(в) для сигнализации появления новых грозовых очагов

и (с) для сравнения результатов наблюдений, полученных с помощью пеленгатора с узким сектором катодного пеленгатора

и ПРОСИТ Региональные Ассоциации изучить вопрос о том, желательно ли применить настоящую резолюцию в своих районах.

Рез. 24 (ИК-IX) - ВЪВЕР ХАРАКТЕРНЫХ УРОВНЕЙ ДЛЯ ПУБЛИКАЦИИ
АЭРОЛОГИЧЕСКИХ ДАННЫХ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ

(1) Рекомендацию 11 и 12 (КАЭ-IV);

(2) что Президент Всемирной Метеорологической Организации одобрил рекомендацию 11 (КАЭ-IV) от имени Исполнительного комитета;

П О С Т А Н О В Л Я Е Т

(1) одобрить действия Президента Всемирной Метеорологической организации;

(2) утвердить рекомендации:

(а) о том, чтобы считать следующие характерные уровни обязательными на период МГТ:

(1) приземный уровень и предельно высокий уровень sounding-вения;

(II) уровни, необходимые для того, чтобы обеспечить данные о температуре, полученные путем линейной интерполяции между прилегающими характерными уровнями не отличались от данных о температуре, полученных в результате наблюдения более чем на 1°C ниже уровня 300 мб или ниже первой тропопаузы, что из них достигается раньше, и более чем на 2°C для уровней, находящихся выше этого уровня;

(III) уровень максимальной скорости ветра, в тех случаях, когда он определяется.

(IV) Тропопаузы, в том виде, как они определены в Рекомендации 7 (КАЭ-IV)

(V) о том, чтобы следующие характерные уровни считать добровольными на период МГТ

(I) основания и вершины инверсий и изотермических слоев, которые имеют по крайней мере 20 мб толщины или характеризуются существенными изменениями относительной влажности,

(II) уровни, необходимые для того, чтобы обеспечить данные об относительной влажности, полученные путем линейной интерполяции между прилегающими уровнями (стандартные или характерные уровни) не отличались более чем на 10% по сравнению с данными наблюдений ;

(III) основания облаков и уровни обледенения,

(IV) отличительный максимум или минимум скорости ветра (но не тот, что указан выше в параграфе (а) (II) и существенные изменения в направлении ветра (за исключением легкого ветра) через небольшие интервалы высоты ;

(в) о том, чтобы уровни, выбранные для удовлетворения потребностей, предусмотренных в параграфах (а) (II) и (в) (II), представляли собой, по мере возможности, действительные уровни, на которых происходят существенные изменения температуры или влажности, или вектора ветра ;

И УЧИТЫВАЯ,

что нежелательно составлять отдельного правила по выбору характерных уровней для опубликования текущих аэрологических данных до тех пор пока не будут изучены аэрологические данные МГГ ;

П О С Т А Н О В Л Я Е Т :

принять вышеобозначенные правила для выбора характерных уровней для текущей публикации аэрологических данных до тех пор, пока не будут составлены для этой цели новые правила, по возможности сразу же после окончания МГГ

и

П Р О С И Т Президента КСМ изучить возможность применения тех же правил для синоптического обмена аэрологическими данными.

Рез. 25 (ИК-IX) - ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТРУЙНЫХ ТЕЧЕНИЙ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ

(1) просьбу, содержащуюся в рекомендации 49 (КАМ-I/ИКАО МЕТ IV) ;

(2) Рекомендацию 13 (КАЭ-II) ;

Принимает следующее предварительное определение струйного течения:

Струйное течение - это сжатый и сильный поток горизонтальной оси расположенной в верхней тропосфере или в стратосфере, характеризующийся сильными вертикальными и боковыми градиентами интенсивности ветра и представляющий одну или несколько максимальных скоростей ;

РЕКОМЕНДУЕТ

в оперативных целях применять следующие численные критерии:

Нормальное струйное течение равно тысячам километров в длину, сотням километров в ширину, а нескольким километрам в глубину.

Вертикальный градиент интенсивности ветра составляет $5-10^{-1}$ м/сек на км, а боковой градиент 5^{-1} м/сек на 1000 км. Произвольная нижняя граница в 30^{-1} м/сек определена скоростью воздуха вдоль оси струйного течения.

Рез. 26 (ИК-IX) - ОПУБЛИКОВАНИЕ ДАННЫХ ИЗОБАРИЧЕСКОЙ
ПОВЕРХНОСТИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ рекомендацию I4 (КАС-П) и

УЧИТЫВАЯ, что в дополнение к изобарическим поверхностям, которые широко используются в мировом масштабе для регулярных синоптических анализов, имеются другие изобарические поверхности, по которым также необходимо иметь данные, а именно для удовлетворения потребностей аэрологических исследований ;

РЕКОМЕНДУЕТ

Опубликовать данные по следующим изобарическим поверхностям: 1000, 850, 700, 500, 400, 300, 200, 150, 100, 70, 50, 30, 20 и 10 мб и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю опубликовать содержание настоящей резолюции в соответствующем Руководстве ВМО.

Рез. 27 (III-IX) - ЭКСТРАПОЛЯЦИЯ ДАННЫХ ЗОНДИРОВАНИЯ ДЛЯ
ВЫЧИСЛЕНИЯ ГЕОПОТЕНЦИАЛА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИВЛЕЧ ВО ВНИМАНИЕ:

(1) Что в ЕМО существует код 421 (Публикация № 9 ЕМО), который разъясняет в виде дополнения, как передавать экстраполированные данные о геопотенциале; и

(2) Рекомендацию 15 (КАЭ-11) и

УЧИТЫВАЯ

(1) Что желательно иметь Международное Соглашение и установить единую процедуру для экстраполяции данных зондирования, что дает возможность вычислить геопотенциал по стандартным уровням, находящимся выше (или близко к) самого высокого уровня достигаемого радиозвездом;

(2) Что такая процедура должна быть объективной и проста в применении и должна обеспечить меньшее количество ошибок чем обычные ошибки, которые допускаются в настоящее время при определении геопотенциала на самых высоких уровнях, достигаемых радиозвездом,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Что каждый раз, когда бы не опубликовывались данные, данные зондирования желательно экстраполировать для вычисления геопотенциала по стандартной изобарической поверхности с давлением меньше минимального давления зондирования и применять следующие правила:

- (в) экстраполяция допускается только в том случае, если разница между минимальным давлением зондирования и следующим наиболее высоким стандартным давлением не превышает 25 мб для стандартных давлений, превышающих 100 мб и не превышающих четвертой части стандартного давления для стандартных давлений в 100 мб или ниже 100 мб ;
- (в) в целях вычисления геопотенциала, и только для этой цели, можно экстраполировать температуру зондирования линейным способом по отношению к логарифму давления к следующему по высоте уровню давления, взяв в целях экстраполяции только две точки кривой зондирования - точку, которая соответствует минимальному давлению и точка, давление которой представляет собой сумму такого минимального давления и разницы давления в том виде, как это определено в параграфе (а) выше ;

(2) В тех случаях, когда будет производиться экстраполяция, ясно указать об этом в публикации ;

(3) Просить КСМ и ККМ и Региональные Ассоциации рассмотреть вопрос о возможности применения правил, изложенных выше для своих собственных целей ;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю опубликовать содержание настоящей резолюции в соответствующем Руководстве ВМО, приняв во внимание точку зрения КСМ и ККМ.

Рез. 23 (ИК-IX) - УСТАНОВЛЕНИЕ СЕТИ СТАНЦИЙ ПО ВЗЯТИЮ ПРОБ
ВОЗДУХА И ОСАДКОВ ДЛЯ ХИМИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ:

(1) Рекомендацию 16 (КАЗ-II) ;

(2) Что президент Всемирной Метеорологической Организации утвердил настоящую рекомендацию от имени Исполнительного Комитета ;

ПОСТАНОВЛЯЕТ :

(1) Одобрить действие Президента Всемирной Метеорологической Организации ;

(2) Утвердить рекомендации :

- (а) о том, чтобы в период МГГ, ежемесячно проводилось взятие проб воздуха и осадков, по возможности в обширных районах, для химического анализа ;
- (в) о том, чтобы плотность станций по взятию проб было порядка одна станция на 100.000 кв.км на суше, с наибольшей плотностью в прибрежных районах, где позволяют обстоятельства, и кроме того необходимо поощрять создание индивидуальных станций, которые не входят в состав основной сети ;
- (с) о том, чтобы в работе применять стандартные методы микро-химических анализов, которые можно было бы сравнивать между собой, и чтобы пригласить Службы, которые примут участие в настоящей программе, приступить, по крайней мере, к обмену пробами с Международным Метеорологическим институтом, в Стокгольме, Швеция .

Рез. 29 (ИК-IX) - ДОКЛАД ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО КЛИМАТОЛОГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ доклад второй сессии Комиссии по климатологии

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Принять доклад и сведения;

(2) Принять без замечаний Резолюции с 1 по 10 (ККл-II);

(3) Отразить содержание следующих рекомендаций в резолюциях Исполнительного Комитета, как это указано ниже:

Рекомендацию 2 (ККл-II) - резолюцию 4(ИК-IX)

Рекомендацию 4 и 5 (ККл-II) - в резолюцию 31 (ИК-IX)

Рекомендацию 6 (ККл-II) - в резолюцию 32 (ИК-IX);

(4) По оставшимся рекомендациям принять следующие меры:

Рекомендация 1 - Контрольный центр национальных данных

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю выяснить мнение Членов об этой рекомендации путем опроса и подготовить доклад о результатах опроса для Рабочей группы по обмену метеоданными за прошлые годы после консультации с Президентом ККл.

Рекомендация 7 - Измерение температуры почвы

Возвратить рекомендацию Президенту ККл для дальнейшего изучения в свете комментариев, представленных Президентами КАэ, КСЖМ и КИМВ.

Рекомендация 8 - Заседание Рабочих групп

Учесть, что пункт (1) раздела "Рекомендует" рекомендации необходимо рассмотреть на десятой сессии в связи с составлением проекта бюджета на

Третий финансовый период. Кроме того, необходимо также отметить, что в бюджете на 1958 год на проведение заседаний рабочих групп выделяется определенная сумма, которая может быть использована по усмотрению Президента ВМО.

Рекомендация 9 - Обязанности Комиссии по климатологии.

Передаёт рекомендацию Рабочей группе ИК по структуре и обязанностям Технических комиссий для рассмотрения и доклада на ИК-Х.

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю сообщить о настоящей резолюции всем заинтересованным.

Рез. 30 (ИКС-IX) - СПЕЦИФИКАЦИИ ДЛЯ КЛИМАТИЧЕСКИХ АТЛАСОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ

- (1) Резолюции 26 (КТ-II) и Резолюции 24 и 25 (ИКС-VII); и
- (2) Доклад рабочей группы по Климатическим атласам

РЕКОМЕНДУЕТ:

(1) чтобы в национальные, подрегиональные и региональные климатические атласы, а также и в Климатические атласы мира были включены карты, перечисленные в приложении I ^X к настоящей резолюции;

(2) чтобы такие карты готовились в соответствии со спецификациями, данными в приложении 3 ^X, следуя инструкциям, которые должны быть опубликованы Генеральным Секретарем;

(3) чтобы в национальные климатические атласы были включены специальные карты для гидрологов, как это подробно указано в приложении 3 ^X;

и настоятельно чтобы:

(1) Члены продолжали работать над составлением Климатических атласов, содержащих карты, перечисленные в приложении I к настоящей резолюции, и если необходимо дополнительные карты для гидрологов, как это подробно указано в приложении 3;

(2) Региональные ассоциации приняли немедленные меры и составили план по составлению подрегиональных и региональных карт;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю:

^X См. приложение VI.

(1) Опубликовать срочно и экономно инструкции по составлению подрегиональных и региональных Климатических атласов ;

(2) Довести настоящую резолюцию до сведения всех заинтересованных.

Рез. 31 (ИК-IX) - ДАННЫЕ КЛИМАТ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Резолюцию 27 (КГ-II) и рекомендации 4 и 5 (ККЛ-II) и

УЧИТЫВАЯ,

(1) что выборочные станции по международному обмену для передачи сводок КЛИМАТ и КЛИМАТ ТЕМП должны выделяться по региональному соглашению с учетом преобладающих климатических условий;

(2) что для того, чтобы полностью использовать сводку КЛИМАТ ТЕМП, необходимо иметь сводку КЛИМАТ по той же станции;

(3) что по многим станциям, которые вряд ли можно избрать в качестве выборочных для передачи сводок КЛИМАТ по международному обмену, нет средних данных;

(4) что данные, опубликованные в издании "Ежемесячные климатические данные мира", должны быть полными и точными; и

(5) что при использовании данных, опубликованных в издании "Месячные климатические данные мира", необходимо знать методы подсчета средних и среднемесячных или средних годовых, которые включаются в это издание;

ПОСТАНОВЛЯЕТ,

(1) чтобы Региональные Ассоциации несли ответственность за подбор в своем районе приземных станций и аэрологических наземных станций для передачи данных КЛИМАТ и КЛИМАТ ТЕМП через соответствующие международные каналы, приняв во внимание при этом климатический режим в районах и положения, содержащиеся в § 2.3.1.1.1. Технического регламента;

(2) чтобы все аэрологические станции, которые передают данные

КЛИМАТ ТЕМП, включали также в свои сводки и данные КЛИМАТ ;

(З) чтобы для станций, по которым невозможно получить средние данные за стандартный период, предусмотренный в § 8.3.2.1. Технического регламента и определенный в выпуске в Публикации № 9, Члены соответственно

ОБЕСПЕЧИВАЛИ:

(а) либо приведенные средние для станций с небольшим сроком действия ;

(в) либо среднегодовую на основании периодов в 10 лет или больше для наземных станций и 5-6 лет или больше для океанских метеостанций и аэрологических станций ;

ПРОСИТ ЧЛЕРОВ,

(1) по возможности регулярно присылать по экземпляре редактору "Месячные климатические данные мира" в течение 30 дней месяца, к которому относятся данные, следующие материалы:

(а) проверенные сводки КЛИМАТ и КЛИМАТ ТЕМП

и

(в) следующую дополнительную информацию:

(1) для сводок КЛИМАТ: количество дней в месяце с осадками ≥ 1 мм ;

(П) для сводок КЛИМАТ ТЕМП: результирующую ветра на высотах для каждого передаваемого изобарического уровня (обеспечив при этом, чтобы кривая давалась за период по крайней мере не менее 20 дней в месяц и с пробелами не более чем в 5 дней) ;

(2) проверить по получении каждый номер издания "Месячные климатические данные мира" и сообщить редактору о любых исправлениях, которые, по их мнению, необходимы;

(3) присылать в Секретариат годовой доклад о практическом

применении того или другого метода подсчета средних и среднемесячных или среднегодовых для сводок КЛИМАТ и КЛИМАТ ТЕМП ;

ПРОСИТ Президентов Региональных Ассоциаций принять все необходимые меры к выполнению вышеуказанного параграфа 1, раздела "Постановляет "

и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю:

(1) обобщать информацию, полученную от Членов в соответствии с § 3, раздела "Просит", указанного выше, и договориться с редактором издания "Месячные климатические данные мира" о том, чтобы такие обобщенные данные издавались в виде ежегодных дополнений к публикации ;

(2) организовать публикацию имеющихся среднемесячных или среднегодовых данных КЛИМАТ и КЛИМАТ ТЕМП, предпочтительно в виде ежегодных дополнений к изданию "Месячных Климатических данных мира" ;

(3) довести настоящую резолюцию до сведения всех заинтересованных и проследить за ее выполнением .

Рез. 32 (ИК-IX) - ПРИМЕНЕНИЕ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ НАБЛЮДЕНИЙ С
САМОЛЕТА ДЛЯ КЛИМАТОЛОГИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию 6 (ККЛ-II) и
УЧИТЫВАЯ:

(1) ценность метеорологических наблюдений с самолета для
синоптических метеорологических целей ;

(2) потенциальное значение этих наблюдений для климатоло-
гических целей ;

(3) специальные проблемы, с климатологической точки зрения,
возникшие в связи со степенью субъективности, присущей некоторым
наблюдениям, которые производятся транспортными самолетами в
настоящее время и в связи с шаблоном наблюдений как в пространстве,
так и во времени ;

ПРИГЛАШАЕТ ЧЛЕНОВ, которые имеют необходимые возможности:

(1) изучать наблюдения пилотов с целью установления определен-
ных образцов и процедур для суммирования, обычным или механическим
способом данных метеорологических наблюдений на основании положе-
ний, указанных в приложении к настоящей резолюции ;^x

(2) в результате такого изучения определить, желательно ли
для улучшения наблюдений с самолета с целью последующего их сумми-
рования и выгодно ли с практической точки зрения оборудовать неко-
торые транспортные самолеты для выполнения особых процедур и если
это так, предложить вид оборудования и необходимые процедуры ;

(3) о результатах такого изучения доложить Генеральному
Секретарю к 31 декабря 1958 года.

^x См. Приложение VII.

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю подготовить подробный доклад о результатах изучения этого вопроса для его последующего представления Президенту ККл ;

ПРОСИТ Президента ККл, в свете доклада, упомянутого выше, принять меры по подготовке стандартных перфокарт для метеорологических наблюдений с транспортных самолетов и по составлению специальной главы Руководства по климатологической практике о процессах суммирования таких наблюдений и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения всех заинтересованных.

Рез. 33 (ИЖ-IX) - ДОКЛАД О ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО
МОРСКОЙ МЕТЕОРОЛОГИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ ДОКЛАД о второй сессии Комиссии по морской метеорологии:

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- (1) принять доклад к сведению;
- (2) учесть без замечаний Резолюции с 1 по 5 (КММ-II);
- (3) по резолюции 6 сделать следующие замечания:

Исполнительный комитет признает неотложность работы по ледовым кодам, которую должна выполнить рабочая группа по изучению морского льда и настаивает, чтобы группа закончила эту работу, по возможности, быстрее;

(4) утвердить следующие рекомендации в качестве Резолюций Исполнительного Комитета:

Рекомендацию 1 (КММ-II), в качестве резолюции 34 (ИЖ-IX)

Рекомендации 2, 7, 9, 11 (КММ-II) в качестве резолюции 35 (ИЖ-IX)

Рекомендацию 14 (КММ-II) в качестве резолюции 36 (ИЖ-IX)

Рекомендацию 29 (КММ-II) в качестве резолюции 37 (ИЖ-IX)

(5) По оставшимся рекомендациям принять следующие меры:

Рекомендацию 3 - Описание терминов ветра на различных языках

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю получить от Стран-Членов, выпускающих бюллетени для рыболовства, список описательных терминов по шкале Бофорта на их национальном языке и высылать копию такого списка по запросу заинтересованных Стран-Членов.

Рекомендация 4 - Измерение температуры поверхности моря

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю просить Стран-Членов:

- продолжать экспериментальную работу с целью выработки метода получения репрезентативных измерений температуры поверхности моря при различных состояниях моря и инсоляции, который может быть практически применен на борту торговых судов и который уменьшил бы количество ошибок наблюдателей, а также обращать внимание на рекомендацию 17 (КПМН-11);

и

- обменяться техническими заметками по этому вопросу и сравнить применяемые ими методы.

Рекомендация 5 - Передача видимости

Возвратить рекомендацию Председателю КММ для дальнейшего изучения в свете результатов работы, которую выполняет КСМ в настоящее время.

Рекомендация 6 - Изменение осадков на море

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю:

- принять все необходимые меры в целях получения информации о программах исследований и полученных достижениях;
- переслать эту информацию президентам КММ и КИМН и сделать ее вообще доступной для Стран-Членов.

Рекомендация 8 - Метеорологические приборы на борту корабля

Одобрить рекомендацию и:

- поручить Генеральному Секретарю просить заинтересованных Членов договориться со своими судовыми Компаниями, чтобы они:

(а) сообщили Членам, насколько точно оправдываются судовые метеорологические прогнозы и что такие прогнозы в значительной степени зависят от того, надежны ли наблюдения и приборы, с помощью которых такие наблюдения производятся ;

(в) напомнить, что на борту судов необходимо устанавливать метеорологические приборы хорошего качества и консультироваться в отношении спецификаций и размещения приборов с метеорологической службой ;

- просить президента КИМН сообщить, какие приборы он считает наиболее приемлемыми для использования на наблюдательских судах различных категорий ; все указанные спецификации должны быть включены в Публикацию № 18.

Рекомендация 12 - Отмена ледового кода Международной Метеорологической организацией

Утверждает отмену ледовых кодов, содержащихся в публикации № 9 ИМО, выпуск 1, раздел 1 - С - 1.

Рекомендация 13 - Аэрологические наблюдения на судах

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю

- принять необходимые меры по отношению к Членам и составить программы аэрологических наблюдений на судах и получить от Членов сообщения о ходе работы и результатах ;

- полученные достижения сделать достоянием всех заинтересованных Членов.

Рекомендация 15 - Сбор дополнительной информации из океанских районов

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю напомнить Членам о следующих возможных

средствах получения дополнительной информации из океанских районов:

- обычные или автоматические метеостанции, расположенные на островах и на бунях как стационарных, так и свободных;
- сеть радарных станций и станций по обнаруживанию атмосфериков;
- наблюдения характеристик волны при помощи сети автоматических регистраторов волн и других соответствующих приборов;
- организация метеорологических наблюдений на борту научно-исследовательского судна;
- сеть микросейсмических наблюдений;
- постоянный уровень метеорологических шаров.

Рекомендация 16 - Выборочные суда

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю просить Членов продолжать увеличение количества выборочных судов и выслать в его адрес подробности о таких судах.

Рекомендация 17 - Наём судов, находящихся под флагами Панама, Гондураса, Коста Рики и Либерии

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю:

- вступить в переговоры с владельцами судовых компаний Панама, Гондураса, Коста Рики и Либерии и попросить их согласовать передачу сводок, особенно из районов, где судовых сводок недостаточно;
- уведомить Членов о полученных ответах, чтобы последние могли связаться с метеорологами в порту и нанять суда вышеуказанных Стран для посылки сводок;
- просить Членов передать через метеорологов в порту коды и инструкции для нанятых судов.

Рекомендация 18 - Наблюдения с судов, находящихся в тропических водах

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю просить Членов обратить внимание капитанов судов и судовых метеорологов на необходимость передачи метеорологических сводок, когда суда находятся в тропических водах, как в хорошую, так и в плохую погоду.

Рекомендация 19 - Метеорологическая информация с судов, находящихся в прибрежных водах

Одобрить рекомендацию и уполномочить Генерального Секретаря просить заинтересованных Членов договориться с капитанами судов, чтобы последние посылали радиометеосводки в основные стандартные сроки и тогда, когда они находятся в прибрежных водах.

Рекомендация 20 - Награждение добровольных наблюдательских судов

Одобрить рекомендацию и уполномочить Генерального Секретаря просить Членов, которые еще не делают этого, стимулировать заинтересованность судовых метеорологов, которые добровольно производят и передают метеорологические наблюдения путем награждения их за хорошую работу или другими средствами, которые они сочтут необходимым и достаточными.

Рекомендация 21 - Международный обмен бланками метеорологических карт

Одобрить рекомендацию и уполномочить Генерального Секретаря просить Членов, которые выпускают или предполагают выпускать бланки метеорологических карт для своих собственных судов, организовать это таким образом, чтобы суда других

государств по просьбе могли бы также иметь бланки таких карт. Карты должны быть такого размера, чтобы с ними можно было удобно работать в рабочей комнате, но в любом случае они должны, по возможности, охватывать большую часть района океана и прилегающих к нему морей.

Рекомендация 22 - Возможность выпуска метеорологических бюллетеней для судов по коду

Одобрить действие Президента ВМО, который передал настоящую рекомендацию Президенту КСМ с просьбой, чтобы Президент КСМ закончил ее рассмотрение на второй сессии Комиссии.

Рекомендация 23 - Стандартизация адресов для судовых радиометеотелеграмм

Просить президента КСМ организовать изучение вопроса о стандартизации адресов для передачи радиометеотелеграмм в соответствии с рекомендацией и просить Генерального Секретаря обсудить с Международным Союзом телесвязи возможность дальнейшего сокращения адресов для судовых радиометеотелеграмм путем использования одновременно одного слова для обозначения отличительного слова сводки и адреса метеорологического коллективного центра, например "ОВ , ОСЛО" или "МЕТ, ОСЛО".

Рекомендация 24 - Представительство ВМО на следующей очередной Административной Радио Конференции Международного Союза Телесвязи

Принять к сведению точку зрения Комиссии по морской метеорологии по поводу представительства

БМО на следующей очередной Административной конференции МСТ и передать параграф (2) рекомендации Президенту КСМ для дальнейшего ее изучения на его комиссии, так как КСМ считает комиссией, которая непосредственно связана с вопросами телесвязи.

Рекомендация 25 - Альбом облаков для морских наблюдений

В принципе одобрить рекомендацию при условии наличия необходимых фондов по финансированию заседания Рабочей группы.

Рекомендация 26 - Морской климатический атлас

Возвратить рекомендацию Президенту КСМ для более тщательного изучения вопроса о выплате компенсации Членам за перфорирование некоторых морских климатических данных.

Рекомендация 27 - Всемирное распределение дней с грозой

Возвратить рекомендацию Президенту КСМ для дальнейшего ее изучения комиссией с учетом замечаний Комиссии по климатологии в отношении настоящей рекомендации.

Рекомендация 28 - Взаимообмен энергией между океанами и атмосферой

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю просить Членов организовать:

(а) измерение радиации на море и наблюдения других элементов такого характера, которые требуются для изучения взаимодействия энергий;

в) совместную работу метеорологов и океанографов в проведении исследований в области обмена энергией между океаном и атмосферой.

Просить КТМН составить руководство для Членов по выполнению такой программы.

Передать рекомендацию Президенту КМЗ для изучения ее на Комиссии.

Рекомендация 30 - Предлагаемые поправки к техническому Регламенту, касающиеся морской метеорологии

Поручить Генеральному Секретарю составить по имеющимся поправкам к Техническому регламенту, с одним только исключением, один документ для последующего представления его на рассмотрении 10 сессии ИК и утвердить исправленный параграф 3.1.1.3 (а) технического регламента и читать "высота волн" (см. Резолюцию 4(ИК-IX)).

Рекомендация 31 - Содержание публикации № 9 ТР4 Том Д

Одобрить Рекомендацию и передать ее Генеральному Секретарю для принятия соответствующих мер.

Рекомендация 32 - Установление взаимоотношений с Международной Организацией по Рыболовству

Одобрить рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю:

(а) обратить внимание Членов на важность соображений, изложенных в рекомендации и

(в) пригласить Организацию по Продовольствию и Сельскому хозяйству ООН и, по мере необходимости, другие заинтересованные организации принять участие в работе Рабочей группы.

Рекомендация 33 - Обязанности Всемирной метеорологической Орга-
низации в области морской метеорологии

Передать рекомендацию Рабочей группе МК по Структуре и обязанностям Технических комиссий для рассмотрения и последующего доклада на МК-Х.

(6) Утвердить следующее заявление, вытекающее из доклада сессии:

- (а) "При выделении новых судов, не считая выборочных или дополнительных судов, которые передают метеорологическую информацию, работник метеорологической службы в порту обязан в любом случае проверить исправность метеорологических приборов на судах. Передачу метеорологических сведений с судов не начинать до тех пор, пока барометры и термометры не будут приведены к стандартным уровням".
- (в) Карты, на которых обозначены "районы мира, из которых необходимы судовые сводки" и "районы мира для судовых прогнозов" следует включить в публикацию ВМО 9. TP.4, вып.Д, глава 1, часть Д.

Поручить Генеральному Секретарю сообщить об этом заявлении всем заинтересованным.

Рез. 34 (ИХ-IX) - РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ИЗУЧЕНИЮ ШКАЛЫ БОФОРТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендацию I (КММ-II) и

УЧИТЫВАЯ

(1) что отношение между скоростью ветра и состоянием моря является очень сложным ;

(2) что эквивалент показаний скоростей по шкале Бофорта, который был принят для международного использования в 1947 году не совсем удовлетворителен и, в частности, не подходит для силы ветра на море ;

(3) что имеется необходимость пересмотреть таблицу эквивалентов и составить точную таблицу, которую можно было бы применять как на суше, так и на море ;

(4) что этот вопрос касается нескольких технических комиссий ВМО ;

ПОСТАНОВЛЯЕТ создать рабочую группу по изучению шкалы Бофорта со следующими обязанностями:

(а) изучить и подготовить рекомендации о том, как передавать скорость ветра на море и о наиболее подходящих численных эквивалентах скорости ветра по шкале Бофорта, приняв во внимание предложение, сделанное в Рекомендации I (КММ-II) ;

(в) изучить возможность применения одних и тех же эквивалентов скорости ветра как на земле, так и над морем ;

(с) представить доклад о ходе работы на следующей сессии Исполнительного Комитета.

Просить Президентов КИМН, КАС, ККЛ, КММ и КСМ выделить по одному эксперту для участия в Рабочей группе ;

Поручить Генеральному Секретарю принять все необходимые меры по созданию Рабочей группы ;

РЕШАЕТ, чтобы эксперт, выделенный Президентом КММ, был председателем этой группы.

Рез. 35 (ИК-IX) - ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИМ
КОДАМ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ Рекомендации 2, 7, 9, 10 и 11 (КММ-II) и

УЧИТЫВАЯ:

(1) что нет согласованности в применении слов "сильный ветер" и "шторм" по шкале Бофорта и при передаче штормовых предупреждений это может привести к путанице ;

(2) что необходимо установить единую процедуру для производства наблюдений за осадками и передачи данных особенно с судов, находящихся в море ;

(3) важность получения данных о направлении и характеристике зыби, в том виде, как она отличается от морских волн, поднятых ветром ;

(4) что необходимо уточнить соответствие между описательными терминами для высоты волны и относительной высоты волны с одной стороны, и между Английскими единицами и эквивалентами метрических единиц, с другой ;

(5) чтобы по ледовому коду можно было передавать наличие айсбергов и что желательно термины, применяемые в ледовой номенклатуре и в ледовых кодах сделать более едиными, не внося, однако, в них радикальных изменений, что может привести к тому, что руководства по кодам и судовым журналам устареют ;

ОДОБРЯЕТ действия Президента ВМО от имени Исполнительного Комитета по рекомендации 10 (КММ-II) ;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) исправить выпуск В, Публикации № 9 ВМО в соответствии с приложением к настоящей резолюции ;^x

^x См. приложение VIII.

Рез. 36 (ИЖ - IX) - ПРИЕМНЫЕ СБОРКИ С СУДОВ ПО КРАТКОЙ
ФОРМЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПЕРИОД
МЕЖДУНАРОДНОГО ГЕОФИЗИЧЕСКОГО ГОДА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ:

(1) Рекомендацию 14 (КММ-II),

(2) что Президент организации, после консультации с Президентом КОМ и КММ одобрил, от имени Исполнительного Комитета, исправленный вариант этой рекомендации для использования ее в период МГГ.

ПОСТАНОВЛЯЕТ утвердить следующие решения, принятые Президентом Организации:

(1) чтобы работники метеорологической службы в порту приложили все усилия как перед началом, так и в период МГГ, к тому, чтобы установить, какое судно любого государства отправляется из их порта в путешествие, которое должно приехать его в любую часть Южного океана или в исследовавшую часть Атлантики, Тихого или Индийского океанов;

(2) чтобы совместными усилиями убедить капитанов тех судов, которые не наняты в качестве выборочных или дополнительных судов, передавать данные хотя бы по сокращенной форме кода в течение всего времени их пребывания в районах, обозначенных выше, в период МГГ, и заполнять судовый журнал или формы, в которые записываются наблюдения;

(3) чтобы Метеорологические службы стран, имеющих суда, плавающие в районах, где сводки очень редки, посылали соответствующим представителям метеослужбы в порту (через свои Метеорологические Службы) кодовые карточки и карманные судовые журналы для записи наблюдений, которые будут производиться в период МТГ ;

(4) чтобы все суда, которые примут участие в этой схеме, посылали полные записи наблюдений в соответствующую Метеорологическую Службу в конце путешествия или по окончании записи ;

(5) чтобы поручить Генеральному Секретарю снабдить достаточным количеством карт мира небольшого масштаба, с указанием районов, из которых невыборочные и недополнительные суда просят передавать сводки, и радиостанции, куда можно посылать сводки бесплатно ;

(6) что на период ММТ и только на период МТГ, можно применять форму кода:

SNIGY YQL_aL_aL_a L_oL_oL_oGG Nddff VVwxW PPxIT

(w - будет передаваться по коду 90A) ;

(7) чтобы можно было применять упрощенную форму кода в связи с формой, обозначенной выше ;

(8) чтобы вопрос об использовании упрощенной формы кода для судов, курсирующих в "неосвоенных районах" был изучен КСМ-II.

Рез. 37 (МК-IX) - ОБОЗНАЧЕНИЕ КВАДРАТОВ МАРСДЕНОВСКОГО
ДЕСЯТИГРАДУСНОГО КВАДРАТА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ Резолюцию I (МКК де Билт, 1933) и
рекомендацию 29 (КММ-II) и

УЧИТЫВАЯ, что желательно для перфорирования карточек:

- (а) указывать - 5 градусные квадраты цифрами, а не буквами
- (в) добиться международного соглашения по нумерации 2-х-градусных квадратов.

ПОСТАНОВЛЯЕТ, чтобы опознавание подразделения десятиградусных квадратов производилось в соответствии с образцом, в том виде, как он дан в приложении к настоящей Резолюции и поручает Генеральному секретарю:

- (1) довести настоящую Резолюцию до сведения Членов;
- (2) принять все меры, чтобы получить подробную информацию по использованию Марсденовских квадратов, которые включены в Руководство по климатологической практике.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КВАДРАТЫ МАРСДЕНОВСКОГО ДЕСЯТИГРАДУСНОГО КВАДРАТА

ЗАПАД

99						90
25						21
	4				3	
	2				1	
5						1
09						00

ВОСТОК

90						99
21						25
	3				4	
	1				2	
1						5
00						09

СЕВЕР

09						00
5						1
	2				1	
	4				3	
25						21
99						90

00						09
1						5
	1				2	
	3				4	
21						25
90						99

ЮГ

Рез. 38 (ИК-IX) - ИССЛЕДОВАНИЯ ПРИЛИВНЫХ^х ВОЛН И СИСТЕМЫПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

УЧИТЫВАЯ

(1) Что приливные волны, вызываемые подводными землетрясениями (цунами), тропическими штормами и другими геофизическими явлениями, могут производить в прибрежных районах огромные разрушения и уничтожать большое число людей;

(2) Что организации международного обмена предупреждениями о формировании и движении приливных волн была бы чрезвычайно полезна;

(3) Что крайне необходимо производить дальнейшие исследования формирования приливных волн;

(4) Что в качестве предварительных мероприятий по разработке международного обмена предупреждениями о приливных волнах будет определение океанских районов, в которых чаще всего встречаются приливные волны и установление списка стран, подвергшихся опасности приливных волн;

(5) Что в то время, как ЕМО готова заняться метеорологическими и связанными с ними геофизическими аспектами изучения приливных волн, желательно установить сотрудничество с соответствующими учредительными ассоциациями Международного союза геодезии и геофизики, занимающимися вопросами океанографии и сейсмологии; такое сотрудничество будет полезным в деле составления всеобъемлющей международной программы в этой области;

ПОСТАНОВЛЯЕТ, чтобы ЕМО проявила инициативу в подготовке международной программы по изучению приливных волн с целью разработки международной системы предупреждения о формировании и движении приливных волн; и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю

^х В этом тексте выражение "приливная волна" используется в самом широком смысле.

(1) Сообщить Генеральному Секретарю МСГТ об этой революции с тем, чтобы обеспечить в этой программе полное сотрудничество между ВМО и Международными ассоциациями сейсмологии и физической океанографии ;

(2) Провести опрос между странами с тем, чтобы получить полную информацию:

- (а) о тех исследованиях, которые сейчас проводятся по приливным волнам ;
- (в) о существующих системах предупреждений о приливных волнах ;
- (с) об океанских районах, в которых чаще всего встречаются приливные волны ; и
- (д) о тех странах, которые могут подвергаться влиянию приливных волн ;

(3) Учитывая результаты вышеупомянутого опроса, а также консультации с президентом КММ, подготовить к сессии Исполкома мероприятия, которые могут быть приняты ВМО в целях обеспечения дальнейших исследований приливных волн и разработки международной системы предупреждений о приливных волнах.

Рез.39 (НК- X) - МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ СВОДКИ С САМОЛЕТОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ,

(1) важность, которую имеют метеорологические сводки, посылаемые с самолетов, во время полетов, для обеспечения метеорологического обслуживания международной авионавигации и, в частности, имея в виду введение в действие реактивной высотной авиации;

(2) пользу, которую могут получить метеорологи от таких наблюдений для обеспечения метеообслуживания авионавигации,

ОТМЕЧАЯ С УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ

(1) политику в отношении текущих метеорологических сводок, о которой говорится в резолюции, принятой Международной Федерацией Ассоциации пилотов на ее ежегодной 12 конференции (резолюция прилагается);

(2) меры уже предпринятые Генеральным секретарем с целью достижения наиболее удовлетворительных результатов в этой области;

ПРИГЛАШАЕТ

Региональные Ассоциации тесно сотрудничать с Генеральным секретарем и просить членов своей Ассоциации составить статистические данные и указать, сколько метеорологических сводок с самолетов они получили в аэроцентры по каналам воздух - земля.

ПОРУЧАЕТ Генеральному секретарю:

(1) обеспечить метеорологические службы, по запросу МОГА, копиями своего доклада об использовании метеорологических сводок с самолета во время полета;

(2) снабдить МОГА и Международную Федерацию Ассоциации пилотов документом для последующей его рассылки членам авиационных компаний и Ассоциациям пилотов авиалиний; в этот документ следует включить выдержки из вышеупомянутого доклада, составленного на основании ответов, полученных от Членов об использовании метеорологических сводок с самолета;

(3) довести, прилагаемую Резолюцию Международной Федерации Ассоциаций пилотов до сведения Членов ВМО, отмечающих ошибки пилотов о недостаточном использовании таких сводок метеорологами и подчеркнуть, что метеоцентрам необходимо принять меры, за которые они несут ответственность в соответствии с положениями технических правил (12.2.) 2.3.4 и в соответствии с процедурами МОГА по рассылке самолетных метeosводок, полученных ими, в другие метеорологические центры ;

(4) поддерживать постоянный контакт с МОГА, МОГА и МФАП и принять все необходимые меры, для того, чтобы достигнуть удовлетворительного положения в этой области.

^x См. приложение на следующей странице .

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 39(ИК-IX)

РЕЗОЛЮЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ ПИЛОТОВ (IFALPA)

Поскольку на последнем заседании МОГА и в других предложениях говорится об уменьшении количества и объема текущих метеорологических сводок с самолетов ; и

поскольку любое такое уменьшение неизбежно вызовет уменьшение объема информации для синоптиков ;

поскольку предложение возникло в принципе в результате недостатка линий связи во многих районах ;

настоящим р е ш а е т :

1. Чтобы IFALPA настоятельно попросила Государства и компании обратить внимание, главным образом на улучшение и увеличение линий связи, а не на уменьшение количества текущих метеорологических сводок ;

2. Обратить внимание компаний на то, чтобы они приняли соответствующие меры для регулярной передачи сводок во время полета в соответствии с установленной региональной процедурой ;

3. Чтобы Члены Организации IFALPA приняли определенные шаги и убедили своих пилотов в необходимости передавать регулярные и полные метеорологические сводки во время полета ;

4. Просить ИМО обеспечить чтобы такие сводки всецело использовались для обслуживания авиации.

Рез. 40 (ИЖ-IX) - ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ВОПРОСАМ МЕТЕОРОЛОГИ-
ЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ РЕАКТИВНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ
АВИАЦИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

УЧИТЫВАЯ

(1) Требования, которые, по всей вероятности, будут предъявлены на метеорологическое обслуживание в результате ожидаемого введения в эксплуатацию в широком масштабе коммерческой реактивной авиации;

(2) Неопределенность, которая существует в отношении того, насколько настоящая техника и возможности смогут удовлетворить эти требования;

(3) То, что следующему объединенному заседанию КАМ и Метеорологического отдела МОГА будет предложено подготовить детальные метеорологические процедуры по обеспечению безопасного и эффективного функционирования коммерческой реактивной авиации;

(4) Срочность этой проблемы и ответственность ВМО в этой области;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Учредить группу экспертов по метеорологическим исследованиям, связанным с введением в действие коммерческой реактивной авиации со следующими обязанностями:

(1) Изучить вопросы, связанные с применением метеорологии для удовлетворения будущих требований коммерческой реактивной авиации;

- (II) Рассмотреть, в какой степени существующая метеорологическая техника и возможности смогут удовлетворить эти требования;
- (III) Ясно определить усовершенствования в метеорологической технике и возможностях, которые могут потребоваться для обслуживания реактивной авиации в ближайшем будущем.

(2) Чтобы эта группа состояла из докладчика и 4-х экспертов по следующим разделам: авиационная метеорология, синоптическая метеорология, аэрология, приборов и методов наблюдений.

(3) Просить г-на Аскарату выступить в роли члена и докладчика этой группы экспертов и поручить ему просить президентов КАМ, КСМ, КАэ и КПМН срочно выделить по одному эксперту из каждой комиссии.

(4) Чтобы группа начала свою работу путем переписки, как только она будет учреждена; и чтобы до 10 сессии ИК было проведено заседание этой группы. На 10 сессии ИК председатель доложит о результатах работы этой группы; и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю выделить сотрудника Секретариата выступать в роли технического секретаря этой группы.

Рез. 41 ИК-IX) - ДОКЛАД О ВТОРОЙ СЕССИИ РЕГИОНАЛЬНОЙ
АССОЦИАЦИИ I

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ доклад о Второй сессии Региональной Ассоциации I

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) принять доклад к сведению;

(2) утвердить без замечаний Резолюцию 1, с 8 по 25 и с 28 по 34 (П-РА 1);

(3) принять следующие меры в отношении резолюций 2, 26 и 27 (П-РА 1).

Резолюция 2 (П-РА 1) - Рекомендованная синоптическая
сеть приземных и аэрологических
наблюдений с наземных станций

Обратить внимание Президента РА-I на тот факт, что решение, упомянутое выше, не отвечает условиям, предусмотренным для учредительных органов в Общем регламенте, правило 118, и касается Резолюции 4 (ИК-III). Поэтому Исполнительный комитет просит Президента РА-I пересмотреть Резолюцию 2 (П-РА-I) с тем, чтобы привести ее в соответствие с Техническим регламентом, учитывая при этом, что отдельные Члены, которые не в состоянии действовать в соответствии с пересмотренной резолюцией, должны иметь возможность сделать соответствующую резервацию.

Резолюция 26 (П-РА 1) - Тропические штормовые предупреждения для судоходства

Принять резолюцию к сведению и просить Президента КММ изучить настоящую резолюцию и подготовить соответствующую поправку к § 10.2.2.1. Технического Регламента и представить ее на рассмотрение III Конгресса;

Р е з о л ю ц и я 27 (П-РА I) - Климатологическая практика ре-
комендованная в районе

Просить Президента РА I пересмотреть Резолюцию в свете
Рекомендации 3 (КСМ-III);

(4) и по рекомендациям принять следующие меры:

Р е к о м е н д а ц и я 1 (П-РА I) - Сеть синоптических станций
на суше

Передать рекомендацию Президенту КСМ на рассмотрение второй
сессии Комиссии.

Р е к о м е н д а ц и я 2 (П-РА I) - Содержание публикации БМО
№ 2, том А

Возвратить рекомендацию Президенту РА-I на пересмотр.

Р е к о м е н д а ц и я 3 (П-РА I) - Синоптическая форма кода
для использования внутри тро-
пических районов

Передать рекомендацию Президенту КСМ на рассмотрение сле-
дующей сессии Комиссии.

Р е к о м е н д а ц и я 4 (П-РА I) - Дополнительные передачи

Возвратить рекомендацию Президенту РА-I и просить продолжить
ее изучение с тем, чтобы Президент смог сообщить Генеральному
Секретарю об особых недостатках, которые нельзя устранить при помо-
щи использования обычных каналов, имеющихся между Членами и Между-
народным Союзом телесвязи;

Рекомендация 7 (II-PA I) - Установка радиотелеграфной
линии между Каиром и Римом

Передать рекомендацию Президенту PA-VI для принятия соответствующих действий с консультацией Президента PA-I ;

Рекомендация 8 (II-PA I) - Районы для передачи прогно-
зов для судоходства

Передать рекомендацию на рассмотрение Президенту НКМ для принятия дальнейших мер.

Рекомендация 9 (II-PA I) - Районы сбора наблюдений с
сухов

Одобрить рекомендацию, принимая при этом, что слова "Суда
служачие " в разделе "Рекомендует" заменить словами: "под-
вижные судовые станции" и поручить Генеральному Секретарю довести
новый вариант Рекомендации до сведения заинтересованных Членов :

Рекомендация 10 (II-PA I) - Климатические данные для
Эфиопии

Принимает постоянную рекомендацию к сведению и поручает
Генеральному Секретарю проконсультроваться по поводу полного
выполнения раздела "рекомендует" подпункты (1) и (2) рекоменда-
ции в размере компетенции Организации и возможностей Секретариата;

Уполномочивает Генерального Секретаря сообщить о настоящей
резолюции всем заинтересованным.

Рез. 42 (ИК-IX) - ДОКЛАД ПРЕЗИДЕНТА РЕГИОНАЛЬНОЙ АССОЦИАЦИИ II

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ доклад Председателя РА II за период 1956-1957 гг.,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Принять доклад к сведению;

(2) Учесть без замечаний Резолюции с 33 по 40 (57-РА-II), принятые голосованием путем переписки;

(3) Передать Рекомендацию 12 (57-РА II), принятую путем переписки, Президенту КСМ на рассмотрение второй сессии Комиссии в свете решения о Резолюции 47 (ММК - Париж, 1946 г.) - самолетные метеорологические разведывательные полеты, которое содержится в резолюции 26 (ИК-VII) - передача Резолюций ММО;

ПОРУЧИТЬ Генеральному Секретарю сообщить о настоящей резолюции всем заинтересованным.

Рез. 43 (ИСК-IX) - ДОКЛАД ПРЕЗИДЕНТА РЕГИОНАЛЬНОЙ
АССОЦИАЦИИ IV

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ доклад Президента РА IV за период
1956-1957 гг.,

ПОСТАВЛЯЕТ:

(1) Принять доклад к сведению.

(2) Учесть без замечаний Резолюцию 45 (56-РА IV) и резолюции с 46 по 62 (57-РА IV), принятые голосованием путем переноски;

(3) По рекомендациям, содержащимся в докладе, принять следующие меры:

Рекомендация 6 (ИСК-III) - Данные из Центральной Америки

Принять к сведению рекомендацию и поручить Генеральному Секретарю обратить внимание заинтересованных стран на эту рекомендацию.

Рекомендация 21 (ИСК-III) - Симпозиум по ураганам

Отметить, что рекомендация была составлена Симпозиумом по Ураганам, который происходил в городе Трухильо в феврале 1956 года.

Рекомендация 22 ИСК-III) - Группа экспертов, занимающаяся
исследованиями ураганов

Отметить, что рекомендация принята к исполнению Научно-исследовательским проектом США.

Рекомендация 8 (57-РА IV) - Семинар по урганам

и

Рекомендация 9 (57-РА IV) - Расширенная программа по
технической помощи

Принять рекомендации к сведению и просить Президента РА IV, совместно с Президентом РА V, сделать все возможное, чтобы стимулировать Правительства представить формальные запросы о выполнении проектов, содержащихся в настоящей рекомендации.

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю сообщить о настоящей резолюции всем заинтересованным.

Рез. 44 (ИК-IX) - ВНУТРЕННИЙ РЕГЛАМЕНТ ПЕРСОНАЛА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,
ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ ,

(1) Статью IX (1) Соглашения между ООН и ВМО,

(2) Статью I2.1 Положения о штатах ВМО,

Рассмотрев предложения, представленные Генеральным Секретарем в соответствии с решением принятым Исполнительным Комитетом на 8 сессии;

вводит с 1 января 1958 года новое издание "Внутреннего Регламента персонала ВМО" в том виде, в каком он изложен в приложении А к настоящей резолюции;

ПОСТАНОВЛЯЕТ с 1 января 1958 года издать следующие резолюции:

Резолюции 27 (ИК-II) - Внутренний Регламент персонала

50 (ИК-III) - Исправление к правилу 31 Внутреннего Регламента

51 (ИК-III) - Суточные и квартирные расходы для обычного персонала.

58 (ИК-IV) - Размер путевых и суточных расходов для персонала.

5 (ИК-V) - Пересмотр Внутреннего Регламента персонала.

30 (ИК-VIII) - Исправления к Внутреннему Регламенту персонала.

Поручает Генеральному Секретарю:

(1) ввести в силу Внутренний Регламент персонала в том виде, в каком он изложен в приложении А,^х с 1 января 1958 года;

(2) действовать в соответствии с процедурой, указанной в приложении В к настоящей резолюции; ^х

(3) представлять на последующие сессии Исполнительного Комитета любые исправления к Внутреннему Регламенту персонала, которые будут необходимы, учитывая дальнейшие достижения.

^х См. Приложение XI.

Уполномочивает Генерального Секретаря:

(1) определять условия найма и оплаты для внештатных работников, нанятых на период работы конференции или на другую временную работу в соответствии с положением о штатах и с учетом практики Европейского отдела ООН;

(2) применять, в особых случаях, условия найма и размеры оплаты в соответствии с "Внутренним Регламентом персонала ВМО" (приложение А) для временных работников, нанимающихся сроком менее чем на 6 месяцев на месячных условиях.

Рез. 45 (НК-IX) - УЧАСТИЕ ВМО В ОБЩЕЙ ПЕНСИОННОЙ КАССЕ
ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ соглашение с ООН, которое гарантирует персоналу ВМО льготы от полного участия в общей пенсионной кассе персонала ООН;

УЧИТЫВАЯ:

(1) статью XX Регламента общего Пенсионного фонда персонала ООН и раздел Е Административных Правил этого Фонда ;

(2) правило 6.I.I Внутреннего Регламента ВМО

ПОСТАНОВЛЯЕТ

(1) учредить Комитет по делам Пенсионной кассы персонала ВМО в следующем составе:

(а) Президент Организации и один из вице-президентов, которого должен назначить Президент (эти представители будучи назначенными Исполнительным Комитетом, действуют от имени Конгресса);

(в) Генеральный Секретарь и официальный представитель Секретариата, назначенный Генеральным Секретарем;

(с) два работника Секретариата по выбору персонала, который является участником объединенной Пенсионной кассы персонала ООН.

(2) Учредить постоянный Комитет пенсионной кассы в следующем составе:

(а) Президент Организации (или лицо, которого он назначит вместо себя), представляющий Конгресс;

(в) Представитель Генерального Секретаря;

(с) один из работников Секретариата, который является участником пенсионного Комитета и назначен в состав постоянного Комитета путем выборов, предусмотренных в § I (с) указанном выше.

Рез. 46 (ИК- IX) — ПУТЕВЫЕ РАСХОДЫ И СУТОЧНОЕ ДОВОЛЬСТВИЕ В ПУТИ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВСЕМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕЗИДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ КОМИССИЙ, ПРИНИМАЮЩИХ УЧАСТИЕ В РАБОТЕ СЕССИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА И ЭКСПЕРТОВ, ВЫЗВАННЫХ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

РАССМОТРЕВ Резолюцию 43 (ИК-III) и Резолюцию 31 (ИК-VIII), в свете пересмотренного Внутреннего Регламента персонала Всемирной Метеорологической Организации в том виде, как он принят в Резолюции 44 (ИК-IX);

ПОСТАНОВЛЯЕТ,

1) Что условия путешествия для представителей Организации, принимающих участие в работе сессий других организаций, будут следующие:

<u>По железной дороге</u>	<u>На пароходе</u>	<u>На самолете</u>
Первый класс	Первый класс	Первый класс
(отдельное купе для путешествий ночью)	(с ванной)	(спальное место для перелета ночью)

2) Что условия путешествия для президентов технических комиссий, принимающих участие в работе сессий Исполнительного Комитета и экспертов, вызванных для консультации, будут следующие:

<u>По железной дороге</u>	<u>На пароходе</u>	<u>На самолете</u>
Первый класс	Первый класс	Первый класс
(отдельное купе для путешествий ночью)		(спальное место для перелета ночью)

3) Что суточные нормы довольствия в пути и во время пребывания на конференции будут следующие:

Президент Всемирной Метеорологической Организации	На 2,5 доллара больше, чем норма, предусмотренная для Генерального Секретаря	Так, как это предписано во Внутреннем Регламенте персонала для различных лиц
Другие представители	Та же норма, как для Генерального Секретаря	
Президенты технических комиссий и эксперты, вызванные для консультации	Та же норма, как предусмотрено для зам. Генерального Секретаря	

4) Что Резолюции 43 (ИК-III) и 31 (ИК-VIII) будут аннулированы.

Рез. 47 (НК-IX) - РАССМОТРЕНИЕ СЧЕТОВ ВМО ЗА ПЕРВЫЙ ФИНАНСОВЫЙ
ГОД (С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1956г.)
ВТОРОГО ФИНАНСОВОГО ПЕРИОДА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМ ВО ВНИМАНИЕ статью 15 финансового Регламента и

УЧИТЫВАЯ финансовый отчет Генерального Секретаря по счетам организации за год, окончившийся 31 декабря 1956г., а также отчет Внешнего ревизора, представленный Исполнительному Комитету, формально утверждает проверенные счета Всемирной Метеорологической Организации за первый финансовый период с 1 января по 31 декабря 1956г.; и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю разослать финансовые заявления по счетам совместно с его отчетом и отчетом Внешнего ревизора всем Членам Всемирной Метеорологической Организации;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ также, что сумма в пять тысяч шестьсот пять ам.долларов указана в качестве твердых активов в Финансовом заявлении Активов и Пассивов по состоянию на 31 декабря 1956г.,

РЕШАЕТ списать эту сумму до номинальной суммы в 1 доллар и перевести указанную сумму на счета финансового года, оканчивающегося 31 декабря 1957г.

Рез. 48 (НК-IX) - БЮДЖЕТНЫЕ ПЕРЕВОДЫ - 1957 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

РАССМОТРЕВ предварительный доклад Генерального Секретаря за текущий год,

САНКЦИОНИРУЕТ, если в этом будет необходимость, следующие переводы из одной части бюджетных ассигнований в другую на 1957 финансовый год.

Перевести сумму не превышающую 8,000 ам.дол. из части II в часть III.

Рез. 49 (МК-IX) - ВТОРАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА
НА ФИНАНСОВЫЙ ГОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ
1957 ГОДА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ пар. 6.6 и 6.7 Финансового
 устава,

ПРИНИМАЕТ вторую дополнительную бюджетную смету на
 1957 год в том виде, в каком она дана в приложении к настоя-
 щей резолюции.

П Р И Л О Ж Е Н И Е

Дополнительный бюджет на финансовый год
 с 1 января по 31 декабря 1957 г.
 (в ам. долларах)

<u>Приход</u>		<u>Расход</u>	
Общий фонд округлить		Часть I сессии	0
В соответствии с		Часть II персонал	0
остатком на 31 дека-		Часть III общие расходы	0
бря 1956 года	8,388	Часть IV нормальная программа	
		Раздел А - печатание изданий	8,388
		Часть V Другие рас-ходы, пред-усмотренные бюджетом	0
	\$ <u>8,388</u>		\$ <u>8,388</u>

Рез. 50 (НК-IX) - ЕЖЕГОДНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1958 ГОД

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ к сведению параграфы 6.5 и 6.7 Финансового
Устава:

УТВЕРЖДАЕТ годовой бюджет на 1958 год в том виде, в каком
он изложен в приложениях А и В ^х к настоящей резолюции; и

РАЗРЕШАЕТ Генеральному Секретарю производить перемещения
из одних статей в другие в каждой части годового бюджета, если
в этом будет необходимость.

^х См. Приложение IX.

П Р И Л О Ж Е Н И Е А

БЮДЖЕТ ВСЕМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
 НА 1958 ФИНАНСОВЫЙ ГОД
 С 1 января — 31 декабря 1958 года
 (в американских долларах)

<u>Приход</u>		<u>Расход</u>	
Членские взносы	434,929	I Сессии	59,080
Продажа публикаций	12,500	II Персонал	309,851
Опубликование про-		III Общие расходы	43,325
граммы в бюллетене ВМО	1,000	IV Нормальная	
Общий Фонд	14,333	программа	44,035
		V Другие расходы,	
		предусмотрен-	
		ные бюджетом	6,560
\$	<u>462,751</u>	\$	<u>462,751</u>

Рез. 51 (МК-IX) - ВЗНОСЫ В ОБЩИЙ ФОНД

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ резолюцию 35 (КГ-II)

ПОСТАНОВЛЯЕТ установить стоимость единицы для уплаты членских взносов Членов в Общий фонд на расходы Организации в течение финансового года, оканчивающегося 31 декабря 1958 года, равный тремстам восьмидесяти шести долларам и 27 центам. (886,27 ам.дол.).

Рез. 52 (ИК-IX) - ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СМЕТА - ВТОРОЙ ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД
С 1956 ПО 1959 ГОД

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,
ПРИНЯВ К СВЕДЕНИЮ,

(1) что фондов, предусмотренных в Резолюции 33 (КГ-П) часть I Е, недостаточно, и особенно в то, чтобы поддерживать тесный контакт с ИКАО;

(2) что максимальных расходов, предусмотренных в Резолюции 33 (КГ-П) не хватает, чтобы иметь возможность набрать весь персонал, предусмотренный этой резолюцией;

(3) что в резолюции ничего не сказано об увеличении жалованья и окладов до тех, которые приняты ООН и другими специализированными учреждениями в Женеве в связи с вздорожанием жизненного уровня;

(4) что в ассигнованиях, указанных в Резолюции 33 (КГ-П) для покрытия расходов по проведению III Конгресса, не предусмотрено повышения оплаты временному персоналу, взятому на период работы Конгресса, а также увеличение расходов, связанных с обеспечением заседаний Конгресса;

(5) что ассигнований, указанных по части III Резолюции 33 (КГ-П) недостаточно, чтобы удовлетворить самые необходимые потребности работы Секретариата в период второго финансового периода.

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(I) просить Членов одобрить увеличение максимальных расходов на второй финансовый период до 70.008 ам.долларов, путем:

- (а) увеличения общей суммы, что может быть осуществлено путем сбора с Членов взносов в размере 52.008 ам.дол. и
- (в) передачи в Общий фонд средств, полученных из различных источников, не считая продажи публикаций или опубликования реклам в бюллетене ВМО и использования этих средств на финансирование таких непредвиденных расходов;

Поручает Генеральному Секретарю разослать первую дополнительную смету, приложенную к настоящей Резолюции^X, всем Членам на одобрение.

^X См. приложение х.

Рез. 33 (ИК-IX) - ФИНАНСИРОВАНИЕ ИЗДАНИЯ ПУБЛИКАЦИЙ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

УЧИТЫВАЯ, что подготовка и рассылка метеорологических публикаций является одной из наиболее важных функций ВМО и,

ОТМЕЧАЯ:

(1) что имеются финансовые затруднения для полного и эффективного выполнения программы издания публикаций на 1957 год и что подобные затруднения могут возникнуть и в будущем;

(2) что доход от продажи публикаций уже превысил предполагаемый доход в 50.000 ам.долларов за весь финансовый период, как указано в резолюции 33 (КГ-II);

(3) что прибыль от публикации реклам в бюллетене ВМО уже превысила предполагаемый доход в 4.000 ам.долларов по этой статье на весь период;

ПРИДЕРЖИВАЕТСЯ МНЕНИЯ:

(1) чтобы на третий финансовый период III Конгресс выделил больше средств на программу публикаций;

(2) чтобы, как средство преодоления затруднения в настоящем финансовом периоде, доход от продажи публикаций, а также от опубликования реклам в бюллетене ВМО в дополнение к сумме, выделенной Вторым Конгрессом в бюджете на второй финансовый период использовать на финансирование печатания или размножения публикаций ВМО на условиях, указанных в приложении к настоящей резолюции; и

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю:

(1) получить, путем переписки, одобрение Стран-Членов ВМО

в отношении указанного выше предложения о преодолении затруднений в течение настоящего финансового периода;

(2) представить на ІО сессию ИК предложения по преодолению таких трудностей в будущих финансовых периодах.

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗ.53 А (ИК-IX)

Условия использования средств от продажи изданий и опубликования реклам в Бюллетене ВМО в помощь осуществления программы публикаций ВМО в течение второго финансового периода.

1. Первые 50 000 ам.дол., полученные в течение второго финансового периода от продажи публикаций перевести в кредит на статью "Разные доходы" и в дальнейшем не использовать.

2. Все последующие доходы от продажи публикаций должны переводиться в специальный фонд, который может быть использован на финансирование новых публикаций, а также на размножение имеющихся публикаций при условии, чтобы доход от продажи Атласа облаков был использован только на размножение атласа.

3. Первые 4 000 ам.дол., полученные во время второго финансового периода от опубликования реклам в Бюллетене ВМО перевести в кредит по статье "Разные доходы" и в дальнейшем не расходовать.

4. Все последующие доходы от опубликования реклам в Бюллетене ВМО перевести на кредит специального фонда, который можно будет использовать на улучшение и увеличение объема будущих бюллетеней ВМО.

5. Оставшиеся средства от обеих этих фондов в конце Второго финансового периода будут переведены на кредит статьи "Разные доходы".

Рез.54 (МК-IX) - ПЕРВЫЙ ЗАЕМ ИЗ ФОНДА РАБОЧЕГО КАПИТАЛА
ВТОРОГО ФИНАНСОВОГО ПЕРИОДА

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ

- (1) параграфы 9.2, 9.4 и 9.5 Финансового Устава ;
- (2) Резолюцию 38 (КГ-П) ;

ПРИЗНАВ необходимость замены существующего метода финансовых операций Организации на механизированную систему подсчета;

ПОРУЧАЕТ Генеральному Секретарю вести переговоры о приобретении и установке в Секретариате счетной машины в соответствии с предложением национальной компании счетных машин S.A. в Женеве.

УПОЛНОМОЧИВАЕТ снять со счета фонда рабочего капитала сумму, не превышающую 10 000 ам. дол. (десять тысяч американских долларов) для покрытия расходов по приобретению такой машины и первоначальных непредвиденных расходов.

ПОСТАНОВЛЯЕТ представить на III Конгресс дополнительную смету расходов, включив такую сумму, которая могла бы возместить расходы, взятые из фонда Рабочего капитала.

Рез.55 (ИК-IX) - РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫХ ЧЛЕНСКИХ ВЗНОСОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ

(1) положение Резолюции 35 (КП-II) Второго Конгресса Всемирной Метеорологической Организации ;

(2) изменение статута бывших Членов территории Испанского протектората Марокко и Марокко Французского протектората, которые стали Королевством Марокко, т.е. Государством-Членом Организации и

(3) что бывшая территория Золотого Берега выведена из членов-территорий Британской Западной Африки и стала самостоятельным Государством-Членом Организации Гана,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) Установить пропорциональные членские взносы для этих новых стран-Членов следующим образом:

Марокко	- 7 единиц ,
Гана	- 3 единицы,

(2) Соответственно снизить пропорциональные взносы для Британских территорий Западной Африки на 4 единицы.

Настоящие решения требуют утверждения третьего Конгресса Всемирной Метеорологической Организации.

Рез.56 (ИК-IX) - ПОСТОЯННОЕ ЗДАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА ВМО

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ,

ПРИНЯВ ВО ВНИМАНИЕ:

(1) Резолюцию 29 (ИК-УШ),

(2) Решение Членов принять предложение Женевского Кантона о постройке здания Секретариата Всемирной Международной Организации и

УЧИТЫВАЯ устные переговоры с представителем Женевского Кантона, в ходе которых обращалось особое внимание на следующие соображения:

- (а) альтернативную возможность построить здание в новом районе Международных учреждений;
- (в) затруднения, которые испытывает Женевский Кантон в получении финансовых средств на строительство здания;
- (с) задержку, которая может возникнуть в связи с тем, что общий архитектурный проект всего района Международных учреждений еще не готов;

ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ решение Членов о строительстве постоянного здания в предварительно выбранном районе Пейро и

НАХОДИТ необходимым, чтобы Исполнительный Комитет был осведомлен о:

(1) любых задержках в строительстве здания по финансовым причинам или причинам, связанным с реконструкцией площади Международных учреждений;

(2) любых возможных изменениях в финансовом соглашении между Женевским Кантоном и Всемирной Метеорологической Организацией в том виде, в каком оно изложено в предложениях, представленных Членами, и, в частности,

СЧИТАЕТ, что

(1) нет смысла ожидать завершения проекта архитектурного ансамбля Международного района и места для постройки здания ВМО в этом районе;

(2) необходимо немедленно начать подготовку строительной площадки для строительства здания в Пейро;

(3) строительство здания начать не позднее 1 марта 1958 г.

(4) срок строительства здания не должен превышать 14 месяцев.

ПРОСИТ президента и Генерального Секретаря срочно сообщить о настоящей резолюции соответствующим швейцарским властям и отнестись к этому вопросу со всей серьезностью, чтобы здание, которое Члены ждут уже в течение многих лет, в связи с предложением делегации Швейцарского правительства на первом Конгрессе (1951 г.) было построено к моменту созыва третьего Конгресса (март-апрель 1959 г.).

РЕЗ. 57 (НК-IX) - ПЕРЕСМОТР РАННЕ ПРИНЯТЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ,

(1) что некоторые резолюции Исполнительного Комитета уже потеряли силу;

(2) что желательны иметь соответствующие указания по поводу всех резолюций Исполнительного Комитета;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(I) аннулировать следующие резолюции

(НК-I) - все резолюции

(НК-II) - 1,2,4,5,8,9,10,11,12,13,14,16,17,18,19,20,22,
23,24,25,26,27,28,29,30,31,33,34,35,36,37,38,
39,40,41,42,43,44,46,47,49,50,51,52;

(НК-III) - 1,3,5,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,20,21,
22,23,26,28,30,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
43,44,45,46,47,48,49,50.

(НК-IV) - 1,2,3,4,6,7,8,9,11,12,13,15,16,19,21,22,24,
25,26,27,30,31,33,36,37,39,42,43,44,45,47,48,
49,51,52, 53,54,55,56,57,58;

(НК-V) - 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,24,26,28,29,30,
31,32,33,34 ;

(НК-VI) - 1,2,3,5,6,7,8,9,10,11;

(НК-VII) - 1,4,6,8,9,10;

(НК-VIII) - 10,11,16,20,25,30,31,32,34 ;

Резолюции 27 (НК-II), 50 (НК-III), 51 (НК-III), 58 (НК-IV), 5 (НК-V)
и 30 (НК-VIII) аннулируются с 1 января 1958 года.

(2) Оставить в силе следующие резолюции:

- (МК-II) - 6,7,15,21,32,45,48;
- (МК-III) - 2,4,6,19,24,25,27,29,31,42,52,53;
- (МК-IV) - 5,10,14,17,18,20,23,28,29,32,34,35,38,40,
41,46,50 ;
- (МК-V) - 11,15,16,17,18,19,20,21,22,23,25,27;
- (МК-VI) - 4 ;
- (МК-VII) - 2, 3, 5, 7 ;
- (МК-VIII) - 1,2,3,4,5,6,7,8,9,12,13,14,15,17,18,19,21,22,
23,24,26,27,28,29,33 ;

(3) Поручить Генеральному Секретарю подготовить указания к резолюциям МК^x, которые должны состоять из трех разделов:

- (1) Полный список резолюций, с их названием в хронологическом порядке с указанием настоящего статута каждой резолюции;
- (2) список всех резолюций, оставшихся в силе, классифицируя их по тематике;
- (3) полные тексты следующих резолюций, которые отражают политику организации:

- (МК-II) - 6,7,15 ;
- (МК-III) - 2,4,19,21,25;
- (МК-IV) - 10,14,23,28,32,35,38,41
- (МК-V) - 18,19,20,22,25,27;
- (МК-VII) - 2,3,7;
- (МК-VIII) - 1,2,3,21,29.

x См. приложение XII.

П Р И Л О Ж Е Н И Е I

Приложение к резолюции 4 (ИК-IX)

ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ
ВСЕМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
Глава 1-11

Глава 1 — Определения

Страница 10, вставить :

Климатологическая станция. Станция, предоставляющая климатологические данные. Эти данные должны включать такие элементы, как погода, ветер, облачность, температура, влажность, атмосферное давление, осадки и солнечное сияние.

Климатологическая станция, ведущая наблюдения для особых целей
Климатологическая станция, созданная для ведения наблюдения за особым элементом или элементами.

Вычеркнуть :

Климатологическая станция первого разряда.

Климатологическая станция второго разряда.

Климатологическая станция третьего разряда.

Страница 11 — вставить :

Климатологические стандартные нормы. Средние климатологические данные, подсчитанные за следующие последовательные тридцатилетние периоды, с 1 января 1901 года по 31 декабря 1930 года, с 1 января 1931 года по 31 декабря 1960 года, и т. д.

П Р И М Е Ч А Н И Е : В случае ряда наблюдений малой длительности нормы могут быть рассчитаны.

Нормы. Средние величины, вычисленные для однородного и сравнительно длинного периода времени, охватывающего по крайней мере три последовательных десятилетних периода.

Обычная климатологическая станция. Климатологическая станция, на которой по крайней мере один раз в день производится наблюдения, включая ежедневные отчеты максимальной и минимальной температуры и количества осадков.

Страница 12 — вставить :

Основная климатологическая станция. Климатологическая станция, на которой производится ежечасные отчеты или наблюдения по крайней мере три раза в день в дополнение к составлению ежечасных таблиц на основе непрерывных записей.

Средние величины. Средние климатологические данные, вычисленные за период по крайней мере десяти лет, начиная с 1 января какого-либо года, последняя цифра числа которого оканчивается на единицу.

Глава 2 — Метеорологические станции, ведущие регулярные наблюдения

Страница 15 — 2.1.3, читать :

2.1.3

Климатологические станции

Климатологические станции подразделяются на :

- a) Основные климатологические станции ;
- b) Обычные климатологические станции ;
- c) Дождемерные станции ;
- d) Станции, предназначенные для особых целей.

Страница 17 — 2.2.2.3, читать :

2.2.2.3

С целью получения ряда однородных наблюдений за многолетний период, которыми можно пользоваться для стандартных климатологических справок, Члены ВМО в отдельности или в соответствии с Региональным соглашением, организируют и содержат известное число климатологических станций в местах, где условия экспозиции, по всей вероятности, остаются в основном неизменными в течение очень долгого периода времени (см. климатологические станции).

Страница 20 — 2.5.3.4, читать :

2.5.3.4

Каждый из Членов ВМО должен принять меры к тому, чтобы его основные климатологические станции инвентировались по крайней мере раз в два года.

2.5.3.2, Читать :

Каждый из Членов ВМО должен принять меры к тому, чтобы его обычные климатологические станции и дождемерные станции, инспектировались по крайней мере один раз в четыре года или, в случае необходимости, чаще, для обеспечения хорошего качества наблюдений и правильного функционирования приборов.

Глава 3 — Метеорологические наблюдения у поверхности земли

Страница 24 — 3.1.1.3 г), читать :

г) Высота волн :

Страница 25 — 3.1.2.1, читать :

3.1.2.1

Наблюдения на основной климатологической станции должны состоять из всех или большинства следующих элементов :

- a) Погода ;
- b) Ветер ;
- c) Облачность ;
- d) Виды облаков ;
- e) Высота основания облаков ;
- f) Видимость ;
- g) Температура (включая экстремальные температуры) ;
- h) Влажность ;
- i) Атмосферное давление ;
- j) Осадки ;
- k) Снежный покров ;
- l) Солнечное сияние ;
- m) Температура почвы.

3.1.2.2 — Читать :

3.1.2.2

Наблюдения на обычной климатологической станции должны состоять из экстремальных температур, количества осадков и, если возможно, из специальных других элементов, перечисленных в параграфе 3.1.2.1.

Страница 28 — 3.3.2.1, читать :

3.3.2.1

Каждый из Членов ВМО должен принять меры к тому, чтобы наблюдения на любой климатологической станции производились в определенные часы среднего Гринвичского времени или среднего местного времени, которые остаются неизменными в течение всего года.

Добавить :

3.3.2.1.1

В случае, когда на климатологической станции производится два или более наблюдений, меры должны быть приняты к тому, чтобы эти наблюдения производились в часы, которые могут отражать существенные суточные изменения климатических элементов.

Страница 31 — 3.4.9.1, читать :

3.4.9.1

В качестве Пиргелиметрической шкалы должна быть использована Международная Пиргелиметрическая Шкала 1956 года.

Приведенный выше параграф вступил в силу с 1 июля 1957 года.

Глава 4 — Метеорологические наблюдения на высотах *

Страница 33 — 4.2.1.1, читать :

4.2.1.1

Стандартные сроки синоптических наблюдений на высотах (Н) следующие : 0 ч. 00, 6 ч. 00, 12 ч. 00 и 18 ч. 00 гр. Гринв. времени.

4.2.1.2 — Читать :

4.2.1.2

Фактические сроки синоптических наблюдений на высотах должны как можно больше приближаться к (11—30), однако, при шаропилотных наблюдениях ветров на больших высотах, действительный срок наблюдения может быть изменен в соответствии с условиями облачности.

4.2.1.3 Читать :

4.2.1.3

Для синоптического наблюдения на высотах помимо шаропилотного наблюдения, требующего довольно продолжительного времени, промежутков времени между действительным сроком наблюдения и одним из стандартных сроков, не должен ни в коем случае выходить за рамки периода (Н 60) - Н.

Страница 34 — 4.3.1.2, читать :

4.3.1.2

Когда не представляется возможным производить четыре синоптических наблюдения на высотах в сутки, такого рода наблюдения следует производить и передавать по крайней мере в 0 ч. 00, и 12 ч. 00, гр. Гринв. времени.

** Изменения в главе 4 вступили в силу с 1 апреля 1957 года.*

Глава 8 — Климатологические данные и обмен ими

Страница 46 — Включить :

8.3.1.1.1

Сеть станций, передающих приземные данные должна быть организована таким образом, чтобы каждая площадь, занимающая пространство в 5° , была представлена одной станцией, а сеть станций, передающих данные синоптических наблюдений на высотах, должна быть организована так, чтобы одной станцией была представлена каждая площадь, занимающая пространство в 10° .

8.4.1.1 — Читать :

8.4.1.1

Единицы времени, которыми пользуются при обработке климатологических данных, должны выбираться из следующих единиц :

а) Гражданский год по григорианскому календарю ;

- б) Месяцы этого календаря ;
 в) Средние солнечные сутки, от полуночи до полуночи, в зависимости от поясного времени или среднего солнечного времени станции, когда это позволяют климатологические данные.

8.4.2 — Читать :

8.4.2

Климатологические повторяемости, суммы и средние

8.4.2.1 — Читать :

8.4.2.1

Повторяемости суммы или средние (в зависимости от того, что приемлемо) наблюдений какого-либо метеорологического элемента в определенное время суток и экстремальные величины за сутки следует исчислять либо для отдельных единиц времени, либо для ряда повторяющихся единиц времени (например, для десяти последовательных январских месячных периодов и т. п.); используя международное определение времени.

Страница 47 — 8.4.2.2, читать :

8.4.2.2

Повторяемости суммы или средние (в зависимости от того, что является приемлемым) всех или большинства следующих данных ряда климатологических станций следует вычислять каждый месяц.

Параграфы /) и г), читать :

- г) Скорость ветра в определенные сроки и за определенные периоды времени ;
 г) Направление ветра в определенные сроки ;

Добавить :

- б) Облачность в определенные сроки ;
 в) Количество осадков за определенные периоды времени ;
 в) Продолжительность яркого солнечного сияния за определенные периоды времени.

8.4.2.3 — Читать :

8.4.2.3

Повторяемости, суммы и средние из одновременных значений на ряде климатологических станций...

Параграф д), читать :

- д) Скорость и направление ветра ;

Добавить :

- е) Осадки ;
 в) Часы яркого солнечного сияния.

Вставить :

8.4.2.3.1

В той мере, насколько вид наблюдений позволяет, повторяемости, суммы и средние данные океанских метеорологических станций вычислять ежемесячно и ежегодно.

8.4.2.5 -- Читать :

8.4.2.5

Члены ВМО должны вычислить для репрезентативных станций, паходящихся в пределах их территорий, средние, нормы и климатические стандартные нормы, используя для последних последовательные тридцатилетние периоды : 1931-1960, 1961-1990 и т. д.

П Р И М Е Ч А Н И Е : Средние данные за более короткие периоды (например, пять лет) для станций, на которых записи не могут быть использованы для вычисления средних, норм или климатологических стандартных норм, также могут быть полезны, например, в тропических странах, для океанских метеорологических станций и для станций, ведущих наблюдения на льдах.

Страница 49 — Вставить :

8.5.1.5

Каждый из членов ВМО должен публиковать и распространять на национальной или региональной основе данные радиации, по крайней мере суммарной радиации солнца и неба на горизонтальную поверхность (см. параграф 3.1.4.1).

П Р И Л О Ж Е Н И Е . II

Приложение А к резолюции 5 (МК-IX)

Rec. 9 (56-CAAM) - AMENDMENT TO WMO TECHNICAL REGULATIONS, CHAPTER 12^x

THE COMMISSION FOR AERONAUTICAL METEOROLOGY,

NOTING,

(a) The need to correct certain editorial errors in the WMO Technical Regulations, chapter 12;

(b) The necessity for providing for the inclusion of the ship's position in meteorological reports for aircraft about to ditch;

(c) The recommendation of the Pacific Regional Air Navigation Meeting of the International Civil Aviation Organization that the provision for the supply to pilots, in the tropics, of current upper-level charts in lieu of prognostic charts for standard pressure surfaces which existed in the former "Specifications for Meteorological Services for International Air Navigation", should be continued;

(d) The recommendation of the Second Air Navigation Conference of the International Civil Aviation Organization that provision should be made in the ALRH¹ form of air report for indicating how the position of the aircraft was determined;

(e) The action proposed by the Council of the International Civil Aviation Organization to amend the corresponding ICAO texts (annex 3 and PANS/MET) in accordance with the above, with effect from 1 December 1956.

RECOMMENDS that the WMO Technical Regulations, chapter 12, be amended with effect from December 1, 1956, as indicated in the annex to this recommendation.

^x Текст Рек. 9 (56-КАМ) не проведен.

Приложение

ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ВМО, Глава 13

Страница 26 - (12.1) 3.3.3 - Инструкции по использованию кодов, таблица 10, пункты с 1 по 9 заменяются следующими:

- 1 Зрительное определение местоположений
- 2 Три или более линий положения, или точно определенное положение
- 3 Две линии положения
- 4 Одна соответственная линия положения
- 5 По приближительной оценке

Страница 45 - (12.2.) 2.5.2.4.2 с), имеющийся текст заменяется следующим:

- с) Прогноз для полета и соответствующие прогнозы для аэродрома (образец FA), с вертикальным разрезом или без него (образец F.2), вместе с прогностическими картами в отношении не более трех стандартных изобарических уровней;

Страница 45 - (12.2.) 2.5.3.4.3, добавляется следующее предложение:

В тропических районах последние высотные карты для стандартных уровней могут заменить прогностические карты для стандартных изобарических уровней.

Страница 53 - (12.2.) 2.5.3.8 и (12.2.) 2.5.3.8.1, соответственно переупорядовываются как (12.2.) 2.5.3.7.17 и (12.2.) 2.5.3.7.17.1.

Страница 54 - (12.2.) 2.5.3.9, (12.2.) 2.5.3.9.1, (12.2.) 2.5.3.9.2 и (12.2.) 2.5.3.9.3 переупорядовываются соответственно как (12.2.) 2.5.3.7.18, (12.2.) 2.5.3.7.18.1, (12.2.) 2.5.3.7.18.2 и (12.2.) 2.5.3.7.18.3.

Страница 61 - (12.2.) 2.6.5 - Сообщения в случае снижения по необходимости, существующий текст заменяется следующим:

Желательно, чтобы сообщения в случае снижения по необходимости передавались самолету открытым текстом или по радио и состояли из сведений относительно следующих элементов в нижеследующем порядке:

- а) Если заранее не установлено местоположение судна в градусах и минутах широты и долготы, в момент проведения наблюдения;

Давление на уровне моря (с обозначением "приблизительно" в тех случаях, когда оно не сообщается океанским судном - станцией или выборочным судном);

- с) Направление ветра у поверхности в действительных градусах;
- d) Скорость ветра у поверхности, в узлах;
- e) Зыбь — длина, высота и скорость волн, направление, откуда они идут;
- f) Состояние моря — длина, высота и скорость волн и направление, откуда они идут;
- g) Видимость;
- h) Облачность и высота над уровнем моря основания низких облаков (главный слой и рассеянные облака под ним);
- i) Настоящая погода;
- j) Примечания.

Образец 1А — читать:

Рубрика 2 образца наставлений, относящихся к составлению и передаче сводок:

Столбцы 2 и 3 — не читать: 1, 2, 3, 4 или 5.

Наставления, относящиеся к составлению и передаче сводок:

Инструкция 1.1 — первая строка, после слова "обязательный" добавить:

Раздел 3 исключается, полностью или частью, в соответствии с инструкциями компетентного органа служб воздушных сообщений, эксплуатирующего самолет, или назначенного им представителя. Раздел 3 исключается полностью или частью, в соответствии с предписаниями "Дополнительных региональных правил — метеорология".

Инструкция 4, рубрика 2 — заменить последнее предложение следующим предложением:

Способ определения местоположения должен быть обозначен путем прибавления к указанию местоположения одного из нижеследующих чисел (на основании регионального соглашения обозначение одного из чисел — от 1 до 4 включительно — может однако не требоваться):

- 1 Визуальное наблюдение пункта
- 2 Местоположение указано тремя линиями или более, т.е. пункт установлен точно
- 3 Местоположение указано двумя линиями
- 4 Одна единственная линия указывает местоположение
- 5 Приближенная оценка

Цифра 5 должна всегда быть указана, в случае ее применения.

Образец LP — читать:

Наставления, относящиеся к составлению и передаче сводок

Инструкция 1.1 — первая строка, после слова "обязательный" добавить:

Раздел 3 включается, полностью или частично, в соответствии с инструкциями компетентного органа служб воздушных сообщений, эксплуатирующего самолет, или наземного им представителя. Раздел 3 включается полностью или частично, в соответствии с предписаниями "Дополнительных региональных правил — метеорологии".

Инструкция 4.5) — заменить существующий текст следующим:

5) Способ определения местоположения

- 1 Визуальное наблюдение пункта
- 2 Местоположение указано тремя линиями или болос, т.е. пункт установлен точно
- 3 Местоположение указано двумя линиями
- 4 Одна единственная линия указывает местоположение
- 5 Приближенная оценка

Указать "х", если на основании регионального соглашения не требуется, несмотря на возможность применения, обозначения одного из чисел — от 1 до 4 включительно. Цифра 5 должна всегда быть указана, в случае ее применения.

Приложение В к резолюции 5 (IX-IX)

Rec. 10 (57-CAEM) - AMENDMENTS TO WMO TECHNICAL REGULATIONS, CHAPTER 12^x

THE COMMISSION FOR AERONAUTICAL METEOROLOGY,

NOTING,

(a) The desirability of introducing the concept of "SIGMET information", as developed by the Third Air Navigation Conference of the International Civil Aviation Organization into the WMO Technical Regulations and of eliminating the use of the terms "warning message" and "advisory message" therefrom;

(b) The desirability of modifying the procedures for reporting the condition of the surface of the sea in meteorological reports for ditching;

(c) The approval by the President of WMO of recommendation 10 (CMM-II);

(d) The desirability of introducing into the text of the World Meteorological Organization Technical Regulations provisions on the lines of the material associated with recommendation 34 (CAEM-I);

(e) The intention of the Council of the International Civil Aviation Organization to amend the corresponding texts of the International Civil Aviation Organization (annex 3 and PANS/MET) in accordance with the above, with effect from 1 December 1957.

RECOMMENDS that the Technical Regulations of the World Meteorological Organization, chapter 12, be amended with effect from 1 December 1957, as indicated in the annex to this recommendation.

^x Текст Рек. 10 (57-КАМ) не переведен.

Приложение

ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ВМО, Глава 12

Часть 1

Определения:

Метеорологические сведения — вычеркнуть слова: сводки-консультации, предупреждения.

Сводная консультация — вычеркнуть термин и его определение.

Предупреждения — вычеркнуть термин и его определение.

Сведения СИГМЕТ — добавить следующий параграф:

Сведения СИГМЕТ. Сведения о наступлении или о предполагаемом наступлении в районе сторожевого метеорологического обслуживания одного или более следующих явлений:

Район сильной грозы	Сильный ветер на высоте над горными районами
Сильный град	Полоса сильного шквала
Сильная турбулентность	Песчаная буря
Сильное облачение	Пыльная буря

Страница 14 — (12.1.) 2.2.1.4, строчка четвертая: заменить слова "метеорологические предупреждения" словами "сведения СИГМЕТ".

Страница 16 — (12.1.) 2.5.2.1.3, первая строчка: заменить слова "сообщениями-консультациями и предупреждениями" словами "сведениями СИГМЕТ и соответствующими специальными сообщениями во время полета".

Страница 17-18 — (12.1.) 2.5.2.3, первая и вторая строчки: заменить словами "сведениями СИГМЕТ и соответствующими специальными сообщениями во время полета".

Страница 26 — (12.1.) 3.2.3 — Инструкции по использованию кодов, таблица 12, — заменить новой таблицей:

Таблица 12 — Состояние моря

Кодовая цифра		Высота ^x	
		в метрах	в футах (прибл.)
0	Штиль — зеркальная поверхность	0	0
1	Штиль — рябь	0 — 0,1	0 — 1/3
2	Гладкая поверхность (небольшие волны)	0,1— 0,5	1/3— 1 2/3
3	Незначительные волны	0,5— 1,25	1 2/3— 4

Таблица 13 - Состояние моря (продолжение)

Кодовая цифра		Высота ^х	
		в метрах	в футах (прибл.)
4	Умеренные волны	1,35 - 2,5	4 - 8
5	Бурное море	2,5 - 4	8 - 13
6	Очень бурное море	4 - 6	13 - 20
7	Высокие волны	6 - 9	20 - 30
8	Очень высокие волны	9 - 14	30 - 45
9	Фенометальные волны	больше 14	больше 45

^х Средняя высота волны, полученная от наибольших хорошо выраженных волн рассматриваемой системы волн.

Часть 2

Страница 30 - (12.2.) 2.1.4, пункт с) читать:

с) Составлять и передавать сведения СИГМЕТ;

Страница 40 - (12.2.) 2.5.1.5.2, пункт б) читать:

б) Сведения СИГМЕТ и соответствующие специальные сообщения во время полета,

(12.2.) 2.5.1.6, строчки седьмая и восьмая - слова "предупреждения и сводки консультации" заменить словами "сведения СИГМЕТ".

Страница 49 - (12.2.) 2.5.3.6.3 - заменить существующий текст следующим:

Центр сторожевого метеорологического обслуживания должен доставлять об'единенному с ним информационному центру полета или региональному контрольному центру для отведенного ему района:

- а) Те из сообщений авиационных метеорологических станций, расположенных в отведенном ему районе, которые составлены в соответствии с критериями для отобранных специальных сообщений, установленных региональным воздушно-навигационным соглашением;
- б) Прогнозы (или относящиеся к ним поправки) для аэродромов, расположенных в отведенном ему районе, составленные в соответствии с критериями, упомянутыми выше в подпараграфе а);
- с) Специальные сообщения, составленные во время полета, полученные с самолетов, находящихся в отведенном ему районе (и другие специальные сводки с самолетов, указанные в региональных воздушно-навигационных соглашениях) или краткое изложение этих сообщений;

d) Сведения СИГМЕТ.

П Р И М Е Ч А Н И Е : Сведения о ветрах на высоте и о температурах в верхних слоях атмосферы могут также распространяться.

(12.2.) 2.5.3.6.4 а), строчка первая: исключить слова "консультации и предупреждения".

Страница 50 - (12.2.) 2.5.3.6.5, вторая строчка: исключить слова "консультации и предупреждения".

Страница 55 - (12.2.) 2.5.4.1, пункт d) читать:

a) Предупреждения самолетам на остановке или стоянке, согласно предписаниям, изложенным в разделе (12.2.) 2.5.6.

(12.2.) 2.5.4.2 - исключить подпараграф e).

Страница 56 - (12.2.) 2.5.4.3.1, пункт d), строчка первая и вторая - читать:

a) Сведения СИГМЕТ и специальные сообщения во время полета, полученные по информационному району...

(12.2.) 2.5.4.3.2, строчки шестая и седьмая - исключить слова:

"а также предупреждения и сводки-консультации для обособленного района".

Страница 61 - (12.2.) 2.6.5 - Заменить существующий текст следующим:

Сообщения в случае снижения по необходимости

Желательно, чтобы сообщения в случае снижения по необходимости передавались самолету открытым текстом или по коду и состояли из сведений относительно следующих элементов в нижеследующем порядке:

- a) Если заранее не установлено местоположение судна в градусах и минутах широты и долготы, в момент проведения наблюдения;
- b) Давление на уровне моря (с обозначением "приблизительно" в тех случаях, когда оно не сообщается оксигенским судном - станцией или выборочным судном);
- c) Направление ветра у поверхности в действительных градусах;
- d) Скорость ветра у поверхности, в узлах;
- e) Зыбь - интенсивность ^x, направление;
- f) Состояние моря ^{xx};
- g) Видимость;

- h) Облачность и высота над уровнем моря основания низких облаков (главный слой и рассеянные облака под ним);
- i) Настоящая погода;
- j) Примечания.

П Р И М Е Ч А Н И Я :

к Иметься в виду интенси́вность зыби (за исключением случаев, определяемых термином "пет" и "неопределенная"), обозначаемая двумя терминами, первый из которых указывает длину и второй — высоту зыби.

Один из следующих терминов употребляется для обозначения длины:

	в метрах	в футах (приб.)
Короткие	0-100	0-300
Средние	100-200	300-600
Длинные	более 200	более 600

Один из следующих терминов употребляется для обозначения высоты:

	в метрах	в футах (приб.)
Низкие	0-3	0-7
Умеренные	3-4	7-13
Сильные	более 4	более 13

В случае отсутствия зыби употребляется термин "нет", в случае невозможности определения длины и высоты зыби употребляется термин "неопределенная".

- кк Состояние моря определяется одним из следующих терминов, взятых в соответствии с средней высотой волны, полученной из наибольших, хорошо выраженных волн в рассматриваемой системе волн:

	в метрах	в футах (приб.)
Зеркальная поверхность	0	0
Рябь	0 - 0,1	0 - 1/3
Гладкая поверхность	0,1 - 0,5	1/3 - 1 2/3
Незначительные волны	0,5 - 1,25	1 2/3 - 4
Умеренные волны	1,25 - 2,5	4 - 8
Бурное море	2,5 - 4	8 - 13
Очень бурное море	4 - 6	13 - 20
Высокие волны	6 - 9	20 - 30
Очень высокие волны	9 - 14	30 - 45
Феноменальные волны	более 14	более 45

Страница 63 - (12.3.) 2.6.6.2, исключить настоящий параграф.

Страницы 63-63 - Параграфы (12.3.) 2.6.6.3, (12.3.) 2.6.6.3.1, (12.3.) 2.6.6.3.2, (12.3.) 2.6.6.3.3, (12.3.) 2.6.6.3.4, (12.3.) 2.6.6.3.5, (12.3.) 2.6.6.3.6, (12.3.) 2.6.6.3.7, (12.3.) 2.6.6.3.8 соответственно переименовать: (12.3.) 2.6.6.2, (12.3.) 2.6.6.2.1, (12.3.) 2.6.6.2.2, (12.3.) 2.6.6.2.3, (12.3.) 2.6.6.2.4, (12.3.) 2.6.6.2.5, (12.3.) 2.6.6.2.6, (12.3.) 2.6.6.2.7, (12.3.) 2.6.6.2.8.

Страница 66 - (12.3.) 2.6.7.3 после Таблицы III добавить:
(12.3.) 2.6.8

Снижение степени точности и отмена метеорологических телеграмм

В случаях, когда практически необходимо и оправдано трудностями в продвижении опоздавшего графика, метеорологические телеграммы, предназначенные для передачи по авиационной, фиксированной телекоммуникационной сети, должны содержать указание времени, после регистрации которого телекоммуникационные станции уполномочиваются обрабатывать их, если они еще не были переданы.

П Р И М Е Ч А Н И Е : Руководство выбором времени для указанных целей дается в Примечании 1. Порядок определения этого времени в телеграммах изложен в Конвенции МОГА, Приложение 10, часть III, параграф 4.1.3.4 2.

Часть 3

Страница 67 - (12.3.) 1.2, пункт е), первая и вторая строчка - читать:

с) Последние имеющиеся в распоряжении сводные СИГМЕТ и информации - включал...

Модель 1P - РОМАР (ROMAR) оборотная сторона, 4. Инструкции относительно каждой рубрики, пункт (38) читать: 38) Состояние моря

28) Состояние моря	Высота ^x	
	в метрах	узлах (прибл.)
0 Штиль - зеркальная поверхность	0	0
1 Штиль - рябь	0 - 0,1	0 - 1/3
2 Гладкая поверхность (небольшие волны)	0,1- 0,5	1/3-1 2/3
3 Незначительные волны	0,5- 1,25	1 2/3-4

Модель 1Р - ПОМАР (POMAR) оборотная сторона, 4.
(продолжение)

28) Состояние моря	Высота х	
	в метрах	уахтвф (прибл.)
4 Умеренные волны	1,25 - 2,5	4 - 8
5 Бурное море	2,5 - 4	8 - 13
6 Очень бурное море	4 - 6	13 - 20
7 Высокие волны	6 - 9	20 - 30
8 Очень высокие волны	9 - 14	30 - 45
9 Феноменальные волны	более 14	более 45

х Средняя высота волны, полученная от наибольших хорошо выраженных волн рассматриваемой системы волн

Если наблюдаемая высота совпадает с одним из граничных значений, записывать наименьшую цифру, например, волны с средней максимальной высотой в 4 метра должны быть отмечены 5.

Если 5 не наблюдалось, отметить "х".

После модели Рв, вставить прилагаемое здесь приложение.

Приложение 1

СНИЖЕНИЕ СТЕПЕНИ СРОЧНОСТИ И ОТМЕНА
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ ТЕЛЕГРАММ

1. Ниже приводится Руководство к определению времени, указываемому в телеграммах в соответствии с [12.2] 2.6.8:

Тип Телеграммы			Замечания
	Срок, начиная с срочения теле- граммы, после которого срочка может получить меньшую степень срочности (в часах)	Срок, начиная с срочения теле- граммы, после которого срочка может быть отмен- ена (в часах)	См. Приме- чание 1
Регулярные со- общения для пе- редач ВОЛЬМЕТ	Неприменимы	1 2	
Регулярные срочные срочки	1-2	3-4	
Прогнозы аэро- дромов для пере- дач ВОЛЬМЕТ	Неприменимы	2 8	
Прогнозы аэро- дромов, не исполь- зуемые для пере- дач ВОЛЬМЕТ	Неприменимы	6-18	См. Приме- чание 2
Метеорологиче- ские сообщения с самолетов	3-9	Неприменимы	
Прогнозы поле- тов	Неприменимы	X часов перед окончанием за- конного периода прогнозов	X подлежит определению автором
Прогнозы по маршруту	Неприменимы	6-18	См. Приме- чание 2
Прогнозы по району	Неприменимы	6-18	

(Продолжение следует)

Тип Телеграммы			Замечания
	Срок, начиная с вручения теле- граммы, после которого свodka может получить меньшую степень срочности (в часах)	Срок, начиная с вручения теле- граммы, после которого свodka может быть отме- нена (в часах)	См. Приме- чание 1
Специальные со- общения, пере- даваемые в це- лях, не связан- ных с пунктами района метеосто- рожевого обслуживания	2-6	6-12	См. Приме- чание 3
Специальные со- общения, прог- нозы аэродрома, специальные со- общения во вре- мя полета и све- дения СИГМЕТ, передаваемые для удовлетво- рения нужд рай- она метеосто- рожевого обслу- живания	Неприменимы	У часов перед прогнозом пере- ода действия. Применимо толь- ко к прогнозам	У подлежит определению в соответствии с принципами, установлен- ными для аэ- родрома и аэродромов по маршруту и аэродрома См. Приме- чание 2
Синодтические метеорологиче- ские наблюде- ния, наземные и высотные, про- изводимые оке- анскими метео- станциями в изо- лированных арк- тических антар- ктических и пу- стынных районах, а также наблю- дения, произво- димые во время метеорологиче- ских разведыва- тельных полё- тов	Неприменимы	Неприменимы	

Тип Телеграммы	Срок, начиная с вручения теле- граммы, после которого свodka может получить непосредственно срочности (в часах)	Срок, начиная с вручения теле- граммы, после которого свodka может быть отла- жена (в часах)	Замечания
Другие синопти- ческие сообще- ния, наземные и высотные	6-24	12-48	См. Приме- чание 1
Анализы	Неприменимы	6-18	

П Р И М Е Ч А Н И Е 1 : Когда установлены пределы срока, наименьшее число указывает наименьший период после регистрации, который посылающий при нормальных условиях наберет для снижения степени срочности или отмены первоначальных телеграмм. Наибольшее число указывает такой наиболее длинный период. Это не означает, что проходящее время, отведенное для снижения срочности и отмены телеграмм, должно при всех обстоятельствах укладываться в установленные пределы. Далее, следует отметить, что набор проходящего времени ограничивается до некоторого количества общего числа часов методом подготовки групп, уменьшающих срочность и определенных в Конвенции МОГА, Приложение 10, часть III, 4.1.3.4.2.2. б).

П Р И М Е Ч А Н И Е 2 : Общий принцип состоит в том, что момент отмены должен быть определен на основе окончания периода действия прогноза, применим во внимание практическое использование прогноза с момента приема и сложность передач, используемых каналов связи, а также в случае регулярных сводок вероятные время получения следующего прогноза.

П Р И М Е Ч А Н И Е 3 : Предел срока дан для случаев ряда специальных сообщений, на котором имеет место передача регулярных сообщений.

П Р И М Е Ч А Н И Е 4 : Следует избегать, насколько это возможно, отменяемых телеграмм, содержащих в себе несколько типов отдельных телеграмм. Однако, если такая телеграмма должна быть передана, время, определенное для снижения степени срочности и отмены, соответственно должно быть наиболее длинным по отношению к любой отдельной части телеграммы, составляющей коллективную телеграмму.

П Р И М Е Ч А Н И Е 5 : Указания, данные в поправках телеграмме любого типа, перечисленного в таблице, должны быть таковы, чтобы они приводили к снижению степени срочности или отмене приблизительно одновременно с первоначальной отправленной телеграммой.

2. Необходимо, чтобы инструкции, публикуемые в национальном масштабе, в отношении снижения степени срочности и отмены метосводок, передаваемых по авиационной фиксированной сети связи, воспроизводили соответствующие положения Приложения 10 Конвенции МОГА (часть III, раздел 4.1.3.4.2) или отсылали к этим положениям, если облегчена возможность ознакомления с ними.

Приложение к резолюции 12 (ИК - IX)

ВРЕМЕННЫЙ РЕПЕРНЫЙ ДОЖДЕМЕРСпецификации временного реперного дождемера

Этот дождемер будет сконструирован из британского дождемера Снеудона с защитой Альтера и будет установлен на высоте одного метра над землей.

Дождемер

Дождемер Снеудона будет изготовлен из меди с ободком из латуни, в соответствии со спецификациями Британской метеослужбы.

Внутренний приёмный сосуд будет изготовлен из пластмассы и должен быть помещен в дождемер.

Защита Альтера

Защита Альтера будет изготовлена в соответствии со спецификациями Бюро погоды США^X, но будет снабжена соответствующей подставкой с таким расчетом, чтобы она могла быть установлена на подставке, поддерживающей дождемер.

Подставка

Дождемер должен устанавливаться на высоте 1 метра над землей. Подставка должна быть такой, чтобы ее можно было бы укреплять на фундаменте. Фундамент обычно должен возвышаться над землей в 10 см, но метеослужбы должны принять необходимые меры с тем, чтобы поднимать дождемер, в случае необходимости, до высоты около 1 метра над уровнем поверхности снега.

Измерения

К каждому дождемеру должны изготовляться 2 пробирки из стекла со шкалой в мм, изготовленных в соответствии со спецификациями Британской метеослужбы^X.

По каждому измерению делается соответствующая отметка.

С н е г

Дождемер Снеудона не может быть использован в тех местах, где снег выпадает более, чем на толщину в 10 см. Для работы в таких условиях необходимы снегомеры. Эти снегомеры состоят из простых

^X Спецификации будут напечатаны отдельно.

цилиндрических сосудов, имеющих одни и те же внешние размеры, что и дождемер Снеудона; станции, которые будут иметь в них потребность, должны быть обеспечены двумя сосудами. Они должны устанавливаться на подставке таким образом, чтобы первый сосуд мог легко переставляться и замещаться вторым. Количество выпавшего снега определяется путем таяния и измерения полученной воды в дождемере.

Размещение реперных дождемеров

Метеослужбы должны выбрать для этих опытов обсерватории, которые, по их мнению, имеют хорошую экспозицию и являются репрезентативными по характерному режиму осадков. Национальные дождемеры должны устанавливаться в соответствии с национальными инструкциями. Реперный дождемер должен устанавливаться на более, чем на 15 м и не ближе чем на 5 м от национального дождемера. Службы должны стремиться обеспечить одинаковую экспозицию и для национального дождемера. Кроме того службы должны проводить проверку дождемеров при различных режимах осадков на своей территории.

Поставка дождемеров

Основным дождемером является британский дождемер Снеудона и Британская метеослужба дала согласие изготовлять и снабжать полным комплектом приборов.

Секретариат ВМО должен установить в возможно короткий срок количество дождемеров, которые требуются для каждого Члена, с тем, чтобы Британская метеорологическая служба могла принять меры по их изготовлению. Запрашиваемые сведения будут включать следующие данные:

- а) количество дождемеров,
- в) количество снегомеров

(В настоящее время стоимость не может быть точно указана, но она, конечно, не будет превышать 50 фунтов).

Регистрация данных

Общее количество осадков за 24 часа реперного дождемера и национального дождемера должно регистрироваться на образце формуляра, который будет представлен Секретариатом ВМО; заполненные формуляры должны затем в конце каждого месяца направляться Председателю Рабочей группы по международному сравнению дождемеров.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Приложение к резолюции 15 (НК-IX)

ВТОРОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ СРАВНЕНИЕ РАДИОЗОНДОВТАБЛИЦА РЕЗУЛЬТАТОВ НАБЛЮДЕНИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ИНТЕРЕС
ДЛЯ СИНОПТИЧЕСКОЙ МЕТЕОРОЛОГИИ

Результаты сравнений радиозондов в Пайерне (1956) включены в окончательный отчет рабочей группы по сравнению радиозондов (Цюрих 22-27 - X - 1956). Этот отчет содержит краткое описание отдельных работ, проведенных некоторыми участниками.

Для того, чтобы синоптики имели представление о наличии большой разницы между результатами, полученными с помощью различных типов радиозондов, подготовлены таблицы в которых указаны средние отклонения температуры на высотах, зарегистрированные зондами на стандартных уровнях до 100 мб. поверхности. В этих таблицах также указаны вычисленные данные средних квадратичных отклонений, которые влияют на такие средние отклонения.

Большинство работ по результатам сравнения в Пайерне затрагивают вопросы приборов, однако, величины содержащиеся в таблицах были определены с расчетом их использования синоптиками.

Необходимо подчеркнуть, что эти значения не совсем точные и они ни в коем случае не могут рассматриваться как поправки; специалист должен их рассматривать только как приемлемая величина значений средних отклонения между различными типами зондов.

Индивидуальные отклонения между типами зондов таковы, что их среднюю разницу нельзя использовать без предосторожности. Однако, при анализе их можно использовать как основу при изучении высотных

карт.

Кроме того, необходимо отметить, что эти таблицы были составлены на основе данных сравнений, полученных в строго определенных условиях (высота солнца, вентиляция, групповые выпуски и т.д.), которые не могут точно представлять то, что происходит обычно на сети.

Т А Б Л И Ц А 1
СРЕДНИЕ ОТКЛОНЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ (2 - х) И СТАНДАРТНЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ,
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ЭТИ СРЕДНИЕ ОТКЛОНЕНИЯ
(в десятых градуса Цельсия)

Mb	850		700		500		300		200		100	
	Dfa/ День	Noche/ Ночь	Dfa/ День	Noche/ Ночь	Dfa/ День	Noche/ Ночь	Dfa/ День	Noche/ Ночь	Dfa/ День	Noche/ Ночь	Dfa/ День	Noche/ Ночь
2 - 1	-03 (08)	00 (07)	+01 (05)	-05 (04)	+07 (08)	+11 (04)	+16 (09)	+18 (12)	+22 (14)	+17 (09)	+11 (21)	+13 (03)
2 - 3	00 (04)	+02 (04)	-01 (05)	-01 (07)	-05 (08)	-01 (11)	-10 (13)	-07 (09)	-10 (11)	-10 (08)	-16 (14)	-10 (04)
2 - 4	+02 (04)	00 (02)	+03 (08)	-01 (06)	+04 (03)	+10 (09)	+01 (07)	+04 (02)	-02 (06)	-02 (11)	00 (07)	00 (04)
2 - 5	00 (05)	+02 (05)	-05 (08)	+07 (03)	-12 (15)	+07 (08)	-18 (10)	+01 (13)	-11 (13)	+02 (14)	-04 (08)	00 (03)
2 - 6	-03 (06)	00 (09)	-05 (11)	-02 (05)	-11 (11)	-06 (10)	-14 (10)	-05 (18)	-12 (14)	-05 (25)	-24 (14)	-04 (08)
2 - 7	-04 (06)	-02 (04)	-05 (11)	-02 (06)	-06 (05)	00 (10)	-08 (07)	-07 (06)	-04 (07)	-04 (10)	-02 (12)	-05 (03)
2 - 8	+02 (04)	-01 (03)	-01 (04)	-04 (08)	-03 (11)	-04 (10)	-14 (10)	-15 (21)	-13 (08)	-12 (06)	-17 (07)	-17 (12)
2 - 9	-01 (05)	+01 (02)	-01 (03)	+01 (04)	-02 (05)	+07 (04)	+09 (07)	+03 (06)	+08 (07)	00 (07)	+12 (09)	-03 (03)
2 - 11	+09 (08)	+05 (06)	+11 (07)	+10 (06)	+07 (08)	-07 (07)	+04 (09)	+07 (14)	+01 (14)	+05 (19)	+02 (11)	+02 (18)
2 - 12	00 (07)	-01 (04)	+01 (04)	-03 (05)	+02 (13)	-02 (06)	-01 (13)	-05 (10)	-05 (15)	+03 (05)	+05 (24)	+03 (08)
2 - 13	-02 (06)	-03 (04)	-02 (07)	-04 (07)	-08 (13)	-04 (12)	-15 (15)	-11 (10)	-18 (12)	-11 (10)	-22 (14)	-06 (06)
2 - 14	-11 (12)	-11 (x)	-15 (06)	-10 (x)	-21 (08)	-09 (x)	-40 (14)	-19 (x)	-34 (14)	-08 (x)	-31 (16)	-01 (x)

Т А Б Л И Ц А 2
СРЕДНИЕ ОТКЛОНЕНИЯ ВЫСОТЫ (z - x) И СТАНДАРТНЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ,
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ЭТИ СРЕДНИЕ ОТКЛОНЕНИЯ
(в геопотенциальных метрах)

Mb	850		700		500		300		200		100	
	Dia/ День	Noche/ Ночь	Dia/ День	Noche/ Ночь	Dia/ День	Noche/ Ночь	Dia/ День	Noche/ Ночь	Dia/ День	Noche/ Ночь	Dia/ День	Noche/ Ночь
2 - 1	-4 (3)	-1 (2)	-5 (7)	-2 (3)	-1 (9)	+6 (10)	-2 (25)	-10 (15)	+4 (31)	-9 (12)	+26 (52)	-10 (22)
2 - 3	-3 (3)	-3 (4)	-3 (5)	-3 (6)	-6 (10)	-2 (11)	-23 (19)	-9 (14)	-47 (28)	-56 (62)	-95 (34)	-67 (60)
2 - 4	-1 (3)	-4 (4)	-2 (5)	-5 (5)	0 (9)	-2 (5)	-3 (15)	-2 (7)	-8 (22)	+2 (8)	-16 (23)	-1 (11)
2 - 5	-4 (4)	-4 (2)	-7 (8)	-3 (1)	-19 (9)	-6 (2)	-46 (21)	-27 (5)	-67 (24)	-47 (11)	-91 (61)	-63 (4)
2 - 6	-5 (18)	-1 (4)	-3 (11)	-2 (10)	-15 (13)	-8 (11)	-47 (24)	-35 (26)	-73 (33)	-52 (43)	-153 (124)	-38 (53)
2 - 7	-3 (5)	-3 (1)	-10 (9)	-8 (5)	-21 (11)	-11 (9)	-44 (16)	-28 (22)	-59 (23)	-40 (33)	-95 (42)	-43 (35)
2 - 8	0 (3)	-2 (4)	-2 (5)	-4 (5)	-4 (5)	-8 (11)	-26 (13)	-39 (29)	-53 (13)	-16 (46)	-94 (19)	-55 (69)
2 - 9	-2 (2)	-3 (3)	-2 (4)	-3 (2)	+4 (3)	-1 (4)	+8 (9)	0 (8)	+7 (15)	-4 (9)	-7 (54)	-6 (13)
2 - 11	-3 (11)	-1 (4)	0 (16)	-8 (8)	-8 (21)	+17 (19)	+21 (32)	-18 (31)	+12 (27)	-21 (55)	-8 (54)	+49 (89)
2 - 12	+5 (6)	-3 (5)	+1 (14)	-1 (8)	+6 (15)	+12 (14)	+12 (15)	-6 (27)	+13 (31)	-8 (51)	+15 (30)	-10 (35)
2 - 13	0 (3)	-1 (3)	-4 (4)	+1 (4)	-14 (9)	-4 (14)	-44 (33)	-32 (11)	-76 (62)	-58 (41)	-149 (77)	-97 (25)
2 - 14	-5 (3)	x (x)	-8 (5)	x (x)	-17 (17)	x (x)	-44 (52)	x (x)	-104 (62)	x (x)	-176 (68)	x (x)

Легенда

- а) X = 1 Болыгмйский радиозонд
2 Немецкий радиозонд Грау Н50 (Германская Федеральная республика)
3 Немецкий радиозонд (Германская демократическая республика)
4 Американский радиозонд (Соединенные Штаты) (AN/AMT 4 B)
5 Финляндский радиозонд
6 Французский радиозонд
7 Японский радиозонд
8 Индийский радиозонд (с часовым механизмом)
9 Британский радиозонд (Лью Марк II B)
10 Голландский радиозонд
11 Швейцарский радиозонд
12 Радиозонд СССР
13 Индийский радиозонд (с крылаткой)
14 Польский радиозонд

Радиозонд № 10 не мог приниматься во внимание, так как высоты не подсчитывались для него.

- б) Больше число = средняя разность
Меньше число = оценка среднего квадратического отклонения

Примечания

- 1) Чтобы облегчить подсчеты, радиозонд № 2 был принят произвольно в качестве справочного. Это не повлияло на относительные отклонения между радиозондами.
- 2) В соответствии с рекомендацией 5 Рабочей группы по сравнению радиозондов, уже принятой КИМН-11 (по переписке)^X и Президентом ВМО, некоторые страны уже приняли или примут меры, направленные на уменьшение ошибок радиозондирования своих станций; это особенно относится к Франции и Бельгии; значения, указанные в таблицах для этих двух стран, таким образом не применимы.
- 3) Для радиозонда № 12 (СССР) теперь применяются поправки на радиацию; таблицы учитывают эти поправки.

^X См. Публ. ВМО - № 64.ЭП.36, приложение 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕЗОЛЮЦИИ 21 (ИК-IX)

Определение тропопаузы

а) "Первая тропопауза" определяется как самый низкий уровень, на котором вертикальный температурный градиент ^x убывает или становится равным $2^{\circ}\text{C}/\text{км}$ при условии, что средний ^{xx} вертикальный температурный градиент между этим уровнем и всеми более высокими уровнями на протяжении 2 км не будет превышать $2^{\circ}\text{C}/\text{км}$.

в) Если выше первой тропопаузы средний вертикальный температурный градиент ^{xx} между любым уровнем и всеми более высокими уровнями в пределах 1 км будет превышать $3^{\circ}\text{C}/\text{км}$, то определяют "вторую тропопаузу" по тому же критерию, что и в п. "а". Эта тропопауза может быть в пределах или выше слоя в 1 км.

Пояснительные замечания

1. Принимается следующий пересчет (из метрич. в англ. меры):

Вертик. температурный градиент	$2^{\circ}\text{C}/\text{км}$	$1^{\circ}\text{C}/1000\text{ фут.}$
Средн. "	$4^{\circ}\text{C}/2\text{ км}$	$7^{\circ}\text{C}/6500\text{ фут.}$
" "	$3^{\circ}\text{C}/1\text{ км}$	$5^{\circ}\text{C}/3250\text{ фут.}$

2. Если зондирование не достигло уровня 2 км выше уровня, который в остальном представляется уровнем тропопаузы, то для этого зондирования записывают: "тропопауза не определена".

x Верт.темп.градиент, есть общее количество (число) уменьшения температуры с высотой.

xx Средн.градиент слоя, есть равница темп.крайних границ слоя, разделенного своей толщиной независимо от любого отклонения градиента в слое.

3. В пар. (в) слой, содержащий вертикальный температурный градиент, превышающий $3^{\circ}\text{C}/\text{км}$, может встретиться на любой высоте над первой тропопаузой, а не обязательно на высотах выше 2 км над этой тропопаузой.

4. Если в пар. (в) имеется вышеуказанный слой в 1 км, на вторую тропопаузу зондирования не достигло или она не определена (в смысле примечания 2), то это должно быть указано.

5. Чтобы по возможности исключить разрывы в тропосфере, вроде фронтальных поверхностей или инверсий оседания, то уровень, который в остальном удовлетворяет определению тропопаузы, но встречен на высоте ниже уровня 500 мб, не должен называться тропопаузой, если только он не является единственным уровнем, удовлетворяющим этому определению, а средний вертикальный температурный градиент не превышает $3^{\circ}\text{C}/\text{км}$ на протяжении 1 км или более в любом более высоком слое. Кроме того, верхняя точка зондирования должна достигнуть по меньшей мере уровня 200 мб (Имеется в виду, что допускается разрыв вертикального температурного градиента на высоте ниже уровня 500 мб в качестве тропопаузы только если достаточно ясно, что другого выбора нет).

Приложение к Резолюции 30 (МК-IX)

Приложение I

Для включения в климатические атласы континентальных районов
(приземные элементы)

Карты разделяются на 3 группы, имеющие следующее значение :

- Группа I может быть использована в мировом масштабе в самом ближайшем будущем.
- Группа 2 в ближайшем будущем может быть использована для подготовки карт некоторых районов, но еще не может быть использована для составления карт в мировом масштабе.
- Группа 3 не может быть использована при картировании, вследствие отсутствия данных, неопределенности параметров. В некоторых случаях эти элементы более удобно представить в таблицах.

Это разделение на группы базируется на практическом опыте.

Спецификация для большинства карт, включенных в группы I и 2, дана в приложении 2. Соответствующая ссылка указывается в таблице.

A. ТЕРМАЛЬНЫЕ И БЛИЗКИЕ К НИМ ЭЛЕМЕНТЫ

Элемент	Подразделе- ние	Рекомендуемые параметры	Групп- па	Ср. год.	Ср. мес.	Параграф прилож. 2
РАДИАЦИЯ	Коротковолново- вая радиация	Общий приход на горизон- тальную поверхность	2	X	X	2.6.1 2.6.2
	Коротковолново- вая радиация	Общий приход на нормаль- ную поверхность	3	X	-	-
	Яркость сол- нечного сия- ния	Продолжительность, сокра- щенная до идеального го- ризонта	2	X	X	2.5.7 2.5.8
	Альбедо	Общий альбедо земной поверхности	3	X	X	-
	Облачность	Общее количество облаков	1	X	X	2.5.1 2.5.2
			-	-	-	2.5.3 2.5.4 2.5.5 2.5.6
		Частота ясных и облачных дней	-	-	-	-
			-	-	-	-
Туман	Часы тумана	3	X	X	2.5.9.1 2.5.9.2	

Элемент	Подразделение	Рекомендуемые параметры	Группа	Ср. год.	Ср. мес.	Параграф прилож. 2
ТЕМПЕРАТУРА	Длинноволновая радиация	Общий приход на горизонтальную поверхность	3	X	X	-
		Общая эмиссия	3	X	X	-
		Общие потери длинноволновой радиации на поверхности	3	X	X	-
	Мутность	Атмосферная радиация	3	X	X	-
	Радиационный баланс	Чистый радиационный баланс на поверхности	3	X	X	-
	Температура поверхности	Температура поверхности почвы и растительности	3	X	X	-
	Температура почвы	Температура слоя в 50 см	2	X	X	2.3.7 2.3.8
	Температура воздуха в тени	Средняя дневная температура	I	X	X	2.3.1 2.3.2
	"	Средняя дневная максимальная температура	I		X	2.3.3.1
	"	Средняя дневная амплитуда температуры	2	X	X	2.3.3.2
	"	Разница между нормальной средней дневной температурой самого жаркого и самого холодного месяца	I	X	-	2.3.6
	"	Частота дней с температурой, превышающей некоторые крайние значения	2	X	X	2.3.4 2.3.5
	СОДЕРЖАНИЕ ТЕПЛА И ТЕПЛОТОВОЙ ПОТОК	Содержание тепла воздуха	3	X	X	-
		Стабильность нижнего слоя атмосферы	3		X	-

В. ВЛАЖНОСТЬ И БЛИЗКИЕ К НЕЙ ЭЛЕМЕНТЫ

ОСАДКИ	Количество осадков	Общее количество	I	X	X	2.2.1 2.2.2
	Зависимость	Любой подходящий параметр	2	X	X	2.3.3
	Снеговой покров	Продолжительность	2	X		2.2.4.1
	" "	Средняя максимальная глубина	2	X	-	2.2.4.2

Элемент	Подразделение	Рекомендуемые параметры	Группа	Ср. год.	Ср. мес.	Параграф прилож. 2
	Плотность сне- гового покро- ва	Содержание воды, глуби- на в период максималь- ной высоты	3	X	-	2.2.4.3
	Град	Частота в днях	3	X	-	2.2.9
	Интенсивность	Интенсивность в уста- новленные периоды	3	X	X	
	Частота	Количество дней с осад- ками, превышающими 1 мм и 10 мм	3	X	X	2.2.5 2.2.6 2.2.7 2.2.8
	Влаж- ность	Коэффициент смещения, точки росы или давление пара	I	X	X	2.4.1 2.4.2
ЭВАПО- ТРАНСПИ- РАЦИЯ	Вода осадков	Общее содержание пара, столба воздуха	3	X	X	-
	Потенциаль- ная	Вычисленная потенциаль- ная эвапотранспирация	3	X	X	-
	Действитель- ная	Наблюдаемая эвапотран- спирация с поверхности земли	3	X	X	-
	Испарение пресной воды	Наблюдаемая и вычислен- ная с малых пресных водоемов	3	X	X	-
ВОДНЫЙ БАЛАНС	Дефицит влаж- ности	Вычисленный дефицит	3	X	-	2.7.1
	Избыток влаж- ности и сток	Избыток воды	3	X	X	2.7.2
С. ЭЛЕМЕНТЫ ЦЕРКУЛЯЦИИ						
ЦИРКУЛЯ- ЦИИ	Давление и ветер	Давление на уровне мо- ря или топография по- верхности стандартного давления с розами ветров.	I	-	X	2.8.1

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СПЕЦИФИКАЦИИ ТРЕБОВАНИЙ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ, ПОДРЕГИОНАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ КЛИМАТИЧЕСКИХ АТЛАСОВ КОНТИНЕНТАЛЬНЫХ РАЙОНОВ
(приземные элементы)

I. ВВЕДЕНИЕ

I.1 Определение климатического атласа

Климатический атлас представляет собой серию климатических карт, отпечатанных на форматах одного размера с применением единой картографической схемы.

I.2 Назначение климатических карт

Климатические карты являются средством представления знаний о климате в форме, удобной для использования различными потребителями. Признано, что в любом атласе достаточного размера невозможно дать все сведения, необходимые для специфических целей, но он должен содержать, по крайней мере, основной материал, который даст возможность большинству потребителей представить общую картину интересующего явления и, таким образом, помочь им сформулировать требования к дальнейшим сведениям. Наиболее распространенные климатические карты разделяются на 3 основные категории: на карты континентальных районов (приземные элементы), морских районов (поверхностные элементы) и свободной атмосферы (а именно: температура на высоте). Приземные элементы включают все связанное с влажностью и энергообменом на поверхности суши или моря — температура, осадки, испарение или эвапотранспирация и др. Карты свободной атмосферы будут связаны с физическими и динамическими элементами атмосферы над приземным слоем. Все три категории носят климатический характер, спецификации относятся к континентальным районам (приземные элементы)

I.3 Единообразие национальных климатических карт

Ответственность за подготовку национальных климатических карт падает, главным образом, на национальные власти и возможно, что национальные центры могут быть удовлетворены различными способами. Для национальных целей нет острой необходимости готовить климатические карты с учетом международных спецификаций. Эти карты будут использованы соседними странами и различными между-

народными агентствами. Поэтому желательно, чтобы национальные карты можно было сравнить с картами соседних стран и присоединить их к подрегиональным и региональным картам. Для этого карты следует готовить в одной проекции, в одном масштабе, с единым изображением и содержанием. Спецификации, данные в настоящем докладе, должны служить двум целям, а именно: обеспечить справочные материалы метеорологическим службам, ответственным за подготовку новых климатических карт или ответственным за пересмотр существующих карт и обеспечить таким образом, чтобы подготовленные климатические карты были едины по форме материалы для подрегиональных атласов. Приведется, что для некоторых стран, главным образом для малых стран, спецификации не применимы, в таких случаях необходимо использование больших масштабов и изоляций.

2. СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1 Общие

Для того, чтобы удовлетворить требованиям раздела I.8, необходимо, чтобы национальные климатические карты, предназначенные для международного использования, были подготовлены с учетом тех же спецификаций, что и в региональных картах. Поэтому следующие спецификации должны быть применены к национальным, подрегиональным и региональным картам. Однако они могут отличаться в национальных картах, предназначенных только для внутреннего использования.

2.1.1 Охватываемый район

Для национальных карт разделение на отдельные карты является вопросом внутренним, для региональных и подрегиональных карт — вопрос о разделении должен решаться каждым районом.

2.1.2 Масштабы и размеры форматов

Для национальных карт не рекомендуется никаких специфических масштабов. Для подрегиональных и региональных карт рекомендуются следующие масштабы: 1/5000000, 1/10000000 и 1/20000000.

В отношении форматов национальных карт не вносятся никаких рекомендаций. Для подрегиональных и региональных

карт размер формата рекомендуется 70x50 см.

2.1.3 Сетка топографий и рельеф

Меридианы и параллели следует указывать через интервалы в 5° по краю. Там, где нет опасности смешать их с контурными линиями и изолиниями, эти меридианы и параллели могут быть даны через всю карту серыми линиями.

Топографические сведения на климатических картах должны включать линии побережья, очертания озер и больших водных путей, местоположение больших городов. Последние должны быть показаны маленьким кружком и названия их должны быть напечатаны стандартными буквами. В случае подрегиональных и региональных карт национальные границы должны быть указаны точкой пунктиром (---). Все эти топографические сведения даются серой краской. Там, где нет опасности смешения, возвышенность указывается контурными линиями. Возвышенность может быть также показана яркой краской.

2.1.4. Климатические изолинии и окраска слоя

Изолинии должны иметь единство при отпечатавании и представлять собой продолжительные линии с интервалами, определенными ниже. Величина каждой линии должна быть указана в цифрах, одним цветом, на краю линии, ведущей к большим величинам. В некоторых районах могут потребоваться дополнительные изолинии. Они должны даваться пунктиром. Опытные изолинии даются точками, окраска не используемого слоя должна придерживаться спектра, красный цвет указывает на высокую температуру, низкие осадки и низкую влажность. Нельзя дать никаких точных спецификаций для соответствия между цветом окраски и климатическими элементами до тех пор, пока не будут представлены некоторые карты основных проекций.

2.1.5 Проекция

2.1.5.1 Для национальных карт предоставляется свобода выбора проекций и картографической базы.

2.1.5.2 Если возможна подготовка подрегиональных и региональных карт одновременно, соответствующие региональные власти^х должны выбрать лучшую проекцию.

2.1.6 Выбор данных

Следует использовать наилучшие из имеющихся данных станции, начиная с 1900 г., включая, при желании, и данные ранних лет. Если необходима установка стандартного периода, решение по этому пункту принимается региональными ассоциациями. Следует давать к каждой карте или в тексте к карте период используемых данных, стандартный период и метод установления стандартного периода.

2.1.7 Местоположение станций, используемых при подготовке карт

В введении к каждой карте или серии карт следует указывать число станций, используемых в каждой стране. Для тех районов, где есть станций считается недостаточной или где даны сводки небольшого периода, следует давать более полные сведения. В таких случаях можно давать полный список используемых станций и периодов имеющихся данных.

2.1.8 Таблицы и графики

Национальные, региональные и мировые атласы могут включать, как приложение, серию таблиц и графиков для элементов, которые (в настоящее время) недостаточно отражены на картах. Годовые карты должны сопровождаться графиками для характерных станций, показывающими годовой ход элементов, которые картируются только для отдельных месяцев. По возможности, графики следует включать в карты.

2.2 Осадки

Так как количество станций, измеряющих осадки во всем мире, больше, чем станций, измеряющих другие климатические элементы, рекомендуется в первую очередь подготовить карты осадков. Эта работа будет полезным пособием при составлении региональных карт.

^х Термин "Региональные власти" используется в значении "Власти региональной ассоциации", так как ожидается, что для производства региональных атласов будет необходимо создать в каждом районе орган, имеющий официальное положение и состоящий из представителей региональных ассоциаций ВМО, национальных картографических служб и организаций, связанных с составлением карт.

2.2.1 Среднее годовое количество осадков

Группа I. Масштаб 1/5 м. Изолинии на 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 2000, 2400, 2800, 3200, 4000 мм и с более яркими линиями на 400, 800, 1600, 3200 мм или их английскими эквивалентами отделяются окраской слоя. Включаются гистограммы месячных осадков для характерных станций.

2.2.2 Среднемесячное количество осадков

Группа I. Масштаб 1/10 м. Карты готовятся для каждого месяца. Изолинии на 10, 25, 50, 75, 100, 150, 200, 300, 400, 600 мм, с более яркими линиями на 10, 50, 100, 300, 600 мм или их английскими эквивалентами путем окраски слоев.

2.2.3 Зависимость годового количества осадков

2 группа. На этой стадии не делается никаких специфических рекомендаций относительно параметра зависимости, но выражается надежда, что национальные карты будут подготовлены в качестве эксперимента. Позже может быть рассмотрен вопрос о возможности принятия международной процедуры.

2.2.4 Снеговой покров

В этом докладе снеговой покров означает то же, что и снег на земле.

2.2.4.1 Среднегодовое количество дней со снежным покровом^х
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии 5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 150, 180 дней. Окраска слоев не дается. Диаграммы следует давать для выборок станций с тем, чтобы показать средние и крайние даты начала и конца снегового покрова :

I, II, III, IV, V, VI, VII

2.2.4.2 Среднегодовая максимальная глубина снежного покрова
2 группа. Масштаб 1/5000000. Изолинии в 5, 10, 20, 30, 40, 50, 75, 100, 150, 200 и т.д. см. Окраска слоев не предлагается.

2.2.4.3 Средняя плотность снега в период максимальной глубины.

3 группа, масштаб 1/5000000. Не дается никаких дополнительных спецификаций.

^х День со снежным покровом определяется как день, в который больше половины земной поверхности в непосредственной близости от станции, покрыто снегом.

- 2.2.5 Среднегодовое количество дней с осадками, равными или большими 1 мм
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии 10, 20, 50, 100, 150, 200, 250, 300 дней. Окраска слоя не дается. Гистограммы помесячного распределения характерных станций.
- 2.2.6 Среднегодовое количество дней с осадками, равными или большими 10 мм
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии 10, 20, 50, 100, 150, 200 дней. Окраска слоя не предлагается. Включаются гистограммы помесячного распределения характерных станций.
- 2.2.7 Среднемесячное количество дней с осадками, равными или большими 1 мм
2 группа. Масштаб 1/10000000. Для регионально выдающихся месяцев. Изолинии 1, 2, 5, 15, 20, 25 дней. Окраска слоя не предлагается.
- 2.2.8 Среднемесячное количество дней с осадками, равными или большими 10 мм
2 группа. Масштаб 1/10000000. Для регионально выдающихся месяцев. Изолинии 1, 2, 5, 10, 15, 20, 25 дней. Окраска слоя не предлагается.
- 2.2.9 Среднегодовое количество дней с градом
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 40 и т.д. дней. Окраска слоя не предлагается.
- 2.3.1 Средняя дневная температура для года
I группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии с интервалами 5°C (9°F) и где необходимо дополнительные линии с интервалами в $2,5^{\circ}\text{C}$ ($4,5^{\circ}\text{F}$). Следует указывать изолинию в 0°C . При необходимости дается окраска слоя с интервалом в 5°C . Включаются диаграммы средней и крайней продолжительности периодов, во время которых средняя температура выше или ниже определенных крайних величин.
- 2.3.2 Средняя дневная температура для месяца
I группа. Масштаб 1/10000000. Предпочтительно для всех месяцев, но можно через месяц, начиная с января. Изолинии и окраска слоя те же, что и в 2.3.1.

2.3.3.1 Средняя дневная максимальная температура для месяца

I группа. Масштаб 1/10000000. Предпочтительно для всех месяцев, но можно через месяц, начиная с января. Изолинии и окраска слоя те же, что и в 2.3.1. При необходимости даются границы окраски слоя.

2.3.3.2 Средняя дневная амплитуда температуры для года
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии для 2,5°, 5°, 7,5°C и т.д. Окраска слоя не предпринимается.

2.3.3.3 Средняя дневная амплитуда температуры для месяца
2 группа. Масштаб 1/10000000. Предпочтительно для всех месяцев, но можно через месяц, начиная с января. Изолинии для 2,5°C, 5°C, 7,5°C и т.д. Окраска слоя не предлагается.

2.3.4 Среднее годовое количество дней с максимальной или минимальной температурой, превышающей определенные границы
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии 5,10,20,30,60,90,120,180,240,300 дней. Окраска слоя не предлагается.

Отдельные карты для:

максимальная температура	< 0°C
максимальная температура	> 25°C
максимальная температура	> 30°C
максимальная температура	> 35°C
минимальная температура	< 0°C
минимальная температура	< 5°C

2.3.5 Среднемесячное количество дней с максимальной или минимальной температурой, превышающей определенные границы
2 группа. Масштаб 1/10000000. Для отдельных месяцев в соответствии с национальными, подрегиональными или региональными требованиями. Окраска слоя не предлагается. Отдельные карты, как и для 2,3,4.

2.3.6 Средняя разница между нормальной средней дневной температурой самого жаркого и самого холодного месяцев
I группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии для 2,5, 5, 7,5, 10, 15,20,25,30,40°C и т.д. Окраска слоя не предлагается.

- 2.3.7 Среднегодовая температура почвы на глубине 50 см
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 2,5°C. Окраски слоя та же, что и в 2.3.1.
- 2.3.8 Среднемесячная температура почвы на глубине 50 см
2 группа. Масштаб 1/10000000. Предпочтительно для всех месяцев, но можно через месяц, начиная с января. Изолинии с интервалом 5°C, а при необходимости в 2,5°C. Окраска слоя та же, что и для 2.3.1.

2.4 Влажность

- 2.4.1 Среднегодовая атмосферная влажность
Группа I. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 2,5, 5, 7,5, 10, 12,5, 15, 20, 25 гр. кг⁻¹ (коэфф. смещения) или приблизительно эквивалентные деления, если используется давление пара или точка росы. Окраска слоя на интервалах соответствует 5,10,15,20 гр. кг⁻¹, если это необходимо.
- 2.4.2 Среднемесячная атмосферная влажность
I группа. Масштаб 1/10000000. Для всех месяцев. Изолинии и окраска слоя те же, что и в 2.4.1.

2.5 Облачность и продолжительность солнечного сияния

- 2.5.1 Среднегодовая облачность
I группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии, показывающие десятичные покрытого неба. Окраска слоя не предлагается.
- 2.5.2 Среднемесячная облачность
I группа. Масштаб 1/10000000 для всех месяцев. Изолинии, показывающие десятичные покрытого неба. Окраска слоя не дается.
- 2.5.3 Среднегодовое количество ясных дней^x
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 5,10,20,30,40,50,60,70,80,90,100,110,120,130,140,150,160,170,180,190,200,210,220,230,240,250,260,270,280,290,300 дней. Окраска слоя не предлагается.

^x Ясный день определяется как день со средней облачностью меньше, чем 2/10.

- 2.5.4 Среднемесечное количество ясных дней ^x
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 1, 2, 5, 10, 15, 20, 25 дней для всех месяцев. Окраска слоя не дается.
- 2.5.5. Среднегодовое количество облачных дней ^{xx}
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 5, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180, 240, 300 дней. Окраска слоя не дается.
- 2.5.6 Среднемесечное количество облачных дней ^{xx}
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 1, 2, 5, 10, 20, 25 дней для всех месяцев. Окраска слоя не предлагается.
- 2.5.7 Среднегодовое количество часов солнечного сияния, сокращенного до идеального горизонта
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии с интервалами 100 часов. Окраска слоя не предлагается.
- 2.5.8 Среднемесечное количество часов солнечного сияния, сокращенного до идеального горизонта.
2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии с интервалами 20 часов для всех месяцев. Окраска слоя не предлагается.
- 2.5.9 Туман
- 2.5.9.1 Среднегодовое количество часов с туманом
3 группа. Для национальных или подрегиональных уровней масштаб произвольный. Изолинии в 10, 25, 50, 100, 250, 500, 1000, 2000 часов. Окраска слоя не предлагается.
- 2.5.9.2 Среднемесечное количество часов тумана
3 группа. Масштаб произвольный на национальном или подрегиональном уровне. Изолинии с интервалами в 1, 2, 5, 10, 25, 50, 100, 200, 300, 400 часов только для характерных месяцев. Окраска слоя не предлагается.

^x Ясный день определяется как день со средней облачностью меньше 8/10.

^{xx} Облачный день определяется как день со средней облачностью больше 8/10.

2.6 Радиация

2.6.1 Среднегодовая общая приходящая радиация на горизонтальную поверхность

2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 60, 80, 100 ... 200, 220 Ккал/см²/год. Окраска слоя не предлагается.

2.6.2 Среднемесичная общая приходящая радиация на горизонтальную поверхность

2 группа. Масштаб 1/10000000. Изолинии на интервалах в 1, 2, 4, 6 ... 20, 22, 24 Ккал/см²/мес. Предпочтительно для всех месяцев, но можно хотя бы через месяц, начиная с января. Окраска слоя не предлагается.

2.7 Водный баланс

2.7.1 Среднегодовой водный дефицит

3 группа. Масштаб 1/5000000. Изолинии для 50, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 1000, 1200, 1400, 1600, 1800 мм с более яркими линиями для 400, 800 и 1600 мм. Слой окрашивается.

2.7.2 Среднегодовой избыток воды (согласно вычисленным или наблюдаемым данным)

3 группа. Масштаб 1/5000000. Более яркие изолинии и окраска слоя те же, что и 2.7.1.

2.8 Циркуляция

2.8.1 Среднемесичное давление на уровне моря или топография стандартных поверхностей давления

1 группа. Масштаб 1/10000000, 1/20000000 для всех месяцев. Изолинии на интервалах в 2, или 4 мб или 20 или 40 м. Никаких окрасок слоя. Розы ветров для характерных станций.

П Р И Л О Ж Е Н И Е 3

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ КАРТ ДЛЯ ГИДРОЛОГОВ,
ВКЛЮЧАЕМЫХ В НАЦИОНАЛЬНЫЕ АТЛАСЫ

Этот перечень, который имеет целью облегчить задачу национальных администраций в подготовке дополнительных климатических карт для гидрологических целей, касается карт, составляемых на национальной основе, но он не включен в приложение I.

1. Изменения годовых осадков

Карты изменения осадков уже предложены в приложениях I, II. В некоторых странах возможно также необходимо подготовить карты, показывающие общие годовые значения, для которых общая вероятность превышает некоторые значения (например: 1%, 10%, 25%, 50%, 75%, 95%).

2. Сезонное распределение осадков

Группа предлагает подготовить месячные карты осадков, указанные в приложении I и II. В некоторых зонах, возможно, будет желательным объединить некоторые месяцы для подготовки общих карт суммы осадков в характерные сезоны (например, лето и зима, летний муссон и т.д.).

3. Возможность интенсивных осадков в определенные периоды

Понятному, возможно подготовить карты такой вероятности путем объединения наблюдаемых данных и данных, полученных путем статистических вычислений. Предлагается включить в создаваемые карты максимальные осадки при вероятности выпадения 1 раз в 10 лет за периоды в 1 час и в 24 часа.

4. Засуха

Не может быть предложено никакое простое измерение интенсивности или продолжительности периодов засухи для принятия повсеместно.

Однако предлагается все-таки, чтобы были приложены усилия для предсказания этой опасности путем местных возможностей в соответствующей зоне.

5. Средняя дата максимальной глубины снега

Подготовка такой карты предусмотрена только для зон, где имеется достаточно длительный снежный период и где глубина снега достигает своего максимума вскоре после начала основного периода таяния.

6. Месячный излишек влаги

В приложении I рабочая группа предлагает только 1 годовую карту излишков влаги и стока. Повидимому, желательно для некоторых зон подготовить дополнительные месячные карты вычисленных значений излишков влаги, прикладывая диаграммы, показывающие годовой ход наблюдаемых значений стока, для иллюстрации запаздывания стока по сравнению с получаемым излишком влаги.

7. Даты, в которых достигается некоторые крайние значения

В холодных странах, повидимому, желательно подготовить карты, показывающие дату, в которую средняя дневная температура достигает некоторых крайних значений весной и осенью. Невозможно рекомендовать здесь определенные крайние значения, а также, как подготавливать эти карты, хотя 0°C может быть наиболее вероятным значением.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Приложение к резолюции 22 (ИК-IX)

КЛИМАТОЛОГИЧЕСКИЕ СБОРНИКИ САМОЛЕТНЫХ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ
НАБЛЮДЕНИЙ

I. Сведения, которые должны быть включены в сборник (ежегодник) будут охватывать следующее:

день;
месяц;
год;
местоположение;
время;
система единиц;
высота;
условия полета;
настоящая погода;
обледенение;
турбулентность;
характеристика облаков, основания и вершин.

Примечание:

(I) сведения о высоте и температуре на высотах вдоль авиамаршрута могут быть получены из карт вектора среднего ветра и средних температур, а также их стандартные отклонения (смотри рекомендации 63 KAM-I/MET-IV) при построении которых самолетные наблюдения над ветром, температурой и значением Д могут быть приняты во внимание. Поэтому отдельное суммирование этих элементов необходимо.

(II) Элементы приземного ветра, состояние моря и направление зноби включаются в метеорологические наблюдения транспортной авиации в определенных случаях с тем, чтобы ответить приземным синоптическим требованиям. Поэтому они не в том же классе с оставшимися элементами, которые относятся к аэрологическим условиям. Вопрос суммирования этих элементов может быть решен Членами, отвечающими за включение этих сведений в самолетные сводки и

какие-либо указания со стороны ВМО будут излишними.

2. Программа обучения пилотов будет ограничена сводками AIRREP и ROMAN, составленными в соответствии с процедурой введенной 1 сентября 1954г.

3. Предпочтительно, чтобы метод суммирования был механизированным, в этом случае на рассмотрение предлагается следующий образец перфокарточки:

Колонка

1	
2	день
3	месяц
4	
5	год
6	
7	Q
8	L _a
9	L _a
10	L _a
11	L _a
12	L _o
13	L _o
14	L _o
15	L _o
16	G
17	C

Колонка

18	g
19	g
20	i ₁
21	II
22	H
23	H
24	f _c
25	w _x
26	L _x
27	B _x
28	C _c
29	b _b
30	b _b
31	b _b
32	C _e
33	h _t
34	h _t
35	h _t

П Р И Л О Ж Е Н И Е VIII

Приложение к резолюции 35 (НК- IX)

ИСПРАВЛЕНИЯ К МЕЖДУНАРОДНЫМ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИМ КОДАМ

(Поправки к главе 1 выпуска В
публикации № 9. ТР. 4)

1. Amendment consisting of revision of the English descriptive terms corresponding to figures 7, 8, 10 and 11 of the Beaufort Scale

Page I-A-4-17

The English descriptive terms corresponding to figures 7, 8, 10 and 11 in Code 30 - Beaufort Scale of wind - should be modified to read as follows :

Force	English descriptive term*
7	Near gale
8	Gale
10	Storm
11	Violent storm

* The French terms remain unchanged.

2. Amendment designed to bring about uniform procedure throughout the world as regards the transmission of precipitation data

Page I-A-1-19

Note (7)(i) - Amend this note to read :

For lightships reporting in the SHIP code form and for ocean weather stations, the use of this group is fixed regionally or nationally. In the case of mobile ship stations, which make precipitation observations, the group 7RRjj is added to each SHIP report under the form 7RRt_Rt_R.

Page I-A-3-21 RR Amount of precipitation

After the present note (1) add the following new note and correct the numbering of the following notes :

- (2) In the case of mobile ship stations the period for which the amount of precipitation is reported is the 6-hour period preceding the time of observation unless otherwise specified by the code figures reported for t_Rt_R.

Page I-A-3-26

After t_L add the following new group of symbolic letters and specification.

x Текст приложения не переводится.

$t_R t_R$ Duration of precipitation (Code 38)(FM 21.A)

Page I-A-4-1 (opposite) Numbering system of international meteorological code tables

In the list add the following :

38 $t_R t_R$

Page I-A-4-22

After Code Table 3/ insert the following new Code Table :

Code 38

$t_R t_R$ - Duration of precipitation

Code figure	Hours	Minutes	Code figure	Hours	Minutes
00	No precipitation		50	4	10
01	0	5	51	4	15
02	0	10	etc.		
03	0	15	83	6	55
04	0	20	84	7	0
05	0	25	90	RR relates to a period of approximately 12 hours	
06	0	30	91	RR relates to a period of approximately 18 hours	
07	0	35			
08	0	40			
09	0	45	92	RR relates to a period of approximately 24 hours or more	
10	0	50			
11	0	55			
12	1	0			
13	1	5			

3. Amendment designed to permit reporting of distinct sea and swell system

Page I-A-1-20

Note (v) - Replace this note by the following :

($ld_w d_w P_w H_w$) - This group should be included in the report. It is mandatory for ocean weather stations. As a rule, when wave observations are reported and when it is possible to make a clear distinction between sea and swell, at least two ($ld_w d_w P_w H_w$) groups should be included, the first group relating to wind waves, the second to waves of the predominant swell system. When more than one swell system is present, more ($ld_w d_w P_w H_w$) groups may be included in the report.

Page I-A-3-6 d d
w w

Cancel present note (2) and re-number (2) present note (3).

Page I-A-3-19 P
w

Amend note (1) to read :

- (1) Observers must observe the waves they actually see. If it is possible to make a clear distinction between the wind waves, on the one hand, and the waves of one or more swell systems, on the other hand, such waves should be reported separately by including the necessary number of ld d P H-groups. The period is measured to the nearest second.

4. Amendment designed to improve the correspondence between the descriptive terms and the height of waves. (This amendment comes into force on 1 November 1957)

Page I-A-4-45 Code Table 75

Amend to read :

Code 75

S - State of sea

Code figure		metres		feet (approximately)
0	Calm-glassy	0		0
1	Calm-rippled	0 - 0.1		0 - 1/3
2	Smooth-wavelets	0.1 - 0.5		1/3 - 1 2/3
3	Slight	0.5 - 1.25		1 2/3 - 4
4	Moderate	1.25 - 2.5		4 - 8
5	Rough	2.5 - 4		8 - 13
6	Very rough	4 - 6		13 - 20
7	High	6 - 9		20 - 30
8	Very high	9 - 14		30 - 45
9	Phenomenal	over 14		over 45

* The average wave height as obtained from the larger well-formed waves of the wave system being observed.

Notes : The exact bounding height is to be assigned for the lower code figure, e.g. a height of 4 metres is coded as 5.

5. Amendments designed to bring about uniformity in the terms used in the Ice Nomenclature and the ice code

Page I-A-1-20 - Note (vi)

Amend first line to read :

(ICE c₂ KD₁ re) - Reporting ships from which ice or/and icebergs are visible...

Page I-A-4-11 Code Table 19

Amend to read :

Code 19c₂ - Description of kind of iceCode
figure

- | | |
|---|--|
| 0 | No ice (0 may be used to report ice blink and then a direction must be reported) |
| 1 | New ice |
| 2 | Fast ice |
| 3 | Pack ice/drift ice |
| 4 | Packed (compact) slush or sludge |
| 5 | Shore lead |
| 6 | Heavy fast ice |
| 7 | Heavy pack ice/drift ice |
| 8 | Hummocked ice |
| 9 | Icebergs |

N o t e : BERGS can be reported in the above code or in plain language.

П Р И Л О Ж Е Н И Е IX

Приложение В к резолюции 50 (ИК- X)

БЮДЖЕТ ВОСМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
НА ТРЕТИЙ ГОД ВТОРОГО ФИНАНСОВОГО ПЕРИОДА (1956 - 1959 гг.)

С 1 января - 31 декабря 1958 года

(в американских долларах)

<u>Приход</u>	<u>Смета ассигно-</u> <u>ваний</u>	<u>Расход</u>	<u>Смета ассигно-</u> <u>ваний</u>
Членские взносы ^х	434,939	I Сессии	59,080
Продажа публикаций	12,500	II Персонал	309,851
Опубликование про-		III Общие расходы	43,325
грамм в бюллетене ВМО	1,000	IV Нормальная	
Общий фонд ^{хх}	14,322	программа	44,035
		V Другие расходы,	
		предусмотрен-	
		ные бюджетом	6,580
	\$ 462,751		\$ 462,751

^х 1136 единиц по 386,27 долл. каждая.

^{хх} Остаток суммы кредитов на 1956 финансовый год, ликвидиро-
ванный согласно статьи 7.3 Финансового Регламента, за вы-
четом дополнительных вычетов на 1957 год.

ЧАСТЬ I — СЕССИИ

\$

A. Исполнительный Комитет

- 1) Путевые издержки и суточное довольствие в пути членов Исполнительного Комитета

Путешествие в Женеву туда и обратно	Прибл. стоимость	Прибл. про- должительность ^x туда и обратно	
из Парижа	50	—	
Веллингтона	1.730	6	
Лиссабона	213	—	
Вашингтона	966	3	
Москвы	414	3	
Новой Дели	1.012	4	
Буэнос-Айреса	1.421	4	
Торонто	936	4	
Лондона	85	—	
Мадрида	152	—	
Каира	473	2	
Стокгольма	243	1	
Цюриха	25	1	
Тананарива	1.185	5	
Манилы	1.612	6	
	10.548	38 дней	
Общая сумма путевых издержек			10.548
Суточное довольствие во время путешествия:			
38 дней x 6 долларов			<u>228</u>
			10.776

- 2) Временный персонал, приглашаемый на конференции (трехнедельная сессия)

2 Устных переводчика	150 в день	300	
2 Устных переводчика	108	216	
3 Писем. переводчика	76	228	
4 Переписчика	44	176	
3 Двухз. стенографиста	46	138	
1 Служащий, работающий на гектографе	20	20	
1 Служащий по регистри- рующим приборам	20	20	
2 Сборщика документов	18	36	
2 Расовальных	18	<u>36</u>	
Итого в день шв. фр.		1.170	
1.170 x 24 дня = шв. фр.			28.080

Перепос — Часть I : 10.776

x Для перемещений, занимающих менее 12 часов, время на путешествие не указывается, исходя из того, что суточное довольствие не выдается.

§

Перенос - Часть I : 10.776

Резерв на увеличение, предусмотренное на ставки, указанные выше

3.100

30.180 = 7.052

2) Персонал конференции (продолжение)

Сверхурочные часы выпущен. персонала 1.650

Путевые издержки 4 членов персонала 400 2.050

3) Сверхурочные часы персонала Секретариата

3.000

4) Канцелярские принадлежности и оборудование

1.000

5) Наем помещений для конференций и оборудования

2.000

6) Путешествия и суточное довольствие Президентов Технических комиссий (предположительно КЭП, КЭМ и КСЭМ - 14 дней)

2.120
27.998

В. Региональные ассоциации

(Предположения, основанные на сессиях 1958 г. РА IV, РА V и РА II - 20 дней каждая)

1) Путевые расходы и суточное довольствие персонала ВМО (1 представитель на РА IV и РА V и 2 представителя на РА II)

7.165

2) Оборудование и т.д., перевозка документов

1.500

8.665

С. Технические комиссии

(Предположения, основанные на сессиях 3 Технических комиссий в 1958 г. - КЭМ в Новой Делли (28 дней), КСЭМ в Варшаве (14 дней) и КАМ в Париже (28 дней))

1) Путевые расходы и суточное довольствие персонала ВМО (3 технических служащих на КЭМ, 3 технических служащих на КСЭМ и 3 технических служащих на КАМ)

6.201

2) Оборудование и т.д., перевозка документов

2.0258.226

44.889

Перенос - Часть I : 44.889

\$

Перенос - Часть I : 44.889

D. Рабочие группы Исполнительного Комитета и Технических комиссий

1) Путевые расходы и суточное довольствие персонала ВМО	828	
2) Оборудование и т.д., перевозка документов	340	
3) Участие в расходах, касающихся рабочих групп и в путевых расходах экспертов	6.000	7.068

E. Представительство ВМО на собраниях других международных организаций

Путевые расходы и суточное довольствие представителей		5.453
---	--	-------

F. Путешествия Президента и Генерального Секретаря

1) Совещания между Президентом и Генеральным Секретарем	190	
2) Другие путешествия Генерального Секретаря и специальные путешествия по его поручению		
а) Генеральный Секретарь	1.180	
б) Свидания по поводу возможных встреч	100	
в) Путешествия персонала, не связанные с сессиями	300	1.480
		1.670

G. Третий конгресс

Итого для части I 59.080

ЧАСТЬ II - ПЕРСОНАЛ

A. Жалование, оклады, сверхурочные часы

Бюро Генерального Секретаря

Генеральный Секретарь	12.000	
1 Секретарша	6.4	3.650
		14.650

Перенос - Часть II : 14.650

Перенос - Часть II 14.650

Бюро помощника Генерального
Секретаря и Отдел внешних
связей

Помощник Генерального Секретаря		10.000
1 Секретарь	G.4	2.650
1 Технический служащий	P.2	5.200
1 Секретарь	G.3	2.800

Технический отдел

1 Начальник Отдела	P.5	9.500
2 Старших технических служащих	P.4	15.500
3 Технических служащих	P.3	18.950
5 Технических ассистентов	G.6	16.550
1 Технический ассистент (9 мес.)	G.6	2.325
3 Секретаря-переписчика	G.3	7.075
1 Экспорт по электросвязи	P.2	5.150

Отдел публикаций

1 Начальник Отдела	P.2	5.200
1 Главный редактор	P.1	3.800
1 Редактор-корректор	G.5	2.750
3 Корректора	G.4	5.150
2 Корректора	G.3	4.525
1 Корректор (6 месяцев)	G.3 ^{xx}	1.075

Библиотека

1 Библиотекарь	P.1	4.000
----------------	-----	-------

Административный отдел

1 Начальник Отдела	P.4	7.800
1 Секретарша	G.3	2.575

Финансовый отдел

1 Начальник Отдела	P.1	4.900
1 Помощник бухгалтера	G.5	2.975
1 Секретарша	G.3	2.350

Отдел персонала и общих дел

1 Начальник Отдела	P.1	4.000
1 Секретарь	G.3	2.325
1 Рассылный	G.2	2.275
1 Телефонист	G.1	1.775

Перенос - Часть II: 167.225

x Включая доплату за экстерриториальность по 600 шв.фр. в год на служащего, нанятого вне местной зоны (см. Правило № 3.3.3 Регламента персонала).

xx Той должности Конгрессом присвоена категория G.5.

\$

Перенос - Часть II 167,325

Регистрация

1 Служащий по регистрации G.4 2.375

Расылка публикаций

1 Секретарь-переписчик G.4 2.450

1 Переписчик G.2 1.975

Переписка и размножение документов

1 Начальник Отдела G.6 3.125

1 Помощник начальника Отдела G.5 2.725

2 Переписчика G.3 4.600

3 Переписчиков G.2 16.356

2 Служащих, работающих на
телефонах G.2 4.125

1 Сборщик документов G.1 2.000

Лингвистический отдел

2 Переводчика P.1 8.300

1 Переводчик G.6 2.950

1 Переписчик G.2 2.100 52,981

Общая сумма основного жалования 220,206

Исправление (довольствие по должности) группа
2 для персонала P (не подвергающееся вычетам) 5,840^xРезерв на оплату заменяющих в случае продол-
жительности болезни 2,000

Сверхурочные часы персонала категории G 1,600

229,646

В. Расходы по найму и увольнению
персонала и их иждивенцев1) Расходы по путешествию и
перевозке вещейНаемный персонал (3 служащих,
3 супруги и 4 детей) :

Перенос - Часть II 229,646

^x Сумма, подсчитанная на случай, если ООН классифицирует Женеву в группу 3 местного исполнения обязанностей с 1 января 1958 года или раньше.

Перенос - Часть II 329.646

- 1) Расходы по путешествию и перевозке вещей (продолжение)

Путешествие 8 лиц x 200	\$ 1.600	
Суточное довольствие:		
3 x 5 x 2 дня	30	
6 x 3 x 2 дня	36	
Субсидия на устройство	1.980	
Перевозка личных вещей	<u>1.750</u>	5.386

- 2) Увольнение со службы (предположительно 2 служащих, 2 супруги и 4 детей):

Путешествие 8 лиц x 200	1.600		
Суточное довольствие:			
3 x 5 x 2 дня	30		
6 x 3 x 2 дня	36		
Пособие на возвращение на родину	2.708		
Перевозка личных вещей	<u>1.750</u>	<u>6.114</u>	11.500

С. Пособия персоналу

- | | | |
|--|--------------|--------|
| 1) Взносы в пенсионную кассу персонала | 29.753 | |
| 2) Страхование служащих на случай болезни и медицинская помощь | 2.567 | |
| 3) Пособия на семью | 18.490 | |
| 4) Пособия на обучение | 6.075 | |
| 5) Курсы языков | 350 | |
| 6) Отпуска на родину (12 служащих Р, 11 супруг и 17 детей) - путевые расходы и суточн. довольств. 40 лиц | <u>9.570</u> | 66.805 |

Д. Финансовое участие в канцелярских расходах Президента 500

Е. Расходы Генерального Секретари на представительство 1.000

Г. Финансовое участие в административных расходах Общей пенсионной кассы Объединенных Наций 400

ИТОГО ДЛЯ ЧАСТИ II 309.851

\$

ЧАСТЬ III - ОБЩИЕ РАСХОДЫ

A.	<u>Расходы по представительству</u>	125
B.	<u>Канцелярские принадлежности</u>	11.000
C.	<u>Копировочная мебель, машины и их содержание</u>	7.000
D.	<u>Книги, периодические издания и т.д.</u>	1.000
E.	<u>Служба связи</u>	15.000
F.	<u>Помещения (чистка, страхование, отопление, освещение, наем)</u>	8.500
G.	<u>Другие расходы</u>	600
ИТОГО ДЛЯ ЧАСТИ III		<u>43.225</u>

ЧАСТЬ IV - ОБЫЧНАЯ ПРОГРАММА

A.	<u>Печатание публикаций</u>	
	Публикации	36.700
	Карты региональных сетей, включая вознаграждение за составление планов	3.350
	Вознаграждение за специальные работы по переводам и по корректуре	<u>1.950</u>
		42.000
B.	<u>Фонд на развитие технической и практической деятельности</u>	535
C.	<u>Сравнение приборов и другие специальные проекты</u>	<u>1.500</u>
ИТОГО ДЛЯ ЧАСТИ IV		<u>44.035</u>

ЧАСТЬ V - ДРУГИЕ РАСХОДЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТОМ

A.	<u>Резерв на случай непредвиденных расходов</u>	3.310
B.	<u>Проверка книг финансовым ревизором</u>	1.250
C.	<u>Информация</u>	<u>2.000</u>
ИТОГО ДЛЯ ЧАСТИ V		<u>6.560</u>
ИТОГО ДЛЯ ЧАСТЕЙ I - V		<u>462.751</u>

П Р И Л О Ж Е Н И Е X
Предложение и Резолюции 58 (IX - IX)
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАМЕТКИ - ВТОРОЙ ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 1956 - 1959 ГОДА
(в долларах Соединенных Штатов)

Д о х о д ы	1958	1959	Итого	Р а с х о д ы	1958	1959	Итого
Взносы (Дополнительная цена единицы : \$ 3,68 в 1958 г. \$ 42,53 в 1959 г.)				Часть I - ЗАСЕДАНИЯ			
Предполагается, что никакой новый Член не будет принят и что общее число единиц останется 1126.				Е. Представительство ЕКО на заседаниях других международных организаций (Полное участие на всех заседаниях МСГА, в которых заинтересована ЕМО)	1.000	2.000	3.000
Общая сумма дополнительных взносов будет в действительности получена в 1959 году и Члены будут приглашены разрешить изъятие суммы \$ 4.136 из оборотного капитала в 1958 году, ожидаемые поступления этой суммы, которая будет запрошена вместе с взносами за 1959 год)	4.136	47.872	52.008	Г. Конгресс	-	2.750	6.750
				Часть II - ПЕРСОНАЛ	1.000	2.750	9.750
				Оклады, довозмещение, расходы по найму и увольнению для :			
				1 Переводчика Р.1 1.VII.1958 - 30.IX.1958	2.427		
				1 Переводчика З.8 начиная с 1.VII.1958	7.427		
				3 Переводчика З.2 начиная с 1.VII.1958	2.830	10.470	16.874
				Кредиты на возмещение увеличения окладов и соответствующих довозмещений (эта сумма предназначается исключительно для того, чтобы позволить Исполнительному Комитету разрешить увеличения окладов и соответствующих довозмещений для персонала ЕМО в случае, когда ООН примет такие увеличения для своего персонала в Женеве. Любое увеличение, одобренное Исполнительным Комитетом, не будет выше, чем в ООН).	2.366	2.838	13.264
				Часть III - ОБЩИЕ РАСХОДЫ	16.236	23.172	40.008
Изъятие из Общего фонда (Сумма, которой предполагается располагать от продажи марок ЕМО, от процентов за вложения и т.д., т.е. все дополнительные поступления, за исключением сумм от продажи публикаций и за публикацию объявлений в Бюллетене ЕМО)	12.200	2.800	12.000	З. Канцелярские принадлежности	-	2.000	2.000
				Д. Кусторская мебель, машины и их содержание	-	2.300	2.000
				Е. Служба связи	-	11.500	11.500
				Г. Помещения	1.500	2.000	4.200
				Г. Другие расходы	-	250	250
					1.500	19.750	20.250
	19.336	50.672	70.008		19.336	50.672	70.008

П Р И Л О Ж Е Н И Е XI

Приложение А к резолюции 44 (ИК-IX)^x

РЕГЛАМЕНТ ПЕРСОНАЛА

И

ВНУТРЕННИЙ РЕГЛАМЕНТ ПЕРСОНАЛА

ВСЕМИРНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Смотреть в конце публикации

Приложение В к резолюции 44 (ИК-IX)^x

ПЕРЕХОДНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

The Secretary-General is directed to apply the following transition procedures :

1. Staff Rule 3.2.1 - Salary scales - Professional category

In the event that the United Nations places Geneva in Class 2 of the Post Adjustment Scheme with effect from a date prior to 1 January 1958, the provisions of the new Staff Rule 3.2.1, paragraph (b), shall apply from that date.

2. Annex A to the Internal Staff Rules

(a) The salary scale as indicated in annex A shall be applied with retroactive effect from 1 January 1957 to all staff members in the General Services category who were actually in service on 1 October 1957 in replacement of the salary scale adopted by resolution 30 (EC-VIII) and of the cost of living allowance provided by resolution 51 (EC-III);

(b) Payments of salary and cost of living allowance to staff members who were separated from service before 1 October 1957 shall remain unchanged.

^x Текст не перепечатан.

3. Staff Rule 3.3.1 - Dependency benefits

- (a) The provisions of Staff Rule 3.3.1 shall be applied with retro-active effect from 1 January 1957 to all staff members who were actually in service on 1 October 1957 with the exception under (b) below;
- (b) In cases in which the benefits payable under Staff Rule 3.3.1 are lower than the amount of the children's allowance, and dependency allowance payable under Staff Rules 30 and 32, a corresponding differential shall be paid until the difference is compensated by subsequent annual salary increments.

4. Staff Rule 3.3.3 - Non-resident's allowance

The amount payable under Staff Rule 3.3.3 from 1 January 1958 is fixed at Sw.fr. 600.- per annum.

5. Staff Rule 4.2.2 - Local recruitment

- (a) The Secretary-General shall amend the letter of appointment of all staff members to whom the definition in paragraph (c) of Staff Rule 4.2.2 applies;
- (b) These amendments shall indicate the additional benefits to which these staff members will be entitled with effect from 1 January 1958.

6. Staff Rule 4.5.2 - Permanent appointments

- (a) The appointments of all staff members holding an indeterminate appointment on 1 January 1958 shall be converted into permanent appointments with effect from that date;
- (b) Appointments so converted shall be subject to review under Staff Rules 4.5.2 (c) and 4.5.3, five years after the date on which the indeterminate appointment was granted;
- (c) On or after 1 January 1958, permanent appointments may be granted in accordance with the provisions of Staff Rule 4.5.3 to staff members who have held types of appointment other than indeterminate for at least two years provided that they fulfil the conditions given in paragraph (a) of Staff Rule 4.5.2 except the condition which refers to holding a probationary appointment.

7. Staff Rule 6.1.1 - Participation in the Joint Staff Pension Fund

The Executive Committee authorizes the Secretary-General to amend Staff Rule 6.1.1, paragraphs (a) and (b) in accordance with any amended or new Pension Fund Regulation which will be binding for WHO under the existing Agreement.

8. Staff Rule 9.4.2 - Service benefit

- (a) The provisions contained in Staff Rule 9.4.2 shall be applied only to staff members who are not full participants in the Pension Fund;
- (b) The date for the beginning of entitlement to service benefit shall in no case be prior to that on which the new Pension Fund Regulations come into effect.

П Р И Л О Ж Е Н И Е XII

Приложение к Резолюции 57 (ИК-IX)

УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

Оглавление

- 1 - Список резолюций Исполнительного Комитета в хронологическом порядке с указанием их настоящего статуса.
- 2 - Список резолюций Исполнительного Комитета, которые сохраняются в силе, классифицированные попредметно.
- 3 - Текст резолюций Исполнительного Комитета, которые выражают постоянную политику Организации.

1. СПИСОК РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
(в хронологическом порядке)

Номер	Заглавие	Настоящий статут
<u>Резолюции Первой сессии Исполнительного Комитета</u>		
1 (ИК-I)	Внутренняя организация Исполнительного Комитета	не сохраняется в силе - включе- на во Внутренний регламент Испол- нительного Ко- митета.
2 (ИК-I)	Путевые издержки и су- точное довольствие чле- нов Исполнительного Ко- митета в пути	не сохраняется в силе - замене- на Рез. 42 (ИК-III)
3 (ИК-I)	Путевые издержки и су- точное довольствие пред- ставителей Организации	не сохраняется в силе - замене- на Рез. 32 (ИК-II)
4 (ИК-I)	Внутренняя структура Секретариата	не сохраняется в силе - замене- на Рез. 26 (ИК-II) и аннулирована Рез. 41 (Кг-II)
5 (ИК-I)	План относительно пен- сионной кассы и фонда обеспечения служащих	не сохраняется в силе
6 (ИК-I)	Программа первого фи- нансового года	не сохраняется в силе
7 (ИК-I)	Годовой смета на 1951 г.	не сохраняется в силе
8 (ИК-I)	Взносы в общий фонд	не сохраняется в силе
9 (ИК-I)	Валюта, в которой над- лежит делать взносы в общий фонд и взносы в рабочий фонд	не сохраняется в силе
10 (ИК-I)	Неуплаченные взносы членов ММО	не сохраняется в силе - замене- на Рез. 37 (Кг-II)

Номер	Заглавие	Настоящий статус
11 (ИК-I)	Размеры авансов, вносимых в Рабочий фонд	не сохраняется в силе
12 (ИК-I)	Заем в Организации Объединенных Наций	не сохраняется в силе
13 (ИК-I)	Учреждение Специального фонда	не сохраняется в силе - заменена Рез. 38 (Кг-II)

Резолюции Второй сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-II)	Учреждение Советательного комитета по технической помощи	не сохраняется в силе - заменена Рез. 31 (ИК-III)
2 (ИК-II)	Техническая помощь Ливии	не сохраняется в силе
3 (ИК-II)	Подготовка Временных Технических Правил	не сохраняется в силе - заменена Рез. 19 (Кг-II)
4 (ИК-II)	К сведению Председателей Технических комиссий в отношении подготовки Временных Технических Правил	не сохраняется в силе
5 (ИК-II)	Сети	не сохраняется в силе
6 (ИК-II)	Электросвязь	сохраняется в силе
7 (ИК-II)	Информационный бюллетень	сохраняется в силе
8 (ИК-II)	Техническая библиотека	не сохраняется в силе
9 (ИК-II)	Атлас облаков	не сохраняется в силе - заменена Рез. 36 (ИК-III)
10 (ИК-II)	Официальные сведения, предоставляемые членам Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе - заменена Рез. 53 (ИК-IV)

Номер	Заглавие	Настоящий статут
11 (ИК-II)	Соглашение между швейцарским Федеральным советом и Всемирной метеорологической организацией	не сохраняется в силе - заменена Рез. 3 (ИК-II)
12 (ИК-II)	Представление годового бюджета или бюджетной сметы Об'единенным Нациям	не сохраняется в силе
13 (ИК-II)	Представление ежегодного доклада и сведений Об'единенным Нациям	не сохраняется в силе
14 (ИК-II)	Третий Полярный год	не сохраняется в силе - заменена Рез. 20 (ИК-VIII)
15 (ИК-II)	Всемирные дни наблюдения в верхних слоях атмосферы	сохраняется в силе
16 (ИК-II)	Деятельность, связанная с грозowymi явлениями	не сохраняется в силе - заменена Рез. 28 (ИК-III)
17 (ИК-II)	Наблюдения, производимые в безводной зоне	не сохраняется в силе - заменена Рез. 8 (ИК-VIII)
18 (ИК-II)	Сотрудничество с другими организациями	не сохраняется в силе - аннулирована Рез. 4 (ИК-IV)
19 (ИК-II)	Приглашение, обращенное к Международной организации гражданской авиации, о поступлении в контакт с Международной ассоциацией по воздушному транспорту по поводу процедуры отчетности о погоде во время полетов	не сохраняется в силе
20 (ИК-II)	Вопрос о сотрудничестве с Международным научным союзом по радио следует довести до сведения Комиссии по аэрологии	не сохраняется в силе - аннулирована Рез. 3 (ИК-V)

Номер	Заглавие	Настоящий статут
21 (ИК-II)	Подготовка повестки для сессий Исполни- тельного Комитета	сохраняется в силе
22 (ИК-II)	Смешанная Рабочая группа по климатоло- гической сподке	не сохраняется в силе
23 (ИК-II)	Рабочая группа по квалификации и обуче- нию Комиссии по авиа- ционной метеорологии	не сохраняется в силе
24 (ИК-II)	Проведение в жизнь техн. резолюций Конгресса	не сохраняется в силе
25 (ИК-II)	Постоянное здание для Секретариата	не сохраняется в силе - заменена Рез. 25 (ИК-VIII)
26 (ИК-II)	Внутренняя структура Секретариата и со- став его персонала	не сохраняется в силе - заменена Рез. 41 (Кг-II)
27 (ИК-II)	Внутренний регламент персонала	не сохраняется в силе - заменена Рез. 44 (ИК-IX)
28 (ИК-II)	Общес обслуживающее	не сохраняется в силе
29 (ИК-II)	Новое издание публи- кации № 9 (выпуск II) Международной метеоро- логической организации	не сохраняется в силе
30 (ИК-II)	Плата за документы	не сохраняется в силе - аннули- рована пар. 45 сокращенного от- чета ИК- VII
31 (ИК-II)	Путевые издержки и суточное довольствие в пути членов Исполни- тельного Комитета	не сохраняется в силе - замене- на Рез. 42(ИК- III)
32 (ИК-II)	Путевые издержки и су- точное довольствие представителей Органи- зации	сохраняется в силе - пар. 4 и 5 заменены одна- ко частью Рез.46 (ИК- IX)

Номер	Заглавие	Настоящий статут
33 (ИК-II)	Годовой бюджет на 1952 год	не сохраняется в силе
34 (ИК-II)	Взносы в Общий Фонд	не сохраняется в силе
35 (ИК-II)	Общий размер Рабочего Фонда и размеры взно- сов	не сохраняется в силе
36 (ИК-II)	Валюта, в которой над- лежит делать взносы	не сохраняется в силе
37 (ИК-II)	Взносы стран, могущих отдать членами	не сохраняется в силе - заменена Рез. 36 (Кг-II)
38 (ИК-II)	Пересмотр пропорцио- нальных взносов	не сохраняется в силе
39 (ИК-II)	Планы относительно пенсий персоналу	не сохраняется в силе - заменена Рез. 45 (ИК-IX)
40 (ИК-II)	Внутренний регламент Исполнительного Коми- тета	не сохраняется в силе - заменена Рез. 1 (ИК-VIII), поправлена Рез.3 (ИК-IX)
41 (ИК-II)	Участие Всемирной ме- теорологической орга- низации в Третьем По- лярном году	не сохраняется в силе - заменена Рез. 30 (ИК-VIII)
42 (ИК-II)	Стационарные метеоро- логические суды	не сохраняется в силе
43 (ИК-II)	Комитет "ad hoc" по Международному метеоро- логическому инсти- туту	не сохраняется в силе - аннулиро- вана Рез.7 (ИК-VI)
44 (ИК-II)	Поправка к поставлению, относящемуся к метеоро- логическому обеспечению международного воздухо- плавания	не сохраняется в силе - аннулиро- вана Рез.16 (ИК-V)
45 (ИК-II)	Назначение финансового ревизора	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статус
46 (ИК- II)	Дата следующей сессии Исполнительного Комитета	не сохраняется в силе
47 (ИК- II)	Наличность из капиталов бюджета на 1951 г. на издание Атласа облаков	не сохраняется в силе
48 (ИК- II)	Проект Атласа облаков и раздача даровых экземпляров этого издания	сохраняется в силе
49 (ИК- II)	Рабочая группа "Руководства по метеорологическим наблюдениям для экипажей летательных аппаратов"	не сохраняется в силе
50 (ИК- II)	Авиационный отдел международного метеорологического словаря	не сохраняется в силе
51 (ИК- II)	Изменения в выпусках и в добавл. к изданию № 9	не сохраняется в силе - аннулирована Рез. 51 (КСМ- I) и решением Исполнительного Комитета
52 (ИК- II)	Число представителей в технических комиссиях	не сохраняется в силе - аннулирована принятием Правила 132 Общего регламента Конгрессом- II

Резолюция Третьей сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК- III)	Принятие члена Всемирной метеорологической организации в Региональную ассоциацию	не сохраняется в силе - заменена Рез. 1 (ИК- IV)
2 (ИК- III)	Процедура рассмотрения срочных вопросов, поступающих во Всемирную метеорологическую организацию	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
3 (ИК-III)	Голосование на сессиях региональных ассоциаций и технических комиссий Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе — аннулировано приятием Правила 47 Общего регламента Конгрессом- II
4 (ИК-III)	Ответственность технических комиссий и региональных ассоциаций в отношении сетей	сохраняется в силе
5 (ИК-III)	Процедура рассмотрения Исполнительным Комитетом докладов председателей региональных ассоциаций и технических комиссий	не сохраняется в силе — включена во Внутренний регламент Исполнительного комитета
6 (ИК-III)	Процедура в отношении докладов сессий региональных ассоциаций и технических комиссий	сохраняется в силе
7 (ИК-III)	Сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Всемирной организацией по здравоохранению	не сохраняется в силе — заменена Рез. 1 (ИК-IX)
8 (ИК-III)	Сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций	не сохраняется в силе — заменена Рез. 1 (ИК-V)
9 (ИК-III)	Сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Организацией Объединенных Наций по просвещению, науке и культуре	не сохраняется в силе — аннулирована Рез. 1 (ИК-V)
10 (ИК-III)	Сотрудничество со странами, не являющимися членами	не сохраняется в силе — аннулировано приятием Правила 17 Общего регламента Конгрессом- II

Номер	Заглавие	Настоящий статут
11 (ИК- III)	Меры в отношении рекомендаций Регионального съезда по воздухоплаванию Южной Америки/восточной части Атлантического океана Международной организации гражданской авиации	не сохраняется в силе
12 (ИК- III)	Аннулирование Резолюции 19 (ИК- II)	не сохраняется в силе
13 (ИК- III)	Оставление проекта временных технических правил	не сохраняется в силе - заменена Рез. 7 (ИК- IV)
14 (ИК- III)	Заметки на полях в проектах временных технических правил	не сохраняется в силе - аннулировано принятием Технического регламента Конгрессом-II
15 (ИК- III)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации VI (Европа)	не сохраняется в силе - заменена Рез. 7 (ИК- VIII)
16 (ИК- III)	Доклад о Первой сессии Комиссии морской метеорологии	не сохраняется в силе
17 (ИК- III)	Пересмотр международных оптических сигналов, предупреждающих о шторме	не сохраняется в силе - включена в публ. № 9.ТР.4, том D
18 (ИК- III)	Метеорологические судовые журналы	не сохраняется в силе - включена в Технический регламент, пар.4.2.5 и 4.2.6
19 (ИК- III)	Пользование стационарными океанскими метеорологическими судами для изысканий	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
20 (ИК-III)	Ограничение продолжительности приема радиопередат на судах, обслуживаемых одним радиостом	не сохраняется в силе - включена в Технический регламент, параграф 10.3.3.5, и в публикац. № 9.1Р.4, том D
21 (ИК-III)	Пользование термином "беспорядочное море"	не сохраняется в силе - включена в проект Справоч-по синоптической метеорологии
22 (ИК-III)	Упразднение расходов, связанных с судовыми метеорологическими сообщениями	не сохраняется в силе
23 (ИК-III)	Пересмотр пределов ответственности в отношении сосредоточения судовых донесений в районе Филиппин	не сохраняется в силе - включена в публ. № 9.1Р.4, том D
24 (ИК-III)	Секретный позиционный код для китловых судов	сохраняется в силе
25 (ИК-III)	Недостаточность числа отборных судов и дополнительных судов, производящих метеорологические наблюдения	сохраняется в силе
26 (ИК-III)	Рекомендации 1, 2, 6 и 8 Рабочей группы по экспериментальной аэрологии (Цюрих, 1951)	не сохраняется в силе
27 (ИК-III)	Сравнение радиозондов	сохраняется в силе
28 (ИК-III)	Деятельность, связанная с грозовыми явлениями	не сохраняется в силе - проект осуществлен
29 (ИК-III)	Записи результатов сравнений приборов	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
30 (ИК-III)	Методы детектирования атмосферных возмущений	не сохраняется в силе
31 (ИК-III)	Участие Всемирной метеорологической организации в расширенной Программе технической помощи ООН	сохраняется в силе
32 (ИК-III)	Программа для безводной зоны	не сохраняется в силе
33 (ИК-III)	Третий Международный геофизический год	не сохраняется в силе — заменена Рез.20 (ИК-VIII)
34 (ИК-III)	Международный метеорологический институт	не сохраняется в силе — аннулирована Рез. 7 (ИК-VI)
35 (ИК-III)	Меры к ускорению выполнения технической программы Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе
36 (ИК-III)	Проект Международного атласа облаков	не сохраняется в силе
37 (ИК-III)	Общие предписания относительно технических публикаций	не сохраняется в силе
38 (ИК-III)	Новое издание выпуска II публикации № 9 Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе
39 (ИК-III)	Поправки к выпускам II, III и IV публикации № 9 Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе — аннулирована Рез. 51 (КСМ-I) и решением Исполнительного Комитета
40 (ИК-III)	Опубликованные аэрологические наблюдения	не сохраняется в силе
41 (ИК-III)	Составление карт, относящихся к грозovým явлениям	не сохраняется в силе — проект осуществлен

Номер	Заглавие	Постоянный статус
42 (ИК- III)	Путевые издержки и су- точное довольствие в пути членов Исполнитель- ного Комитета по случаю участия их в сессиях Исполнительного Комитета	сохраняется в силе
43 (ИК- III)	Путевые издержки и су- точное довольствие пред- ставителей Всемирной ме- теорологической органи- зации	не сохраняется в силе - заменена Рез. 46 (ИК- IX)
44 (ИК- III)	Путевые издержки и су- точное довольствие пред- седателей технических комиссий, участвующих в сессиях Исполнительного Комитета	не сохраняется в силе - заменена Рез. 46 (ИК- IX)
45 (ИК- III)	Ревизия счетов Всемирной метеорологической орга- низации за период с 4 ап- реля 1951 г. по 31 де- кабря 1951 г.	не сохраняется в силе
46 (ИК- III)	Ежегодный бюджет на 1953 год	не сохраняется в силе
47 (ИК- III)	Неуплаченные членские взносы, следуемые Все- мирной метеорологичес- кой организации	не сохраняется в силе - заменена Рез. 37 (Кр-II)
48 (ИК- III)	Членские взносы госу- дарств, могущих стать членами	не сохраняется в силе - заменена Рез. 38 (Кр-II)
49 (ИК- III)	Шкала членских взносов	не сохраняется в силе
50 (ИК- III)	Поправка к Правилу 31 Внутреннего регламента	не сохраняется в силе - заменена Рез. 44 (ИК-IX)
51 (ИК- III)	Пособие по поводу вздо- роживания жизни, выплачи- ваемое персоналу отдела Общих дел	не сохраняется в силе - заменена Рез. 44 (ИК-IX)

Номер	Заглавие	Настоящий статут
53 (ИК-III)	Предписания относительно охраны здоровья и социального обеспечения персонала Всемирной метеорологической организации	сохраняется в силе
53 (ИК-III)	Страхование Всемирной метеорологической организации от несчастных случаев с персоналом	сохраняется в силе

Резолюции Четвертой сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-IV)	Принятие члена Всемирной метеорологической организации в Региональную ассоциацию	не сохраняется в силе - аннулирована принятием Правила 119 Общего регламента Конгрессом-III
2 (ИК-IV)	Сопредседательский статут международных неправительственных организаций	не сохраняется в силе - заменена Рез.1 (ИК-IX)
3 (ИК-IV)	Сношения между Всемирной метеорологической организацией и Международной организацией гражданской авиации	не сохраняется в силе - заменена Рез.1 (ИК-IX)
4 (ИК-IV)	Сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Международным союзом по геодезии и геофизике	не сохраняется в силе - заменена Рез.1 (ИК-IX)
5 (ИК-IV)	Участие Всемирной метеорологической организации в расширенной Программе технической помощи Объединенных Наций	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статус
6 (ИК-IV)	Признание Административного трибунала для рассмотрения заявлений с несоблюдении Устава персонала или Внутреннего регламента персонала	не сохраняется в силе
7 (ИК-IV)	Подготовка проектов технических правил	не сохраняется в силе — аннулирована принятием Технич. регламента КГ- II
8 (ИК-IV)	Программа для безводной зоны	не сохраняется в силе
9 (ИК-IV)	Международный геофизический год	не сохраняется в силе — заменена Рез.30 (ИК-VII)
10 (ИК-IV)	Океанские метеорологические станции	сохраняется в силе
11 (ИК-IV)	Международный метеорологический институт	не сохраняется в силе — аннулирована Рез.7 (ИК-VI)
12 (ИК-IV)	Международный центр вычислений	не сохраняется в силе
13 (ИК-IV)	Международные метеорологические таблицы	не сохраняется в силе — заменена Рез.23 (ИК-VIII)
14 (ИК-IV)	Публикация "Технических заметок ВМО"	сохраняется в силе
15 (ИК-IV)	Международная метеорологическая библиография	не сохраняется в силе
16 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации I	не сохраняется в силе — заменена Рез.41 (ИК-IX)
17 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации III	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
18 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации	сохраняется в силе
19 (ИК-IV)	Доклад Председателя Региональной ассоциации VI (1953)	не сохраняется в силе - заменена Рез.7(ИК-VIII)
20 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Комиссии синоптической метеорологии	сохраняется в силе
21 (ИК-IV)	Метеорологические коды и формы сообщений	не сохраняется в силе - включена в публ.№ 9. ТР.4, том В
22 (ИК-IV)	Часы промежуточных синоптических наблюдений	не сохраняется в силе - включена в Технический регламент, пар. 3.2.1.2 и 3.2.1.3
23 (ИК-IV)	Кодирование температуры верхних слоев воздуха	сохраняется в силе
24 (ИК-IV)	Включение позывных сигналов судов в метеорологические сообщения	не сохраняется в силе - включены в Технический регламент, пар. 6.2.2.9 и 6.2.2.10
25 (ИК-IV)	Зоны анализов и обмен анализами	не сохраняется в силе
26 (ИК-IV)	Процедуры в отношении радиотелеграфных метеорологических передач	не сохраняется в силе - пар.1 включен в параграфы 6.1.1.5 и 6.1.1.6 Технического регламента; пар.2, 3 и 4 включены в публ.№ 9 ТР.4, том С

Номер	Заглавие	Настоящий статус
27 (ИК-IV)	Организация радиометеорологических передач в мировом масштабе	не сохраняется в силе
28 (ИК-IV)	Приборы для записи изображений (факсимиле)	сохраняется в силе
29 (ИК-IV)	Символы для изображения результатов метеорологических анализов и фронтальная терминология	сохраняется в силе
30 (ИК-IV)	Международный атлас облаков - 1953	не сохраняется в силе
31 (ИК-IV)	Опубликование международного списка отборных и дополнительных судов	не сохраняется в силе - выключена в Технический регламент, параграфы 2.6.1.6 и 2.6.1.7
32 (ИК-IV)	Сети в тропических районах	сохраняется в силе
33 (ИК-IV)	Тарифы для метеорологических телеграмм и наем линий метеорологическими службами	не сохраняется в силе - аннулирована Рез.13 (ИК-V)
34 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Комиссии климатологии	сохраняется в силе
35 (ИК-IV)	"World Weather Records"	сохраняется в силе
36 (ИК-IV)	Опубликование синоптических наблюдений у поверхности	не сохраняется в силе
37 (ИК-IV)	Издание справочника о климатологических стандартах	не сохраняется в силе - выключена в Технический регламент пар. 2.6.2.1
38 (ИК-IV)	Изучение атмосферных пертурбаций, производящих наводнения	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
39 (ИК-IV)	Опубликование данных (КЛИМАТ)	не сохраняется в силе — аннулиро- вана. Рез.27 (Кг-II)
40 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Комиссии аэрологии	сохраняется в силе
41 (ИК-IV)	Опубликование аэроло- гических наблюдений	сохраняется в силе
42 (ИК-IV)	Определение тропо- паузы	не сохраняется в силе — заменена. Рез.21 (ИК-IX)
43 (ИК-IV)	Публикация, относя- щаяся к методам детек- тирования атмосферных паразитов	не сохраняется в силе
44 (ИК-IV)	Сравнение методов де- тктирования атмосфер- ных паразитов	не сохраняется в силе
45 (ИК-IV)	Обледенение самолетов	не сохраняется в силе
46 (ИК-IV)	Доклад о Первой сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений	сохраняется в силе
47 (ИК-IV)	Руководство по изучению международных методов в отношении метеороло- гических приборов и на- блюдений	не сохраняется в силе
48 (ИК-IV)	Международная баромет- рическая концепция	не сохраняется в силе — включена в Технический ре- гламент, том 1, приложение I
49 (ИК-IV)	Измерение излучений	не сохраняется в силе
50 (ИК-IV)	Сравнение радиозондов	сохраняется в силе
51 (ИК-IV)	Изыскания в отношении температуры почвы	не сохраняется в силе
52 (ИК-IV)	Сообщение официальных сведений членам ВМО	не сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
53 (ИК-IV)	Ревизия счетов Всемирной метеорологической организации за второй отчетный год с 1 января по 31 декабря 1952 г.	не сохраняется в силе
54 (ИК-IV)	Передвижение кредитов в бюджетной смете, 1953 финансовый год	не сохраняется в силе
55 (ИК-IV)	Годовой бюджет на 1954 год	не сохраняется в силе
56 (ИК-IV)	Членские взносы государств, могущих стать членами	не сохраняется в силе — заменена Рез. 36 (Кг-II)
57 (ИК-IV)	Авансы Рабочему Фонду	не сохраняется в силе
58 (ИК-IV)	Размер суточного довольствия, выплачиваемого персоналу во время путешествий	не сохраняется в силе — заменена Рез. 44 (ИК-IX)
59 (ИК-IV)	Страхование Всемирной метеорологической организации от несчастных случаев с персоналом	не сохраняется в силе

Резолюции Пятой сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-V)	Сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Организацией Объединенных Наций по просвещению, науке и культуре	не сохраняется в силе — заменена Рез. 1 (ИК-IX)
2 (ИК-V)	Признание Административного трибунала Объединенных Наций для рассмотрения заявлений с несоблюдения Устава Общей пенсионной кассы	не сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
3 (ИК-V)	Предоставление советательного статута международным неправительственным организациям	не сохраняется в силе — заменена Рез. 1 (ИК-IX)
4 (ИК-V)	Приглашения на Второй конгресс Всемирной метеорологической организации	не сохраняется в силе
5 (ИК-V)	Пересмотр Внутреннего регламента персонала	не сохраняется в силе — заменена Рез. 44 (ИК-IX)
6 (ИК-V)	Расширение Технического отдела	не сохраняется в силе
7 (ИК-V)	Международный геофизический год	не сохраняется в силе — заменена Рез. 20 (ИК-VIII)
8 (ИК-V)	Эксплуатация водных ресурсов	не сохраняется в силе
9 (ИК-V)	Международные метеорологические таблицы	не сохраняется в силе — заменена Рез. 23 (ИК-VIII)
10 (ИК-V)	Влияние атомных взрывов на погоду	не сохраняется в силе
11 (ИК-V)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации V	сохраняется в силе
12 (ИК-V)	Продолжение северно-американских континентальных радиопередач	не сохраняется в силе
13 (ИК-V)	Тарифы для метеорологических телеграмм и наем линий метеорологических службами	не сохраняется в силе
14 (ИК-V)	Форма сообщения наблюдений наземных станций, включаемых в метеорологические бюллетени для мореплавания	не сохраняется в силе — включена в публ. № 9, TP. 4, том D

Номер	Заглавие	Настоящий статут
15 (ИК-V)	Доклад с Первой сессии Комиссии авиационной метеорологии	сохраняется в силе
16 (ИК-V)	Доклад о совместной сессии Комиссии авиационной метеорологии и метеорологического отдела Международной организации гражданской авиации (Монреаль, 1954)	сохраняется в силе
17 (ИК-V)	Горизонтальная видимость в метеорологических сообщениях	сохраняется в силе
18 (ИК-V)	Метеорологические наблюдения, производимые на поверхности при помощи радара	сохраняется в силе
19 (ИК-V)	Прогнозы для полетов на большой высоте	сохраняется в силе
20 (ИК-V)	Изыскания в отношении турбулентности и порывов ветра	сохраняется в силе
21 (ИК-V)	Доклад с Первой сессии Комиссии сельскохозяйственной метеорологии	сохраняется в силе
22 (ИК-V)	Сотрудничество с сельскохозяйственными кругами	сохраняется в силе
23 (ИК-V)	Доклад с Первой сессии Комиссии библиографии и публикаций	сохраняется в силе
24 (ИК-V)	Универсальная десятичная классификация	не сохраняется в силе — исключена в Тсхивский регламент, параграф 9.1.3.1 и приложение V
25 (ИК-V)	Публикации № 2 Всемирной метеорологической организации	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
26 (ИК-V)	Международная метеорологическая библиография	не сохраняется в силе
27 (ИК-V)	Публикации "Технических заметок ВМО"	сохраняется в силе
28 (ИК-V)	Подготовки Всемирного климатологического атласа	не сохраняется в силе - аннулирована Рез. 26 (Кг-11) и Рез. 30 (ИК-IX)
29 (ИК-V)	Ревизия отчетов Всемирной метеорологической организации за третий отчетный год, с 1 января по 31 декабря 1953 г.	не сохраняется в силе
30 (ИК-V)	Дополнительные сметы к бюджету отчетного года с 1 января по 31 декабря 1954 г.	не сохраняется в силе
31 (ИК-V)	Годовой бюджет на 1955 год	не сохраняется в силе
32 (ИК-V)	Авансы Рабочему Фонду	не сохраняется в силе
33 (ИК-V)	Утверждение пропорциональных членских взносов	не сохраняется в силе - заменена Рез. 26 (Кг-11)
34 (ИК-V)	Распределение пропорциональных членских взносов	не сохраняется в силе

Резолюции Шестой сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-VI)	Предоставление совещательного статута международным неправительственным организациям	не сохраняется в силе - заменена Рез. 1 (ИК-IX)
2 (ИК-VI)	Международный геофизический год 1957/1958	не сохраняется в силе - заменена Рез. 20 (ИК-VIII)

Номер	Заглавие	Настоящий статус
3 (ИК-VI)	Международные метеорологические таблицы	не сохраняется в силе - заменена Рез. 23 (ИК-VIII)
4 (ИК-VI)	Международная классификация циклов	сохраняется в силе
5 (ИК-VI)	Значение электросвязи для метеорологии	не сохраняется в силе - заменена Рез. 41 (ИК-II)
6 (ИК-VI)	Улучшение авиационных метеорологических кодов	не сохраняется в силе - включена в Технический регламент, том , глава 12, часть 1. и в публикацию № 9."P.4, том B
7 (ИК-VI)	Международный метеорологический институт	не сохраняется в силе
8 (ИК-VI)	Расширение Технического отдела Секретариата	не сохраняется в силе
9 (ИК-VI)	Ревизия отчетности Всемирной метеорологической организации за четвертый отчетный год с 1 января по 31 декабря 1954 г.	не сохраняется в силе
10 (ИК-VI)	Дополнительные сметы к бюджету отчетного года с 1 января по 31 декабря 1955 г.	не сохраняется в силе
11 (ИК-VI)	Членские взносы государств, могущих стать членами	не сохраняется в силе

Резолюция Седьмой сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-VII)	Международный геофизический год	не сохраняется в силе - заменена Рез. 20(ИК-VIII)
2 (ИК-VII)	Участие ВМО в программе по эксплуатации водных ресурсов	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
3 (ИК-VII)	Изыскания в отношении влажной тропической зоны	сохраняется в силе
4 (ИК-VII)	Климатологические атласы	не сохраняется в силе - заменена Рез. 26 (КГ-II) и Рез. 30 (ИК-IX)
5 (ИК-VII)	Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации II	сохраняется в силе
6 (ИК-VII)	Изменение кода ПОМАР	не сохраняется в силе - включена в кубл. № 9. TP. 4, том B
7 (ИК-VII)	Использование излишка сумм, оставшихся по истечении первого финансового периода	сохраняется в силе
8 (ИК-VII)	Годовой бюджет на 1956 год	не сохраняется в силе
9 (ИК-VII)	Членские взносы в Общий Фонд	не сохраняется в силе
10 (ИК-VII)	Награда, выдаваемая от имени Международной метеорологической организации	не сохраняется в силе

Резолюция Восьмой сессии Исполнительного Комитета

1 (ИК-VIII)	Внутренний регламент Исполнительного Комитета	сохраняется в силе - изменена Рез. 3 (ИК-IX)
2 (ИК-VIII)	Признание Всемирной метеорологической организацией Административного трибунала Объединенных Наций для рассмотрения заявлений, касающихся пенсий	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статус
3 (ИК- VII)	Включение региональных правил и процедур в публикацию № 9. TP.4 Всемирной метеорологической организации	сохраняется в силе
4 (ИК- VIII)	Сокращенная международная терминология, касающаяся льдов	сохраняется в силе
5 (ИК- VIII)	Изменения международных метеорологических кодов	сохраняется в силе
6 (ИК- VIII)	Поправки к части 2 главы 12 Технического регламента Всемирной метеорологической организации	сохраняется в силе
7 (ИК- VIII)	Доклад о Второй сессии Региональной ассоциации VI	сохраняется в силе
8 (ИК- VIII)	Исследования безводной зоны	сохраняется в силе
9 (ИК- VIII)	Участие в Международном геофизическом году	сохраняется в силе
10 (ИК- VIII)	Измерение альбедо земли посредством наблюдения нецельевого света луны	не сохраняется в силе
11 (ИК- VIII)	Включение гидрологических наблюдений в программу Международного геофизического года	не сохраняется в силе
12 (ИК- VIII)	Недостатки мировой сети метеорологических станций	сохраняется в силе
13 (ИК- VIII)	Центры метеорологических данных Международного геофизического года	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статус
14 (ИК-VIII)	Стандартные бланки для метеорологических данных Международного геофизического года	сохраняется в силе
15 (ИК-VIII)	Опубликование наблюдений, произведенных в течение Международного геофизического года в отношении озона и радиации	сохраняется в силе
16 (ИК-VIII)	Пробный период для Международного геофизического года	не сохраняется в силе
17 (ИК-VIII)	Порядковые номера станций и метеорологические коды, которыми следует пользоваться в Антарктике в течение Международного геофизического года	сохраняется в силе
18 (ИК-VIII)	Сигналы тревоги и заявления, касающиеся (Special World Intervals)	сохраняется в силе
19 (ИК-VIII)	Улучшение метеорологической электросвязи	сохраняется в силе
20 (ИК-VIII)	Рабочая группа по Международному геофизическому году	не сохраняется в силе - заменена Рез. 7 (ИК-IX)
21 (ИК-VIII)	Способ финансирования центра метеорологических данных Международного геофизического года	сохраняется в силе
22 (ИК-VIII)	Участие Всемирной метеорологической организации в развитии международной деятельности по использованию атомной энергии в мирных целях	сохраняется в силе

Номер	Заглавие	Настоящий статут
23 (ИК- VIII)	Международные метеорологические таблицы	сохраняется в силе
24 (ИК- VIII)	Всемирный климатический атлас	сохраняется в силе
25 (ИК- VIII)	Рабочая группа по климатическим атласам	не сохраняется в силе
26 (ИК- VIII)	Постановления, касающиеся резолюций Международной метеорологической организации	сохраняется в силе
27 (ИК- VIII)	Метеорологические наблюдения, производимые с океанских островов на юге Атлантического океана	сохраняется в силе
28 (ИК- VIII)	Сеть станций в полярных районах	сохраняется в силе
29 (ИК- VIII)	Постоянное здание для Секретариата	сохраняется в силе
30 (ИК- VIII)	Изменения, которые следует внести во Внутренний регламент персонала	не сохраняется в силе - заменена Рез. 44 (ИК- IX)
31 (ИК- VIII)	Путевые издержки и суточные довольствие президентов технических комиссий, участвующих в сессиях Исполнительного Комитета и экспертов, вызываемых на консультацию	не сохраняется в силе - заменена Рез. 46 (ИК- IX)
32 (ИК- VIII)	Ревизия счетов Всемирной метеорологической организации за период с 1 января по 31 декабря 1955 г.	не сохраняется в силе
33 (ИК- VIII)	Годовой бюджет на 1957 год	сохраняется в силе
34 (ИК- VIII)	Пересмотр прежних резолюций Исполнительного Комитета	не сохраняется в силе - заменена Рез. 57 (ИК- IX)

**3. СПИСОК РЕЗОЛЮЦИЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
КОТОРЫЕ СОХРАНЯЮТСЯ В СИЛЕ
(классифицированные по предметно)**

Вопросы процедуры

Внутренний регламент Исполнительного Комитета	1 (ИК- VIII)
Поправки к правилам процедуры Исполнительного Комитета	3 (ИК- IX)
Процедура в отношении докладов сессий Региональных ассоциаций и технических комиссий	6 (ИК- III)
Подготовка повестки дня сессий Исполнительного Комитета	31 (ИК- I)
Процедура рассмотрения срочных вопросов, поступающих во Всемирную метеорологическую организацию	3 (ИК- III)
Пересмотр ранее принятых резолюций Исполнительным Комитетом	57 (ИК- IX)

Рабочие соглашения и взаимодействие с другими организациями

Признание Всемирной метеорологической организацией Административного трибунала Объединенных Наций для рассмотрения заявлений, касающихся пенсий	3 (ИК-VIII)
Рабочие соглашения с другими организациями	1 (ИК-IX)
Взаимодействие ВМО с ООН и специализированными учреждениями и концентрация усилий и ресурсов	3 (ИК- IX)

Техническая помощь

Участие Всемирной метеорологической организации в расширенной Программе технической помощи Объединенных Наций	31 (ИК- III) и 5 (ИК- IV)
---	------------------------------

Доклады технических комиссий

Доклад о Первой сессии Комиссии библиографии и публикаций	23 (ИК-V)
---	-----------

Доклад о Первой сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений	46 (ИК-IV)
Доклад о работе Второй сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений	11 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Комиссии по аэрологии	40 (ИК-IV)
Доклад о Второй сессии Комиссии по аэрологии	16 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Комиссии по климатологии	34 (ИК-IV)
Доклад Второй сессии Комиссии по климатологии	29 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Комиссии по сельскохозяйственной метеорологии	21 (ИК-V)
Доклад о Второй сессии Комиссии по морской метеорологии	33 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Комиссии по синоптической метеорологии	30 (ИК-IV)
Доклад о Первой сессии Комиссии по авиационной метеорологии	15 (ИК-V)
Доклад о совместной сессии Комиссии по авиационной метеорологии и метеорологического отдела Международной организации гражданской авиации (Монреаль, 1954)	16 (ИК-V)

Доклады региональных ассоциаций

Доклад о Второй сессии Региональной ассоциации I	41 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации II	5 (ИК-VII)
Доклад Президента Региональной ассоциации II	42 (ИК-IX)
Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации III	17 (ИК-IV)
Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации IV	18 (ИК-IV)
Доклад Президента Региональной ассоциации V	43 (ИК-IX)

Доклад о Первой сессии Региональной ассоциации	11 (ИК-V)
Доклад о Второй сессии Региональной ассоциации	7 (ИК-VIII)

Технический регламент, публикации и резолюции

Поправка к части 2 главы 12 Технического регламента Всемирной метеорологической организации	6 (ИК-VIII)
Поправки к Техническому регламенту Всемирной метеорологической организации, глава 1-11	4 (ИК-IX)
Поправки к Техническому регламенту ВМО, глава 12	5 (ИК-IX)
Включение региональных правил и процедур в публикации № 9.ТР.4 Всемирной метеорологической организации	3 (ИК-VIII)
Постановления, касающиеся резолюций международной метеорологической организации	36 (ИК-VIII)

Технические проекты

Участие Всемирной метеорологической организации в программе по эксплуатации водных ресурсов	2 (ИК-VII)
Программа ВМО по гидрологии	6 (ИК-IX)
Изучение атмосферных пертурбаций, производящих наводнения	38 (ИК-IV)
Исследования безводной зоны	8 (ИК-VIII)
Изменения в отношении влажной тропической зоны	3 (ИК-VII)
Участие в Международном геофизическом году	9 (ИК-VIII)
Центры метеорологических данных Международного геофизического года	13 (ИК-VIII)
Стандартные бланки для метеорологических данных Международного геофизического года	14 (ИК-VIII)

Опубликование наблюдений, произведенных в течение Международного геофизического года в отношении озона и радиации	15 (ИК-VIII)
Сигналы тревоги и заявления, касающиеся	18 (ИК-VIII)
Способ финансирования центра метеорологических данных Международного геофизического года	21 (ИК-VIII)
Рабочая группа по Международному геофизическому году	7 (ИК-IX)
Мировые центры данных МГГ	8 (ИК-IX)
Всемирные дни наблюдений в верхних слоях атмосферы	15 (ИК-II)
Участие Всемирной метеорологической организации в развитии международной деятельности по использованию атомной энергии в мирных целях	22 (ИК-VIII)
Библиографическая информация по метеорологическим аспектам атомной энергии	9 (ИК-IX)
Сотрудничество между ВМО и другими международными организациями, заинтересованными в мирном использовании атомной энергии	10 (ИК-IX)
Проспект Атласа облаков и раздача даровых экземпляров этого издания	48 (ИК-II)
Всемирный климатический атлас	24 (ИК-VIII)
Спецификации для климатических атласов	30 (ИК-IX)
Международные метеорологические таблицы	23 (ИК-VIII)

Библиография и публикации

Публикация № 2 Всемирной метеорологической организации	25 (ИК-V)
Публикации "Технических заметок ВМО"	14 (ИК-IV) и 27 (ИК-V)
Информационный бюллетень	7 (ИК-II)
<u>Приборы и методы наблюдения</u>	
Записи результатов сравнений приборов	29 (ИК-III)

Дождемер для измерения осадков в качестве временного международного стандарта	12 (ИКС-IX)
Поверка рабочих стандартных мергелиметров	14 (ИКС-IX)
Сравнение радиозондов	27 (ИКС-III)
Сравнение радиозондов	50 (ИКС-IV)
Средние разницы температуры на высотах, полученные в результате сравнения различных типов радиозондов	15 (ИКС-IX)
Определение метеорологической дальности видимости	13 (ИКС-IX)

Аэрология

Определение тропопаузы	31 (ИКС-IX)
Определение струйных течений	25 (ИКС-IX)
Температура Кельвина	17 (ИКС-IX)
Термодинамическая температура Цельсия	18 (ИКС-IX)
Международная шкала температуры 1948 года	19 (ИКС-IX)
Экстраполяция данных зондирования для вычисления геопотенциала	27 (ИКС-IX)
Опубликование аэрологических наблюдений	41 (ИКС-IV)
Выбор характерных уровней для публикации аэрологических данных	24 (ИКС-IX)
Опубликование данных изобарической поверхности	26 (ИКС-IX)
Техника горизонтального зондирования	20 (ИКС-IX)
Пользование стационарными океанскими метеорологическими судами для изысканий	19 (ИКС-III)
Организация сети станций для наблюдения за атмосферными	22 (ИКС-IX)
Усовершенствование международной сети станций регистрации атмосферных	23 (ИКС-IX)
Установление сети станций по взятию проб воздуха и осадков для химического анализа	28 (ИКС-IX)
Изыскания в отношении турбулентности и порывов ветра	20 (ИКС-V)

Климатология

Данные КЛИМАТ	31 (ИК-IX)
	35 (ИК-IV)
Применение метеорологических наблюдений с самолета для климатологических целей	32 (ИК-IX)

Сельскохозяйственная метеорология

Сотрудничество с сельскохозяйственными кругами	33 (ИК-V)
--	-----------

Морская метеорология

Сокращенная международная терминология, касающаяся льдов	4 (ИК-VIII)
Недостаточность числа отборных судов и дополнительных судов, производящих метеорологические наблюдения	25 (ИК-III)
Рабочая группа по изучению шкалы Бофорта	34 (ИК-IX)
Обозначение квадратов Марсденовского десятиградусного квадрата	37 (ИК-IX)
Исследования приливных волн и системы предупреждения	38 (ИК-IX)

Синоптическая метеорология

Международная классификация снегов	4 (ИК-VI)
Кодирование температуры верхних слоев воздуха	23 (ИК-IV)
Горизонтальная видимость в метеорологических сообщениях	17 (ИК-V)
Метеорологические наблюдения, производимые на поверхности при помощи радара	18 (ИК-V)
Ответственность технических комиссий и региональных ассоциаций в отношении сетей	4 (ИК-III)
Сети в тропических районах	32 (ИК-IV)
Метеорологические наблюдения, производимые с океанских островов на юге Атлантического океана	27 (ИК-VIII)
Сеть станций в полярных районах	28 (ИК-VIII)
Океанские метеорологические станции	10 (ИК-IV)

Недостатки мировой сети метеорологических станций	12 (ИК-VIII)
Порядковые номера станций и метеорологические коды, которыми следует пользоваться в Аппаритизме в течение Международного геофизического года	17 (ИК-VIII)
Изменения международных метеорологических кодов	5 (ИК-VIII)
Поправки к международным метеорологическим кодам	35 (ИК-IX)
Приземные сводки с судов по краткой форме для использования в период международного геофизического года	36 (ИК-IX)
Секретный позиционный код для китоловных судов	34 (ИК-III)
Символы для изображения результатов метеорологических анализов и фронтальная терминология	29 (ИК-IV)
Электросвязь	6 (ИК-II)
Улучшение метеорологической электросвязи	19 (ИК-VIII)
Приборы для записи изображений (факсимиле)	28 (ИК-IV)
Прогнозы для полетов на большой высоте	19 (ИК-V)
<u>Авиационная метеорология</u>	
Группа экспертов по вопросам метеорологического обслуживания реактивной коммерческой авиации	40 (ИК-IX)
Метеорологические сводки с самолетов	39 (ИК-IX)

Административные вопросы

Внутренний регламент персонала	44 (ИК-IX)
Участие ВМО в Общей пенсионной кассе персонала Организации Объединенных Наций	45 (ИК-IX)
Предписания относительно охраны здоровья и социального обеспечения персонала Всемирной метеорологической организации	52 (ИК-III)

Страхование Всемирной метеорологической организации от несчастных случаев с персоналом	53 (ИК- III)
Путевые издержки и суточное довольствие в пути членов Исполнительного Комитета по случаю участия их в сессиях Исполнительного Комитета	42 (ИК- III)
Путевые издержки и суточное довольствие представителей Организации	32 (ИК- II)
Путевые расходы и суточное довольствие в пути для представителей ВМО, Президентов технических комиссий, посещающих сессии Исполнительного Комитета, и для экспертов, вызванных для консультации	46 (ИК- IX)
Постоянное здание для Секретариата	39 (ИК- VIII)
Постоянное здание Секретариата ВМО	56 (ИК- IX)

Финансовые вопросы

Дополнительная смета - Второй финансовый период с 1956 по 1959 год	52 (ИК- IX)
Использование излишка сумм, оставшихся по истечении первого финансового периода	7 (ИК- VII)
Годовой бюджет на 1957 год	33 (ИК- VIII)
Бюджетные переводы - 1957 финансовый год	48 (ИК- IX)
Вторая дополнительная бюджетная смета на финансовый год с 1 января по 31 декабря 1957 года	49 (ИК- IX)
Ежегодный бюджет на 1958 год	50 (ИК- IX)
Рассмотрение счетов ВМО за первый финансовый год (с 1 января по 31 декабря 1956 г.) второго финансового периода	47 (ИК- IX)
Взносы в Общий фонд	51 (ИК- IX)
Распределение пропорциональных членских взносов	55 (ИК- IX)
Первый заем из фонда рабочего капитала второго финансового периода	54 (ИК- IX)
Финансирование издания публикаций	53 (ИК- IX)
Назначение финансового ревизора	45 (ИК- II)

3 — РЕЗОЛЮЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА, КОТОРЫЕ ВЫРАЖАЮТ ПОСТОЯННУЮ ПОЛИТИКУ ОРГАНИЗАЦИИ

(ИК-II)

6(ИК-II) — Электросвязь

Исполнительный Комитет,

Учитывая, что Резолюция Конгресса 33(I) включает в сферу компетенции Комиссии по Синоптической Метеорологии вопросы, относящиеся к сети электросвязи, расписаниям и процедуре функционирования ;

Обращает внимание на необходимость координации в области электросвязи между деятельностью Комиссии по Синоптической Метеорологии и Региональными Ассоциациями ; и

Рекомендует, в целях обеспечения такой координации, чтобы Председатель каждой Региональной Рабочей Группы по Электросвязи приглашался в качестве члена Рабочей Группы по Электросвязи Комиссии по Синоптической Метеорологии, если таковая будет учреждена, и

Поручает Генеральному Секретарю довести эту резолюцию до сведения Председателей всех Региональных Ассоциаций и Председателя Комиссии по Синоптической Метеорологии.

7(ИК-II) — Информационный Бюллетень

Исполнительный Комитет,

Принимая во внимание Резолюцию Конгресса 16(I),

Постановляет :

1) Что должно быть предпринято издание Информационного Бюллетеня Всемирной Метеорологической Организации ;

2) Что форма, содержание, языки и периодичность Бюллетеня определены в прибавлении к резолюции ; и

Приглашает Генерального Секретаря провести в жизнь вышеупомянутые постановления.

П Р И Л О Ж Е Н И Е

Информационный Бюллетень

*Форма и содержание*1. *Форма*

Предлагается :

Чтобы Информационный Бюллетень печатался (а не размножался на мультимпликаторе), согласно Резолюции 16(1);

Чтобы он брошюровался и переплетался,

Чтобы размер его был 16 × 24 сантиметра (стандартный размер изданий Международной Метеорологической Организации).

2. *Содержание*

Содержание Бюллетеня определено в общих чертах в Резолюции Конгресса 16(1). Согласно этой Резолюции, Бюллетень может быть разделен на следующие рубрики :

- Часть I Объявления и отчеты о собраниях ВМО ;
- Часть II Другие виды деятельности Организации (включая спонсирование другими международными организациями) ;
- Часть III Деятельность других международных организаций, представляющая интерес для ВМО (вопросы сотрудничества и координации) ;
- Часть IV Другие виды деятельности в области метеорологии, достойные внимания (в особенности в отношении изысканий) ;
- Часть V Объявления об изданиях ВМО и поправки к ним ;
- Часть VI Разные сведения.

Следует отметить, что сведения, содержащиеся в Части VI, требуют активного сотрудничества со стороны Членов Организации. С другой стороны, следует иметь в виду, что Информационный Бюллетень не является техническим бюллетенем и не будет содержать технических очерков, хотя и может представлять от времени до времени свои столбцы для краткого разбора технических очерков.

Языки

В Резолюции 16(1) предусмотрено, что Бюллетень будет издаваться на двух рабочих языках Организации, которыми, согласно Принципу 77 Общего Регламента ВМО, являются английский и французский.

Периодичность

Периодичность издания Бюллетеня не уточнена в Резолюции 16(1). Ввиду ограниченных финансовых средств Организации и небольшого числа техников в Секретариате, предлагается, чтобы вначале Бюллетень издавался 4 раза в год, с возможностью увеличения выпусков в случае увеличения бюджета и личного состава Секретариата.

15(НК-II) — Всемирные Дни Наблюдений в Верхних Слоях Атмосферы

Исполнительный Комитет,

Принимая во внимание,

1) Что в Брюсселе между 20 августа и 1 сентября 1951 года состоялась сессия Международного Союза по Геодезии и Геофизике ;

2) Что на этой сессии была принята рекомендация в отношении Всемирных Дней Наблюдений в Верхних Слоях Атмосферы (см. приложение), и

3) Что эта рекомендация советует прибегнуть к помощи Всемирной Метеорологической Организации,

Принимает приглашение Международного Союза по Геодезии и Геофизике, касающееся оказания помощи в его работе,

Постановляет довести упомянутую рекомендацию до сведения Председателя Комиссии по Аэрологии с целью изыскания методов оказания Членами Организации такой помощи ;

Приглашает Председателя Комиссии по Аэрологии принять с этой целью соответствующие меры в контакте с Международным Союзом по Геодезии и Геофизике и с членами Организации ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения Международного Союза по Геодезии и Геофизике и Председателя Комиссии по Аэрологии.

П Р И Л О Ж Е Н И Е

Резолюция, принятая Ассоциацией по Метеорологии Международного Союза по Геодезии и Геофизике на сессии в Брюсселе в августе 1951 года

Рекомендации Комитета по изучению Предложений 6

ВСЕМИРНЫЕ ДНИ НАБЛЮДЕНИЙ В ВЕРХНИХ СЛОЯХ АТМОСФЕРЫ

Комитет рекомендует следующее :

1. Комитет одобряет мысль о сосредоточении наблюдений и анализа обычных данных, изложенную в Предложении 6 :

- a) во время новолуния — 2 дня
- b) во время полнолуния — 1 день.

Эти дни могут быть названы обычными Всемирными Днями.

2. Комитет предлагает, чтобы пускание ракет было внесено в расписание в отношении наилучших геофизических условий для главной научной цели данного наблюдения. Например, в некоторых случаях требуется спокойный в отношении магнетизма день, в котором случае астрономический критерий параграфа 1 может оказаться неуместным. Для пускания ракет, солнечных ватменей и других спорадических явлений могут быть названы специальными Всемирными Днями.

3. Рекомендуются, чтобы внесенная в расписание дата пускания ракеты заранее сообщалась заинтересованным сторонам, с целью содействия сосредоточению внимания на одновременных и уместных наблюдениях. В случае, если пускание ракеты будет отложено, следует сообщить точно так же новую дату пускания ракеты.

4. Комитету представляется, что не имеется достаточного аппарата для исполнения полной программы одним МСТП.

5. Комитет рекомендует довести всю резолюцию (Предложение 6) до сведения ВМО, с целью получения помощи, главным образом в области дополнительных данных в отношении радиозондов, и до сведения URSI в видах сотрудничества в области ионосферических наблюдений в обычные и специальные Всемирные Дни.

Члены Комитета : Барбье
Вельдкамп
Люккен
Рот
де Керман.

(НК-III)

2(НК-III) — Процедура рассмотрения срочных вопросов, поступающих во Всемирную Метеорологическую Организацию

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению тот факт, что во Всемирную Метеорологическую Организацию часто поступают запросы технического характера, требующие быстрого ответа,

Приняв во внимание,

1) Что в Секретариате Всемирной Метеорологической Организации имеется в настоящее время Технический Отдел,

2) Что механизм рассмотрения срочных вопросов, поступающих во Всемирную Метеорологическую Организацию, должен быть таковым, чтобы дать возможность наилучшим образом использовать Технический Отдел ;

Постановляет,

1) Что такие проблемы должны быть, по мере возможности, изучены Секретариатом ;

2) Что Секретариат должен проводить в наискратчайший срок временный ответ, ревьюмирующий уровень знаний в данный момент, по предмету ис связывающий Всемирную Метеорологическую Организацию ;

3) Что окончательный ответ, с указанием позиции, официально занятой Всемирной Метеорологической Организацией, должен быть представлен, до отсылки, Председателю Всемирной Метеорологической Организации, Председателям заинтересованных Технических Комиссий и всем другим техническим экспертам, которых может назначить Председатель Всемирной Метеорологической Организации ;

4) Что Председателю Всемирной Метеорологической Организации, после консультации с Генеральным Секретарем и с Председателями заинтересованных Технических Комиссий, предоставляется возможность, в случае надобности, составить небольшую группу экспертов для изучения данного вопроса ;

5) Что следует приложить все старания к тому, чтобы закончить это изучение в наискратчайший срок, с надлежащим принятием в расчет приоритета других пунктов, уже включенных в программу Всемирной Метеорологической Организации, и

Поручает Генеральному Секретарю быть полностью в курсе деятельности других организаций, чтобы иметь возможность предвидеть их нужды и те условия, при которых Всемирная Метеорологическая Организация сможет оказать им содействие.

4(ИК-III) — Ответственность Технических Комиссий и Региональных Ассоциаций в отношении сетей

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению, что вопросы, относящиеся к сетям, входят в сферу компетенции Региональных Ассоциаций и некоторых Технических Комиссий, а именно Комиссии Синоптической Метеорологии, Комиссии Аэрологии и Комиссии Климатологии ;

Приняв во внимание, что может возникнуть сомнение в отношении соответственных функций Ассоциаций и Комиссий ; и

Приняв во внимание, что Резолюция 5(ИК-II) не устанавливает точного разделения ответственности, которую несут с одной стороны Региональные Ассоциации, а с другой стороны Технические Комиссии в отношении сетей ;

Постановляет,

1) Что Техническим Комиссиям надлежит делать рекомендации общего характера относительно желательности распределения станций в пространстве и промежутков между наблюдениями, производимыми для различных целей ; эти рекомендации должны быть основаны на общих и научных принципах и на соображениях практического характера относительно точности наблюдений, производимых как при помощи приборов, так и без них,

2) Что Региональным Ассоциациям следует поручить оказание содействия созданию сетей определенных станций с принятием в расчет постановлений Конгресса и Исполнительного Комитета и соображений административного и финансового характера.

19(ИК-III) — Пользование стационарными океанскими метеорологическими судами для изысканий

Исполнительный Комитет,

Приняв во внимание, что дальнейшие изыскания в области целого ряда метеорологических проблем могут быть произведены наилучшим образом на стационарных океанских метеорологических судах ;

Просит Членов Всемирной Метеорологической Организации, эксплуатирующих стационарные океанские метеорологические суда, предпринять изыскания в отношении :

- a) Температуры морской поверхности,
- b) Гигрометрии в море,
- c) Структуры ветра и вообще наблюдений над ветром,
- d) Выпадения дождевых осадков в море,
- e) Усовершенствования приборов, регистрирующих волны и опытов с этими приборами,
- f) Снятия многочисленных фотографических снимков облаков и состояния неба,
- g) Вертикальной структуры температуры моря,
- h) Проблем испарения и излучения,
- i) Метеорологических факторов, влияющих на распространение радиоволн,
- j) Изучения ядра конденсации.

24(НК-Ш) — Секретный позиционный код для китоловных судов

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению,

- 1) Резолюцию 37 (КД, Вашингтон, 1947) ;
- 2) Желательность получения метеорологических донесений с китоловных судов ;
- 3) Что капитаны китоловных судов обычно не желают указывать позицию своих судов ;
- 4) Что пользование секретным кодом для сообщения позиции судна дало возможность некоторым службам получать, в прошлом, метеорологические донесения от капитанов китоловных судов ;

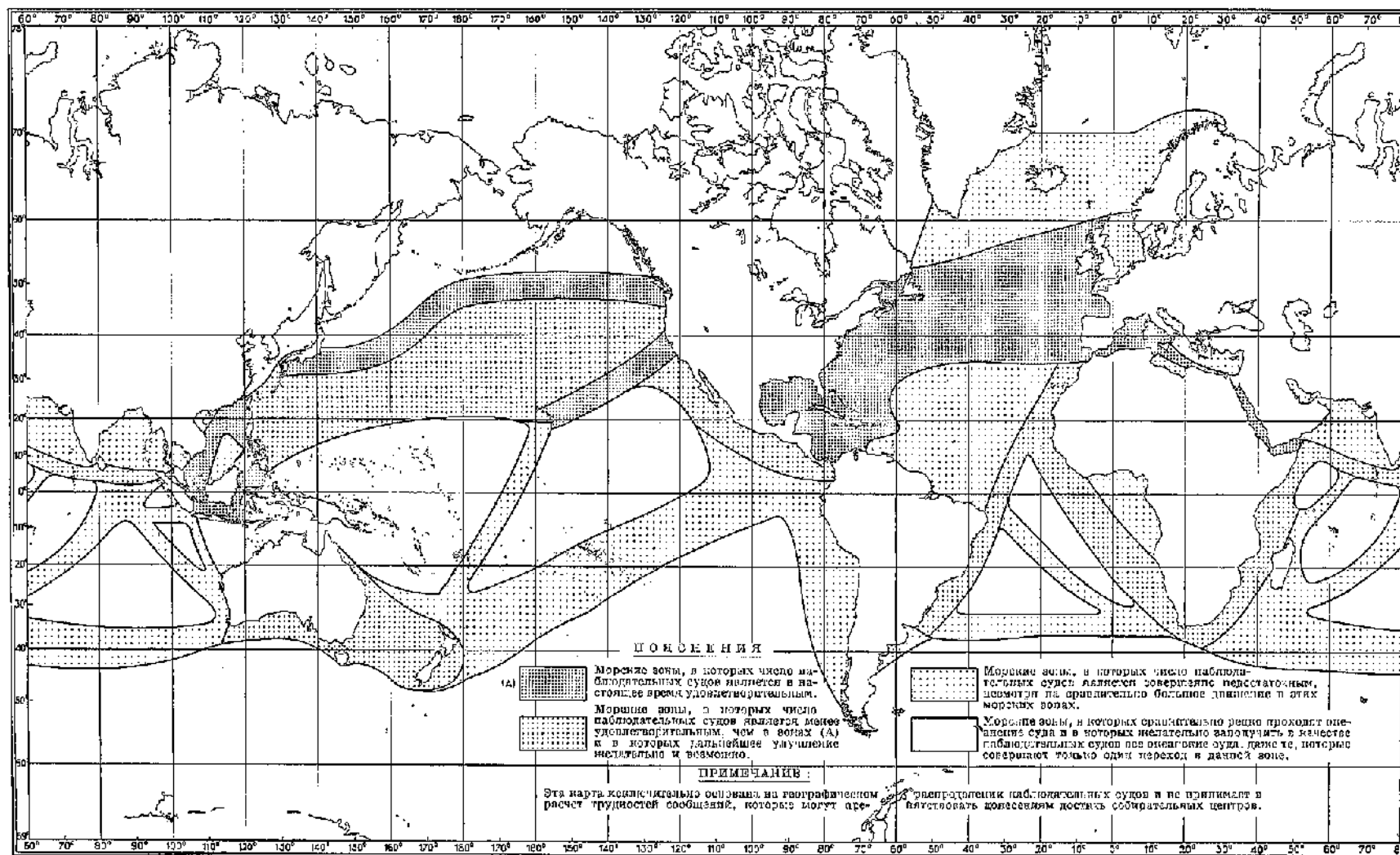
Разрешает сделать с этой целью отступление от Резолюции 37 (КД, Вашингтон, 1947) ;

Просит Председателя Комиссии Морской Метеорологии,

- 1) В сотрудничестве с Секретариатом привести в исполнение план в соответствии с указаниями, содержащимися в Приложении к настоящей Резолюции ;
- 2) Представить Исполнительному Комитету, после консультации с Председателями Региональных Ассоциаций I, III и V, доклад об успешности плана после применения последнего в течение двух или трех китоловных сезонов.

КАРТА С УКАЗАНИЕМ ГУСТОТЫ СЕТИ СУДОВ, ПРОИЗВОДЯЩИХ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ В ОКЕАНАХ

Революция 95 (ИМ-ПД), I



П Р И Л О Ж Е Н И Е

Процедура, принятая в отношении сосредоточения и распространения метеорологических донесений с китоловных судов

- a) В качестве двух центров сосредоточения метеорологических донесений с китоловных судов намечаются Кейптуун (Капштадт) и Сидней ; судам будет предоставлена полная свобода выбора того из двух центров, которому они будут посылать свои донесения ;
- b) Метеорологической Службе Южно-Африканского Союза (South African Union Weather Bureau) поручается выработать специальный шифр для каждого из промышленных китоловных судов, работающих в Антарктике ; копии этого шифра будут находиться исключительно в распоряжении двух вышеозначенных центров и заинтересованного судна ;
- c) Каждый из собирательных центров будет ежедневно передавать по радио донесения, полученные с промышленных китоловных судов, предназначенные странам, нуждающимся в сообщениях с китоловных судов ;
- d) В передачах, упомянутых в параграфе c), наименование промышленного китоловного судна не будет оглашено, а позиция судна будет обозначена посредством другого шифра. Этот последний будет известен только метеорологическим службам, нуждающимся в этих передачах и не будет сообщен ни одному из промышленных китоловных судов ;
- e) Составление и рассылка шифров для радиопередач, упомянутых выше в параграфе d), будут поручены Метеорологической Службе Южно-Африканского Союза ;
- f) В обмен на сообщения с промышленных китоловных судов, оба собирательных центра будут давать ежедневные радиопередачи метеорологических бюллетеней специально для судов в Южном Океане, подобно тому, как Капштадт передавал во время китоловного сезона этих последних лет метеорологические бюллетени, предназначенные для Антарктики.

25(ИК-III) — Недостаточность числа отборных судов и дополнительных судов, производящих метеорологические наблюдения

Исполнительный Комитет,

Приняв во внимание, что общее число отборных и дополнительных судов, производящих метеорологические наблюдения, является недостаточным ;

Постановляет,

1) Что следует известить всех заинтересованных Членов Организации о срочной необходимости пополнения числа отборных и дополнительных судов, производящих метеорологические наблюдения ;

2) Что следует опросить каждого из таких Членов о том, может ли и хочет ли он помочь такому пополнению, в особенности в отношении судов, плавающих в тех районах, где число судовых сообщений является недостаточным. Эти районы указаны в Прибавлении к действующей Резолюции, и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую Резолюцию до сведения заинтересованных Членов.

(III-IV)

10(III-IV) — Океанские метеорологические станции

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению намерение Международной Организации Гражданской Авиации созвать в начале 1954 г. конференцию по океанским станциям в северной части Атлантического Океана ;

Постановляет записать в протокол :

1) Удовлетворение по поводу стараний, проявленных некоторыми странами с целью сохранения сети океанских метеорологических станций ;

2) Убеждение, что сеть океанских метеорологических станций не только была важным фактором во всех случаях получения надежных прогнозов в районе северной части Атлантического Океана, но что доставка постоянных сведений с океанов в отношении поверхности и верхних слоев воздуха, является также существенным элементом усовершенствования метеорологической науки и, в частности, прогноза ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения Членов и Международной Организации Гражданской Авиации.

11(III-IV) — Публикации «Технических заметок ВМО»

Исполнительный Комитет,

Приняв во внимание,

1) Что некоторые из докладов, подготовленных для сессий органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации, заслуживают более широкого распространения, чем то, которое им было предоставлено до настоящего времени ;

2) Что некоторые из этих документов, по всей вероятности, не будут напечатаны в периодических изданиях ученых обществ ;

3) Ценность докладов, представленных на сессиях органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации, рисующих существующее положение вещей в различных отраслях метеорологии ;

Постановляет,

1) Что Всемирной Метеорологической Организации следует опубликовать новую серию документов под заглавием «Технические Заметки ВМО» ;

2) Что документы, составленные для сессий органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации, заслуживающие более широкого распространения, должны быть рассмотрены в целях их опубликования в этих новых сериях документов ;

3) Что Председатели органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации, могут присылать те доклады, составленные для сессий, опубликование которых в качестве Технических Заметок они сочтут целесообразным ;

4) Что Генеральный Секретарь должен оказывать содействие Председателям органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации, с целью обеспечения надлежащего единообразия в выборе документов ;

5) Что авторам следует предоставить возможность пересмотра этих документов до опубликования их в качестве Технических Заметок ;

6) Что те документы, которые могут быть приняты научными обществами для опубликования их, например, документы, дающие подлинные результаты исследований, не подлежат опубликованию в таких сериях ;

7) Что документы, составленные Секретариатом, могут быть также опубликованы в качестве Технических Заметок, по выбору Генерального Секретаря, при условии предварительной консультации с Председателями заинтересованных органов, входящих в состав Всемирной Метеорологической Организации ;

8) Что в Технических Заметках следует опубликовывать документы только в оригинале, при том условии, что язык оригинала является одним из официальных языков Организации, со сводкой на французском или на английском языке* ;

Приглашает Генерального Секретаря обратить внимание Председателей Региональных Ассоциаций и Технических Комиссий на настоящую резолюцию, просит их присылать ему все документы, составленные для последних сессий, опубликование которых в качестве Технических Заметок является, по их мнению, желательным.

* Параграф 8 был изменен согласно Резолюции 27 (IR-V).

23(ИК-IV) — Кодирование температуры верхних слоев воздуха

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендацию 17(KCM-I) ; и

Приняв во внимание, что кодирование температуры верхних слоев воздуха единообразным способом является в высшей степени желательным ;

Постановляет пользоваться градусами Цельсия для кодирования температуры во всех донесениях, относящихся к верхним слоям воздуха ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения постоянных Представителей Членов.

28(ИК-IV) — Приборы для записи изображений (факсимиле)

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению,

- 1) Рекомендацию 39(KCM-I) и Рекомендацию 6(I-PA IV) ;
- 2) Что вопрос стандартизации приборов для записи изображений изучается в настоящее время рабочей группой Международного Консультативного Комитета по Радио и был рассмотрен Международным Консультативным Комитетом по Телеграфу ;

Приняв во внимание, что передача посредством факсимиле является в высшей степени эффективным способом сообщений для метеорологии, дающим возможность, даже в существующей стадии развития, усовершенствовать метеорологическое обслуживание, обеспечить передачу сведений с большой точностью и осуществить известную экономию ;

Рекомендует,

- 1) Чтобы все Члены содействовали усовершенствованию приборов факсимиле для метеорологических целей и держали Генерального Секретаря в курсе опытных или регулярных передач с целью включения сведений, представляющих международный интерес, в Выпуск III Публикации № 9 ;
- 2) Чтобы Члены препроводили Генеральному Секретарю доклад о настоящем положении вещей в отношении усовершенствования приборов факсимиле, включая технические подробности ;
- 3) Чтобы Члены уведомили Генерального Секретаря об успехах, достигнутых в этой области, препровождая ему выжидные дополнения к вышеозначенному докладу ; и

Поручает Генеральному Секретарю :

- 1) Составить и опубликовать общий доклад о положении вещей в настоящее время в различных странах ;
- 2) Опубликовывать ежегодное дополнение к общему докладу ;
- 3) Довести настоящую резолюцию до сведений постоянных Представителей всех Членов.

32(ИК-IV) — Сети в тропических районах

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендацию 5(1-РА IV), Рекомендацию 19(КАз-I), Резолюцию 37(1-РА III), Резолюцию 8(КСМ-I) и Резолюцию 7(1-РА I) ; и

Приняв во внимание, что имеется срочная необходимость в установлении критериев с целью определения того, что является надлежащей метеорологической сетью в тропических районах, в особенности в отношении станций радиозондов ;

Поручает этот вопрос Председателю Синоптической Метеорологии для рассмотрения и составления доклада ; и

Приглашает Председателя Комиссии Синоптической Метеорологии представить доклад по этому вопросу в наискратчайший срок Исполнительному Комитету.

35(ИК-IV) — «World Weather Records»

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендацию 2(РКЛ-I) ; и

Приняв во внимание, что представляется целесообразным продолжать опубликование климатологических данных, относящихся к истекшим периодам, подобно тому, как это делается «Smithsonian Institution» в ее «World Weather Records» ;

Рекомендует, чтобы метеорологические службы приложили все возможные старания к тому, чтобы включить в бюллетень СЛИМАТ (КЛИМАТ) полные данные в отношении всех станций, упомянутых в дополнении (1944-1950) к «World Weather Records» с целью облегчения будущих изданий ;

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения постоянных Представителей Членов и Директоров Метеорологических Служб Государств, не являющихся Членами.

38(НК-IV) — Изучение атмосферных perturbаций, производящих наводнения

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендацию 23(НКЛ-I) ; и

Признавая,

1) Важное значение, с гидрологической точки зрения, соотношений между осадками и отводом вод ;

2) Важность изучения каждой из атмосферных perturbаций, производящих наводнения ;

3) Что обмен метеорологическими данными между соседними Службами является часто необходимым для такого рода изучения ;

Рекомендует,

1) Метеорологическим Службам производить и опубликовывать специальные обследования в отношении каждой из атмосферных perturbаций, производящих наводнения ;

2) Чтобы в таких обследованиях perturbации изучались с точки зрения оптоической, климатологической и гидрологической ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения постоянных Представителей Членов и Директоров Метеорологических Служб Государств, не являющихся Членами.

41(НК-IV) — Опубликование аэрологических наблюдений

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 40(НК-III), Рекомендацию 14(КАэ-I), Рекомендацию 1(НКЛ-I), Рекомендацию 34(НКЛ-I) и Рекомендацию 38(НКЛ-I) ; и

Приняв во внимание необходимость располагать результатами аэрологических наблюдений для производства научных и эксплуатационных изысканий ;

Рекомендует,

1) Чтобы все Метеорологические Службы, в индивидуальном или групповом порядке, в соответствии с взаимными соглашениями, сообщали проверенные данные об аэрологических наблюдениях и месячные средние и крайние, включая те наблюдения, которые исходят от океанских станций, по мере возможности, путем публикаций.

Когда это не представляется возможным, подобного рода данные должны сообщаться по требованию, при помощи микрофильмов или другими надлежащими способами ;

2) Чтобы при передаче такого рода данных пользовались преимущественно образцами, данными в прибавлении к Рекомендации 14(RAa-I) (Таблицы Ia, Ib, Ic или IIa, IIb, IIc) ;

3) Чтобы в тех случаях, когда в представляемый формуляр не включены месячные средние и крайние, как указано в Таблице Ia, эти величины публиковались в виде дополнения ; и

Постановляет,

1) Чтобы Генеральный Секретарь производил ежегодно обследование в отношении того, в какой мере вышеприведенная рекомендация применяется Метеорологическими Службами ;

2) Чтобы Генеральный Секретарь представлял ежегодный доклад всем Метеорологическим Службам с результатами такого обследования ; и

Поручает Генеральному Секретарю,

1) Довести настоящую резолюцию до сведения всех Метеорологических Служб ;

2) Принять соответствующие меры для производства вышеупомянутого ежегодного обследования.

(НК-V)

18(НК-V) — Метеорологические наблюдения, производимые на поверхности при помощи радара

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 86, 87 и 96(КД, Вашингтон, 1947), Резолюцию 4(Т-РА I), Рекомендации 15, 16, 17, 30 и 61(КАМ-I/MOGA-MET IV) ; и

Приняв во внимание полезность радиолокационного оборудования на поверхности в качестве средства, дающего возможность получать сведения в отношении зон осадков и сходных явлений, а также в отношении вертикальной структуры облачной системы в целях проведения метеорологических работ и изысканий ;

Постановляет,

1) Наставлять перед Постоянными представителями Членов на приобретении ими радиолокационных аппаратов для поверхности, дающих возможность производить метеорологические наблюдения при помощи радара ;

2) Предложить Председателю Комиссии по Приборам и Методам Наблюдения составить доклад об интерпретации метеорологического яха на различных стандартных типах радара на поверхности и об утилизации радара на поверхности для детектирования осадков и других метеорологических явлений ;

3) Предложить Постоянным представителям Членов содействовать Генеральному Секретарю в получении им сведений относительно функционирования, стоимости, надобностей в персонале и содержания оборудования, необходимого для метеорологических наблюдений, производимых при помощи радара на поверхности ; эти сведения будут затем изложены в Технической заметке ;

4) Предложить Председателю Комиссии Синоптической Метеорологии рассмотреть вопрос о международной кодовой форме для сообщения метеорологических наблюдений, производимых при помощи радара на земле, принимая во внимание кодовые формы, уже используемые разными государствами ; и

Поручает Генеральному Секретарю :

1) Довести вышеозначенные постановления до сведения всех заинтересованных лиц ;

2) Подготовить Техническую Заметку, дающую сведения относительно целесообразных радиолокационных аппаратов на поверхности, дающих возможность производить метеорологические наблюдения.

19(ИК-V) — Прогнозы для полетов на большой высоте

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендации 53, 59, 60(КАМ-I/МОГА-МЕТ IV) и Резолюцию 42(ИК-IV) ;

Приняв во внимание,

1) Все возрастающие требования в отношении прогнозов для полетов на большой высоте, до 200 мб ;

2) Необходимость предусмотрения будущих нужд в области регулярных прогнозов для еще больших высот ;

Настоятельно просит Постоянных представителей Членов :

1) Приобрести опыт в отношении составления карт для уровней, превышающих 200 мб ;

2) Попытаться улучшить точность наблюдений на уровнях, превышающих 200 мб ;

3) Изучить вопрос о регулярном составлении карт с указанием высоты тропопаузы ;

4) Развить технику прогнозов в отношении вертикального распространения ливневых облаков, а также в отношении существования и распространения перистых облаков до уровней, достигаемых самолетами, совершающими полеты на большую высоту ; и

Предлагает,

1) Председателю Комиссии Синоптической Метеорологии формулировать рекомендации в отношении наиболее подходящих стандартных уровней, превышающих уровень в 200 мб ;

2) Председателям Региональных Ассоциаций изучить вопрос о мерах, которые дали бы возможность производить обмен мнениями между прогнозистами различных стран относительно развития методов прогноза для полетов на большой высоте ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения всех заинтересованных лиц.

20(ИК-V) — Изыскания в отношении турбулентности и порывов ветра

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Рекомендацию 44(КАМ-I/МОГА-МЕТ IV) и Резолюцию 8(ИД, Париж, 1951) ; и

Приняв во внимание постоянную необходимость в исследованиях в отношении распределения турбулентности и порывов ветра с точки зрения географической и высоты, а также в отношении физической структуры этих явлений ;

Постановляет побуждать Постоянных представителей Членов продолжать изыскания в отношении этих проблем и препровождать в Секретариат периодические отчеты об успехах этих изысканий ; и

Поручает Генеральному Секретарю :

- 1) Поставить в известность всех заинтересованных лиц ;
- 2) Препровождать копии полученных отчетов Постоянным представителям Членов Международной Организации Гражданской Авиации ;
- 3) Опубликовать, по получении достаточного материала, Техническую заметку с изложением достигнутых в этой области результатов и с описанием примененных методов.

22(ИК-V) — Сотрудничество с сельскохозяйственными кругами

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Статью 2 d) Всемирной Метеорологической Конвенции, Рекомендацию 3(КСХМ-1) и Резолюцию 36, принятую Конференцией Продовольственной и Сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций на седьмой сессии ; и

Приняв во внимание, что является в высшей степени желательным установить тесное сотрудничество между метеорологическими и сельскохозяйственными учреждениями для содействия применению метеорологии в сельском хозяйстве и в частности для увеличения и улучшения урожайности ;

Постановляет предложить Членам организовать национальные комитеты по координации из представителей учреждений, занимающихся метеорологией, сельским хозяйством, скотоводством, лесоводством, гидрологией и почвоведением или же установить непосредственную и удовлетворительную связь между метеорологической службой и другими учреждениями ; и

Поручает Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения Постоянных представителей Членов и известить о ней Продовольственную и Сельскохозяйственную Организацию Объединенных Наций.

25(ИК-V) — Публикация № 2 Всемирной Метеорологической Организации

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 5(1) Конгресса и Рекомендацию 3(КБП-I) ;

Приняв во внимание, что более полное издание Публикации № 2 Всемирной Метеорологической Организации « Мировые Метеорологические Службы » облегчит обмен метеорологическими публикациями ;

Постановляет,

1) Что следует подготовить пересмотренную версию Публикации № 2 Всемирной Метеорологической Организации ;

2) Что в эту пересмотренную версию будут включены, кроме сведений о Членах Всемирной Метеорологической Организации и о публикациях правительственных метеорологических органов, также сведения о странах, не являющихся Членами Всемирной Метеорологической Организации, и о главных публикациях из области метеорологии, издающихся другими учреждениями ; и

Предлагает Постоянным представителям Членов содействовать Генеральному Секретарю в получении необходимых сведений ; и

Поручает Генеральному Секретарю :

1) Приступить к работам, касающимся пересмотренной версии Публикации № 2 Всемирной Метеорологической Организации ; и

2) Довести настоящую резолюцию до сведения Организации Объединенных Наций по Просвещению, Науке и Культуре.

27(ИК-V) — Публикация « Технических заметок ВМО »

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 14(ИК-IV) ;

Постановляет изменить параграф 8) Резолюции 14(ИК-IV), текст которого должен быть следующим :

« 8) Что Технические заметки следует опубликовывать только в оригинале, при том условии, что язык оригинала является одним из официальных языков Организации, со сводкой на трех остальных официальных языках Организации ».

(ИК-VII)

**2(ИК-VII) — Участие Всемирной Метеорологической Организации
в программе по эксплуатации водных ресурсов**

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 24(Рг-II) ;

Постановляет :

1) Учредить группу экспертов по эксплуатации водных ресурсов ;

2) Пригласить следующих лиц для участия в работах группы :

М. Колер

М. Дилинд

двух членов, назначенных Президентом Комиссии Климатологии

одного члена, назначенного Президентом Комиссии Сельскохозяйственной Метеорологии ;

3) Просить Международную Ассоциацию Гидрологии назначить одного представителя для участия в работе группы экспертов ;

4) Принять для вышеозначенной группы следующий мандат :

- a) Выработать программу Всемирной Метеорологической Организации, отвечающую требованиям Объединенных Наций и Специализированных учреждений и оказывать содействие Членам в областях, относящихся одновременно к метеорологии и к гидрологии ;
- b) Давать, в случае надобности, советы Генеральному Секретарю по поводу проблем, связанных с вышеозначенными областями, включая помощь по подготовке возможной международной конференции по метеорологическим и гидравлическим аспектам эксплуатации водных ресурсов ;

Приглашает группу экспертов представить доклад до следующей сессии Исполнительного Комитета ; и

Поручает Генеральному Секретарю :

1) Принять необходимые меры в целях учреждения группы экспертов ;

2) Назначить должностное лицо Секретариата для исполнения обязанностей технического секретаря группы ;

3) Оказывать содействие группе по организации, в случае надобности, собрания ;

4) Продолжать сотрудничество с Объединенными Нациями и Специализированными учреждениями в вышеупомянутых областях ; и

5) Держать Членов в курсе развития этой программы, преимущественно при посредстве Бюллетеня Всемирной Метеорологической Организации.

3(НК-VII) — Изыскания в отношении влажной тропической зоны

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению :

1) Резолюцию Конгресса 25(Кг-II) ;

2) Что в начале 1956 г. будет созван Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по Просвещению, Науке и Культуре в целях составления программы изысканий в отношении влажной тропической зоны ;

Постановляет :

1) Что следует учредить группу экспертов метеорологов по влажной тропической зоне со следующим мандатом :

- a) Принять меры для подготовки технического изучения, требуемого Организацией Объединенных Наций по Просвещению, Науке и Культуре и другими организациями ;
- b) Развить во Всемирной Метеорологической Организации деятельность по научным и техническим проблемам, касающимся влажной тропической зоны ;
- c) Сбирать сведения об изысканиях, производимых в отношении метеорологических и других проблем, связанных с метеорологией и возникающих по поводу влажной тропической зоны, а также сведения об учреждениях и экспертах, производящих такого рода работы, и прийти к соглашению с Генеральным Секретарем относительно рассылки всех этих сведений Членам Всемирной Метеорологической Организации и соответствующим Специализированным учреждениям Объединенных Наций ;
- d) Быть всецело в курсе работ, предпринятых отдельными Членами Всемирной Метеорологической Организации и испрашивать их совета и указания ;
- e) Обращать внимание на все предметы метеорологических изысканий, относящиеся к влажной тропической зоне, которые по мнению группы должны быть предприняты, но не могут быть предприняты Всемирной Метеорологической Организацией или под ее покровительством, с целью получения помощи (финансовой

или другой) другого Специализированного учреждения Объединенных Наций или другой международной организации ;

- г) Представить отчет о своей деятельности на 31 декабря 1955 г., а впоследствии представлять отчеты на каждой сессии Исполнительного Комитета ;

2) Что следует пригласить следующих экспертов для участия в работе группы :

Е. Бернар
А. Браунинберг
Ж. Кляксон
С. Пакви
Адалберто Серра

Поручает Генеральному Секретарю :

1) Предоставить членам группы экспертов всю соответствующую документацию и продолжать предоставлять такой документации в будущем ;

2) Назначить должностное лицо Секретариата для исполнения обязанностей технического секретаря группы и оказывать группе все возможное дополнительное содействие в пределах возможностей, которыми располагает Секретариат ;

3) Принять надлежащие меры, по консультации с Президентом Всемирной Метеорологической Организации, чтобы Организация была должным образом представлена на всех собраниях Организации Объединенных Наций по Просвещению, Науке и Культуре по влажной тропической зоне ;

4) Довести настоящую резолюцию до сведения членов группы экспертов и заинтересованных Президентов Региональных Ассоциаций и Членов Всемирной Метеорологической Организации.

7(НК-VII) — Использование излишка сумм, оставшихся по истечении первого финансового периода

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению,

1) Постановление Второго Конгресса в отношении использования излишка, оставшегося в Общем Фонде по истечении первого финансового периода ;

2) Что точный размер этого излишка не будет известен до рассмотрения счетов отчетного года (с 1 января 1955 г. до 31 декабря 1955 г.) Финансовым Ревизором и одобрения их Исполнительным Комитетом ;

Поручает Генеральному Секретарю внести излишек на кредит Членов Организации, основываясь на шкале распределения взносов на первый финансовый период, в согласии с предписаниями параграфа 7.5 Финансового Устава.

(ИК-VIII)

1(ИК-VIII) — Внутренний регламент Исполнительного Комитета

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Правило 4 Общего Регламента,

Полагая, что представляется целесообразным сгруппировать в одном тексте предписания, относящиеся к его организации и к его внутреннему делопроизводству,

Приняв во внимание следующие предписания Конвенции и Общего Регламента, относящиеся к работе Исполнительного Комитета :

1. *Конвенция*

Общие постановления : Статьи 4 b), 5 b)

Исполнительный Комитет : Статьи 13-17

Секретариат : Статья 21 b)

Финансы : Статья 23

Взаимоотношения с другими организациями : Статья 26

Технические Комиссии : Статья 19 d)

2. *Общий регламент*

Общие сведения

Введение : Правило 4

Штатные должностные лица : Правила 9-14

Сессии конституционных органов : Правила 15, 16

Комитеты сессий : Правила 20, 21, 22, 24-29

Рабочие группы между сессиями : Правила 30-36

Представительство на сессиях других международных организаций :
Правила 44-46

Голосование : Правила 48, 52

Голосование посредством письменных сообщений : Правила 54-56

Выборы : Правила 57-61

Ведение прений : Правила 62-75

Протоколы и документы : Правила 76, 77, 79

Языки : Правила 80, 81, 84, 86, 88, 89

Гласность заседаний : Правила 90, 91

Исполнительный Комитет

Вступление : Правила 101-106

Сессии : Правила 107-110

Повестка дня : Правила 111-115

Кворум : Правило 116

Секретариат : Правила 144, 145

Постановляет, что следующие дополнительные правила будут приминяться в отношении работ Исполнительного Комитета :

Общие постановления

Правило 1

Настоящие Правила, установленные в согласии с Правилom 4 Общего Регламента, принимаются Исполнительным Комитетом на основании Конвенции и Общего Регламента Всемирной Метеорологической Организации. В случае разногласия между предписанием настоящих Правил и предписанием Конвенции или Общего Регламента, тексту этих последних отдается предпочтение.

Комитеты

Правило 2

Кроме рабочих групп, создаваемых согласно Правилу 30 Общего Регламента, Исполнительный Комитет включает следующие четыре постоянных комитета, сообщающие свои мнения Президенту между сессиями :

Совещательный комитет по административным и финансовым вопросам

Совещательный комитет по вопросам технической программы

Совещательный комитет по выбору персонала

Совещательный комитет по технической помощи

Сессии

Правило 3

Каждый из членов или каждая из приглашенных организаций должны сообщать Генеральному Секретарю имена лиц, которые будут присутствовать от их имени на сессии согласно Правилам 16, 102 и 103 Общего Регламента или сопровождать их согласно Правилу 110 Общего Регламента. Такого рода оповещение должно быть сделано посредством письма, подписанного членом или уполномоченным им лицом, а в случае международной организации, ответственным должностным лицом. Приглашающее письмо, посланное Президентом Всемирной метеорологической организации эксперту, будет считаться соответствующим полномочием.

Правило 4

В тех случаях, когда создается комитет проверки полномочий, такого рода комитет должен состоять из трех членов, которые рассматривают представляемые полномочия и все замечания, представленные членами Исполнительного Комитета или Генеральным Секретарем; доклад комитета по проверке полномочий должен быть представлен Исполнительному Комитету для одобрения.

Правило 5

По требованию по крайней мере двух членов, присутствующих на заседаниях и на всех выборах, голосование производится посредством закрытой баллотировки.

Правило 6

При всех голосованиях посредством закрытой баллотировки среди присутствующих членов избираются два счетчика голосов, которые и производят подсчет голосов.

Правило 7

По постановлению двух третей присутствующих членов заседания Исполнительного Комитета происходят при закрытых дверях. В таких случаях присутствовать на заседаниях могут только члены, согласно Статье 13 Конвенции, наблюдатели (если таковые окажутся), представляющие Президента или Вице-Президента, а также, с согласия Комитета, другие лица.

Правило 8

При условии соблюдения предписаний Правила 7, Генеральный Секретарь исполняет обязанности секретаря на всех заседаниях Исполнительного Комитета и его комитетов. Он может избрать в качестве своего представителя одно из старших должностных лиц секретариата.

Правило 9

При условии соблюдения предписаний Правил 62 и 63 Общего регламента, Генеральный Секретарь или его представитель может представлять устные или письменные замечания Исполнительному Комитету, его комитетам или рабочим группам по поводу всех рассматриваемых ими вопросов.

Одобрение протоколов

Правило 10

В кратчайший срок по окончании каждой сессии Исполнительного Комитета, Секретариат должен разносить воздушной

почтой всем лицам, принимавшим участие в сессии, протоколы, не представленные сессии.

Адресаты должны представить секретариату в шестидесятидневный срок со дня отправки, те поправки, которые они сочтут нужным внести в свои заявления или же свои замечания по поводу протоколов. Протоколы, в отношении которых в означенный срок не поступит никаких поправок или замечаний, считаются одобренными. Что же касается остальных протоколов, предложенные поправки и замечания к ним будут посланы другим лицам, принимавшим участие в сессии, по мере их получения.

Все полученные поправки и замечания будут рассматриваться по окончании шестидесятидневного срока, Президенту Организации вместе с соответствующими выдержками из записей прений. В том случае, если между вышеозначенными выдержками и предложенными поправками или замечаниями наблюдается согласие, Президент может одобрить протокол. Если же наблюдается разногласие по существу в отношении сказанного или сделанного, одобрение отлагается до следующей сессии Исполнительного Комитета. Все относящиеся к делу обстоятельства сообщаются Президентом лицам, принимавшим участие в сессии, и членам Исполнительного Комитета, не присутствовавшим на сессии.

Рассылка протоколов

Правило 11

Одобренные протоколы Исполнительного Комитета рассылаются всем членам Исполнительного Комитета.

Назначение исполняющих обязанности членов

Правило 12

При назначении исполняющего обязанности члена согласно Правилу 104 Общего Регламента, Комитет составляет список кандидатов, включающий:

a) Неизбранного кандидата или неизбранных кандидатов в члены Исполнительного Комитета, получивших наибольшее число голосов во время последнего голосования на Конгрессе, предшествовавшем сессии Исполнительного Комитета, при условии, что вышеупомянутые кандидаты могут еще быть избранными;

b) Кандидатов, представленных Комитетом назначений, если таковой комитет был создан;

c) Кандидатов, предложенных на заседании членами Исполнительного Комитета.

Когда составление списка будет закончено, следует произвести голосование путем закрытой баллотировки с целью получения указаний в отношении отдачи предпочтения.

1) В том случае, когда имеется лишь одна вакансия, кандидат, получивший простое большинство голосов, не считая воздержавшихся, объявляется получившим предпочтение. В том случае, когда при первом голосовании ни один из кандидатов не получит требуемое большинство голосов, производится вторичное голосование, ограничиваемое двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов.

2) В том случае, когда имеется две или более вакансий, которые следует заполнить одновременно, предпочтение отдается кандидатам, получившим при первом голосовании требуемое большинство голосов. В том случае, когда число кандидатов, получивших такое большинство голосов, меньше числа вакансий, производятся дополнительные голосования для заполнения остающихся свободными вакансий, причем голосование ограничивается кандидатами, получившими наибольшее число голосов при предшествующем голосовании, а число кандидатов не должно превышать двойного числа свободных вакансий.

3) В том случае, когда в какой-либо стадии является необходимым решить вопрос между двумя или несколькими кандидатами, получившими одно и то же число голосов, Президент решает вопрос путем метания жребия.

Назначение каждого из кандидатов, которым было отдано предпочтение, представляется тогда Исполнительному Комитету, как официальное предложение, по которому производится голосование посредством закрытой баллотировки и согласно Статье 16 Конвенции.

В том случае, если предложение назначения не получит требуемого большинства двух третей голосов, вопрос может остаться открытым для нового обсуждения или новых голосований или же решение его может быть отложено или принято другим способом.

Приглашение Президентов Технических Комиссий

Правило 13

При условии соблюдения предписаний Статьи 19 а) Конвенции, Президенты и бывшие Президенты Технических Комиссий могут быть приглашены на сессию Исполнительного Комитета по усмотрению Президента.

Рассмотрение докладов Региональных Ассоциаций и Технических Комиссий

Правило 14

По поводу каждого доклада Президентов Региональных Ассоциаций и Технических Комиссий, содержащего рекомендации,

Исполнительный Комитет принимает, после его рассмотрения, резолюцию. Эта резолюция должна прежде всего содержать официальное заявление о том, что доклад был принят к сведению и, в подписанных случаях, замечания общего характера, одобренные Комитетом.

Кроме того, в резолюции должны содержаться, в зависимости от каждого отдельного случая:

а) Список представленных рекомендаций, принятых в качестве резолюций Исполнительным Комитетом;

б) Заявления, касающиеся мер, которые следует принять по поводу рекомендаций, не принятых в качестве резолюций Исполнительным Комитетом. Такого рода заявления должны содержать точные сведения относительно мер, которые должны быть приняты по поводу рекомендаций Президентом или органом, на который возложена ответственность за такого рода меры;

в) Отказы Исполнительного Комитета по поводу резолюций, относительно которых он считает желательным выразить свое мнение или дать директивы конституционному органу, принявшему резолюцию. Если какая-либо резолюция, включенная в доклад, не упоминается, это означает, что Исполнительный Комитет не возражает на принятие предложенных мер. Однако, это не означает официального одобрения технических сторон такого рода мер.

Во всех случаях сокращенный доклад Исполнительного Комитета будет содержать заявление относительно представленного ему доклада.

Экземпляры резолюции Исполнительного Комитета, упомянутой в первом параграфе этого Правила, должны рассылаться таким же образом, как доклад, к которому относится эта резолюция.

2(ИК-VIII) — Признание Всемирной метеорологической организацией Административного Трибунала Объединенных Наций для рассмотрения заявлений, касающихся пенсий

Исполнительный Комитет,

Приняв во внимание,

1) Резолюцию 678(VII) Генеральной Ассамблеи Объединенных Наций, рекомендующую, чтобы специализированные учреждения, присоединившиеся к общей пенсионной кассе персонала Объединенных Наций, признали Административный Трибунал Объединенных Наций для рассмотрения заявлений о несоблюдении устава кассы;

2) Относящееся к этому вопросу постановление правления общей пенсионной кассы персонала, принятое на его годичной сессии, состоявшейся в апреле 1953 г.;

Постановляет признать компетенцию Административного Трибунала Объединенных Наций для рассмотрения заявлений о несоблюдении устава общей пенсионной кассы персонала Объединенных Наций;

Поручает Генеральному Секретарю:

1) Принять необходимые меры для подписания с этой целью специального соглашения, при условии соблюдения предписаний Статьи 26 а) Конвенции Всемирной метеорологической организации, причем эту оговорку следует упомянуть в письмах, которыми нужно обменяться с Генеральным Секретарем Объединенных Наций;

2) Представить это соглашение на одобрение Членов ВМО, являющихся государствами, согласно Статье 26 а) Конвенции;

3) Донести до сведения Генерального Секретаря Объединенных Наций результат консультации с Государствами-Членами;

4) Сделать доклад Исполнительному Комитету; и

Аннулирует резолюцию 2(ИК-V).

3(ИК-VIII) — Включение региональных правил и процедур в публикацию № 9.ТП.4 Всемирной метеорологической организации

Исполнительный Комитет,

Принимая во внимание,

1) Что большинство региональных правил и процедур, включенных в томы В и С публикации № 9.ТП.4 Всемирной метеорологической организации, были предметом резолюций Региональных ассоциаций; и

2) Что в целях ясности и удобства следует избегать дубликатов в публикациях Организации;

Постановляет просить все Региональные ассоциации о принятии следующих мер на предстоящих сессиях:

1) Принять официально относящиеся к ним отделы томов В и С публикации № 9.ТП.4 Всемирной метеорологической организации;

2) Анулировать прежние резолюции, относящиеся к этим вопросам;

3) Формулировать эсентуальные изменения региональных правил и процедур различных частей публикации № 9.ТП.4 Всемирной метеорологической организации в единой резолюции, вносящей поправки в соответствующие части этой публикации.

24(ИК-VII) — Всемирный климатический атлас

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению Резолюцию 26(КГ-II) ; и

Приняв во внимание, что были приняты меры, которые должны привести в ближайшем будущем к одобрению спецификаций Всемирной метеорологической организации для климатических атласов ;

Постановляет включить в программу Всемирной метеорологической организации, в качестве долгосрочного проекта, подготовку всемирного климатического атласа, состоящего из целого ряда вкладных листов, основанных на национальных, субрегиональных и региональных картах, составленных на единообразной основе ;

Просит Президентов Региональных ассоциаций рассмотреть способы и методы, дающие возможность составлять региональные карты для всемирного климатического атласа ; и

Поручает Генеральному Секретарию довести настоящее постановление до сведения всех других организаций и учреждений, которые могут интересоваться этим вопросом, с целью обсуждения способов оказания взаимного содействия, как финансового, так и технического характера.

29(ИК-VIII) — Постоянное здание для секретариата

Исполнительный Комитет,

Приняв к сведению,

1) Резолюцию 25(ИК-II) — Постоянное здание для секретариата ;

2) Резолюцию 43(КГ-II) — Постоянное здание административного центра ;

3) Резолюцию 982(X) Генеральной Ассамблеи Объединенных Наций — Постоянные административные центры Международного союза электросвязи и Всемирной метеорологической организации ; и

4) Параграф 119 Общего резюме работ Второго Конгресса Всемирной метеорологической организации ;

Рассмотрев предложения, касающиеся постройки здания, формулированные Объединенными Нациями и Женевским Кантоном ;

Постановляет принять в принципе предложение Женевского Кантона о постройке отдельного здания для Всемирной метеорологической организации поблизости от Площади Наций (Проект А Кантона) ;

Поручает Генеральному Секретарю :

1) Продолжать переговоры с Женевским Кантоном в целях подготовки точного предложения, содержащего стоимость и другие подробности, а также финансовые аспекты возможного приобретения здания, и основанного на спецификациях, изложенных в прибавлении к настоящей резолюции ;

2) Представить вышеозначенное предложение, после одобрения его Президентом, Членам Организации, вместе с подробными сведениями в отношении финансовых аспектов проекта и с бюджетными статьями, которые должны быть установлены в надлежащее время, прося их голосовать за или против проекта ;

3) Поставить в известность об этом постановлении Организацию Объединенных Наций ;

Уполномочивает Президента или указанного им представителя подписать соглашение с Женевским Кантоном, когда Члены Организации одобряют предложение. Соглашение должно будет заключать оговорку, позволяющую Организации приобрести здание впоследствии в том случае, если Организация пожелает это сделать ;

Аннулирует Резолюцию 25(ИК-II).

П Р И Л О Ж Е Н И Е

Спецификации, касающиеся здания, предназначенного для помещения Секретариата Всемирной метеорологической Организации

Расположение :

Здание будет построено на одном из предложенных мест поблизости от Площади Наций.

Тип постройки :

Здание будет состоять из подвальных этажей, нижнего этажа и трех или четырех верхних этажей. Оно будет построено таким образом, чтобы его можно было увеличить в случае надобности.

Полезная площадь :

Здание будет заключать полезную площадь для бюро и для зал заседаний приблизительно в 2360 кв. метров, включая резервную площадь. Подробности подразделения конторских помещений будут урегулированы Генеральным Секретарем.

Стоимость :

Стоимость здания будет такова, чтобы паемная плата, вносимая Организацией, была 17.500 долларов (75.000 швейцарских франков) в год при настоящем тарифе на постройки.

ПРИЛОЖЕНИЕ А
К РЕЗОЛЮЦИИ 44 (ИК-IX)

STAFF REGULATIONS
AND
INTERNAL STAFF RULES
OF
THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

1st January 1958

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
Introduction.....	1
Scope and purpose.....	2
Applicability.....	2
<u>Chapter I - Duties, obligations and privileges</u>	
Articles 1.1 and 1.2.....	3
Staff Rules	
1.2.1 Assignment of duties.....	3
1.2.2 Hours of work.....	3
1.2.3 Official holidays.....	3
1.2.4 Inter-agency loans.....	4
1.2.5 Proprietary rights.....	4
Article 1.3.....	4
Staff Rule	
1.3.1 Outside activities and interests.....	4
Articles 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8, 1.9, 1.10 and 1.11.....	5
<u>Chapter II - Classification of posts and staff</u>	
Article 2.1.....	7
<u>Chapter III - Salaries and related allowances</u>	
Articles 3.1 and 3.2.....	8
Staff Rules	
3.2.1 Salary scales - Professional Category.....	8
3.2.2 Salary scales - General Service Category.....	8
3.2.3 Wage rates for manual workers.....	8
3.2.4 Salary increments.....	10
3.2.5 Salary policy in promotions.....	10
3.2.6 Overtime and compensatory time off.....	11
3.2.7 Night differential.....	12
3.2.8 Salary advances.....	12
3.2.9 Retroactivity of payments.....	13
3.2.10 Pensionable remuneration.....	13
3.2.11 Deductions and contributions.....	13
Article 3.3.....	13
Staff Rules	
3.3.1 Dependency Benefits.....	14
3.3.2 Education grant.....	14
3.3.3 Non-resident's allowance.....	17
3.3.4 Language allowance.....	17
3.3.5 Special post allowance.....	18

Chapter IV - Appointment and promotion

Article 4.1	19
Staff Rules	
4.1.1 Letter of appointment	19
4.1.2 Effective date of appointment	20
4.1.3 Re-employment	20
4.1.4 Notification by staff members and obligation to supply information	21
Article 4.2	21
Staff Rules	
4.2.1 Geographical distribution	21
4.2.2 Local recruitment	22
4.2.3 International recruitment	22
4.2.4 Nationality	23
Article 4.3	23
Staff Rules	
4.3.1 Appointment and Promotion Board	23
4.3.2 Family relationships	24
Article 4.4	24
Staff Rule	
4.4.1 Promotion	24
Article 4.5	25
Staff Rules	
4.5.1 Temporary appointments	25
4.5.2 Permanent appointments	26
4.5.3 Review Board	26
4.5.4 Periodic reporting on staff members	27
Article 4.6	28
Staff Rule	
4.6.1 Medical examination	28

Chapter V - Annual and special leave

Article 5.1	29
Staff Rules	
5.1.1 Annual leave	29
5.1.2 Special leave	29
Article 5.2	30
Staff Rule	
5.2.1 Home leave	30

PageChapter VI - Social security

Article 6.1	33
Staff Rule	
6.1.1 Participation in the United Nations Joint Staff Pension Fund	33
Article 6.2	33
Staff Rules	
6.2.1 Sick leave	34
6.2.2 Maternity leave	35
6.2.3 Accident and sickness insurance	36
6.2.4 Compensation for death, injury or other dis- ability attributable to service	36

Chapter VII - Travel and removal expenses

Article 7.1	37
Staff Rules	
7.1.1 Official travel of staff members	37
7.1.2 Official travel of dependents	37
7.1.3 Loss of entitlement to return transportation	38
7.1.4 Eligible dependents	38
7.1.5 Authority for travel	39
7.1.6 Travel expenses	39
7.1.7 Route, mode and standard of transportation	39
7.1.8 Route and mode of travel	40
7.1.9 Standards of accommodation	40
7.1.10 Travel by automobile	41
7.1.11 Purchase of tickets	41
7.1.12 Terminal expenses	42
7.1.13 Expenses while in transit	42
7.1.14 Travel subsistence allowance	43
7.1.15 Special rates of travel subsistence allowance	44
7.1.16 Reduced rates of travel subsistence allowance	44
7.1.17 Computation of the travel subsistence allowance	44
7.1.18 Miscellaneous travel expenses	45
7.1.19 Installation	45
7.1.20 Excess baggage	46
7.1.21 Insurance	47
7.1.22 Travel advances	47
7.1.23 Illness and accident during travel	48
7.1.24 Reimbursement of travel expenses	48
7.1.25 Transportation of decedents	48
Article 7.2 Removal expenses	48
Staff Rules	
7.2.1 Removal costs	48
7.2.2 Loss of entitlement to removal expenses	50

Chapter VIII - Staff relations

Article 8.1	51
Staff Rule	
8.1.1 Staff Committee	51

Chapter IX - Separation from service

Article 9.1	52
Staff Rule	
9.1.1 Resignation	52
Article 9.2	52
Staff Rule	
9.2.1 Definition of termination, abolition of posts and reduction of staff	52
Article 9.3	53
Staff Rules	
9.3.1 Notice of termination	53
9.3.2 Termination indemnity	53
9.3.3 Computation of termination indemnity	55
Article 9.4	55
Staff Rules	
9.4.1 Repatriation grant	55
9.4.2 Service benefit	57
Article 9.5	58
Staff Rules	
9.5.1 Retirement	58
9.5.2 Expiration of fixed-term appointments	58
9.5.3 Commutation of accrued annual leave	58
9.5.4 Restitution of advance annual and sick leave	59
9.5.5 Last day for pay purposes	59
9.5.6 Certificate of service	60

Chapter X - Disciplinary measure

Article 10.1	61
Staff Rules	
10.1.1 Disciplinary measures	61
10.1.2 Suspension pending investigation	61
Article 10.2	61
Staff Rules	
10.2.1 Joint Disciplinary Committee	62
10.2.2 Composition of the Joint Disciplinary Committee	62
10.2.3 Joint Disciplinary Committee procedure	63

Chapter XI - Appeals

Article 11.1.....	64
Staff Rules	
11.1.1 Joint Appeals Board.....	64
11.1.2 Composition of the Joint Appeals Board.....	64
11.1.3 Procedures of the Joint Appeals Board.....	65
Article 11.2.....	66

Chapter XII - General provisions

Articles 12.1 and 12.2.....	67
Staff Rule	
12.2.1 Staff Rules - Interpretation, exceptions and amendments.....	67
Article 12.3.....	67
Staff Rules	
12.3.1 Financial responsibility.....	68
12.3.2 Liability insurance.....	68
12.3.3 Staff member's beneficiaries.....	68
12.3.4 Effective date of Staff Rules.....	68

Annex to the Internal Staff Rules for the WMO

Annex A	Salary scale for general service personnel as of 1 January 1957.....	69
Annex B	Provisional arrangements relating to military service.....	70
Annex C	Compensation for death, injury or other dis- ability attributable to service.....	72

STAFF REGULATIONS OF THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
and
INTERNAL STAFF RULES OF THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

Introduction

1. The present volume includes in a combined form the Staff Regulations and the Internal Staff Rules of the World Meteorological Organization. The text of the Staff Regulations is underlined.
2. The Staff Regulations of WMO were adopted in accordance with article 21, paragraph (b) of the Convention of the World Meteorological Organization, by the First World Meteorological Congress in 1951, by resolution 23 (I). They were subsequently amended by the Second Meteorological Congress in 1955, by resolution 14 (Cq-II).
3. The Internal Staff Rules of WMO were established by the Secretary-General of WMO and submitted to the Executive Committee for approval in accordance with Staff Regulation 12.2.

The Executive Committee approved the Internal Staff Rules in 1951 by resolution 27 (EC-II) and subsequently approved amendments as follows :

- 1952 - resolution 50 (EC-III),
- 1953 - resolution 58 (EC-IV),
- 1954 - resolution 5 (EC-V),
- 1956 - resolution 30 (EC-VIII).

In accordance with a directive of the Executive Committee the Internal Staff Rules of WMO were entirely revised in 1956-1957 in the light of the existing Staff Rules of the United Nations and of experience gained. The revised version was submitted in 1957 to the Executive Committee which approved it by resolution 44 (EC-IX).

Scope and purpose

The Staff Regulations embody the fundamental conditions of service and the basic rights, duties and obligations of the Secretariat staff of the World Meteorological Organization, hereinafter called the Organization. They are the broad principles of personnel policy for the guidance of the Executive Committee and the Secretary-General in the staffing and administration of the Secretariat. The Secretary-General provides and enforces, with the approval of the Executive Committee, internal staff rules consistent with these regulations.

Applicability

(a) The staff rules in chapters I through XII are applicable to all staff members appointed by the Secretary-General except staff members specifically engaged for conferences and other short-term service.

(b) In these rules reference to staff members in the masculine gender shall apply also to women, unless clearly inappropriate from the context.

(c) Whenever the term "Organization" is used in these rules, it is understood that this means the World Meteorological Organization.

CHAPTER I

Duties, obligations and privileges

Article 1.1

All staff members of the Organization are international civil servants. Their responsibilities are not national but exclusively international. By accepting appointment, they pledge themselves to discharge their functions and to regulate their conduct with the interests of the Organization only in view.

Article 1.2

All staff members are subject to the authority of the Secretary-General and to assignment by him to any of the activities or offices of the Organization. They are responsible to him in the exercise of their functions. In principle, the whole time of staff members shall be at the service of the Organization, subject to the payment of overtime where applicable.

Staff Rule 1.2.1

Assignment of duties

The Secretary-General shall assign a staff member to any duties, account being taken of his qualifications.

Staff Rule 1.2.2

Hours of work

(a) The normal work week shall be 40 hours.

(b) A staff member shall be required to work beyond the normal tour of duty whenever requested to do so.

Staff Rule 1.2.3

Official holidays

(a) The following days are regarded as official holidays in Geneva :

New Year's Day
Good Friday
Easter Monday
Ascension Day
Whit Monday
Jeuûne genevois
Christmas Day

(b) In addition to the above the Secretary-General shall designate a day each year during the Christmas season to be observed as a holiday. The date and the schedule to be observed will be announced by an administrative note just before the holiday.

(c) Staff members who are nationals of any country which observes a national day may be excused from work on that day.

Staff Rule 1.2.4

Inter-agency loans

(a) Subject to the approval of the Executive Committee, the Secretary-General may lend the services of a staff member to the United Nations, a specialized agency or other inter-governmental organization, provided that such a loan in no way diminishes the rights or entitlements of the staff member according to his letter of appointment to the Organization.

(b) The Secretary-General may lend the services of a staff member in the General Service Category for periods not exceeding one month per year without prior approval of the Executive Committee.

Staff Rule 1.2.5

Proprietary rights

All rights, including title, copyright and patent rights, in any work performed by a staff member as part of his official duties, shall be vested in the Organization.

Article 1.3

No staff member shall accept, hold or engage in any office or occupation which is incompatible with the proper discharge of his duties with the Organization.

Staff Rule 1.3.1

Outside activities and interests

(a) Staff members shall not engage in any continuous or recurring outside occupation or employment without the prior approval of the Secretary-General.

(b) No staff member may be actively associated with the management of or hold a financial interest in, any business concern if it were possible for him to benefit from such association or financial interest by reason of his official position with the Organization.

(c) A staff member who has occasion to deal in his official capacity with any matter involving a business concern in which he holds a financial interest shall disclose the measure of that interest to the Secretary-General.

(d) The mere holding of shares in a company shall not constitute a financial interest within the meaning of this rule unless such holding constitutes a substantial control.

(e) Staff members shall not, except with the prior approval of the Secretary-General, perform any one of the following acts, if such act relates to the purpose, activities, or interests of the Organization :

- (i) Issue statements to the press, radio or other agencies of public information;
- (ii) Accept speaking engagements;
- (iii) Take part in film, theater, radio or television productions;
- (iv) Submit articles, books or other material for publication.

Article 1.4

In the performance of their duties staff members shall neither seek nor accept instructions from any government or from any other authority external to the Organization.

Article 1.5

Staff members shall conduct themselves at all times in a manner compatible with their status as international civil servants. They shall avoid any action and in particular any kind of public pronouncement which may adversely reflect on that status. While they are not expected to give up their national sentiments or their political and religious convictions, they shall at all times bear in mind the reserve and tact incumbent upon them by reason of their international status.

Article 1.6

Staff members shall exercise the utmost discretion in regard to all matters of official business. They shall not communicate to any person any information known to them by reason of their official position which has not been made public, except in the course of their duties or by authorization of the Secretary-General. At no time shall they in any way use to private advantage information known to them by reason of their official position. These obligations do not cease with separation from the service.

Article 1.7

No staff member shall accept any honour, decoration, favour, gift or remuneration from any source external to the Organization, without first

obtaining the approval of the Secretary-General. Approval shall be granted only in exceptional cases and where such acceptance is not incompatible with the terms of Staff Regulation 1.2 and with the individual's status as an international civil servant.

Article 1.8

Staff members may exercise the right to vote but shall not engage in any political activity which is inconsistent with or might reflect upon the independence and impartiality required by their status as international civil servants.

Article 1.9

The immunities and privileges attached to the World Meteorological Organization by virtue of article 27 of the Convention are conferred in the interests of the Organization. These privileges and immunities furnish no excuse to the staff members who enjoy them for non-performance of their private obligations or failure to observe laws and police regulations. In any case where these privileges and immunities arise, the staff member shall immediately report to the Secretary-General, with whom alone it rests to decide whether they shall be waived.

Article 1.10

All staff members shall subscribe to the following oath or declaration:

"I solemnly swear (undertake, affirm, promise) to exercise in all loyalty, discretion and conscience the functions entrusted to me as an international civil servant of the World Meteorological Organization, to discharge these functions and regulate my conduct with the interests of the Organization only in view, and not to seek or accept instructions in regard to the performance of my duties from any government or other authority external to the Organization."

Article 1.11

The oath or declaration shall be made orally by the staff members before the Secretary-General or in his absence before his authorized deputy.

CHAPTER II

Classification of posts and staff

Article 2.1

Subject to approval by the Executive Committee, appropriate provision shall be made by the Secretary-General for the classification of posts and staff as necessary according to the nature of the duties and responsibilities attached to such posts, and in accordance with any decisions of Congress relating to the structure of the Secretariat.

CHAPTER III

Salaries and related allowances

Article 3.1

The salaries of staff members shall be determined by the Executive Committee on recommendation by the Secretary-General within a range of grades and salaries adopted by the Congress as specified in the annex to these Regulations.*

Article 3.2

The basic salary rates for staff may be adjusted at duty stations away from headquarters by the application of salary differentials which take into account relative cost of living, standards of living and related factors.

Staff Rule 3.2.1

Salary scales - Professional Category

(a) The scale of basic salaries for staff members in the Professional Category is shown in the annex* to the Staff Regulations of the WMO.

(b) The application of the United Nations differential provided for in the note below the table given in the annex to the Staff Regulations of WMO shall be effected by the application of the appropriate post adjustment for Geneva as determined by United Nations.

Staff Rule 3.2.2

Salary scales - General Service Category

(a) The rates of pay for General Service personnel shall be determined by the Executive Committee on recommendation of the Secretary-General, in the light of the equivalent local scales for Geneva.

(b) The rates as of 1 January 1957 are shown in annex A to the WMO Staff Rules.**

Staff Rule 3.2.3

Wage rates for manual workers

In the event of posts for full-time manual workers being established by WMO, a wage scale shall be adopted by the Secretary-General in the light

* See page opposite.

** See page 69.

ANNEX TO STAFF REGULATIONS OF THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
GRADES AND SALARY SCALES

<u>Grade</u>	<u>Step 1</u>	<u>Step 2</u>	<u>Step 3</u>	<u>Step 4</u>	<u>Step 5</u>	<u>Step 6</u>	<u>Step 7</u>	<u>Step 8</u>
	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>	<u>\$</u>
<u>Chief of Technical Division P.5</u>	<u>9,000</u>	<u>9,250</u>	<u>9,500</u>	<u>9,750</u>				
<u>Chief of Administrative Division P.4</u>	<u>7,300</u>	<u>7,525</u>	<u>7,750</u>	<u>8,000</u>	<u>8,250</u>	<u>8,500</u>	<u>8,750</u>	
<u>Senior Technical Officer P.4</u> <u>(Technical Division)</u>								
<u>Technical Officer P.3</u> <u>(Technical Division)</u>	<u>6,000</u>	<u>6,200</u>	<u>6,400</u>	<u>6,625</u>	<u>6,850</u>	<u>7,075</u>		
<u>Technical Officer P.2</u> <u>(Deputy Secretary-General's Office)</u>	<u>4,800</u>	<u>5,000</u>	<u>5,200</u>	<u>5,400</u>	<u>5,600</u>	<u>5,800</u>	<u>6,000</u>	
<u>Technical Officer P.2</u> <u>(Chief of Publications Section)</u>								
<u>Technical Assistant P.1</u>	<u>3,600</u>	<u>3,800</u>	<u>4,000</u>	<u>4,200</u>	<u>4,400</u>	<u>4,600</u>	<u>4,800</u>	<u>5,000</u>
<u>Translator F.1</u>								
<u>Chief of Finance Section P.1</u>								
<u>Chief of Personnel and General Services</u> <u>Section P.1</u>								
<u>Principal Editor P.1</u>								
<u>Librarian P.1</u>								

Note : The above amounts are in US dollars net (i.e. after deduction of income tax, if any) as at New York, with the application of the appropriate United Nations differential according to the location of the Secretariat.

G-staff - The rates of pay for G-staff are to be decided by the Secretary-General in the light of the equivalent UN scales, subject to approval by the Executive Committee.

of the corresponding scale of the UN European Office, and shall be reported to the Executive Committee at its next session.

Staff Rule 3.2.4

Salary increments

(a) Increase of salary from one step rate to the next higher step rate within the same level shall be granted annually to staff members whose services have been satisfactory.

(b) Salary and wage increments shall be effective on the first day of the pay period in which the service requirements are completed, provided that the period of service may be shortened to meet the requirements of Staff Rule 3.2.6 and that such increments shall not be effective earlier than the first day of the pay period in which a staff member returns to pay status from a period of leave without pay. No increment shall be paid in the case of staff members whose services will cease during the month in which the increment would otherwise have been due.

(c) If a staff member with satisfactory service is changed to a lower salary level, his service since the last increment shall be credited towards the next increment within the lower level. If a staff member whose service has not been satisfactory is changed to a lower salary level, his eligibility for salary increment in the lower level will be based on satisfactory service in the lower level.

Staff Rule 3.2.5

Salary policy in promotions

Staff members receiving promotions shall be paid in accordance with the following provisions :

(i) During the first year following promotion a staff member in continuous service shall receive in salary the amount of one full step in the level to which he has been promoted more than he would have received without promotion, except where promotion to the lowest step of the level yields a greater amount. The step rate and date of salary increment in the higher salary level shall be adjusted to achieve this end;

(ii) When, on promotion, a staff member becomes ineligible for payment of non-resident's allowance and/or language allowance which he has formerly been receiving, the amount he has been receiving for these allowances shall be added to his salary before promotion to establish his step rate and date of next salary increment under (i) above.

Staff Rule 3.2.6

Overtime and compensatory time off

(a) Staff members in the General Service Category who are required to work in excess of the hours of their normal work week shall be given compensatory time off or may receive additional payment, under the conditions set forth in paragraph (b) below.

(b) Pursuant to paragraph (a) above additional payment or compensatory time off shall be given to staff who are required to work in excess of their normal hours during any one work week, in accordance with the following provisions :

(i) a. Overtime worked before 9 p.m. (except on Sundays and public holidays) will be referred to as "ordinary overtime". Overtime worked after 9 p.m. or on Sundays or official holidays will be referred to as "special overtime";

b. In either case, overtime means time worked over and above the full-time normal working week. In computing overtime for any day, fractions of an hour of less than 30 minutes will be disregarded, and fractions exceeding 30 minutes will be counted as an hour. Official holidays or any other authorized absence from duty during the course of the week will be counted as time worked towards the regularly scheduled tour of duty;

(ii) Staff who are required by their supervisors to work overtime should as far as possible be given compensatory time off, on the basis of equal time for "ordinary overtime" and double time for "special overtime". Where this is not possible the overtime will be compensated by payment at the following rates :

(a) Six francs for each hour of ordinary overtime;

(b) Eight francs for each hour of special overtime;

(iii) No special compensation (other than night differential where applicable) will be allowed for work done during the week outside regular working hours where the modification of the normal time-table is due to the adoption of a shift or roster system, except where the total time worked exceeds the full normal working week.

(c) Should the exigencies of the service permit, and subject to the prior approval of the Secretary-General, occasional compensatory time off may be granted to staff members in the Professional Category, who have been required to work substantial or recurrent periods of overtime. Normally, however, not more than two consecutive days' absence as compensatory time off may be permitted.

Staff Rule 3.2.7

Night differential

(a) A regular full-time staff member working a normal tour of duty shall, if assigned to a tour of duty any part of which falls between 7 p.m. and 8 a.m., be paid for work between such hours a night differential of 10 per cent of base salary, provided more than 8 hours of night work have been accomplished in the bi-weekly reporting period.

(b) Night differential shall not be paid for the same work for which overtime payment or compensatory time off is allowed, nor for any hours when the staff member is on leave or in travel status.

(c) In computing night differential pay the rate shall be reckoned to the nearest hour and work periods of less than one half hour will not be considered.

Staff Rule 3.2.8

Salary advances

(a) Salary advances may be made to staff members under the following circumstances and conditions :

- (i) Upon departure for extended official travel or for approved leave involving absence from duty for two or more pay days in the amount that would fall due for payment during the anticipated period of absence;
- (ii) In cases where staff members do not receive their regular pay cheque through no fault of their own, in the amount due;
- (iii) Upon separation, where final settlement of pay accounts cannot be made at the time of departure, subject to the advance not exceeding eighty per cent of the estimated final net payments due;
- (iv) In cases where new staff members arrive without sufficient funds, in such amount as the Secretary-General may deem appropriate.

(b) The Secretary-General may, in exceptional and compelling circumstances, and if the request of the staff member is supported by a detailed justification in writing, authorize an advance for any reason other than those enumerated above.

(c) Salary advances, other than those referred to in (i), (ii) and (iii) above, shall be liquidated at a constant rate as determined at the time the advance is authorized, in consecutive pay periods commencing not later than the period following that in which the advance is made.

Staff Rule 3.2.9

Retroactivity of payments

A staff member who has not been receiving an allowance, grant or other payment to which he is entitled shall not receive retroactively such allowance, grant or payment unless he has made written claim :

- (i) In the case of the cancellation or modification of the staff rule governing eligibility, within three months following the date of such cancellation or modification, or
- (ii) In every other case, within one year following the date on which he would have been entitled to the initial payment.

Staff Rule 3.2.10

Pensionable remuneration

Pensionable remuneration within the meaning of the regulations for the United Nations Joint Staff Pension Fund shall consist of the aggregate of the approximate dollar equivalent of the following payments :

- (i) Salary (as specified in Staff Rules 3.2.1 and 3.2.2) without taking into account post adjustments or cost-of-living allowances;
- (ii) Language allowance (as specified in Staff Rule 3.3.4);
- (iii) Non-resident's allowance (as specified in Staff Rule 3.3.3).

Staff Rule 3.2.11

Deductions and contributions

Salaries are subject only to the following deductions :

- (a) For the staff member's contributions to the Staff Pension Fund and for health insurance;
- (b) For indebtedness to the Organization;
- (c) As otherwise authorized by the staff member and agreed by the Organization.

Article 3.3

The Secretary-General, with the approval of the Executive Committee, shall establish a scheme for the payment of children's allowances, education grants and such other allowances as the Executive Committee may deem necessary in the interests of the Organization.

Staff Rule 3.3.1

Dependency Benefits

(a) Staff members in the Professional Category shall be entitled to receive dependency allowances as follows :

- (i) At \$200 per annum for a dependent wife or dependent husband and at \$300 per annum for each dependent child as defined in paragraph (c); or
- (ii) Where there is no dependent spouse, a single annual allowance of \$200 for either a dependent parent, a dependent brother or a dependent sister.

(b) Staff members in the General Service Category shall be entitled to receive dependency allowance under the same conditions as staff members in the Professional Category. The amounts paid, however, shall be :

- (i) For a dependent wife or dependent husband : Sw.Fr. 900.- per annum;
- (ii) For each dependent child : Sw.Fr. 720. - per annum, for staff members not receiving a non-resident's allowance, and Sw.Fr. 840.- per annum, for staff members receiving a non-resident's allowance.

(c) For the purposes of this rule a dependent child is one who depends on the staff member for main and continuing support and who is under the age of eighteen years or, if the child is in full-time attendance at a school or university (or similar educational institution) or is totally disabled, under the age of twenty-one years.

(d) If both husband and wife are staff members, one may claim, for dependent children, under (i) above, in which case the other may claim only under (ii) above, if otherwise entitled.

(e) In the year in which the circumstances giving rise to the claim first occur, the allowance shall be limited to the appropriate portion of that year.

(f) The Secretary-General may decide in each case whether the allowance shall extend to adopted children or step-children.

(g) Claims for dependency allowances shall be submitted in writing and supported by evidence satisfactory to the Secretary-General. A separate claim for dependency allowances shall be made each year. Staff members shall be responsible for reporting to the Secretary-General any change in the status of a child affecting the payment of this allowance.

Staff Rule 3.3.2

Education grant

An education grant shall be available under the conditions laid down in this staff rule to staff members who are regarded as international

recruits under Staff Rule 4.2.3, while they are serving and residing outside their home countries in order to facilitate the re-assimilation of a dependant child in the staff member's recognized home country.

A. Eligibility

(i) Entitlement to an education grant shall exist if the child of an eligible staff member is in full-time attendance at a school or university, or similar educational institution, in the staff member's home country and is under the age of twenty-one.

(ii) Entitlement to an education grant shall exist if the child of an eligible staff member is in full-time attendance at a "recognized" school outside the home country. Normally entitlement shall continue through secondary education until completion of the scholastic year in which the child's 18th birthday occurs. A school will be "recognized" if the following conditions are, in the opinion of the Secretary-General, complied with:

- (a) Where the language of the country of the duty station and of the staff member's home country is the same, the child is in full-time attendance at a special school of the staff member's nationality, or at an international school; or
- (b) Where the language of the country of the duty station and that of the staff member's home country are different, the child is in full-time attendance (1) at a special school of the staff member's nationality, or (2) at an international school, or (3) at a special school, approved by the Secretary-General for this purpose, conducting education in the language of the staff member's home country.

(iii) If neither an international school nor a local school is conducting education in the language of the staff member's home country, the Secretary-General may recognize some other school at the duty station or elsewhere if he is satisfied that the education provided by the school is better adapted to the re-assimilation of the child in the home country than that offered by any other local school, and that recognition of the school would be consistent with the purposes and intent of the education grant.

B. Amount of the grant

(i) In the case of attendance in the home country, the staff member shall be entitled to a lump-sum payment of \$400 per annum if the attendance is for two-thirds or more of the scholastic year. Where attendance is for less than two-thirds of the scholastic year, the amount of the grant shall be that proportion of the annual grant which the period of attendance bears to the full scholastic year.

(ii) In the case of attendance outside the home country, the staff member shall be entitled to a lump-sum payment established on the following basis : where the cost of attendance at the school is \$200 or less per annum, the lump-sum payment shall be the cost of attendance at the school; where the cost is more than \$200 per annum, the lump-sum payment shall be either \$200 or one-half the cost, whichever is greater, up to a maximum

lump-sum payment of \$400 per annum. Where attendance is for substantially less than a full scholastic year, the amount of the grant shall be that proportion of the annual grant which the period of attendance bears to the full scholastic year.

C. Travel

(i) In the case of attendance in the home country, the staff member shall be entitled to payment of the cost of one return journey each scholastic year for the child between the duty station and the home country if attendance is for two-thirds or more of the scholastic year. Where attendance is for less than two-thirds of the scholastic year, travel costs shall not be paid.

(ii) In the case of attendance outside the home country under A (ii) (b) (1 and 3), the staff member shall be entitled to payment of the cost of one return journey each scholastic year for the child between the duty station and the school if attendance is for two-thirds or more of the scholastic year. The reimbursement by the Organization shall not exceed the amount of travel costs between the home country and the duty station.

D. Tuition in the mother tongue

An education grant shall be available to a staff member serving in a country whose language is different from his own and who is obliged to pay tuition for the teaching of the mother tongue at the duty station to a dependent child attending a local school in which the instruction is given in a language other than his own.

E. Other conditions and definitions

(i) For the purposes of this rule the following additional conditions and definitions shall apply :

- (a) "Child" shall mean a child in respect of whom a dependency benefit is payable under Rule 3.3.1;
- (b) "Home country" shall mean the country of home leave of the staff member under Staff Rule 5.2.1. If both parents are eligible staff members, "home country" shall be the country of home leave of either parent, but only one education grant shall be payable for each child;
- (c) "Attendance at a school" shall not include attendance at a kindergarten, or other pre-school activity;
- (d) In view of the special geographical situation in Geneva, staff members otherwise eligible will not be entitled to the education grant if they send their children to a school within the area of the duty station, in their home country. The area of the duty station is defined as territory within a radius of 25 kilometres from Geneva.

(ii) Travel costs of a journey in connexion with an education grant shall not be reimbursed if, in the view of the Secretary-General, the requested journey is unreasonable, either because of its timing in relation

to other authorized travel of the staff member or his dependents or because of the brevity of the visit in relation to the expense involved.

(iii) Travel of the child shall be by a route, mode and standard approved by the Secretary-General. No allowance shall be paid for subsistence.

(iv) Staff members shall be responsible for notifying the Secretary-General in writing of claims for an education grant and shall be required to support them by such documentary evidence as may be required.

(v) The Secretary-General may decide in each case whether the education grant shall extend to adopted children or step-children.

Staff Rule 3.3.3

Non-resident's allowance

(a) Staff members in the General Service Category who have been recruited from outside the country in which the duty station is located, or in respect of whom the Organization assumes an obligation to repatriate, shall receive a non-resident's allowance at a rate determined by the Executive Committee, provided that in no case shall the allowance be paid to a staff member whose nationality within the meaning of Staff Rule 4.2.4 is that of the country of his duty station or to a staff member while he is excluded under Staff Rule 4.2.3.

(b) The non-resident's allowance shall be taken into account in determining Joint Staff Pension Fund and medical insurance contributions, night differential compensation, payments and indemnities on separation.

Staff Rule 3.3.4

Language allowance

(a) A language allowance shall be paid to staff members in the General Service Category who pass an appropriate examination and show continuing proficiency in any two of the WMO official languages.

(b) The amount of the language allowance shall be the equivalent of one step increase, extending, where necessary, beyond the staff member's salary level.

(c) A staff member may receive only one language allowance at any one time.

(d) Staff members in receipt of a language allowance may be required to undergo further tests at intervals of not less than five years in order to demonstrate their continuing proficiency in the use of two or more official languages.

(e) The language allowance shall be taken into account in determining Joint Staff Pension Fund and medical insurance contributions, night differential compensation, cost of living adjustment, payments and indemnities on separation.

(f) This rule shall not apply to personnel engaged as translators.

Staff Rule 3.3.5

Special post allowance

(a) Staff members shall be expected to assume, as a normal part of their work assignments and without extra compensation, the duties and responsibilities of higher level posts for short periods (such as during sessions of conferences or during absences of other staff members on leave). If, however, they should be required to assume such higher duties and responsibilities for substantial periods of time, the Secretary-General may, in exceptional circumstances, authorize payment of a special non-pensionable post allowance provided that the following minimum conditions are fulfilled:

- (i) The staff member shall be fully qualified to undertake the duties and responsibilities of the higher level post and shall have demonstrated his ability to perform the work at this level during a period of not less than six months;
- (ii) The post to which the staff member is detailed shall be provided in the manning table and shall represent a clearly identifiable individual function.

(b) The amount of the special post allowance shall be approximately equivalent to the salary increase the staff member would have received had he been promoted to the next higher salary level. Payment of the allowance shall not be retroactive beyond the beginning of the first pay period following six months' service in the higher level post.

CHAPTER IV

Appointment and promotion

Article 4.1

The Secretary-General shall appoint staff members as required in accordance with article 21 (b) of the Convention and shall specify their terms of appointment.

Staff Rule 4.1.1

Letter of appointment

(a) Upon appointment each staff member shall receive a letter of appointment signed by the Secretary-General or by an authorized official in the name of the Secretary-General.

(b) The letter of appointment contains expressly or by reference all the terms and conditions of employment. All contractual entitlements of staff members are strictly limited to those contained expressly or by reference in their letter of appointment.

(c) The letter of appointment shall state :

- (i) That the appointment is subject to the provisions of the Staff Regulations and of the Staff Rules applicable to the category of appointment in question, and to changes which may be duly made in such regulations and rules from time to time;
- (ii) The nature of the appointment;
- (iii) The date at which the staff member is required to enter upon his duties;
- (iv) The period of appointment, the notice required to terminate it and period of probation, if any;
- (v) The category, level, commencing rate of salary, and if increments are allowable, the scale of increments, and the maximum attainable;
- (vi) Any special conditions which may be applicable.

(d) A copy of the Staff Regulations and of the Staff Rules shall be transmitted to the staff member with the letter of appointment.

(e) The staff member shall sign and return to the Secretary-General a notice of acceptance stating that he agrees to the conditions contained in the letter of appointment, accepts the Staff Regulations and Staff Rules as part of his contract of employment and subscribes to the oath or declaration of office.

(f) The letter of appointment (including the Staff Regulations and Staff Rules) and the notice of acceptance shall constitute the contract of employment.

Staff Rule 4.1.2

Effective date of appointment

- (a) The appointment of every locally recruited staff member shall take effect from the date on which he starts to perform his duties.
- (b) The appointment of every staff member internationally recruited shall take effect either :
- (i) From the date on which he enters into official travel status to assume duties;
 - (ii) From the date on which he starts to perform his duties if no official travel is involved;
 - (iii) From the date on which he assumes his duties, if he is required to assume his duties before entering on official travel.
- (c) If official travel is involved, the date of entry into official travel status shall be regarded as that upon which the staff member would have commenced official travel, in order to assume his duties, by the route and type of transport approved by the Organization.

Staff Rule 4.1.3

Re-employment

- (a) A former staff member who is re-employed shall either be given a new appointment or, if he is re-employed within twelve months of being separated from service or within any longer period following retirement on disability under the Joint Staff Pension Fund Regulations, he may be re-instated in accordance with the provisions of paragraph (b) hereunder. In the event of his being given a new appointment, its terms shall be fully applicable without regard to any former period of service. In the event of his being re-instated, it shall be so stipulated in his letter of appointment.
- (b) On re-instatement the staff member's services shall be considered as having been continuous, and he shall return to the Organization any monies he received on account of separation, including termination indemnity under Staff Rule 9.3.2, repatriation grant under Staff Rule 9.4.1, service benefit under Staff Rule 9.4.2, and payment for accrued annual leave under Staff Rule 9.5.3. The interval between separation and re-instatement shall be charged, to the extent possible and necessary, to annual leave, with any further period charged to special leave without pay. The staff member's sick leave credit under Staff Rule 6.2.1, at the time of separation shall be re-established; his participation, if any, in the Joint Staff Pension Fund shall be governed by the regulations of that fund.

Staff Rule 4.1.4

Notification by staff members and obligation
to supply information

- (a) Staff members shall be responsible on appointment for supplying the Secretary-General with whatever information may be required for the purpose of determining their status under the Staff Regulations and Staff Rules, or of completing administrative arrangements in connexion with their appointments. Specifically, this requirement shall include evidence of nationality, passport and visa, marital status, dependency status, information relevant to home, and designation of beneficiary.
- (b) Staff members shall also be responsible for promptly notifying the Secretary-General, in writing, of any subsequent changes affecting their status under the Staff Regulations or Staff Rules.
- (c) A staff member who intends to acquire permanent residence status in any country other than that of his nationality, or who intends to change his nationality, shall notify the Secretary-General of that intention before the change in his residence status or in his nationality becomes final.
- (d) A staff member who is arrested, charged with an offence other than a minor traffic violation, or summoned before a court as a defendant in a criminal proceeding, or convicted, fined or imprisoned for any offence other than a minor traffic violation, shall immediately report the fact to the Secretary-General.
- (e) A staff member may at any time be required by the Secretary-General to supply information concerning facts anterior to his appointment and relevant to his suitability, or concerning facts relevant to his integrity, conduct and service as a staff member.

Article 4.2

The paramount consideration in the appointment, transfer or promotion of the staff shall be the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity. Due regard shall be paid to the importance of recruiting and maintaining the staff on as wide a geographical basis as possible.

Staff Rule 4.2.1

Geographical distribution

Recruitment on as wide a geographical basis as possible, in accordance with the requirements of article 4.2 shall not apply to posts in the General Service Category or in similar salary levels.

Staff Rule 4.2.2

Local recruitment

(a) All staff members in the General Service Category, except as provided in paragraph (c) shall be considered local recruits, notwithstanding their residential status at the time of appointment.

(b) Local recruits as defined in (a) shall not be eligible for :

- (i) Travel expenses for themselves or their dependents at the time of initial appointment and of separation;
- (ii) Travel subsistence allowance for installation purposes;
- (iii) Removal expenses;
- (iv) Non-resident's allowance;
- (v) Home leave;
- (vi) Education grant;
- (vii) Repatriation grant.

(c) Staff members appointment to posts within the General Service Category for which suitably qualified staff cannot be recruited amongst residents in Switzerland or in French territory within a radius of 25 km. from Geneva shall not be considered as local recruits, and their entitlements to allowances and benefits shall be governed by Staff Rule 4.2.4.

(d) A staff member regarded as locally recruited in accordance with the provisions of (a) above shall cease to be so regarded from the date on which he is reclassified to the Professional Category.

Staff Rule 4.2.3

International recruitment

(a) Staff members other than those regarded under Rule 4.2.2 as having been locally recruited shall be considered as having been internationally recruited. The allowances and benefits in general available to internationally recruited staff members include : payment of travel expenses upon initial appointment and on separation for themselves and their dependents, removal of household effects, non-resident's allowance, home leave, education grant and repatriation grant.

(b) A staff member who has changed his residential status in such a way that he becomes a permanent resident in Switzerland or in French territory within a radius of 25 km. from Geneva may lose entitlement to non-resident's allowance, home leave, education grant, repatriation grant and payment of travel expenses upon separation for himself and his dependents and removal of household effects, based upon place of home leave, if the Secretary-General considers that the continuation of such entitlement would be contrary to the purposes for which the allowance or benefit was created.

Staff Rule 4.2.4

Nationality

(a) In the application of Staff Regulations and Staff Rules, the Organization shall not recognize more than one nationality of each staff member.

(b) When a staff member has been legally accorded nationality status by more than one State, the staff member's nationality for the purposes of the Staff Regulations and these rules shall be the nationality of the State with which the staff member is, in the opinion of the Secretary-General, most closely associated, due regard being taken of the staff member's presentations.

Article 4.3

Selections of staff members shall be without regard to race, creed, political belief or sex. So far as is practicable, selection shall be made on a competitive basis.

Staff Rule 4.3.1

Appointment and Promotion Board

(a) An Appointment and Promotion Board composed of two members and a chairman shall be established by the Secretary-General. The members of the board shall be appointed by the Secretary-General; the chairman shall be the chief of the Administrative Division.

(b) The functions of the board shall be to make recommendations to the Secretary-General in respect of the following :

- (i) All proposed probationary appointments and other appointments of a probable duration of one year or more in the General Service Category;
- (ii) The type of appointment to be offered in all cases falling under paragraph (b) (i) of this rule;
- (iii) All promotions within the General Service Category.

(c) The Appointment and Promotion Board shall be guided by the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity. In filling vacancies it shall also pay due regard, where appropriate, to the importance of the principle of the geographical distribution of the staff. The Appointment and Promotion Board shall normally give preference, where qualifications are equal, to :

- (i) Staff members already in the Secretariat, and
- (ii) Staff members in other international organizations.

(d) Appointments and promotions to posts in the Professional Category are subject to the prior approval of the Standing Advisory Committee on

Staff Selection, which consists of the President and the two Vice-Presidents of the Organization.

Staff Rule 4.3.2

Family relationships

(a) Except where another person equally well qualified cannot be recruited, appointment shall not be granted to a person who bears any of the following relationships to a staff member : husband, wife, father, mother, son, daughter, brother or sister.

(b) Staff members who bear any of the relationships specified in (a) above shall not be assigned to serve in the same section if one of the posts is subordinate to the other in the line of authority.

(c) If two staff members marry, the benefits and entitlements which accrue to them shall be modified as provided in the relevant staff rules; their appointment status shall not, however, be affected.

Article 4.4

Vacancies shall be filled on a competitive basis and without regard to race, creed, political belief or sex. Without prejudice to the inflow of fresh talent at all levels, the experience of persons already in the service of the Organization shall be taken into account in promotions. This consideration shall also be applied, on a reciprocal basis, to the United Nations and the specialized agencies brought into relationship with the United Nations.

Staff Rule 4.4.1

Promotion

(a) A promotion, within the meaning of the Staff Rules, shall be the advancement of a staff member to a higher salary level. The term service for the purposes of this rule shall include service under any type of appointment in the Secretariat.

(b) All vacancies in established posts at the P-5 level and below shall be advertised to the staff except such specified vacancies as the Secretary-General, after consultation with the Standing Advisory Committee on Staff Selection, may from time to time feel should be filled by the appointment of an outside candidate of a numerically under-represented WMO Region.

(c) Except as otherwise provided in this rule a staff member shall be eligible for promotion to any post for which he is qualified.

(d) In the absence of exceptional circumstances a staff member shall not be eligible for promotion while serving under a probationary appointment.

(e) A staff member holding any type of appointment other than a probationary appointment shall not be considered for promotion until he has served at his present salary level for a required minimum period. The minimum period of service shall be :

- (i) One year for staff members in the Professional Category;
- (ii) Six months for all other staff members not otherwise provided for in this rule.

The required minimum period of service may be waived in the case of a staff member's first promotion following appointment.

Article 4.5

Staff members shall be granted either permanent or temporary appointments. A permanent appointment shall be granted subject to the satisfactory completion of a probationary period which shall be specified for each grade in the staff rules. Temporary appointments shall be granted for such periods and under such conditions as the Secretary-General may determine.

Staff Rule 4.5.1

Temporary appointments

On recruitment staff members may be granted one of the following types of temporary appointments : probationary appointment, fixed-term appointment, or indefinite appointment.

(a) The probationary appointment

The probationary appointment may be granted to persons under the age of 50 years who are recruited for career service. The period of probationary service under such an appointment shall normally be two years. In exceptional circumstances it may be reduced, or extended for not more than one additional year.

At the end of the probationary service the holder of a probationary appointment shall be granted either a permanent appointment, or be separated from the service.

The probationary appointment shall be governed by the Staff Regulations and Staff Rules applicable to temporary appointments which are not for a fixed term.

(b) The fixed-term appointment

The fixed-term appointment, having an expiration date specified in the letter of appointment, may be granted for a period not exceeding five

years to persons recruited for service of prescribed duration, including persons temporarily seconded by national governments or institutions for service with the Organization. The fixed-term appointment does not carry any expectancy of renewal or of conversion to any other type of appointment.

(c) The indefinite appointment

The indefinite appointment may be granted only to :

- (i) Staff members who on 1 January 1958 have held temporary indefinite appointments for a period of more than three years.
- (ii) Persons recruited subject to a waiver of medical requirements who are not granted a fixed-term appointment.

The indefinite appointment does not carry any expectancy of conversion to any other type of appointment. The indefinite appointment shall be governed by the Staff Regulations and Staff Rules applicable to temporary appointments which are not for a fixed-term.

Staff Rule 4.5.2

Permanent appointments

(a) The permanent appointment may be granted to staff members who are holders of a probationary appointment and who, by their qualifications, performance and conduct, have fully demonstrated their suitability as international civil servants and have shown that they meet the high standards of efficiency, competence and integrity established in the Staff Regulations.

(b) The permanent appointment shall not be granted to staff members who are less than 23 years of age.

(c) Permanent appointments shall be subject to review at the end of the first five years.

Staff Rule 4.5.3

Review Board

(a) A review board shall be established. It shall be composed of a chairman appointed by the Secretary-General, one member appointed by the Secretary-General from among senior officials of the Secretariat, and one member appointed by the Secretary-General from among staff members nominated by the Staff Committee.

(b) The function of the Review Board shall be :

- (i) To consider the suitability for permanent appointment of staff members in the General Service Category, and to recommend to the Secretary-General in each case the granting of a permanent appointment, or one additional year of probation or separation from the service;

- (ii) To review the appointments of staff members in the General Service Category holding permanent appointments upon the completion of the first five years of such appointments, and thereafter when asked to do so by the Secretary-General. The Review Board will inform the Secretary-General, after consideration of the conduct and performance of each staff member, whether it is of the opinion that during the period under review the staff member concerned has maintained the standards of efficiency, competence and integrity established in the Staff Regulations.

(c) For professional staff the functions listed under paragraph (b) above shall be exercised by the Standing Advisory Committee on Staff Selection as referred to in Staff Rule 4.3.1, paragraph (d).

Staff Rule 4.5.4

Periodic reporting on staff members

(a) Supervisors shall be responsible for facilitating the adjustment of a staff member to his new work situation by :

- (i) Providing him with a clear statement of his duties and his official relationships;
- (ii) Instructing and guiding him in learning to perform his functions;
- (iii) Introducing him properly to those staff members with whom he will be required to work;
- (iv) Discussing with him at frequent intervals his progress in learning the work.

(b) In addition to the normal work review and discussion with a staff member, supervisors shall periodically make a formal evaluation of the performance and conduct and potentialities for greater usefulness of each staff member under their supervision. This evaluation shall be made at such intervals as the work situation or the individual's performance requires but in no case less frequently than once a year. Supervisors shall discuss their conclusions with the staff member and make specific suggestions for improvement in all aspects of performance which are not entirely satisfactory.

(c) The Secretary-General shall establish a system of periodic reporting, the period not to exceed one year. Such reports shall form part of the staff member's permanent cumulative record. Any adverse report shall be communicated in writing to the staff member concerned.

(d) The evaluation of performance as reflected in these reports shall be the basis for assisting the staff member to make his most effective contribution to the work of the Organization and for decisions concerning the staff member's status and retention in the Organization.

Article 4.6

The Secretary-General with the approval of the Executive Committee shall establish appropriate medical standards which prospective staff members shall normally be required to meet before appointment.

Staff Rule 4.6.1

Medical examination

- (a) An examination by a qualified member of the medical profession, wherever practicable, is a prerequisite for appointment.
 - (b) Staff members may be required from time to time to satisfy the chief of the Joint Medical Service, by a medical examination, that they are free from any ailment likely to impair the health of others.
 - (c) Staff members may also be required to undergo such medical examination and receive such inoculations as may be required by the chief of the Joint Medical Service before they go on or after they return from duty travel.
-

CHAPTER V

Annual and special leave

Article 5.1

Staff members shall be allowed the annual leave established for members of the United Nations Secretariat and shall be entitled to accumulate leave up to the maximum of such accumulated leave permitted to members of the United Nations Secretariat. In exceptional cases, special leave may be authorized by the Secretary-General, in accordance with the practices of the United Nations.

Staff Rule 5.1.1

Annual leave

(a) Staff members shall accrue annual leave while in full pay status at the rate of 30 working days a year, subject to the provisions of Staff Rule 5.1.2 (c) provided that no leave shall accrue while a staff member is receiving compensation equivalent to salary and allowance under Staff Rule 6.2.4.

(b) Annual leave may be taken in units of days and half-days. All arrangements as to leave shall be subject to the exigencies of the service which may require that leave be taken by a staff member during a period designated by the Secretary-General. Leave may be taken only when authorized but the personal circumstances and preferences of the individual staff member shall as far as possible be considered.

(c) Annual leave may be accumulated provided that not more than sixty working days of such leave shall be carried forward beyond 1 March of any year.

(d) Any absence from duty not specifically covered by other provisions in these rules shall be charged to the staff member's accrued annual leave, if any; if he has not accrued annual leave, it shall be considered as unauthorized and pay and allowances shall cease for the period of such absence.

(e) A staff member may, in exceptional circumstances, be granted advance annual leave up to a maximum of 10 working days, provided his service is expected to continue for a period beyond that necessary to accrue the leave so advanced. Advance annual leave shall not be combined with advance sick leave.

Staff Rule 5.1.2

Special leave

(a) Special leave, with full or partial pay or without pay, may be granted for advanced study or research in the interest of the Organization,

in cases of extended illness, or for other important reasons for such period as the Secretary-General may prescribe.

(b). A staff member who has completed one year of satisfactory probationary service or who has a permanent or indefinite appointment and who is called upon to serve in the armed forces of the State of which he is a national, whether for training or active duty, may be granted special leave without pay for the duration of such military service in accordance with terms and conditions set forth in annex B.*

(c) Staff members shall not accrue service credits toward sick, annual, home and maternity leave, salary increment, termination indemnity and repatriation grant during full months of special leave with partial or without pay. Periods of less than one calendar month of such leave shall not affect the ordinary rates of accrual; nor shall continuity of service be considered broken by periods of special leave.

Home leave

Article 5.2

In order that staff members may take their leave periodically in their home countries, the Organization shall allow necessary travelling time for that purpose under conditions and definitions prescribed by the Secretary-General, in accordance with the practices of the United Nations.

Staff Rule 5.2.1

Home leave

(a) Staff members, other than those considered as local recruits under Staff Rule 4.2.2, who are serving outside their home country and who are otherwise eligible shall be entitled once in every two years of qualifying service to visit their home country at the Organization's expense for the purpose of spending in that country a substantial period of annual leave. Leave taken for this purpose and under the terms and conditions set forth in this rule shall hereinafter be referred to as home leave.

(b) A staff member shall be eligible for home leave provided the following conditions are fulfilled :

- (i) While performing his official duties he continues to reside in a country other than that of which he is a national;
- (ii) His service is expected by the Secretary-General to continue at least six months beyond the date of his return from any proposed home leave, on the understanding that in the case of the first home leave his service is also expected to continue at least six months beyond the second anniversary of his date of appointment and that in every other

* See page 70.

case his service is also expected to continue at least six months beyond the second anniversary of the date of departure on his previous home leave.

(c) Staff members whose eligibility under (b) above is established at the time of their appointment shall begin to accrue service credit toward home leave from that date. Staff members who, subsequent to appointment, acquire home leave entitlement as a result of promotion or re-assignment shall begin to accrue such service credit from the effective date thereof.

(d) The country of home leave shall be the country of the staff member's nationality, subject to the following terms, conditions and exceptions:

- (i) The place of home leave of the staff member within his home country shall be, for purposes of travel and transportation entitlements, the place with which the staff member had the closest residential ties during the period of his most recent residence in his home country preceding appointment;
- (ii) A staff member who has served with another public international organization or with IMO immediately preceding his appointment shall have the place of his home leave determined as though his entire previous service with the other international organization had been with WMO;
- (iii) The Secretary-General, in exceptional and compelling circumstances, may authorize as the home country, for the purposes of this rule, a country other than the country of nationality. A staff member requesting such authorization will be required to satisfy the Secretary-General that he maintained his normal residence in such other country for a prolonged period preceding his appointment, that he continues to have close family or personal ties in that country and that his taking home leave there would not be inconsistent with the purposes and intent of Staff Regulation 5.2.

(e) Except in the case of staff members serving on probationary appointments, the first home leave for an eligible staff member shall fall due in the second calendar year after the one in which he is appointed or in which entitlement is acquired. A staff member appointed on a probationary basis shall not be entitled to his first home leave until he has been granted a permanent appointment or an extension of his probationary period. Home leave may be taken, subject to the exigencies of service and to the provisions above in respect of probationary appointment, at any time during the calendar year in which it falls due.

(f) In exceptional circumstances, a staff member may be granted advanced home leave provided that not less than twelve months of qualifying service have been completed or that not less than twelve months of qualifying service have elapsed since the date of return from his last home leave. The granting of advanced home leave shall not advance the calendar year in which the next home leave falls due.

(g) If, excepting as provided hereunder, a staff member delays taking his home leave beyond the calendar year in which it falls due, he shall not

be entitled to take his next such leave until the second succeeding calendar year thereafter. Should, however, the Secretary-General decide that exceptional circumstances, arising out of the exigencies of the service, make it necessary for a staff member's home leave to be delayed beyond the calendar year in which it falls due, such delayed leave may be taken without altering the time of his next and succeeding home leave entitlements provided that not less than twelve months of qualifying service elapse between the date of the staff member's return from the delayed home leave and the date of his next home leave departure.

(h) A staff member may be required to take his home leave in conjunction with travel on official business, due regard being paid to the interests of the staff member and his family.

(i) Subject to the conditions specified in chapter VII of these rules, a staff member shall be entitled to claim in respect of authorized travel on home leave, travel time and expenses for himself and eligible dependents for the outward and return journeys between his official duty station and the place of residence in his home country.

(j) Travel of dependents shall be in conjunction with the approved home leave of the staff member provided that exceptions may be granted if the exigencies of the service or other special circumstances prevent the staff member and his dependents from travelling together.

(k) If both husband and wife are staff members eligible for home leave, the wife shall have the choice either of exercising her own home leave entitlement or of accompanying her husband. If she accompanies her husband she shall be allowed travelling time not exceeding that which would have been authorized had she chosen to exercise her own home leave entitlement. Dependent children whose parents are staff members each of whom is entitled to home leave, may accompany either parent provided that the frequency of travel does not exceed once in every two years.

(l) A staff member travelling on home leave shall be required to spend a substantial period of leave in his home country. The Secretary-General may request a staff member, on his return from home leave, to furnish satisfactory evidence that this requirement has been fully met.

CHAPTER VI

Social security

Article 6.1

Provision shall be made for the participation of staff members in the United Nations Joint Staff Pension Fund in accordance with the regulations of that fund.

Staff Rule 6.1.1

Participation in the United Nations Joint Staff Pension Fund(a) Eligibility

A staff member who is under 60 years of age at the time of appointment shall participate in the United Nations Joint Staff Pension Fund, in accordance with its regulations, provided that his participation is not excluded in his letter of appointment, and provided that :

- (i) He has a permanent or indefinite appointment (including a probationary period); or
- (ii) He has a fixed-term appointment for a period of one year or longer; or
- (iii) He has completed one year of service.

(b) Contributions

Contributions of staff members to the pension fund shall be 7 per cent of their pensionable remuneration as defined in Staff Rule 3.2.11.

(c) Administration

The pension fund matters shall be administered within the Organization by the WMO Staff Pension Committee composed of six members : the president and one of the two vice-presidents who will be designated by the President of WMO, the Secretary-General and one officer designated by him and two officers elected by the staff of the Secretariat.

Article 6.2

The Secretary-General shall establish a scheme of social security for the staff, including provisions for health protection, sick leave and maternity leave, and reasonable compensation in the event of illness, accident or death attributable to the performance of official duties on behalf of the World Meteorological Organization.

Staff Rule 6.2.1

Sick leave

(a) Staff members who are incapacitated from the performance of their duties by illness or injury or whose attendance is prevented by public health requirements, may be granted sick leave with full pay in accordance with the following provisions :

- (i) All sick leave must be authorized by the Secretary-General;
- (ii) Subject to the provisions of Staff Rule 5.1.2 (c), at the beginning of each year of service each staff member shall be credited with 25 working days against which authorized absences on sick leave shall be debited;
- (iii) Unused sick leave within this limit shall be carried forward at the end of each year of service provided that the total credit available to a staff member shall not at any time exceed 125 working days;
- (iv) Staff members shall be responsible for informing their supervisors as soon as possible of absences due to illness or injury;
- (v) Except with the special approval of the Secretary-General, no staff member may be granted sick leave for a period of more than three consecutive working days without producing a certificate from a duly qualified medical practitioner, to the effect that he is unable to perform his duties and stating the nature of the illness, and the probable duration of incapacity. Such certificate shall, except in circumstances beyond the control of the staff member, be forwarded to the chief of the Joint Medical Service not later than the end of the fourth working day following the initial absence from duty of the staff member. At the same time the staff member shall advise the chief of personnel of WMO accordingly. On receipt of advice from the chief of the Joint Medical Service, the Secretary-General shall decide whether sick leave should be granted;
- (vi) After a staff member has taken periods of non-certified sick leave totalling seven working days within a leave year, any additional sick leave within that year shall either be supported by a medical certificate or be deducted from annual leave or charged as special leave without pay;
- (vii) A staff member may be required at any time to submit a medical certificate as to his condition or to undergo examination by a medical practitioner named by the Secretary-General. Further sick leave may be refused or the unused portion withdrawn if the Secretary-General is satisfied that the staff member is able to return to his duties, provided that if the staff member so requests the matter shall be referred to an independent practitioner or a medical board acceptable to both the Secretary-General and the staff member;
- (viii) A staff member shall not, whilst on sick leave, leave the area of the duty station without the prior approval of the Secretary-General.

(b) When sickness of more than three consecutive working days occurs within a period of annual leave, including home leave, sick leave may be authorized by the Secretary-General on production of an appropriate medical certificate or other satisfactory evidence. In such circumstances, a staff member should submit his request for sick leave together with supporting certificate or other evidence as soon as practicable, and in any event immediately on his return to duty.

(c) A staff member whose allowable sick leave and annual leave are exhausted may be granted an advance of sick leave up to a maximum of 25 working days, provided he has completed one year of service and up to a maximum of 50 working days provided he has completed two years of service.

(d) A staff member shall immediately notify the chief of the Joint Medical Service and the Secretary-General of any case of contagious disease occurring in his household or of any quarantine order affecting his household. A staff member who, as a result of these circumstances, is directed not to attend the office shall receive his full salary and other emoluments for the period of authorized absence.

Staff Rule 6.2.2

Maternity leave

(a) A staff member who will have served continuously for two years at the anticipated time of confinement :

- (i) Shall be entitled to absent herself from her duties until the date of confinement upon producing an acceptable medical certificate that her confinement will probably take place within six weeks;
- (ii) Shall not be permitted to work during the six weeks following confinement;
- (iii) Shall receive maternity leave on full pay for the entire duration of her absence in accordance with (i) and (ii) above. No mistake on the part of the doctor or midwife as to the date of the confinement shall prevent the staff member from receiving full pay to the actual date of confinement.

(b) A staff member who will have served continuously for less than two years but more than one year at the anticipated time of confinement shall be subject to the provisions of paragraph (a), except that she shall receive maternity leave on half pay for the entire duration of her absence in accordance with (i) and (ii) of paragraph (a),

(c) A staff member with less than one year of continuous service at the anticipated time of confinement shall be given her accrued annual leave, and on her request, special leave without pay for the balance of her absence in accordance with (i) and (ii) of paragraph (a).

(d) Sick leave shall not normally be granted for maternity cases except where serious complications arise.

(e) Return to duty after maternity leave shall be approved by the chief of the Joint Medical Service on the basis of a medical certificate.

(f) Continuity of service shall not be considered as broken by periods of special leave with partial pay or without pay or suspension from duty without pay, but service credit towards maternity leave shall not accrue during full months in such status. Periods of less than one calendar month in such status shall not affect the ordinary rates of accrual.

(g) Absence from duty prior to confinement shall not be obligatory, but a staff member who anticipates being confined within six weeks shall submit a medical certificate stating that she is fit for duty.

Staff Rule 6.2.3

Accident and sickness insurance

A staff member who is under 60 years of age at the time of appointment and is appointed or in service for 6 months or more may become a member of the United Nations Staff Mutual Insurance Society against sickness and accident provided he passes the medical examination for membership. Such membership shall be subject to the statutes of that society.

Staff Rule 6.2.4

Compensation for death, injury or other disability attributable to service

Staff members shall be entitled to compensation in the event of illness, accident or death attributable to the performance of official duties on behalf of the Organization, in accordance with the provisions of annex C to these Staff Rules.*

* See page 72.

CHAPTER VII

Travel and removal expenses

Article 7.1

Subject to conditions and definitions approved by the Executive Committee, the Organization shall pay the travel expenses of staff members and in appropriate cases, their dependents :

- upon appointment, and on subsequent change of official duty station;
- upon official business;
- upon the taking of leave at home when authorized; and
- upon separation from the service.

Staff Rule 7.1.1

Official travel of staff members

(a) Subject to the conditions laid down in these Staff Rules, the Organization shall pay the travel expenses of a staff member under the following circumstances :

- (i) On initial appointment, provided the staff member is considered to have been internationally recruited under Staff Rule 4.2.3;
- (ii) When required to travel on official business;
- (iii) On home leave, in accordance with the provisions of Staff Rule 5.2.1;
- (iv) On separation from service, in accordance with the provisions of article 9 of the Staff Regulations and chapter IX of the Staff Rules.

(b) On separation the Organization shall pay the travel expenses of a staff member to the place from which he was recruited or, if he had a probationary appointment or an appointment for a period of two years or longer or had completed not less than two years of continuous service, to the place recognized as his home, for the purposes of home leave under Staff Rule 5.2.1. Should a staff member, on separation, wish to go to any other place, the travel expenses borne by the Organization shall not exceed the maximum amount that would have been payable on the basis of return transportation to the place of recruitment or home leave.

Staff Rule 7.1.2

Official travel of dependents

(a) Subject to the conditions laid down in these rules, the Organization shall pay the travel expenses of a staff member's eligible dependents under the following circumstances :

- (i) On the initial appointment of a staff member who is considered to have been internationally recruited, under the provisions of Staff Rule 4.2.3 provided the appointment is for a period of one year or longer, or is a probationary appointment and provided his services are expected by the Secretary-General to continue for more than six months beyond the date on which travel of his dependents commences;
- (ii) Following completion by the staff member of not less than one year of continuous service, provided his services are expected by the Secretary-General to continue for more than six months beyond the date on which travel of his dependents commences;
- (iii) On home leave, in accordance with the provisions of Staff Rule 5.2.1;
- (iv) On separation of a staff member from service, provided his appointment was for a period of one year or longer or he had completed not less than one year of continuous service;
- (v) On journeys approved in connexion with the education of a staff member's child.

(b) Under sub-paragraphs (i) and (ii) of paragraph (a) above, the Organization shall pay the travel expenses of a staff member's eligible dependents either from the place of recruitment or from the place recognized as his home for the purposes of home leave. Should a staff member wish to bring any eligible dependents to his official duty station from any other place, the travel expenses borne by the Organization shall not exceed the maximum amount that would have been payable on the basis of travel from place of recruitment or home leave.

(c) Under sub-paragraph (iv) of paragraph (a) above, the Organization shall pay the travel expenses of a staff member's eligible dependents from his official duty station to the place to which he is entitled to be returned, in accordance with the provisions of Staff Rule 7.1.1.

Staff Rule 7.1.3

Loss of entitlement to return transportation

(a) A staff member who resigns before completing one year of service or within six months following the date of his return from home leave shall not normally be entitled to payment of return travel expenses for himself or his dependents. The Secretary-General may, however, authorize such payment if he is satisfied there are compelling reasons for so doing.

(b) Entitlement to return travel expenses shall cease if travel has not commenced within six months after the date of separation.

Staff Rule 7.1.4

Eligible dependents

- (a) Dependents, for the purposes of official travel, shall be deemed

to comprise a wife or dependent husband and children in respect of whom dependency benefits are payable under Staff Rule 3.3.1 or in respect of whom such benefits would be payable if, under the Staff Regulations, the staff member concerned was not specifically excluded from entitlement. A son or daughter of more than 21 years of age may also be considered a dependent for travel if totally disabled.

(b) The Secretary-General may authorize payment of the travel expenses of a child for one trip either to the staff member's duty station or to his home country beyond the age when the dependency status of the child would otherwise cease under the relevant Staff Regulations and Staff Rules, either within one year or upon completion of the child's continuous full-time attendance at a university, when the attendance at the university commenced during the period of recognized dependency status.

Staff Rule 7.1.5

Authority for travel

Before travel is undertaken it shall be authorized in writing. In exceptional cases, staff members may be authorized to travel on oral orders but such oral authorization shall require written confirmation. A staff member shall be personally responsible for ascertaining that he has the proper authorization before commencing travel.

Staff Rule 7.1.6

Travel expenses

(a) Travel expenses which shall be paid or reimbursed by the Organization under the relevant provisions of these rules shall include :

- (i) Transportation expenses (i.e. carrier fare);
- (ii) Terminal expenses;
- (iii) Transit expenses;
- (iv) Travel subsistence allowance;
- (v) Necessary additional expenses incurred during travel.

(b) Staff members shall exercise the same care in incurring expenses that a prudent person would exercise if travelling on personal business.

Staff Rule 7.1.7

Route, mode and standard of transportation

(a) Official travel shall in all instances be by a route, mode and standard of transportation approved in advance by the Secretary-General.

(b) Travel subsistence or other entitlements, including travel time shall be limited to the amount allowable for a journey by the approved route, mode and standard. Staff members who wish to make other arrangements for personal convenience must obtain permission to do so in advance and pay all additional costs.

Staff Rule 7.1.8

Route and mode of travel

(a) Travel shall be by the most direct and economical route and mode of transportation unless it is established to the satisfaction of the Secretary-General that the use of an alternative route or mode of transportation is in the best interests of the Organization. In selecting an approved route or routes for a particular journey, the Secretary-General shall have regard to such factors, in addition to basic transportation costs, as the duration of travel time involved, the cost and subsistence and other travel allowances, availability of appropriate accommodations and the frequency and reliability with which departures and arrivals are scheduled.

(b) When, in accordance with the provisions of (a) above, travel by air designated as the normally approved mode of transportation for a particular journey, staff members may be authorized to travel by surface means if, in the opinion of the Secretary-General, there are special reasons.

(c) When, in accordance with the provisions of (a) above, travel by surface means is designated as the normally approved mode of transportation for a particular journey, staff members may, notwithstanding such designation, be authorized to travel by air if the exigencies of the service so require or if, in the opinion of the Secretary-General, there are special reasons for granting such authorization.

Staff Rule 7.1.9

Standards of accommodation

(a) For official travel, other than travel on home leave, accommodations shall be provided in accordance with the following general standards:

- (i) When the approved travel is by air, it shall normally be by regular first-class flight, provided that, in the case of travel on official business, sleeper accommodation may be authorized, when available, if, in the opinion of the Secretary-General, the circumstances so warrant;
- (ii) When approved travel is by sea, first-class accommodations with suitable facilities, or their equivalent, shall be provided.

(b) For official travel on home leave, accommodations shall be provided in accordance with the following general standards :

- (i) When approved travel is by air, it shall normally be by regular first-class flights. Staff members who elect to travel on "extra-fare" or

"de-luxe" flights shall be required to reimburse the Organization for the extra costs incurred;

- (ii) When approved travel is by sea, staff members with the rank of chief of division and above shall normally be provided with first-class accommodations, and other staff members with cabin-class accommodations, or their respective equivalent.

(c) In the case of all official travel by train, staff members shall be provided with appropriate accommodations including, where necessary, suitable sleeper or other facilities.

(d) Dependents authorized to travel at Organization expense shall be allowed accommodations appropriate to the staff member's status except that a child travelling in connexion with an education grant shall not be allowed accommodations in excess of cabin-class or its equivalent when approved travel is by sea.

(e) The Organization shall pay only for accommodations actually authorized and used.

Staff Rule 7.1.10

Travel by automobile

(a) Staff members who are authorized to travel by automobile shall be reimbursed by the Organization at rates and under conditions established by the United Nations on the basis of operating costs in the area in which the travel is undertaken, and an appropriate minimum distance for the calculation of the daily subsistence allowance.

(b) Reimbursement for travel within a radius of 57 km. of the official duty station shall be based on actual distance, and for travel beyond a 57 km. radius, on the distance as shown on official road guides. Commutation between residence and place of business shall not be reimbursable.

(c) The rate per kilometer established by the United Nations shall be payable to only one of two or more persons travelling together on the same trip and in the same automobile.

(d) The total of rate per kilometer reimbursement and travel subsistence allowance which a staff member may claim in respect of a particular journey shall be limited to the maximum travel expenses to which he would have been entitled had he and his eligible dependents travelled by the most economical route.

Staff Rule 7.1.11

Purchase of tickets

(a) Unless the staff member concerned is specifically authorized to make other arrangements, all tickets for transportation involving official

travel of staff members and entitled dependents shall be purchased by the Organization in advance of the actual travel or, where circumstances so require, shall be secured by the staff member himself.

(b) When a staff member requests a standard of accommodation in excess of his entitlement under Staff Rule 7.1.9, or is authorized to travel, for reasons of personal preference or convenience, by other than the approved route or mode of transportation as provided for under Staff Rule 7.1.8, he shall be required to reimburse the Organization for any additional costs thus incurred, before the Organization provides him with the necessary tickets.

Staff Rule 7.1.12

Terminal expenses

(a) Terminal expenses will be deemed to cover expenditures for taxis, or other means of public conveyance, transfer of baggage and all other incidental charges at terminals and intermediate official stops, except the cost of sending to residence by railway express or similar agency any authorized heavy baggage which cannot be accommodated in the public conveyance.

(b) Any necessary and reasonable terminal expenses, as described in paragraph (a) may be claimed, for both terminals and for each intermediate official stop, on the basis of actual expenditures in an amount not exceeding \$6 for the staff member and \$2 for each dependent.

Staff Rule 7.1.13

Expenses while in transit

(a) Travel subsistence allowance, as provided under Staff Rule 7.1.14 shall not be payable during travel by sea. A staff member authorized to travel by sea shall be entitled to a fixed amount to cover such expenditures as he will normally be obliged to incur on board ship. The amount shall be determined in advance by the Secretary-General for specified journeys, in accordance with United Nations practice, taking into account cost of fares and the number of dependents accompanying the staff member at the expense of the Organization.

(b) When the authorized mode of transportation is other than by sea, full travel subsistence allowance shall be payable for the time spent in transit, subject to the conditions laid down in Staff Rules 7.1.4 through 7.1.7, and provided that in the case of travel other than on official business a maximum of three days travel time shall be allowed in respect of any specific journey.

Staff Rule 7.1.14

Travel subsistence allowance

(a) Except during travel by sea, and subject to reduction under Staff Rule 7.1.16 and to the application of a special rate under Staff Rule 7.1.15, a staff member when authorized to travel at the expense of the Organization, shall receive the appropriate daily subsistence allowance as specified hereunder :

Applicable to	Group 1	Group 2	Group 3
Secretary-General	\$ 17,50	\$ 15,00	Special minimum rates
Deputy Secretary-General	\$ 15,00	\$ 12,00	
Staff members in the P.3 level and above	\$ 12,50	\$ 10,00	
Staff members below the P.3 level	\$ 10,00	\$ 8,00	

Group 1 : Rates shall apply for all areas, other than those which are designated as belonging to Groups 2 or 3.

Group 2 : Rates shall apply in the case of stop-overs of more than 24 hours in areas of relatively lower subsistence cost, as designated by the United Nations.

Group 3 : Rates, as established by the United Nations, shall apply in the case of a limited number of specific areas where special and exceptional conditions are deemed to prevail. Where the standard group rates (either group 1 or group 2 as may be the case) are higher, they shall apply in lieu of the special minimum rates.

(b) The Secretary-General may, in exceptional and compelling circumstances, authorize a reasonable increase in the travel subsistence allowance to be paid to a staff member who is required to accompany a senior official and whose official duties while in travel status require that his additional living expense be established at a rate substantially higher than that contemplated in setting the allowance rate for his level.

(c) Travel subsistence allowance shall be deemed to comprise the total contribution of the Organization towards such charges as meals, lodging, gratuities, and other payments made for personal services rendered. Except as provided in Staff Rule 7.1.18, any expenditures incurred in excess of the allowance shall be borne by the staff member.

(d) When dependents of a staff member are authorized to travel at the expense of the Organization, he shall be paid an additional travel subsistence allowance on behalf of each such dependent at the rate of \$US 6.00

a day, provided that no such allowance shall be payable in respect of travel by sea and travel undertaken in accordance with the provisions of Staff Rule 3.3.2 (Education grant).

(e) Except for leave taken at a rate not exceeding one and a half days for each completed month on which a staff member is in travel status on official business, travel subsistence allowance shall not be paid in respect of any period of annual or special leave. It shall not, in any event, be paid in respect of leave taken at the conclusion of active duty on an assignment but prior to the staff member's return to his official duty station.

(f) The travel subsistence allowance shall continue to be paid during periods of sick leave while in travel status, except that, if the traveller is hospitalized, only one-third of the appropriate daily rate shall be paid.

(g) The appropriate travel subsistence allowance shall be paid for any days on which a staff member is required to perform official duties in connexion with travel on home leave.

Staff Rule 7.1.15

Special rates of travel subsistence allowance

In the event of staff members being assigned to conferences of long duration or for other extended periods of duty away from their official duty station, the Secretary-General may establish a special rate of subsistence allowance.

Staff Rule 7.1.16

Reduced rates of travel subsistence allowance

In the case of staff members without dependents residing with them at their official duty station, the daily rate of subsistence allowance established under Staff Rule 7.1.14 shall be subject to a reduction of \$3.00 after they have received the allowance for 60 days, consecutive or otherwise, during any one absence from the official duty station.

Staff Rule 7.1.17

Computation of the travel subsistence allowance

(a) Except during travel by sea, subsistence allowance shall be paid, at the rates and under the conditions prescribed in Staff Rule 7.1.14 for each calendar day or fraction thereof exceeding 12 hours during which a staff member or his dependents are in official travel status; provided that a full day's allowance at the appropriate rate shall be paid for the day on which travel is commenced (including return journey from home leave) and that no allowance shall be paid for the day on which travel is concluded.

(b) Where travel is by sea, a full day's allowance at the appropriate rate shall be paid for the day of arrival at the port of disembarkation provided the traveller remains in official travel status for more than 12 hours thereafter. No allowance shall be paid for the day on which embarkation takes place.

(c) If more than one rate should apply during the course of any one day, the rate applicable to the major portion of the day shall be paid for the entire day. If the traveller completes his travel on the same day as he commenced it, the rate applicable for the area of the destination shall be paid for that day. No allowance shall be paid when a traveller returns to his official duty station within 12 hours after departure, provided that staff members shall be reimbursed at the rate of \$2.00 per meal.

(d) When it is necessary, for the purpose of computing the amount of travel subsistence allowance payable, to specify the "hour of departure" and the "hour of arrival", these shall be considered as the time when the train, vessel, or airplane used by the traveller actually leaves or arrives at its regular terminal.

Staff Rule 7.1.18

Miscellaneous travel expenses

Necessary additional expenses, incurred by a staff member in connexion with the transaction of official business or in the performance of authorized travel, shall be reimbursed by the Organization after completion of travel provided the necessity and nature of the expenses are satisfactorily explained and supported by proper receipts which shall normally be required for any expenditures in excess of \$2.00. Such expenses, for which advance authorization shall be obtained to the extent practicable, shall normally be limited to :

- (i) Hire of local transportation other than that provided for under Staff Rule 7.1.12;
- (ii) Telephone, telegraph, radio and cable messages of official business;
- (iii) Transfer of authorized baggage by railway express or other appropriate agency;
- (iv) Hire of room for official use;
- (v) Stenographic or typewriting services or rental of typewriters in connexion with the preparation of official reports or correspondence;
- (vi) Transportation or storage of baggage or property used on official business.

Staff Rule 7.1.19

Installation

(a) When a staff member is required to travel at the expense of the Organization, in connexion with his initial appointment, he shall be paid,

subject to the conditions set forth hereunder, travel subsistence allowance at the rate prescribed in Staff Rule 7.1.14 for staff members and eligible dependents, for a period of 30 days following arrival at the duty station to which he is required to report. Such payment shall represent the total compensation payable by the Organization or the initial extraordinary living costs incurred by a staff member and his dependents during the period immediately following his entry on duty.

(h) The Secretary-General may, in his discretion, authorize payment of all or part of the travel subsistence allowance for installation purposes in cases where the Organization has not been required to pay travel expenses, upon appointment, of a staff member regarded as internationally recruited under Staff Rule 4.2.3.

Staff Rule 7.1.20

Excess baggage

(a) Baggage in excess of the weight or size carried without extra charge by transportation companies shall be considered as excess baggage within the meaning of these rules.

(b) Charges for excess baggage in accordance with entitlements as defined in paragraphs (d), (e), (f) and (g) shall be reimbursable only when authorized prior to commencement of travel.

(c) When baggage is carried without charge by one transportation company, but considered as excess by a company furnishing subsequent transportation other than by air, the traveller may be reimbursed for the charges involved provided he obtains a statement from the company making the charge that the baggage was considered as excess.

(d) Charges for excess baggage by air shall not be reimbursable unless, in the opinion of the Secretary-General, the circumstances under which the staff member is travelling are of a sufficiently exceptional and compelling nature to warrant such reimbursement. In no event shall such charges be reimbursable if incurred in connexion with travel on home leave, except as provided under paragraph (e) below.

(e) Charges for excess baggage relating to travel on home leave may be reimbursed under the following circumstances :

- (i) In the case of authorized air travel of dependent children who are not granted a baggage allowance by the airline;
- (ii) In the case of baggage sent by sea or rail up to a maximum of 100 pounds (45 kg) or 10 cubic feet (0,283 cubic metres) per person, when staff members and dependents are authorized to travel by air.

(f) On appointment, or separation where no entitlement to removal costs exists under Staff Rule 7.2.1, a staff member may be reimbursed expenses in transporting personal effects and household goods by land and/or

sea up to a maximum, including packing of 440 pounds (200 kg) or 44 cubic feet (1,245 cubic metres) for the Staff member and 330 pounds (150 kg) or 33 cubic feet (0,934 cubic metre) for the first dependent and 220 pounds (100 kg) or 22 cubic feet (0,623 cubic metre) for each additional dependent authorized to travel at the expense of the Organization. Reasonable costs of packing and crating of shipments within the authorized limits will be reimbursed, but storage charges, other than those incidental to the shipment of the effects, will not be reimbursed.

(g) On appointment, or separation, where entitlement to removal costs exist under Staff Rule 7.2.1, a staff member may be reimbursed expenses in transporting a reasonable amount of excess baggage by land and/or sea.

Staff Rule 7.1.21

Insurance

(a) Staff members shall not be reimbursed for the cost of personal accident insurance or of insurance of accompanied personal baggage.

(b) Compensation may be paid in respect of losses of accompanied personal baggage (i) during travel at the expense of the Organization, except on home leave, or (ii) as a direct result of special hazards in an area which the United Nations declares to be a special area. The maximum compensation in respect of any one incident shall be \$1,000, provided that where the loss involves the baggage of more than one person in the same family group whose travel costs have been paid for by the Organization the maximum shall be \$2,000.

(c) In the case of unaccompanied shipments authorized under Staff Rule 7.1.20, except on home leave, insurance coverage will be provided by the Organization up to the value of \$1,000 for the staff member and \$2,000 for a staff member and dependents. Such insurance coverage shall not include articles of value for which special premium rates are charged. The Organization will be responsible for loss or breakage of unaccompanied baggage.

Staff Rule 7.1.22

Travel advances

Staff members authorized to travel shall provide themselves with sufficient funds for all current expenses by securing an advance of funds if necessary. A reasonable advance of funds against the estimated reimbursable travel expenses may be made to a staff member or his dependents for expenses authorized under these rules. An advance of funds shall be considered reasonable if not less than \$50.00 nor more than 80 per cent of the estimated reimbursable expenditures. If, in the course of travel, the staff member has earned in subsistence allowance an amount equal to the amount advanced, he may be advanced the balance of the estimated reimbursable expenditures.

Staff Rule 7.1.23

Illness and accident during travel

The Organization shall pay or reimburse reasonable hospital and medical expenses, insofar as these are not covered by other arrangements, which may be incurred by staff members who become ill or are injured while in travel status on official business.

Staff Rule 7.1.24

Reimbursement of travel expenses

The Secretary-General may reject any claim for payment or reimbursement of travel or removal expenses which are incurred by a staff member in contravention of any provision of these rules.

Staff Rule 7.1.25

Transportation of decedents

Upon the death of a staff member or of his recognized dependent, the Organization shall pay the expenses of transportation of the body from his official duty station or, in the event of death having occurred whilst in travel status, from the place of death, to a place to which the staff member or his dependent was entitled to return transportation under Staff Rule 7.1.1 or 7.1.2. These expenses shall include reasonable costs for preparation of the body.

Removal expenses

Article 7.2

Subject to conditions and definitions approved by the Executive Committee, the Organization shall pay removal costs for staff members :

- upon appointment and on subsequent change of official duty station,
and
- upon separation from the service.

Staff Rule 7.2.1

Removal costs

(a) Subject to the conditions laid down in these rules, the Organization shall pay expenses in connexion with the removal of an internationally recruited staff member's personal effects and household goods, under the following circumstances :

- (i) On initial appointment provided that appointment is for a period of two years or longer;
- (ii) Following completion by a staff member of not less than two years of continuous service;
- (iii) Upon separation from service, provided the staff member had an appointment for a period of two years or longer or had completed not less than two years of continuous service.

(b) Under sub-paragraphs (i) and (ii) of paragraph (a) above, the Organization shall pay the expenses of removing a staff member's household goods and personal effects either from the place of recruitment or from the place recognized as his home for purposes of home leave under Staff Rule 5.2.1, provided that the goods and effects were in his possession at the time of appointment, were used by him and/or his dependents and are being transported for his own use. Payment of removal expenses from a place other than those specified may be authorized by the Secretary-General in exceptional cases, on such terms and conditions as he deems appropriate.

(c) Under sub-paragraph (iii) of paragraph (a) above, the Organization shall pay the expenses of removing a staff member's household goods and personal effects from his official duty station to any one place to which he is entitled to be returned in accordance with the provisions of Staff Rule 7.1.1, or any other one place authorized by the Secretary-General in exceptional cases on such terms and conditions as he deems appropriate, provided the goods and effects were in the staff member's possession at the time of separation, were used by him and/or his dependents and are being transported for his own use.

(d) Payment by the Organization of removal expenses shall be subject to the following conditions :

- (i) the maximum weight and volume for which entitlement to removal at the expense of the Organization exists shall be 27 measurement tons of 40 cubic feet each (1,080 cubic feet) or 30 cubic metres, inclusive of packing crates and lift vans, for staff members without dependents, and 45 measurement tons (1,800 cubic feet) or 51 cubic metres for staff members with one or more dependents residing with them at their official duty station. A higher maximum may be set, however, in the case of a staff member with one or more dependents residing with him at his official duty station, if the staff member presents convincing evidence that his normal and necessary household effects to be removed exceed 45 measurement tons or 51 cubic metres;
- (ii) Storage charges, other than those directly incident to normal transportation expense, shall not normally be allowable;
- (iii) Transportation shall be by the most economical means as determined by the Secretary-General, taking into account costs of packing, crating, cartage, unpacking and uncrating;
- (iv) The cost of insurance in transit of household goods and effects (excluding any articles of value for which special rates of premium are charged) shall be reimbursed up to the value for which they are

ordinarily insured by the staff member, subject to a maximum of \$15,000 valuation and to review and approval of the valuation by the Secretary-General. The Organization shall in no case be responsible for loss or breakage;

- (v) Privately-owned automobiles shall not be transported at the expense of the Organization, unless, in the case of a staff member on initial appointment, the Secretary-General determines in advance that the automobile is essential for the performance of the staff member's official duties.

(e) Where both husband and wife are staff members, and each is entitled to removal of personal effects and household goods, the maximum weight and volume that may be removed at Organization expense for both of them shall be that provided for a staff member with dependents residing with him at his duty station.

Staff Rule 7.2.2

Loss of entitlement to removal expenses

(a) A staff member who resigns before completing two years of service shall not normally be entitled to payment of removal expenses under Staff Rule 7.2.1 above.

(b) Entitlement to removal expenses under Staff Rule 7.2.1 (a), (i) and (ii) shall cease when the staff member's services are not expected to continue for more than six months beyond the proposed date of arrival of the household goods and effects.

(c) Entitlement to removal expenses on separation from service shall cease if removal has not commenced within one year after the date of separation.

CHAPTER VIII

Staff relations

Article 8.1

The Secretary-General shall make provision for staff participation in the discussion of policies relating to staff questions.

Staff Rule 8.1.1

Staff Committee

(a) A Staff Committee, elected by the staff members, shall be established for the purpose of ensuring continuous contact between the Staff and the Secretary-General. It shall be consulted on questions relating to staff welfare and administration, including policy on appointments, promotions and terminations, and on salaries and related allowances, and shall be entitled to make proposals to the Secretary-General on behalf of the staff on such matters.

(b) Except for instructions to meet emergency situations, general administrative instructions or directions on questions within the scope of paragraph (a) shall be transmitted in advance to the Staff Committee for consideration and comment before being placed in effect.

(c) The Staff Committee shall be composed in such a way as to afford equitable representation to the staff. Any member of the staff shall be eligible for election to the Staff Committee.

(d) Election of the Staff Committee shall take place annually under regulations agreed to by the Secretary-General.

CHAPTER IX

Separation from service

Article 9.1

Staff members may resign from the Secretariat upon giving the Secretary-General the notice required under the terms of their appointment.

Staff Rule 9.1.1

Resignation

(a) A resignation within the meaning of the Staff Regulations, is a separation initiated by a staff member.

(b) Unless otherwise specified in their letters of appointment, three months written notice of resignation shall be given by staff members having permanent appointments and thirty days written notice of resignation by those having temporary appointments. The Secretary-General may, however, accept resignations on shorter notice.

Article 9.2

The Secretary-General may terminate the appointment of a staff member in accordance with the terms of his appointment, or if the necessities of the service require abolition of the post or reduction of the staff, if the services of the individual concerned prove unsatisfactory, or if he is, for reasons of health, incapacitated for further service.

Staff Rule 9.2.1

Definition of termination, abolition of posts
and reduction of staff(a) Definition of termination

A termination within the meaning of the Staff Regulations is a separation initiated by the Organization, other than retirement on pension or full compensation for age or disability, and summary dismissal for serious misconduct.

(b) Criteria for preference in retention

If the necessities of the service require that the appointments of staff members be terminated as a result of abolition of posts or reduction of staff, staff members with permanent appointments shall as a general rule

be retained in preference to those holding other appointments, subject to the availability of suitable posts in which their services can be effectively utilized. Due regard shall, however, be given to relative competence and integrity, to length of service, and to nationality from the point of view of over-all geographical distribution, provided that nationality shall not be a consideration in the case of staff members with more than five years service.

Article 9.3

If the Secretary-General terminates an appointment under Regulation 9.2 the staff member shall be given notice and indemnity payment in accordance with the terms of his appointment.

Staff Rule 9.3.1

Notice of termination

(a) A staff member whose permanent appointment is to be terminated shall be given not less than three months' written notice of such termination.

(b) A staff member whose temporary appointment is to be terminated shall be given not less than thirty days' written notice of such termination or such notice as may otherwise be stipulated in his letter of appointment.

(c) In lieu of these notice periods the Secretary-General may authorize compensation calculated on the basis of the salary and allowance which the staff member would have received had the date of termination been at the end of the notice period.

Staff Rule 9.3.2

Termination indemnity

Staff members whose appointments are terminated under WMO Staff Regulation 9.2, shall be paid an indemnity in accordance with the following provisions :

(a) Except as provided in (d), the following schedule shall apply to members holding permanent appointments or temporary appointments which are not for a fixed term :

(See Table overleaf)

Completed years of service with the Organization	Months of base salary or wage	
	Confirmed permanent appointments	Temporary appointments which are not for a fixed term and unconfirmed (probationary) permanent appointments
0	Not applicable	nil
1	Not applicable	1
2	3	1
3	3	2
4	4	3
5	5	4
6	6	5
7	7	6
8	8	7
9 or more	9	8

(b) Except as provided in (d) below, staff members who have temporary appointments for a fixed term of over six months which are terminated prior to the expiration date specified in the letter of appointment shall be paid five days' indemnity pay for each month of uncompleted service, but not less than thirty working days' indemnity pay.

(c) Indemnity pay shall be calculated on the basis of the staff member's base salary at the time of termination.

(d) No indemnity payments shall be made to :

- A staff member who resigns, except where termination notice has been given and the termination date agreed upon;
- A staff member who has a temporary appointment which is not for a fixed term and which is terminated during the first year of service;
- A staff member who has a temporary appointment for a fixed term which is completed on the expiration date specified in the letter of appointment;
- A staff member who for disciplinary reasons is dismissed for misconduct otherwise than by summary dismissal, provided that the Secretary-General may grant in such a case, at his discretion, a termination indemnity in any amount not exceeding the full indemnity provided under paragraphs (a) or (b) of this staff rule, whichever is applicable;
- A staff member who is summarily dismissed;
- A staff member who abandons his post;
- A staff member who is retired under the United Nations Joint Staff Pension Fund Regulations.

(e) A staff member whose appointment is terminated for reasons of health shall receive the termination indemnity set out in this staff rule, to the extent that the amount of the termination indemnity, when added to the annual amount of the disability benefit payable to him under the regulations of the Joint Staff Pension Fund, does not exceed one year's salary.

Staff Rule 9.3.3

Computation of termination indemnity

(a) Base salary for the purpose of this rule shall be deemed to include the following payments, exclusive of cost of living adjustment :

- (i) Base salary;
- (ii) Language allowance;
- (iii) Non-resident's allowance.

(b) Length of service shall be deemed to comprise the total period of a staff member's full time continuous service with the Organization regardless of types of appointment. Continuity of such service shall not be considered as broken by periods of special leave without pay or in partial pay but full months of any such periods exceeding one calendar month shall not be credited as service for indemnity purposes; periods of less than one calendar month shall not affect the ordinary rates of accrual.

Article 9.4

The Secretary-General with the approval of the Executive Committee shall establish a scheme for the payment of repatriation grants.

Staff Rule 9.4.1

Repatriation grant

(a) The repatriation grant shall be payable, subject to the provisions of this rule, to staff members whom the Organization is obligated to repatriate, except staff members on temporary appointments for a fixed term entitled to a service benefit under Staff Rule 9.4.2. Neither repatriation grant nor service benefit shall be paid to a staff member who is summarily dismissed.

(b) The rates payable shall be as follows :

Years of continuous service away from home country	Staff member with neither a wife, dependent husband or dependent child at time of termination (weeks of salary)	Staff member with a wife, dependent husband or dependent child at time of termination (weeks of salary)
After 2 years	4	8
After 3 years	5	10
After 4 years	6	12
After 5 years	7	14
After 6 years	8	16
After 7 years	9	18
After 8 years	10	20
After 9 years	11	22
After 10 years	12	24
After 11 years	13	26
After 12 years	14	28

The maximum grant payable under paragraph (b) shall be the equivalent of US \$2,500 for a staff member without dependents and the equivalent of US \$5,000 for a staff member with dependents.

(c) "Obligation to repatriate" as used in paragraph (a) above shall be an obligation to return a staff member and his dependents, upon separation, at the expense of the Organization to a place outside the country of his duty station.

(d) "Home country" as used in paragraph (b) above shall mean the country of home leave entitlement under Staff Rule 5.2.1, or such other country as the Secretary-General may determine.

(e) If at any time the staff member was considered to have acquired permanent residence in the country of his duty station and subsequently changed from such status, his continuous service will be deemed to have commenced at the time the change was made. Continuity of such service shall not be considered as broken by periods of special leave without pay or in partial pay, but full months of any such periods shall not be credited as service for the purpose of calculating the amount of the grant payable; periods of less than one calendar month shall not affect the ordinary rates of accrual.

(f) Salary within the meaning of this rule shall be deemed to include the following payments, exclusive of salary differential or cost of living adjustment :

- (i) Base salary;
- (ii) Language allowance;
- (iii) Non-resident's allowance.

(g) No payments shall be made to local recruits under Staff Rule 4.2.2 to a staff member who abandons his post, to a staff member who is summarily dismissed, nor to any staff member who is residing at the time of separation in his home country while performing his official duties.

(h) Dependents, within the meaning of paragraph (b) above shall consist of a wife or dependent husband in respect of whom dependency benefit is payable under Staff Rule 3.3.1, and children in respect of whom a staff member, at the time of separation, is receiving dependency benefit under Staff Rule 3.3.1. The repatriation grant shall be paid at the dependency rate to staff members with dependents regardless of the place of residence of the dependents.

(i) Where both husband and wife are staff members and each is entitled, on separation, to payment of a repatriation grant, payment shall be made to each, at single rates, according to their respective entitlements, provided that, where dependent children are recognized, the first parent to be separated may claim payment at dependency rates. In this event, the second parent, on separation, may claim payment at the single rate for the period of qualifying service subsequent thereto; or, if eligible, at the dependency rate for the whole period of his qualifying service, from which shall normally be deducted the amount of the repatriation grant paid to the first parent.

(j) Loss of entitlement to payment of return travel expenses under Staff Rule 7.1.3 shall not affect a staff member's eligibility for payment of the repatriation grant.

(k) In the event of the death of an eligible staff member, no payment shall be made unless there is a surviving widow, dependent widow or one or more dependent children whom the Organization is obligated to return to their home country. If there is one such surviving dependent, payment shall be made at the single rate; if there are two or more such surviving dependents, payment shall be made at the dependency rate.

Staff Rule 9.4.2

Service benefit

(a) If his letter of appointment so indicates, a staff member who has served at least one year on a temporary appointment for a fixed term shall receive upon separation a service benefit at the rate of 4 per cent of salary during service in his home country and at the rate of 8 per cent of salary during service outside his home country, for each year of service.

(b) Should such a staff member, without break in service, be granted a probationary or permanent appointment, or complete five years of qualifying service on temporary appointment for a fixed term, he shall lose entitlement to the service benefit.

(c) Service for calculation of the service benefit shall mean service subsequent to the entry of this provision in the letter of appointment.

Article 9.5

Normally, staff members shall not be retained in active service beyond the age specified in the Pension Fund regulations as the age of retirement. This age-limit may in the interests of the Organization be extended in exceptional cases. The extension of the age of retirement of a P-Category staff member shall require the authority of the Executive Committee.

Staff Rule 9.5.1

Retirement

Retirement under the provisions of the Joint Staff Pension Fund Regulations shall not be regarded as a termination within the meaning of the Staff Regulations and Rules.

Staff Rule 9.5.2

Expiration of fixed-term appointments

(a) A temporary appointment for a fixed-term shall expire automatically and without prior notice on the expiration date specified in the letter of appointment.

(b) Separation as a result of the expiration of any such appointment shall not be regarded as a termination within the meaning of the Staff Regulations and Rules.

Staff Rule 9.5.3

Commutation of accrued annual leave

(a) If upon separation a staff member has accrued annual leave, he shall be paid in lieu thereof a sum of money equivalent to his salary for the period of such accrued leave up to a maximum of sixty working days.

(b) Salary for the purposes of this rule shall be deemed to include the following payments, exclusive of any salary differential or cost of living adjustment :

- (i) Base salary;
- (ii) Language allowance;
- (iii) Non-resident's allowance.

Staff Rule 9.5.4

Restitution of advance annual and sick leave

Upon separation, a staff member who has taken advance annual or sick leave beyond that which he has subsequently accrued, shall make restitution for such advance leave by means of a cash refund or an offset against monies due to him from the Organization, equivalent to the remuneration received, including allowances and other payments, in respect of the advance leave period. The Secretary-General may waive his requirement if he is satisfied there are exceptional or compelling reasons for so doing.

Staff Rule 9.5.5

Last day for pay purposes

(a) When a staff member is separated from service, the date on which entitlement to salary, allowances and benefits shall cease shall be determined according to the following provisions :

- (i) Upon resignation, the date shall be either the date of expiration of the notice period under Staff Rule 9.1.1 or such other date as the Secretary-General accepts. Staff members will be expected to perform their duties during the period of notice of resignation, except when the resignation takes effect upon the completion of maternity leave or following sick or special leave. Annual leave will be granted during the notice of resignation only for brief periods and for purposes not inconsistent with the provisions of Staff Rule 9.5.3;
- (ii) Upon expiration of a fixed-term appointment, the date shall be the date specified in the letter of appointment;
- (iii) Upon termination, the date shall be the date provided in the notice of termination;
- (iv) Upon retirement, the date shall be the date approved by the Secretary-General for retirement;
- (v) In the case of summary dismissal, the date shall be the date of dismissal;
- (vi) In the case of death, the date on which entitlement to salary, allowances and benefits shall cease shall be the date of death, unless there is one or more surviving dependent among those listed under paragraph (h) of Staff Rule 9.4.1. In this event, the date shall be determined in accordance with the following schedule :

Completed years of service in the Organization (as defined in Staff Rule 9.3.3)	Months of extension beyond date of death
0	1
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9 or more	9

Payment related to the period of extension beyond date of death may be made in a lump sum as soon after death as the pay accounts and related matters can be closed. Such payment shall be limited to the following, exclusive of any post adjustment or cost of living adjustment, and at the rates in effect on the date of death :

- (a) Base salary;
- (b) Language allowance;
- (c) Non resident's allowance;
- (d) Dependency benefit.

All other entitlements and accrual of benefits shall cease as of the date of death.

(b) When an internationally recruited staff member is exercising an entitlement to return travel, the last day for pay purposes shall be the date established under paragraphs (i), (ii) or (iii) above, or the estimated date of arrival at the place of entitlement, whichever is later. The estimated date of arrival shall be determined on the basis of the time it would take to travel without interruption by an approved route and mode of direct travel from the duty station to the place of entitlement, the travel commencing no later than the day following the date established under paragraph (a).

Staff Rule 9.5.6

Certificate of service

Any staff member who so requests shall, on leaving the service of the Organization, be given a statement relating to the nature of his duties and the length of his service. On his written request, the statement shall also refer to the quality of his work and his official conduct.

CHAPTER X

Disciplinary measures

Article 10.1

The Secretary-General may impose disciplinary measures on staff members whose conduct is unsatisfactory. He may summarily dismiss a member of the staff for serious misconduct.

Staff Rule 10.1.1

Disciplinary measures

(a) Disciplinary measures under the first sentence of article 10.1 of the Staff Regulations shall consist of written censure, suspension without pay, reduction of salary within the grade, demotion to a lower grade or dismissal for misconduct, provided that suspension pending investigation under Staff Rule 10.1.2 shall not be considered a disciplinary measure.

(b) Except in cases of summary dismissal, no staff member shall be subject to disciplinary measures until the matter has been referred for advice to the Joint Disciplinary Committee; provided that referral to the Joint Disciplinary Committee may be waived by mutual agreement of the staff member concerned and the Secretary-General.

(c) Written censure shall be authorized by the Secretary-General and shall be distinguished from reprimand of a staff member by a supervisory official. Such reprimand shall not be deemed to be a disciplinary measure within the meaning of this rule.

Staff Rule 10.1.2

Suspension pending investigation

If a charge of misconduct is made against a staff member, and the Secretary-General so decides, the staff member may be suspended from duty, with or without pay, pending investigation, the suspension being without prejudice to the rights of the staff member.

Article 10.2

The Secretary-General shall establish administrative machinery with staff participation which shall be available to advise him in disciplinary cases.

Staff Rule 10.2.1

Joint Disciplinary Committee

The administrative machinery provided for in article 10.2 of the Staff Regulations shall consist of a Joint Disciplinary Committee which shall be available to advise the Secretary-General at his request. In disciplinary cases referred to it, the Committee shall advise the Secretary-General what disciplinary measures, if any, should be taken.

Staff Rule 10.2.2

Composition of the Joint Disciplinary Committee

(a) The Joint Disciplinary Committee shall consist of three members as follows :

- (i) A chairman appointed by the Secretary-General after consultation with the Staff Committee;
- (ii) One member appointed by the Secretary-General;
- (iii) One member elected by the staff. The staff shall elect annually by ballot two staff members, one from the Professional and one from the General Service Category. The member to sit on the committee in any case shall be from the category to which the staff member concerned belongs.

(b) Alternates shall be selected in the same manner as the members; an alternate shall serve during the consideration of any case for which a member is unavailable, or disqualified under paragraph (e) below, provided that alternates to the member elected by the staff shall serve in the order in which they received votes in such election.

(c) The members of the Joint Disciplinary Committee shall be eligible for re-appointment or re-election.

(d) The member and the alternates appointed by the Secretary-General may be removed by the Secretary-General; the chairman and the alternate chairman may be removed by the Secretary-General after consultation with the Staff Committee, the member and the alternates representing the staff may be removed by a two-thirds majority vote of the full Staff Committee.

(e) The chairman of the Joint Disciplinary Committee at the request of either party may disqualify any staff member or alternate member from the consideration of a specific case, if in his opinion such action is warranted by the relation of such member or alternate to the staff member whose case is to be considered. The chairman may also excuse any member from the consideration of a specific case.

Staff Rule 10.2.3

Joint Disciplinary Committee procedure

(a) In considering a case the Joint Disciplinary Committee shall act with maximum dispatch. Normally, proceedings before the committee shall be limited to the original written presentation of the case, together with brief statements and rebuttals, which may be made orally or in writing, but without delay. The Joint Disciplinary Committee shall make every effort to send its report to the Secretary-General within two weeks after being convened.

(b) The Joint Disciplinary Committee shall permit a staff member to arrange to have his case presented before it by any other staff member.

CHAPTER XI

Appeals

Article 11.1

The Secretary-General shall establish administrative machinery with staff participation to advise him in case of any appeal by staff members against an administrative decision alleging the non-observance of their terms of appointment, including all pertinent regulations and rules, or against disciplinary action.

Staff Rule 11.1.1

Joint Appeals Board

(a) A Joint Appeals Board is established to consider and advise the Secretary-General regarding appeals filed under the terms of article 11.1 of the Staff Regulations by staff members.

(b) In case of termination or other action on grounds of inefficiency or relative efficiency, the board shall not consider the substantive question of efficiency, but only evidence that the decision has been motivated by prejudice or by some other extraneous factor.

(c) Where its competence is in doubt, the Joint Appeals Board itself shall decide.

(d) The Joint Appeals Board may make recommendations to the Secretary-General should it desire to change the procedures regarding appeals as set forth in these rules.

Staff Rule 11.1.2

Composition of the Joint Appeals Board

(a) The Joint Appeals Board shall consist of three members as follows:

- (i) A chairman appointed for each appeal by the Secretary-General after consultation with the Staff Committee;
- (ii) One member appointed annually by the Secretary-General;
- (iii) One member elected annually by ballot of the staff.

(b) Alternates shall be selected in the same manner as the members; an alternate shall serve during the consideration of an appeal for which a member is unavailable, or disqualified under paragraph (e) below; provided that alternates to the member elected by the staff who are available shall serve in the order in which they received votes in such election.

(c) The members of the Joint Appeals Board shall be eligible for re-appointment or re-election.

(d) The member and the alternates appointed by the Secretary-General may be removed by the Secretary-General; the chairman and the alternate chairman may be removed by the Secretary-General after consultation with the Staff Committee; the member and the alternates representing the staff may be removed by a two-thirds majority vote of the full Staff Committee.

(e) The chairman of the Joint Appeals Board at the request of either party may disqualify any member or alternate member from the consideration of a specific appeal, if in his opinion such action is warranted by the relation of such member or alternate to the staff member whose appeal is to be considered. The chairman may also excuse any member from the consideration of a specific appeal. No person who has served on the Joint Disciplinary Committee during consideration of a specific case shall serve on the Joint Appeals Board should it consider an appeal relating to the same case.

(f) The Secretary-General shall designate a secretary to assist the Joint Appeals Board.

Staff Rule 11.1.3

Procedures of the Joint Appeals Board

(a) A staff member who, under the terms of article 11.1 of the Staff Regulations, wishes to appeal an administrative decision, shall as a first step address a letter to the Secretary-General, requesting that the administrative decision be reviewed. Such a letter must be sent within one month from the time the staff member received notification of the decision in writing.

(b) If the staff member wishes to make an appeal against the answer received from the Secretary-General he shall submit his appeal in writing to the secretary of the Joint Appeals Board within two weeks from the date of receipt of the answer. If no reply has been received from the Secretary-General within two weeks of the date the letter was sent to him, the staff member shall, within the two following weeks, submit his appeal in writing to the secretary of the Joint Appeals Board.

(c) An appeal against the Secretary-General's decision on disciplinary action shall be addressed to the secretary of the Joint Appeals Board within two weeks from the time the staff member received notification of the decision in writing.

(d) An appeal shall not be receivable by the Joint Appeals Board unless the above time limits have been met, provided that the board may waive the time limits in exceptional circumstances.

(e) Before the Joint Appeals Board undertakes consideration of an appeal, the staff member concerned shall be notified of the composition of the board.

(f) A staff member may arrange to have his appeal presented to the Joint Appeals Board on his behalf by another member of the Secretariat. He may not, however, be represented before the board by a person who is not a member of the Secretariat.

(g) The filing of an appeal with the Joint Appeals Board shall not have the effect of suspending action on an administrative decision which is the subject of the appeal.

(h) In considering an appeal the Joint Appeals Board shall act with the maximum of dispatch consistent with a fair review of the issues before it. Normally, proceedings before the board shall be limited to the original written presentation of the case, together with brief statements and rebuttals, which may be made orally or in writing. Such statements as the board may authorize, having in mind the time limit specified in paragraph (k) below, shall be presented, in one of the working languages, within one week. Any additional statements shall be presented within four working days after being authorized by the board.

(i) The board shall have authority to call members of the Secretariat who may be able to provide information concerning the issues before it, and to request the production of documents.

(j) The Joint Appeals Board shall, by majority vote, adopt and submit a report to the Secretary-General. The report shall be considered as constituting a record of the proceedings in the appeal, and may include a summary of the matter as well as the board's recommendation. Votes on the recommendation shall be recorded, and any member of the board may have his dissenting opinions included in the report.

(k) The board shall submit its report to the Secretary-General within three weeks after undertaking consideration of an appeal. The board may, however, extend this time limit in exceptional circumstances.

(l) The final decision in the matter, taken by the Secretary-General after the board has forwarded its report, shall be notified to the staff member, when at the same time a copy of the board's recommendation shall be transmitted to him. The Secretary-General's decision and a copy of the board's recommendation shall also be transmitted to the Staff Committee, except in cases of appeals against disciplinary action.

Article 11.2

An administrative tribunal, the competence of which has been recognized by the Organization, shall under conditions prescribed in its statute, hear and pass judgment upon applications from staff members alleging non-observance of their terms of appointment including all pertinent regulations and rules or against disciplinary action.

CHAPTER XII

General provisions

Article 12.1

The allowances, grants, indemnities, leave provisions and travel provisions mentioned in these regulations, and any other allowances which the Executive Committee may deem necessary, shall be determined as far as practicable in conformity with the scales approved by the United Nations for the staff of that organization.

Article 12.2

The Secretary-General shall, under the provisions prescribed in these Staff Regulations, and with the approval of the Executive Committee establish such internal staff rules as may be necessary.

Staff Rule 12.2.1

Staff Rules - Interpretation, exceptions and amendments

(a) In cases of doubt with regard to the interpretation and/or application of these Staff Rules the Secretary-General shall decide and shall apply, as far as practicable, in so doing United Nations practice.

(b) Exceptions to the Staff Rules may be made by the Secretary-General provided that such exception is not inconsistent with any staff regulation or other decision of Congress, and provided further that it is agreed to by the staff member directly affected and is, in the opinion of the Secretary-General, not prejudicial to the interests of any other staff member or group of staff members. Any such exception which has financial implications shall be subject to the prior approval of the Executive Committee; otherwise it shall be reported to the Executive Committee at its next session.

(c) The Secretary-General shall recommend to the Executive Committee any changes or amendments he deems necessary; changes and/or amendments to these Staff Rules shall be approved by the Executive Committee.

Article 12.3

These regulations may be supplemented or amended by Congress, without prejudice to the acquired rights of staff members. If it would not be in the interest of the Organization to defer an amendment until the next session of Congress, such amendment may be made by the Executive Committee; an amendment made by the Executive Committee shall be subject to approval by Congress at its next following session.

Staff Rule 12.3.1

Financial responsibility

Any staff member may be required to reimburse the Organization either partially or in full for any financial loss suffered by the Organization as a result of his negligence or of his having violated any regulation, rule or administrative instruction.

Staff Rule 12.3.2

Liability insurance

Staff members who own or drive motor cars shall carry public liability and property damage insurance in an amount adequate to insure them against claims arising from injury or death to other persons, or from damage to the property of others, caused by their cars.

Staff Rule 12.3.3

Staff member's beneficiaries

(a) At the time of appointment each staff member shall nominate a beneficiary or beneficiaries in writing in a form prescribed by the Secretary-General. It shall be the responsibility of the staff member to notify the Secretary-General of any revocations or changes of beneficiaries.

(b) In the event of the death of a staff member, all amounts standing to his credit will be paid to his nominated beneficiary or beneficiaries subject to application of the Staff Rules and of the Joint Staff Pension Fund Regulations. Such payment shall afford the Organization a complete release from all further liability in respect to any sum so paid.

(c) If a nominated beneficiary does not survive or if a designation of beneficiary has not been made or has been revoked, the amount standing to the credit of a staff member will upon his death be paid to his estate.

Staff Rule 12.3.4

Effective date of Staff Rules

Except as otherwise provided by the Staff Regulations or by provisions of specific Staff Rules, Rules 1.2.1 through 12.3.4 shall be effective 1st January 1958. They shall supersede all previous Staff Rules.

ANNEX A

SALARY SCALE FOR GENERAL SERVICE PERSONNEL
AS OF 1 JANUARY 1957

Annex to the Internal Staff Rules for the WHO

Grade	Post	Salary - Swiss Francs											
		Step 1	Step 2	Step 3	Step 4	Step 5	Step 6	Step 7	Step 8	Step 9	Step 10	Step 11	Step 12*
G.6	Technical Assistant Chief of Typing and Mimeograph Pool Translator	11,920	12,390	12,860	13,330	13,800	14,270	14,740	15,215	15,690	16,165	16,640	17,115
G.5	Editor Proofreader Proofreader Accounts Clerk Deputy Chief of Typing and Mimeograph Pool	10,800	11,220	11,640	12,060	12,480	12,900	13,320	13,740	14,160	14,580	15,000	15,420
G.4	Secretary-Typist Secretary-Clerk Proofreader Craughtsman	9,700	10,070	10,440	10,810	11,180	11,550	11,920	12,290	12,660	13,030	13,400	13,770
G.3	Secretary-Typist Secretary-Clerk Proofreader Typist	8,800	9,120	9,440	9,760	10,080	10,400	10,720	11,040	11,360	11,680	12,000	12,320
G.2	Typist Huissier Mimeograph Operator	8,000	8,250	8,500	8,750	9,000	9,250	9,500	9,750	10,000	10,250	10,500	10,750
G.1	Telephonist Handcollator	7,300	7,520	7,740	7,960	8,180	8,400	8,620	8,840	9,060	9,280	9,500	9,720

* Language allowance only.

ANNEX B

PROVISIONAL ARRANGEMENTS RELATING TO MILITARY SERVICE

Annex to the Internal Staff Rules for the WMO

(a) In accordance with Section 20 of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, staff members who are nationals of those Member States which have acceded to that Convention shall be "immune from national service obligations" in the armed services of the country of their nationality.

(b) Any requests to governments which have not acceded to the Convention to defer or exempt staff members from military service by reason of their employment with the World Meteorological Organization shall be made by the Secretary-General and not by the staff member concerned.

(c) Staff members who have completed one year of satisfactory probationary service or who have a permanent or temporary-indefinite appointment, may if called by a Member Government for military service, whether for training or active duty, be placed on special leave without pay for the duration of their required military service. Other staff members, if called for military service, shall be separated from the Secretariat according to the terms of their appointments.

(d) A staff member called for military service who is placed on special leave without pay shall have the terms of his appointment maintained as they were on the last day of service before he went on leave without pay. His re-employment in the Secretariat shall be guaranteed, subject only to the normal rules governing necessary reductions in force or abolition of posts.

(e) In the interpretation of Staff Rule 9.2.1, the period of special leave without pay for military service shall be counted for the purpose of establishing seniority.

(f) A staff member on special leave without pay for military service shall be required to advise the Secretary-General within 90 days after his release from military service if he wishes to be restored to active duty with the Secretariat. He shall also be required to submit a certificate of completion of military service.

(g) If a staff member, after the period of required military service, elects to continue such service or if he fails to obtain a certified release therefrom, the Secretary-General will determine on the merits of the particular case whether further special leave without pay will be granted, and whether re-employment rights shall be maintained.

(h) If the staff member's absence on special leave without pay appears likely to last six months or more, the Organization will pay, if so requested, for transporting the staff member's wife and dependent children to his place of entitlement and for their return travel after the staff

member's return to active duty with the Secretariat, provided that the expenses involved will be counted as travel expenses related to the next home leave entitlement of the staff member.

(i) The Secretary-General shall not continue his contributions to the Joint Staff Pension Fund on behalf of the staff member during the staff member's absence on special leave without pay for military service.

(j) The provision of Staff Rule 6.2.4 relating to illness, accident or death attributable to the performance of official duties on behalf of the Organization shall not be applicable during periods of military service.

(k) The Secretary-General may, if the circumstances of the military service appear to warrant it, credit the staff member's period on special leave without pay for military service in fixing the salary step upon the staff member's return to active duty with the Secretariat.

(l) The Secretary-General may apply such of the foregoing provisions as he deems appropriate in the case of a staff member who with the advance approval of the Secretary-General volunteers for military service or requests a waiver of his immunity under Section 20 of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies.

ANNEX CCOMPENSATION FOR DEATH, INJURY OR OTHER DISABILITY
ATTRIBUTABLE TO SERVICEAnnex to the Internal Staff Rules for the WMO

1. Pending the adoption of provisions for compensation for death, injury or illness attributable to service similar to those applied in the United Nations (see appendix D to the United Nations Staff Rules; provisional rules governing compensation to staff members in the event of death, injury or illness attributable to the performance of official duties on behalf of the United Nations) staff members shall receive compensation, with respect to death and disability, within the provisions of the Organization's insurance policies :

- (a) Collective accident insurance with the Northern Assurance Co. Ltd.;
- (b) Air-travel insurance with the Indemnity Insurance Company of North America (U.N. Blanket Air-Travel Insurance).

2. Advisory Board on Compensation Claims :

- (a) An Advisory Board on Compensation Claims shall be established which may be consulted by the Secretary-General on any matter connected with the implementation and administration of claims for compensation under Staff Rule 6.2.4;
 - (b) The board shall consist of :
 - (i) The chief of the Administrative Division;
 - (ii) The officer of the Secretariat to be designated by the Secretary-General as a member of the WMO Staff Pension Committee, in accordance with Staff Rule 6.1.1 (c). If this officer is identical with the chief of the Administrative Division, the Secretary-General shall designate another staff member;
 - (iii) The two members of the WMO Staff Pension Committee to be nominated by the staff of the Secretariat in accordance with resolution 39 (EC-II), paragraph 4 (c).
-